

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ИВРИТА



ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
ИВРИТА

Э. ТРАХТМАН

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ

СЛОВАРЬ

ИВРИТА

АРИЭЛЬ

Словарь содержит характерные для иврита фразы и словосочетания, идиоматические выражения (выражения, не поддающиеся пониманию при буквальном переводе), употребительные пословицы и поговорки, служебные слова, то-есть предлоги, союзы, междометия и вводные слова, а также сокращения.

Ваши предложения, вопросы и замечания просьба присылать по адресу :

п . я . 15013 Ариэль 44837 / 44837 אל אריאל 15013

Словарный материал собран в ячейки, каждая из которых начинается с русского перевода или объяснения, и ячейки размещены по русскому алфавиту и пронумерованы. Под каждым из русских переводов расположена транскрипция ивритского выражения, записанная русскими буквами, а напротив нее - само выражение на иврите. Для удобства читателя ячейки не разбиты при переходе на другую страницу. При поиске нужного выражения, встреченного на иврите, следует пользоваться ивритским индексом, помещенным в задней части словаря.

Ударения обозначены палочкой, обычно стоящей перед ударным слогом.

В тех случаях, когда в русском переводе даются пронумерованные варианты, они обычно обозначают альтернативные значения. Иногда они параллельны точно так же пронумерованным ивритским вариантам.

Везде, где нет точного ограничения сферы употребления того или иного выражения или слова, следует понимать, что оно употребительно везде и всюду.

Выражения в индексе приведены зачастую только началом фразы в ее общепринятом варианте, а полный состав такой фразы можно найти только заглянув в сам словарь.

ОТ АВТОРА

I. Общие замечания

1. Роль фразеологии в процессе изучения языка Иврит как и другие языки только в определенной мере подчиняется строгим правилам грамматического строения, а логика выбора выражений для употребления и самый состав этих выражений зиждутся на основе исторической. Эта основа безусловно существует, и каждое такое выражение имеет свою собственную историческую причину, а потому такая причина, не имея возможности стать правилом, покрывающим какое-то множество случаев,

никакого практического интереса представлять не может. Следовательно, единственным путем к полному овладению языком является непосредственное личное знакомство с каждым из тысяч выражений и словосочетаний. И поэтому можно только пожалеть несчастных доверчивых людей, бросающихся на толстые сборники таблиц спряжения глаголов и наивно верящих в то, что они - то и помогут, наконец, овладеть языком, когда пользы от такого изучения гораздо меньше, чем было бы от зазубривания логарифмических таблиц для овладения математикой.

2. Цель книги и средства ее достижения.

При создании данной книги, была поставлена задача: удовлетворить нужду большого числа людей, находящихся посередине пути к овладению языком и не имеющих возможности уделять сколько-нибудь серьезное время для работы над ним классическим образом. Материалом данного словаря следует всемерно пользоваться в письменной и устной речи, и только небольшая часть представленных выражений дана исключительно для пассивного понимания текстов. Одновременно книга не должна была выходить за рамки стандартного словаря, ибо только в этих рамках данная работа может выполнять функцию пособия, необходимого тем, кто хочет знать правильный литературный перевод того или иного выражения.

Эти отчасти противоречивые требования привели к ряду особенностей, которые рассмотрены ниже.

а) Русская транскрипция была применена мной еще в самоучителе "Тринадцать уроков" в 1982г. Она не требует изучения, и несмотря на небольшие фонетические отклонения (смотри ниже) служит надежным инструментом в обучении русскоязычных, как показывает многолетний опыт. Использование ивритских огласовок как в учебных текстах, так и в словарях крайне отрицательно сказывается на изучающем язык на первом, решающем этапе его изучения. Огласовки представляют собой технически неудачную систему обозначения гласных.

Во - первых использование мелких точек и палочек, расставленных вокруг буквы, приводит к тому, что человек напрягается, пытаясь их различить. Во-вторых, процесс чтения сильно затрудняется тем, что глаз вынужден двигаться зубчатым образом: вниз, затем влево вверх, и снова вниз, в то время как в современных языках он движется по прямой линии. И наконец, огласовки по сути отражают лишь определенный темп чтения, принятый в синагоге и включающий до трех степеней долготы гласных. Таких трех степеней не существует в современном ивритском языке, и их нет даже и в более высоких слоях иврита. Король, тут придется признать, головат. Небезынтересно будет отметить, что уроженцы Израиля, которые пишут стихи, обращаются к специалистам с тем, чтобы те поставили им огласовки, несмотря на то, что они учили их в школе и даже сдавали экзамены. И так, в действительности огласовками пользуются дети, а также читатели Танаха и поэзии. Взрослые же, которые удовлетворяются чтением газет и художественной литературы, написанной полным написанием, вспоминают об огласовках только заглянув ненароком в словарь. Для бессмысленных объяснения о делении гласных просто бесполезны. Эта ненужная информация вносит дополнительный элемент небрежности и сумятицы в процесс чтения, засоряет память и только усиливает большинство изучающих вполне в состоянии овладеть языком без всех фонетических значков и обратиться к ним на более позднем этапе, тогда, когда они этого захотят и будут того достойны.

б) В большинстве ячеек дан только литературный перевод, и только в некоторых из них приведен еще и буквальный. Точно так же и примеры употребления приведены только в выражениях, представляющих особую трудность. Это сделано с тем, чтобы не утяжелить книгу и сохранить удобство пользования, несмотря на обилие материала. На этот факт должны обратить

особое внимание те читатели, которые захотят получить понять структуру выражений. В большинстве случаев им придется самостоятельно решать проблему, пользуясь обычным словарем.

II. Особенности и недостатки русской транскрипции ивритских слов

1. Транскрипция звука η в соответствии с современным употреблением представлена лишь в тех случаях, когда буква не стоит в начале слова и перед ней нет слова, оканчивающегося на гласную. Этот звук полностью отсутствует в русском языке и поэтому для его обозначения применена буква h , которая в ряде европейских языков изображает подобный звук. У большинства ивритоговорящих этот звук представляет собой легкое придыхание, иногда с голосом, иногда без него. Начинаящим рекомендую избегать произнесения этого звука, пока не привыкнут к его звучанию, и он сам не пойдет.

2. Звук, изображаемый буквой λ мягче русского Л, но не приближается к звуку ЛЬ. Поэтому старайтесь произносить его ближе к европейскому полумягкому L, несмотря на русский вид транскрипции. Подобное явление имеет место и в звуке Ш, который мягче русского (не настолько "круглый"), но не приближается к русскому (и к белорусскому!) Щ.

3. Твердые согласные звуки (Б, В, Г, Д, К, Л, М, Н, П, Р, С, Т, Ц) не смягчаются идущей за ними мягкой гласной, как это происходит в русском. Поэтому, например, сочетание ТИ в транскрипции следует произносить как t_i в европейских языках.

4. Звук О в безударном слове никогда не переходит в А как в русском: мОлодость - мАлодой.

5. Звонкие гласные в иврите никогда не оглушаются в конце слова. Ср.: веДь - веТЬ, но $\eta\eta$ - бараД.

В заключение необходимо еще раз подчеркнуть, что само употребление русской транскрипции именно из-за ее

удобства и совершенства влечет за собой риск перетаскивания вышеприведенных отклонений в иврит. Поэтому на всех стадиях изучения языка человек должен помнить о своей "прирожденной" склонности переименовывать чужую фонетику на свой лад и стараться следить за своим произношением независимо от того, какой транскрипцией он пользуется в данный момент.

III О транскрипции и туземцах

Использование алфавита родного языка в качестве транскрипции широко распространено в крупнейших странах мира. Тем не менее есть люди, которые морщат нос, увидев русскую транскрипцию. В их глазах это нечто вроде богохульства. Не зная ни языка, ни религии и не понимая, какую реальную роль играют в них огласовки, они, тем не менее, возмущены до глубины души этим "свяотатством" и подобно туземцам О' Генри продолжают гнусавить псалмы традициям, не смысла в них ни бельмеса.

Русская транскрипция так же хороша, как и русский язык. И главное - это то, что она помогает быстро, легко и точно усвоить правильное произношение на иврите.

В заключение выражаю глубокую благодарность моей жене Марине за неоценимую помощь и поддержку в создании словаря.

Содержание

Как пользоваться словарем	-	стр. 3
От автора	-	стр. 4 - 8
Русский алфавит	-	стр. 9
Словарь : А - Я	-	стр. 11 - 271
Индекс : Л - Х	-	стр. 272 - 341
Еврейский алфавит	-	стр. 10
Список рекомендуемой литературы	-	стр. 342

Корректор : Маргарита Перевезенцева

АЛФАВИТ

А	Л	Х
Б	М	Ц
В	Н	Ч
Г	О	Ш
Д	П	Щ
Е	Р	Э
Ж	С	Ю
З	Т	Я
И	У	
К	Ф	

Примечание : В алфавите представлен лишь порядок расположения заглавных букв статей словаря.

Еврейский алфавит

ЛАМЭД	ל	АЛЭФ	א
МЭМ	מ	БЭЙТ	ב
НУН	נ	ГИМЭЛ	ג
САМЭХ	ס	ДАЛЭТ	ד
АЙИН	ע	ҺЭЙ	ה
ПЭЙ	פ	ВАВ	ו
ЦАДИ	ק	ЗАЙИН	ז
КОФ	ק	ХЭТ	ח
РЭЙШ	ר	ТЭТ	ט
ШИН	ש	ЙОД	י
ТАВ	ת	КАФ	כ

А

- 1-Аванс
Дмэй кди`ма דמי קדימה
- 3-1. А Васька слушает да ест. 2. Ведет себя неподобающим образом.
Букв: совершает очистительное омовение, держа в в руке нечистую тварь. *Пословица.*
То`вэл вэ`шэрэц бэя`до. טובל ושרץ בידו.
- 4-Авторский гонорар
Схар соф`рим שכר סופרים
- 5-1.А вот мы нарочно, назло ему . 2. Несмотря на его сопротивление.
Ал а`по вэ`ал хама`то על אפו ועל חמתו
- 6- А главное, чтобы ...
Убил`вад шэ - ... ובלבד ש- ...
- 7-Адвокат - *сокращение*
Орэх - `дин עו"ד - עורך - דין
- 8-А именно
Дэ`хайно דהינו
- 9-Активный, деятельный
Рав пэа`лим רב - פעלים
- 10-Американцы заняли жесткую позицию газ. *жаргон.*
Аамерика`ним ик`шиху эт эмда`там האמריקנים הקשיחו את עמדתם
- 11-А мне неохота (*жарг.*)
Ло`ба ли לא בא לי
- 13-Анонимно
Бэи`лум шэм בעילום שם
- 14-Аплодировал, хлопал в ладоши
Ма`ха каф מחא כאף

15-Аплодисменты

Мэхи'от ка'пайм

מחיאות כפיים

16-Аппетитный, лакомый

А'рэв лэ'хэх

ערב לחך

17-Аппетит с едой приходит. *Поговорка.*

Им аахи'ла ба һатэа'вон.

עם האכילה בא התיאבון.

17-Арабы (нашмены) - *газетный жаргон*

Бнэй миу'тим

בני מיעוטים

17а-Аргументация не имеет отношения к обсуждаемому вопросу

(делу) *Талмуд.*

Эйн ани'дон до'мэ лэрэа'я

אין הנידון דומה לראיה

18-Армия Обороны Израиля - *сокращение*

'Цаһал - цва һага'на

צה"ל - צבא הגנה לישראל

лэйисра'эл

19-А тебе какое дело ?

Ма их'пат лэ'ха ?

מה אכפת לך ?

20-Аттестат зрелости

Тэу'дат баг'рут

תעודת בגרות

21-А уж тем более ...

Вэ'хол шэ'кэн

וכל שכן

22-Ахиллесова пята

А'кэв а'хилэс

עקב אכילס

23-А что Вы об этом думаете ?

Ма даат'ха ?

מה דעתך ?

24-А что касается ...

Вэ'илу...

ואילו ...

25-А что нам с того ? А что нам с этого будет ?

Ма е'цэ 'лану ми'зэ ?

מה יצא לנו מזה ?

Б

1-1. Бабушкины сказки 2. Небылицы

Ур'ва па'рах .

עורבא פרח .

2-Бальные танцы

Рику'дэй 'нэшэф

רקודי נשף

3-Бандиты, кутающие лица в платки, с целью затруднить опознание

Рэу'лэй па'ним

רעולי פנים

4-Банкротство

Пши'тат 'рэгэл

פשיטת רגל

5-Барабанная перепонка

Ор а'тоф

עור התוף

6-Басни (сказки) рассказывать (разг.)

Лим'кор 'локшим

למכור לוקשים

7-1. Беглая речь. 2. Скороговорка.

Ла'шон рэһута

לשון רהוטה

8-Бедствия, ожидаемые перед пришествием Мессии

Хэв'лэй ама'шиах

חבלי המשיח

9-1. Беды не чует. 2. Не слушает предостережений. *Танах, поговорка.**Во время пира у последнего вавилонского царя на стене проступила надпись, предвещавшая его скорую гибель.*

Эй'но ро'э 'ктвэт ал а'кир

אינו רואה כתובת על הקיר

10-Бежит, сломя голову. Мчится во всю прыть.

Рац кмо мэшу'га

רץ כמו משוגע

11-Без веры и надежды погибнет народ. *Пословица.*

Бээйн ха'зон йипа'ра 'ам.

באין חזון ייפרע עם .

12-Безвкусное без соли есть будешь ? *Танах, поговорка.*

Аеа'хэл та'фэл ми'бли

היאכל תפל מבלי מלח ?

'мэлах ?

13-Безвременно (о кончине)

Бэ'ло 'эт

בלא עת

- 14-Безвыходное положение. Куда ни кинь - всюду клин.
 Ама`цав лэ`ло му`ца המצב ללא מוצא
- 15-Бездействовать, ничего не делать. Сидеть сиднем.
 Ла`шэвэт бэ`эфэс маа`сэ לשבת באפס מעשה
- 16-Бездыханный, мертвый, без признаков жизни
 Лэ`ло `руах хай`им ללא רוח חיים
- 17-Без его ведома.
 Шэ`ло бэедиа`то שלא בידיעתו
- 18-Безжалостный, жестокий
 Ха`сар раха`мим חסר רחמים
- 19-Без исключения
 Лэ`ло йо`цэ мин ак`лал ללא יוצא מן הכלל
- 20-1. Безнадежное дело .2. Сделанного не веротишь . 3. Не повернуть
 вспять .
 Эйн тку`ма אין תקומה
- 21-Безнадежно устарел. *Поговорка.*
 А`вад а`лав `кэлах. אבד עליו כלח
- 21а-Безирравственные личности. Люди, лишённые принципов
 морали
 Пор`кэй ол מורקי עול
- 22-Без овец пастуха не бывает. *Пословица.*
 Им эйн `цон эйн ро`э. אם אין צאן אין רועה.
- 24-Без прикрас
 Лэ`ло ка`хал у`срак ללא כחל ושרק
- 25-Без разговоров
 Бли `омэр удва`рим בלי אומר ודברים
- 26-Безразличие, равнодушие
 Ло их`патиут לא אכפתיות
- 27-Безразлично
 Ай`но ах היינו הך

- 28-Безрассудно рискнул своими средствами. *Букв* : положил деньги
 газели на рога. *Поговорка.*
 Сам кас`по ал `кэрэн а`цви שם כספו על קרן הצבי
- 29-Безупречно, безукоризненно
 Лэ`ло рэ`вав ללא רבב
- 30-Без устали
 Лэ`ло лэ`уг ללא לאות
- 31-Без ученья нет хлеба, без хлеба нет ученья. *Талмуд, пословица*
 Им эйн `кэмах эйн то`ра, אם אין קמח אין תורה,
 им эйн то`ра эйн `кэмах. אם אין תורה אין קמח.
- 32-Бережет как зеницу ока
 Шо`мэр кэ`ал бат `айин שומר כעל בבת-עין
- 33-Берут нарахват, с руками рвут
 О`лэх кмо лахмани`йот הולך כמו לחמניות טריות
 три`от
- 35-1. Бес, черт . 2. Темный инстинкт .
 `Ецэр а`ра יצר הרע
- 36-Бесконечный - бесконечные истории, истории без начала и конца
 Сипу`рим эйн - `кэц ספורים אין - קץ
- 37-Бескорыстно
 Лэ`шэм ша`майим לשם שמים
- 38-Бесперспективное дело, занятие
 Эйн а`тид бэ`зэ אין עתיד בזה
- 39-Беспилотный самолет - разведчик - *сокращение*
 Маз`лат - ма`тос за`ир лэ`ло מטוּס זעיר ללא טייס
 та`яс
- 40-Бесплатно
 Хи`нам, эйн `касэф חינם, אין כסף
- 41-Беспочвенные грезы, бесплодные мечтания
 Мишья`лот `лэв משאלות לב
- 42-Беспрепятственно
 Бэ`эйн маф`риа באין מפריע

- 43-Бесперервно, безостановочно
Бли `hэрэф בלי הרף
- 44-Беспристрастный, объективный
Ха`сар пни`йот חסר פניות
- 45-Хладнокровно
Бэ`дам кар בדם קר
- 46-Бессильный, бессилён
Ха`сар о`ним חסר אונים
- 47-Бессонная ночь
Лэйл шимур`рим ליל שמורים
- 48-Бесстыдно
Бли бу`ша בלי בושה
- 50-Бесценный
Ло есу`лэ бэ`паз לא יסולא במז
- 51-Бесчеловечность, безжалостность, бессердечие
Кши`хут лэב קשיחות לב
- 52-1.Бесчисленный, неисчислимый 2. *т.ж. наречие*: несметное количество людей
1. Эйн - `сфор 2. Эйн - `сфор 1. אין - ספור 2. אין - ספור אנשים
ана`шим
- 53-Бесчувственный, холодный
Ха`сар `рэгэш חסר-רגש
- 54-Бился головой о стену. *Поговорка.*
Э`тиах ро`шо ба`котэл הטיח ראשו בכותל
- 55-Биохимоборона - *сокращение*
А`бах - ага`на био`химит הב"כ - הגנה ביו - כימית
- 56-Битком набитый, переполненный людьми
Ма`лэ ми`пэ лэ`пэ מלא מפה לפה
- 57-Благими намерениями услан путь в ад. *Пословица.*
А`дэрэх лэгэ`ни`ном рцу`фа דרך להיננס רצופה כוונות טובות.
кава`нот то`вот.

- 58-Благодарный, благодарен
А`сир то`да אסיר תודה
- 59-Благодаря
О`дот лэ... הודות ל-...
- 60-Благоговение, почтение (*чувство*)
Йирь`ат ка`вод יראת כבוד
- 62-Благодарю от всей души, от всего сердца. *Поговорка.*
То`да ми`кэрэв лэב תודה מקרב לב
- 63-Благодатная почва для ...
Кар`ка пури`я лэ... קרקע פוריה ל-...
- 64-Благосклонно
Бэ`айин я`фа בעין יפה
- 65-Блажен, кто верует. *Поговорка.*
Аш`рэй амаа`мин אשרי המאמין
- 66-Близкие не видят недостатков. *Талмуд, пословица.Т.ж.:co*
стороны виднее אין קרוב רואה את הנגעים.
- 67-Близко принял к сердцу, расстроился
Ла`ках ла`лэב לקח ללב
- 67а-Богатство красок, многообразие оттенков
Шлал цва`им שלל צבעים
- 68-Бог все видит
Апин`кас па`туах вэ`на`яд הפנקס פתוח והיך רושמת
ро`шэмэт
- 69-Бог все видит. *Танах, поговорка*
Бэ`хол ма`ком эй`нэй בכל מקום עיני ה' צופות.
адо`най цо`фот.
- 70-Бог знает, что может случиться. Поди знай, что произойдет.
Эло`ним га`дол! אלהים גדול!
- 71-Бог лечит, а врач плату берет. *Пословица.*
Эло`ним мэра`пэ, вэ`наро`фэ אלוהים מרפא והרופא נוטל שכר.
но`дэл са`хар.

72-Богобоязненный	ירא שמים
Я'рэ ша'майим	
73-1. Бог с ним ! 2. Ладно.	
'Мэйла !	מילא !
74-1. Бог с ним ! 2. Пусть его !	
Еву'сам ло !	יבושם לו !
75-Боевой дух	
'Руах а'крав	רוח הקרב
76-Господи, почему ты меня покинул ?! <i>Танах - Новый завет.</i>	
Э'ли, э'ли, лама азаv'тани ?	אלי אלי למה עזבתני ?
77-Божьей милостью	
Бэ'хэсэд эль'йон	בחסד עליון
78-Божья коровка	
Па'рат мо'шэ ра'бэйну	פרת משה רבנו
79-Бойтся за свою шкуру	
Мэфа'хэд лэо'ро	מפחד לעורו
80-Бой - баба	
'Эшэт 'хайил	אשת חיל
81-Боковая улочка	
Рэ'хов цда'ди	רחוב צדדי
82-Более того	
'Етэр ал кэн	יתר על כן
83-Больница - сокращение	
Бэйт - хо'лим	ב"ח - בית - חולים
84-1. Больше потерял, чем выиграл. 2. Его расчет не оправдался.	
Яца сха'ро бэ'хэсэд'до	יצא שכרו בהפסדו
85-Большей частью	
Ал пи 'ров	על - פי - רוב
86-Больше скрыл, чем выдал	
Ги'ла 'тэфах вэхи'са	גילה טפח וכיסה טפחים
тэфа'хайим	

86а-Более чем достаточно	די והותר
'Дай вэ'хо'тэр	
87-Большинство выродков смекалисты. <i>Танах, поговорка.</i>	
Ров мамзэ'рим пик'хим.	רוב ממזרים פיקחים
88-Броляга	
На вэ'над	נע ונד
89-Бросающееся в глаза богатство. <i>Ср.: чужое добро глаза колет.</i>	
'Ошэр мэна'кэр аэй'найим	עושר מנקר העינים
90-Бросил вызов кому - л.	
Ка'ра тэ'гар ал ...	קרא תיגר על ...
91-Бросил ему обвинение	
Э'тиах бо хааша'mот	הטיח בו האשמות
92-Бросить взгляд - Можно посмотреть ?	
Лэ'на'иф ма'бат -	להעיף מבט -
эф'шар лэ'на'иф ма'бат ?	אפשר להעיף מבט ?
93-Бросить жребий	
Лэ'на'пил го'рал	להפיל גורל
94-Бросить на него тень	
Лэ'на'тил бо 'дофи	להטיל בו דופי
95-Будем надеяться, что все устроится	
Нэка'вэ ла'тов	נקווה לטוב
96-Будни, рабочие дни	
Йи'мэй 'хол	ימי חול
97-Будние дни во время семидневного еврейского праздника	
Хол амо'эд	חול המועד
98-Будто бы	
Кивъя'хол	כביכול
99-Будьте добры, не мешайте	
Таа'сэ ли то'ва, ал таф'риа	תעשה לי טובה, אל תפריע
100-Будь, что будет (<i>лит.</i>) <i>Поговорка.</i>	
Вае'ни 'ма	ויהי מה

101-1. Буква закона 2. Абсолютная справедливость	
Шу'рат а'дин	שורת - הדין
101-Буквально	
Тар'тэй маш'ма	תרתי משמע
102-Буквально <i>перен.</i> , просто	
Пшу'то кэмашма'о	פשוטו כמשמעו
104-Бумажка	
Пи'сат ня'яр	פיסת נייר
105-Бутылка, спиртное (<i>шутливо</i>)	
Ати'па ама'ра	הטיפה המרה
106-Бывают проворные, что выигрывают, а бывают проворные, что проигрывают. <i>Пословица.</i>	
Еш за'риз взнис'кар вэ'еш	יש זריז ונישכר ויש זריז וניפסד
за'риз взниф'сад	
107-Бывший	
Лэшэ'вар	לשעבר
108-Была - не была	
Ма шэ'ло и'һье	מה שלא יהיה
109-Был выпущен под залог	
Шух'раp баар'вут	שוחרר בערבות
110-Был казнен	
У'ца лэһо'рэг	הוצא להורג
110а-Был консерватором, отвергал новшества - <i>Танах</i>	
Ка'фа ал шма'рав	קפא על שמרו
111-Был оправдан	
Я'ца за'кай	יצא זכאי
112-1. Был сторонним наблюдателем. 2. Не вмешивался. <i>см. тж. 184-О</i>	
А'мад ми'нэгэд	עמד מנגד
113-Был похоронен по еврейскому обычаю.	
У'ва эл 'кэвэр йисра'эл	הובא אל קבר ישראל

113а-1. Был сам не свой. 2. Был вне себя.	
Ло я'да эт наф'шо	לא ידע את נפשו
114-Был с ней в половой связи	
Ки'ем яха'сим и'tа	קיים יחסים איתה
115-Быстроногий, спорый, резвый	
Кал раг'лайим	קל רגלים
116-Быть в поле зрения	
Лиһь'йот бэ'кэшэр 'айин	להיות בקשר עין עם... им...
117-Быть в форме (<i>спорт.</i>)	
Лиһи'йот бэ'кошэр	להיות בכשר
118-Быть приближенным к начальству, занимать теплое местечко, держаться возле "кормушки"	
Лиһи'йот ка'ров лэца'лахат	להיות קרוב לצלחת

В

1-Важная персона (разг.)

Мис`пар га`дол מספר גדול

2-1. Важные дела 2. Большие дела - лит.

Гдо`лот унэцу`рот גדולות ונצרות

3-Валовой национальный продукт - сокращение

Та`лаг - То`цар лэу`ми гол`ми תל"ג - תוצר לאומי גולמי

4-1. Ваня 2. Иванушка - дурачок . Распространенное еврейское имя.
Переосмыслено.

Йорам יורם

5-Ваши документы !

Тэу`дат- зэ`нут шэл`ха, תעודת - זהות שלך, בבקשה.
бэвака`ша

6-1. Вашими бы устами да мед пить ! 2. Дай -то Бог !

Ал`вай ! הלוואי !

7-В благодарность , в виде компенсации

Битму`ра בתמורה

8-В большинстве случаев

1. Ал пи `ров . 2. Ларов . 1. על פי רוב . 2. לרוב .

9-В былые времена

Бая`мим а`hэм בימים ההם

10-1. В Вашем распоряжении . 2. К Вашим услугам .

Лиршут`ха לרשותך

11-Ввести суровые экономические меры, проводить политику
максимальной экономии, урезать ч-л. до минимума (*резать
по живому*)

Лах`тох баба`сар а`хай לחתוך בנשר החי

12-В глубине души

Бэ`омэк ли`бо בעומק ליבו

13-1. В действительности, на самом деле . 2. Несомненно .

3. В открытую .

Баа`лил בעליל

14-В действительности , на деле , фактически

Бэ`фоал בפועל

15-Вдобавок, в дополнение, кроме того, к тому же, впридачу

Бэно`саф лэ`хах בנוסף לכך

16-В долг (*покупка в лавке в счет будущей зарплаты*)

Бэхака`фа בהקפה

17-Вдоль и поперек (него) (*о крупных физических и географических
понятиях*)

Лэор`ко улэрох`бо לאורכו ולרוחבו

18-Вдоль и поперек , наперекрест, крест на крест

Шти ва`эрэв שתי וערב

19-В доме повешенного не говорят о веревке. *Поговорка.*

Бавэй`то шэл та`луй зйн בביתו של תלוי אין מזכירים חבל.
мазки`рим `хэвэл. מазקי רימ `חבאל.

20-Вдруг, ни с того ни с сего...

Рэ`э зэ `пэлэ ראה זה פלא

21-1. Вдруг. 2. Совершенно неожиданно . 2. Как снег на голову .

Кэ`раам бэ`йом ба`hir כרעם ביום בהיר

22-Веди себя как следует ! Веди себя прилично !

1. Титна`hэг кая`от лит. 1. תתנהג כראוי !
2. Титна`hэг я`фэ ! 2. תתנהג יפה !

23-Везде, где видно довольство, вмешивается сатана и вызывает
ссору (гнев) . *Поговорка.*

Бэ`хол ма`ком шза`та мо`цэ בכל מקום שאתה מוצא נחת רוח
'нахат `руах аса`тан השטן מקטריג .
мэкат`рэг. מֶזְכָּאֵת רֵעֵךְ.

24-Везде и всюду (Танах)

Ал кол гивь`а гво`ha על כל גבעה גבוהה ותחת כל עץ רענן
вэ`тахат кол эц раа`нан

- 25-Великие люди
 עחי`דэй - סג'у`לא יחידו - סגולה
- 26-Великодушные - проявлять великодушные, щедрость
 `Роxав лэв - лэга`лот `роxав רוחב-לב - לגלות רוחב-לב
- 27-Великомученик
 Ка`дош мзу`нэ קדוש מעונה
- 28-Величие сокращает жизнь. *Пословица.*
 Агду`ла мэка`цэрэт я`мим. הגדולה מקצרת ימים.
- 29-Вел себя честно, жил достойно
 А`лах бэ`дэрэх ая`шар הלך בדרך הישר
- 30-Вербовать сторонников чего - л.
 Лаа`сот нэфа`шот лэ... לעשות נפשות ל-...
- 31-Верен слову, держит свое слово
 О`мэд бэдибу`ро עומד בדבורו
- 33-Вернулся, не солоно хлебавши
 Ха`зар кэлэу`мат шэ`ба חזר כלעומת שבא
- 34-Вероятно (*лит.*)
 Мин ас`там מן הסתם
- 35-1.Верховный мировой суд 2. Апелляция в него. - *сокращение*
 Ба`гац - Бэйт`дин га`воһа בג'צ - בית-דין גבוה לצדק
- 36-Верховный суд
 Бэйт амиш`пат азль`йон בית המשפט העליון
- 37-Верховный Прокурор
 Айо`эц амишпа`ти һазль`йон היועץ המשפטי לממשלה
- 38-Весело проводить время, гулять
 Лаа`сот хай`им לעשות חיים
- 39-Веские, убедительные аргументы
 1.Шикү`лим квэ`дэй миш`кал. 1. שקולים כבדי משקל.
 2.Ниму`ким мэшахнэ`им. 2. נמוקים משכנעים.

- 40-Вести бухгалтерский учет
 Лэна`һэл сфа`рим לנהל ספרים
- 40а-1.Весь гнет ответственности лежит на нем. 2. Закабаленный человек
 Ко`лар та`луй бэцава`ро. קולר תלוי בצווארו.
- 42-Весь налилс я злобой, так и пышет злобой
 Хама`то бо`эрэт (лэһаш`хит) חמתו בוערת (להשחית)
- 43-Весь день хожу как стукнутый (как пришибленный).
 Я сегодня какой - то обалдевший - *жарг.*
 А`ни мар`гиш кмо мас`тул אני מרגיש כמו מסתול היום. а`йом.
- 44-Весь его мир рухнул.
 Ха`шах ола`мо. חשך עולמו.
- 45-Весьма вероятно, очень может быть
 Ло мин аним`на לא מן הנמנע
- 46-Ветрянка
 Абэабу`от `руах אבעבועות רוח
- 47-Вечер хорового пения (*все участники поют*)
 Ши`ра бэци`бур שירה בציבור
- 48-Вечный покой
 Мну`хат ола`мим מנוחת עולמים
- 49-Вещи, которые не следует предавать гласности
 Два`рим шэһашти`ка я`фа דברים שהשתיקה יפה להם
 ла`һэм
- 50-Взаимное непонимание (*букв. : диалог глухих*)
 Ду`сиах шэл хэр`шим דו-שיח של חרשים
- 51-1. Взаимозависимость 2. Взаимоотношения
 Яха`сэй гом`лин יחסי גומלין
- 52-1.Взаймы, во временное пользование (*не о деньгах*).
 2. В переносном смысле.
 Бэһаш`ла בהשאלה

- 53-Взаймы ему не давай, и сам у него не занимай. *Поговорка.*
 Ло яш'и л'эно вэ'ло לא ישאלנו ולא ישאל ממנו.
 йиш'гал ми'мэно.
- 54-В замешательстве
 Ха'сар э'цот חסר עצות
- 55-Взбешенный, потерявший контроль над собой
 Ха'мум `моах חמום מוח
- 56-Взволновал, вызвал широкий отклик
 И'ка га'лим היכה גלים
- 57-Взял быка за рога. *Поговорка.*
 А'хаз эт а'шор бэкар'нав. אחז את השור בקרניו
- 58-Взял курс на ...
 Сам эт паа'мав эл ... שם את פעמיו אל ...
- 59-Взялся за старое, вернулся к старым повадкам
 Ха'зар лэсо'ро חזר לסורו
- 60-Видел внутренним оком. Представлял в воображении.
 Ра'а бзэй'нэй ру'хо ראה בעיני רוחו
- 61-Видеть вещи в истинном свете
 Лирь'от эт ама'цав лэашу'ро לראות את המצב לאשורו
- 63-Видно по нему, что дело плохо. Похоже, плохи его дела
 У мэша'дэр о'тот мэцу'ка הוא משדר אותות מצוקה
- 64-Вид сверху, взгляд с высоты птичьего полета
 Ма'бат ми'м'юф аци'пор מבט ממעוף הציפור
- 65-1. В изобилии. 2. Более чем достаточно.
 Лэмах'бир למכביר
- 66-1. В итоге. 2. Всего лишь.
 Бэ'сах а'кол בשה"כ - בסך הכל
- 67-В качестве
 Бэ'тор בתור
- 68-1. В качестве примечания 2. В скобках (*перен.*)
 Бэмаа'мар мус'гар במאמר מוסגר

- 69-Включительно *о времени* - с 1-го до 3-го числа сего месяца
 включительно
 Вэ'ад би'хлал - миэ'хад ад ועד בכלל - מ-1 עד 3 לחודש ועד
 шло'ша ла'ходэш вэ'ад בכלל.
 би'хлал .
- 70-Включая, включительно
 Лэра'бот לרבות
- 71-В конечном счете
 Бэсо'фо шэл да'вар בסופו של דבר
- 72-В конце концов
 Соф `соф סוף - סוף
- 73-В конечном счете, итоге *лит.*
 Аха'рэй ки'хлот а'кол אחרי ככלות הכל
- 74-Вкратце
 Ал `рэгэл а'хат על רגל אחת
- 75-В курсе дела
 Бэ'тох аинья'ним בתוך העניינים
- 76-В лучшем случае
 Бамик'рэ а'тов במקרה הטוב
- 77-В мгновение ока
 Кэ'хэрэф `айин כהרף עין
- 78-Вместе с тем
 `Яхад им `зот יחד עם זאת
- 79-В мирной, спокойной атмосфере
 Ал `мэй мэну'хот על מי מנוחות
- 80-В настоящее время, теперь
 Ка'рэга כרגע
- 81-В начале всегда трудно. Лиха беда начало. *Поговорка.*
 Кол аатха'лот ка'шот. כל ההתחלות קשות.
- 82-Вне всякого сомнения, несомненно
 1. Лэмаала ми'кол са'фэк . 1. למעלה מכל ספק .
 2. Мэ'эвэр лэ'кол са'фэк . 2. מעבר לכל ספק .

- 83-Внезапно , вдруг
Пить`ом פתאום
- 84-Внезапно лит.
Лэ`фэта לפתע
- 85-Внезапно (вдруг , в последнюю минуту) перепугался, ощутил слабость в коленках
Ки`бэл пик бир`кайим קיבל פיק ברכיים
- 86-1.В нем 2. Из этого самого следует (арамейский, лит.)
Ми`нэ у`вэ מניה וביה
- 88-Внес свою лепту, внес большой вклад
Та`рам ра`бот лэ`... תרם רבות ל-...
- 89-Внешне - Внешне он не изменился.
Кла`пэй`хуц - У ло иштана כלפי חוץ - הוא לא השתנה כלפי חוץ.
клапэй хуц.
- 90-1.Внештатный 2. Член-корреспондент
1.Шэ`ло мин аминь`ян 1. שלא מן המניין
2. Ха`вэр шэ`ло мин 2. חבר שלא מן המניין
ами`ньяם
- 91-1.Вник в суть дела 2. Взял быка за рога.
Них`нас бэ`ови ако`ра נכנס בעובי הקורה
- 92-Внимание всей прессы приковано к мирной конференции
(газетный жаргон)
Кол зарко`рэй хаито`нут כל זרקורי העתונות הופנו לוועידת השלום.
уф`ну лэвэй`дат аша`лом.
- 93-Внимание ! Обрати внимание
Сим `лэв! שים לב (!)
- 94-Вносит добавочный элемент , дополняет что-л.
Мо`сиф `нофэх лэ`... מוסיף נופך ל-...
- 95-1. Внутренне 2. Сам себе 3. В глубине души 4. Глубоко внутри чего - л.
Бэ`тох то`хо בתוך תוכו
- 96-Внутренние и внешние
Ми`баит уми`хуц מבית ומחוץ

- 97-Внутри
Биф`ним בפנים
- 98-Внутри - внутри дома употребляется только в качестве предлога
Бэ`тох בתוך
- 99-Внушает доверие
Мэо`рэп э`мун מעורר אמון
- 100-Во всем преуспел (И в жизни прославился, и в рай попал)
За`ха би`шнэй хаола`мот זכה בשני העולמות
- 101-Вовсе не ... , совсем не ...
Лав дав`ка לאו דווקא
- 102-Во всех подробностях
Лэ`хол пра`тав לכל פרטיו
- 103-Во всяком случае
1.Бэ`хол `офэн 2. Ал кол 1. בכל אופן 2. על כל פנים
па`ним 3.Ми`кол ма`ком 3. מכל מקום
- 104-Водитель , постоянно превышающий скорость, лихач - разг.
На`хаг `шодим נהג שודים
- 105-1.Водка 2. Крепкий алкогольный напиток - сокращение.
`Яиш - `яин са`раф יי"ש - יין שרף
- 106-В одну ночь , за ночь
Бин `лайла בן לילה
- 107-Водораздел
Пара`шат `майим פרשת מים
- 108-Военная подготовка школьников - сокращение.
Гад`на - гду`дэй `ноар גדנ"ע - גדודי נוער
- 109-Военное снаряжение и боеприпасы - сокращение
Ам`лах - эмца`эй лэхим`ма אמל"ח - אמצעי לחימה
- 110-Военный комендант
Кцин а`ир קצין העיר
- 111-Военный преступник
По`шза милха`ма פושע מלחמה

- 112-Возбудил судебное дело, подал иск против кого-л.
И'гиш миш'пат 'нэгэд הגיש משפט נגד מישהו
'мишэһу
- 113-Возвеличивать (кого-л.)
Лик'шор кта'рим лэ... לקשור כתרים ל-...
- 114-1.Возвратил на место 2. Реставрировал - лит.
Э'шив ал ка'но השיב על כנו
- 115-Воззвание
Кол - ко'рэ קול - קורא
- 116-Возложил надежды на ...
Иш'лих яһа'во ал ... השליך יהבו על ...
- 117-Возложить на него всю ответственность , вину
Лит'лот бо ако'лар תלות בו הקולר
- 118-Возникло такое затруднение : ...
Бэа'я а'хат шэ'цаца בעיה אחת שצצה
- 119-Возьми, что плохо лежит . Букв : Дыра вора зовет . Пословица .
Пир'ца ко'рэт лэга'нав פירצה קוראת לגנב
- 120-Возможно. Не исключено. лит.
Ло мин аним'на לא מן הנמנע
- 121-1. Возможность сказать что - л. , вставить слово.
Дать рот открыть. 2. Уловка .
Пит'хон 'пэ מתחון פה
- 122-"Война между генералами" - публичные споры о ходе войны по ее
окончании.
Мил'хэмэт агэнэ'ралим מלחמת הגנרלים
- 123-Волк в овечьей шкуре. Поговорка.
Осэ маа'сэ зим'ри умэва'кэш עושה מעשה זמרי ומבקש שכר
са'хар кэпин'хас. כפנחס.
- 124-Волосы дыбом встают (букв.: "поднимающий волосы дыбом")
Мэса'мэр сэ'ар מסמר שער
- 125-Волшебная палочка
Ма'тэ 'кэсэм מטה קסם

- 126-Вольно !
А'мод 'ноах ! עמוד נוח !
- 127-Воля случая
Яд мик'рэ יד מקרה
- 128-Воля судьбы
Яд аго'рал יד הגורל
- 129-Во много раз больше этого
Ка'һэна вэха'эна כהנה וכהנה
- 130-Вообще, вовсе - с отрицанием
Бих'лал בכלל
- 131-Вообще, вообще-то, как правило
Бэ'дэрэх клал בדרך כלל
- 132-Вооружен до зубов
Ха'муш ми'каф 'рэгэл ад חמוש מכף רגל עד ראש
рош
- 133-1. Громко жаловался. 2. Букв : вопил : Караул !
За'ак ха'мас זעק חמס
- 134-1. В определенные сроки. 2. Периодически.
Лээ'тим мээума'нот לעתים מזומנות
- 135-Вопреки , в полном противоречии с ... - вопреки обещанию
подросток не явился в полицию в четверг .
Бэни'гуд лэ ..., бэни'гуд בנגוד ל-..., בנגוד
га'мур лэ... Бэни'гуд להבטחותיו לא התייצב הנער
лэһавтахо'тав ло ит'ья'цэв במשטרה ביום ה'.
а'наар бамишта'ра ба'йом
хами'ши .
- 136-Вопрос разрешен , улажен. Все утряслось.
Ама'цав ба ал тикун'но המצב בא על תקונו
- 136а-Ворон ворону глаз не выклюет.
Ло лэхи'нам а'лах зар'зир לא לחינם הלך זרזיר אצל עורב אלא
'эцэл о'рэв 'эла мип'нэй מפני שהוא בן מינו .
шэ'һу бэн ми'но .

137-Восклицательный знак	
Си`ман кри`а	סימן קריאה
138-В основе конфликта газ. жаргон	
Лэв асих`сух	לב הסכסוך
139-Восстановил против себя	
О`рэр нэг`до `заам `рав	עורר נגדו זעם רב
140-1.Восстановил свою репутацию, свое имя. 2. Искупил вину.	
Тих`эр эт `шмо	טיהר את שמו
141-Восточный ветер, сухой	
`Руах ка`дим	רוח קדים
141а-1. Восходящая звезда, молодой талант. 2. Слава его растет.	
Кар`но о`ла	קרנו עולה
142-Вот	
И`нэ	הנה
143-1. Вот и вся премудрость. 2. А ты покороче.	
1. Кол ато`ра ал `рэгэл а`хат.	1. כל התורה על רגל אחת
2. Ал `рэгэл а`хат.	2. על רגל אחת
144-Вот и полагайся на такого	
Смох а`лав!	סמוך עליו!
145-1. Вот уж действительно - пиши пропало. 2. Уж пить, так пить - сказал котенок, когда несли его топить.	
Каа`шэр а`вадэти а`вадэти	כאשר אבדתי אבדתי
146-В открытом море	
Бэ`лэв `ям	בלב ים
147-В отличие от...	
Лэнав`дил мэ`...	להבדיל מ`...
148-В отношении ... Что касается ...	
Лэга`бэй ...	לגבי ...
149-1. Вот так вот. 2. Вот и все.	
`Зэһу зэ	זהו זה
150-Вот тогда уже	
О `аз	או אז

151-Вот это да!	תראה, מה זה!
Ти`рпэ, `ма зэ!	
152-Вот это номер!	איזה קטע!
`Эйзэ `кэта!	
153-Вошел в доверие	
1. Ка`на э`мун. 2. Ра`хаш	1. קנה אמון. 2. רכש אמון.
э`мун.	
154-1. Впал в немилость. 2. Потерял обаяние.	
Сар хи`но	סר חינו
155-Впервые	
Ларишо`на	לראשונה
156-1. В переносном смысле. 2. Абстрактно.	
Бэ`офэн муф`шат	באופן מופשט
157-Вплоть до...	עד כדי...
`Ад кэ`дэй...	
158-В полдень (лят.)	
Бэцоһо`рэй ай`ом	בצהרי היום
159-Вполне возможно	
Бэга`дэр азфша`рут	בגדר האפשרות
160-В полной уверенности	
Бэбита`хон ма`лэ	בבטחון מלא
161-В полном смысле слова	
Би`мло му`ван ами`ла	במלוא מובן המילה
162-В полном сознании	
Бэдэ`а цлу`ла	בדעה צלולה
163-1. В пользу или против (кого-л., чего-л.) 2. В приход или в расход	
Ли`зхут о лэхо`ва	לזכות או לחובה
164-В поте лица своего будешь есть хлеб. Танах, пословица.	
Бэзэ`ат а`пэха то`хал `лэхэм.	בזעת אפיק תאכל לחם
165-Впредь, отныне	
Ми`кан вэи`лах	מכאן ואילך

- 166-Впрель, на будущее
 Лэ`хаба להבא
- 167-Впроголюдь
 Ми`яд ла`пэ מיד לפה
- 168-В прошлом году
 Бэша`на шзав`ра בשנה שעברה
- 169-Впустую растрчивает силы. *Поговорка.*
 Ша`лах лахмэ`ха ал пнэй שלה לחמך על פני המים
 ha`майим
- 170-Вражеская террористическая деятельность *воен.*
 `Паха - пзи`лут хабла`нит פח"ע - פעילות חבלנית עוינת
 о`енэт
- 171-В разгар войны
 Бэ`си акра`вот בשיא הקרבות
- 172-В разгар спора
 Бэци`цу`мо шэл ви`куах בעיצומו של ויכוח
- 173-В расвете сил
 Бэ`си кош`ро בשיא כושרו
- 174-Вредный совет
 Э`цат Ахи`тофэл עצת אחיטופל
- 175-Врезалось ему в память
 Нэх`как бэзихро`но נחקק בזכרונו
- 176-"Времена стен и башен"- период нелегального заселения с/х
 районов Палестины евреями путем создания лагерей, обнесенных
 деревянными стенами для защиты от арабских банд.
 Тку`фат хо`ма умиг`дал תקופת חומה ומגדל
- 177-Время ломать и время строить. *Танах, поговорка*
 Эт лиф`роц вэ`эт лив`нот עת למרוץ ועת לבנות
- 178-Время от времени
 1. Ми`паам лэ`фаам. 1. ממעם למעם.
 2. Мэ`эт лэ`эт. 3. Ми`дэй 2. מעת לעת. 3. מדי פעם
 `паам.

- 179-Время от времени *лит.*
 Лифра`ким למרקים
- 180-Вроде него
 Мэ`эйн ка`моһу מאין כמוהו
- 181-В самом деле?! Что ты говоришь?!
- Бэха`еха?! בחיך?!
- 182-В самом деле? (*лит.*)
 Аум`нам? האומנם?
- 183-В свете.. - В свете вышесказанного...
 Лэ`ор - Лэ`ор хаа`мур лэ`эйл לאור האמור לעיל
- 184-Все видит в черном свете
 Ро`э шхо`рот רואה שחורות
- 185-1. Все в порядке! 2. Хорошо (*в знак согласия*)
 `Мза а`хуз! מאה אחוז!
- 186-1. Все выше и выше. 2. Превосходно.
 Лээй`ла улээй`ла לעילא ולעילא
- 190-Всегда готов
 Му`хан умэзу`ман מוכן ומזומן
- 192-Всего, всего лишь
 1. Сах а`кол 2. Бэ`сах а`кол 1. סך הכול 2. בסך הכל
- 193-Всего хорошего! Всего доброго!
 Кол `тув! כל טוב!
- 194-1. Брат брату - головой в уплату. 2. Все евреи отвечают друг за
 друга. (*поговорка*)
 Кол аеһу`дим арэ`вим зэ כל היהודים ערבים זה לזה
 лэ`зэ
- 195-Все еще
 А`даийн עדיין
- 196-1. Все жилы мне вытянули. 2. Доконали меня. *жарг.*
 Гам`ру о`ти גמרו אותי

- 197-Всем завидует, кроме сына и ученика своего. *Поговорка.*
 Бэ`хол а`дам митка`нэ, хуц בכל אדם מתקנא חוץ מבנו
 מי`бно вэталми`до. ותלמידו.
- 198-Все здоровы (*лит.*)
 Ку`лам бэ`кав абри`ут כולם בקו הבריאות
- 199-1. Все испортила, все погубила. 2. Нарушила правила игры.
 Шав`ра эт акэ`лим שברה את הכלים
- 200-Всей душой
 Бэ`хол ра`мах иба`рав בכל רמ"ח איבריו
- 200а-Все, каждый, всякий
 Кол כל
- 201-Все как один
 Ку`лану кээ`хад כולנו כאחד
- 203-Вселил ужас
 Э`тил эй`ма הטיל אימה
- 204-Всем известные вещи не нуждаются в доказательствах. *Талмуд*
 Амэфурса`мот эй`нан цри`хот המפורסמות אינן צריכות ראיה.
- 205-Всеми фибрами своей души
 Бэ`хол ни`мэй наф`шо בכל נימי נפשו
- 206-Всему есть свое начало и свой конец.
 Лэ`хол тих`ла р`аити кэц. לכל תכלה ראיתי קץ.
- 207-Всему свое время
 Кол да`вар бэи`то כל דבר בעתו
- 208-В семье не без урода. *Букв*: Уксус, а от вина происходит.
 `Хомэц бэн `яин חומץ בן יין
- 208а-1. Все неверно 2. Абсолютно безосновательно
 Ло ми`на вэ`ло микца`та לא מנה ולא מקצתה
- 209-Все недостатки видит, кроме своих собственных. *Пословица.*
 Кол анэга`им а`дам ро`э, כל הנגעים אדם רואה חוץ מנגעי
 хуц миниг`эй ац`мо. עצמו.

- 210-Всеобъемлющий, всеохватывающий
 Хо`вэк о`лам חובק עולם
- 211-Все от него отвернулись
 Ку`лам па`ну ло `гав כולם פנו לו גב
- 212-1. Все перевернул. 2. Все испортил. 3. Повернул ход событий
 вспять. *Поговорка.*
 А`фах эт акэа`ра ал `пия. הפך את הקערה על פיה.
- 213-Все перевернулось
 Иthan`ху айоц`рот התהפכו היוצרות
- 214-Все перепутал, перевернул
 А`фах эт айоц`рот הפך את היוצרות
- 215-Все предопределено, но дана свобода выбора. *Талмуд, поговорка.*
 А`кол ца`фуй вэha`ршут הכל צפוי והרשות נתונה.
- 216-Все равно, это то же самое
 Ай`но ах היינו הך
- 217-Все - таки
 Бэ`хол зот בכל זאת
- 218-Все усилия не увенчались успехом (пошли прахом).
 Кол амаама`цим а`лу כל המאמצים עלו בתוהו.
- 219-1. Все устроится. 2. Перемелется - мука будет
 Иһь`е тов! יהיה טוב!
- 220-Всех до одного, всех без исключения
 А`хат лэа`хат אחת לאחת
- 221-Все хорошо в меру. *Букв*: лучше - враг хорошего. *Пословица.*
 Тов йо`дэр у о`ев шэл а`тов. טוב יותר הוא אויב של הטוב.
- 222-Все хорошо, что хорошо кончается. *Букв*: мне на пользу
 королева ногу сломала. *Пословица.*
 Лэтова`ти нишбэ`ра `рэгэл לטובתי נשברה רגל פרתי.
 пара`ти.

- 223-Все хуже и хуже
 Ми`дэхи эл `дэхи מדחי אל דחי
- 223а-Все что ни делается - к лучшему!
 Гам зо лэто`ва! גם זו לטובה!
- 223б-Все, что пожелаешь
 Ад ха`ци мал`хут עד חצי מלכות
- 224-Все эти штучки нам давно известны. Это мы уже давно
 проходили.
 Ба`сэрэт а`зэ квар а`йину בסרט הזה כבר היינו
- 225-Все это хорошо, но ... Так - то оно так, но ...
 А`кол тов взя`фэ, а`вал ... הכל טוב ויפה, אבל ...
- 226-Вследствие
 Бэик`вот בעקבות
- 227-Вследствие этого
 Кэтоца`а ми`ках כתוצאה מכך
- 228-В случае нужды, необходимости
 Бэ`эт а`цорэх בעת הצורך
- 229-В соответствии с духом закона
 Бэ`руах а`хок ברוח החוק
- 230-В соответствии с указаниями, решениями
 Ка`фуф лэhora`от, ахла`тот כפוף להוראות, החלטות
- 231-В соответствии с этим
 Бэһэть`эм лэ`хах בהתאם לכך
- 232-В состоянии его здоровья произошла перемена к худшему.
 Итра`хэш ши`нуй лэра`а התרחש שנוי לרעה במצב בריאותו.
 бэма`цав бриу`то.
- 233-В среднем, около
 Бимэму`ца בממוצע
- 234-В старости лит.
 Баа`ров я`мав בערוב ימיו
- 235-Встретил дружественный прием
 Итка`бэл бэаһа`да התקבל באהדה

- 236-Вступил в союз с дьяволом
 Ка`рат брит им са`тан כרת ברית עם שטן
- 237-В счет (какой - либо будущей сделки или платежа)
 Ал хэш`бон על חשבון
- 238-Всеякие
 Кол ми`нэй... כל מיני ...
- 239-В это трудное время надо ...
 Цав аша`а у ... צו השעה הוא ...

- 239а-1. Всякой беде свое время. 2. Нечего горевать раньше времени.
Пословица.
Ал та`цэр ца`рат ма`хар אל תצר צרת מחר
- 240-1. Всякой беде свое время. 2. Нечего торопить события.
Да`я лэца`ра бэшаа`та דיה לצרה בשעתה
- 240а-Втайне, секретно
Мэахо`рэй апар`год מאחורי הפרגוד
- 241-В те далекие времена (*лит.*)
Бэшэ`квар ая`мим בשכבר הימים
- 242-В течение
1. Бэ`мэшэх 2. Тох (бэ`тох) 1. במשך 2. תוך (בתוך)
- 243-В тихом омуте черти водятся. *Пословица.*
`Майим шкэ`тим ход`рим מים שקטים חודרים עמוק.
а`мок.
- 244-В то время как...
Бэ`од шэ`... בעוד ש-...
- 245-В то же самое время
Ба бэша`а בה בשעה
- 246-Вторжение на чужую территорию, незаконный вход в чужой дом
Аса`гат гвул הסגת גבול
- 247-1. В тот же самый день, 2. В ту же самую ночь 3. В то же самое время
1. Бо ба`йом, 2. Бо ба`лайла 1. בו ביום 2. בו בלילה
- 248-В тот же самый момент
Бо ба`рэга בו ברגע
- 249-Вторая родина (Россия) - термин левых социалистов, бывший в употреблении в Палестине и в Израиле вплоть до 20-го съезда КПСС.
Амо`лэдэт ашни`я המולדת השניה
- 250-Второй этаж
Ко`ма `алэф, ко`ма ришо`на קומה א', קומה ראשונה
- 251-В три шеренги становись!
Иста`дэр бэшла`шот! הסתדר בשלוש!

- 252-В ту же секунду, в тот же миг
Бо ба`рэга בו ברגע
- 253-В тысячу раз (*больше, лучше, сильнее и т.п.*)
А`сэрэт мо`ним עשרת מונים
- 254-1. В удобное время. 2. Улучив момент.
Биш`эат а`кошэр בשעת הכושר
- 254а-В уменьшенном виде - *Кабала*
Бизь`эйр ан`пин בזעיר אנפין
- 255-Вход воспрещен
Ми`хуц ла`тхум מחוץ לתחום
- 256-В час опасности нельзя идти за большинством. *Талмуд, пословица*
Эйн ол`хин бэфи`куах אין הולכין בפקוח נפש אחר הרוב
`нэфэш а`хар а`ров.
- 257-В частности в конце предложения
Би`фрат בפרט
- 258-В человеке заложено злое начало. *Букв:* У человека плохие инстинкты смолоду. Человек грешен по природе своей - *Танах, пословица.*
`Ецэр лэв аа`дам ра יצר לב האדם רע מנעוריו.
минэу`рав.
- 259-В чем дело ?
Ма `еш ? ! מה יש ? !
- 260-В чем дело ?
Ма ай`ньян ? מה הענין ?
- 262-В чем причина этого положения ?
Маһу `шорэш абэа`я ? מהו שורש הבעיה ?
- 262а-В чужом глазу соломинку видит, а в своем бревна не разглядит. *Букв:* вынь щепку из зубов и вынь дубину из глаз.
Тол кэй`сам ми`бэйн טול קיסם מבין שיניך
ши`нэха, тол ко`ра ми`бэйн טול קורה מבין עיניך.
эй`нэха.

- 264-1. В шутку, смеха ради 2. Понарошку .
 Би`цхок בצחוק
- 265-Выбил почву из под ног. *Поговорка.*
 Иш`мит эт а`карка митах`тав השמיט את הקרקע מתחתיו
- 266-Выбить почву из под ног *разг.*
 Лим`шох эт аша`тиах למשוך את השטיח מתחת לרגליו
 ми`тахат лэраг`лав
- 267-1. Выбилса в люди, благодаря собственным усилиям. 2. Сам пробил себе дорогу.
 Ба`на эт ац`мо בנה את עצמו
- 268-Принять чью - л. сторону, присоединиться к какому - л. лагерю
газ. жаргон
 Лаа`лот ал ага`ла шэл לעלות על עגלה של ...
- 269-Выведены из строя, из употребления
 Уцъ`у ми`кпал ши`муш הוצאו מכלל שמוש
- 270-Вывели из себя
 О`циу о`то мз`накз`лим הוציאו אותו מהכלים
- 271-Выдающийся (человек)
 Миших`мо у`маала משכמו ומעלה
- 272-Выдумал, сочинил, придумал
 Ба`да мэли`бо בדא מליבו
- 273-Выдумка, сплошной вымысел
 Ло ha`я вэ`ло нив`ра לא היה ולא נברא
- 274-Выдумки, сказки!
 Ур`ва па`рах! עורבא פרח!
- 275-Выжечь каленым железом
 Лэ`над`бир эт а`нэга להדביר את הנגע
- 276-Выжженная земля
 Ада`ма хару`ха אדמה חרוכה
- 277-Вызвать отчужденность, холодок в отношениях
 Лэка`рэр эт аяха`сим לקרר את היחסים

- 278-1. Выздоровел. 2. Окреп .
 Ха`зар лэзйта`но חזר לאיתנו
- 279-Вызывает отвращение, омерзение
 Мэо`рэр халха`ла מעורר חלחלה
- 280-Вызывает симпатию
 Мо`шэх эт а`лэв מושך את הלב
- 281-1. Вызывающий глубокий отклик в душе 2. Трогательный
 3. Душечный
 Но`гза ла`лэв נוגע ללב
- 282-Выиграл больше, чем проиграл. *Поговорка.*
 Я`ца хэфсэ`до бисха`ро יצא המסדו בשכרו
- 283-Выиграл (чей-л. номер в лотерее)
 1. Ал`а бэго`рал. 2. За`ха 1. עלה בגורל. 2. זכה בגורל.
 бэго`рал.
- 284-Выкуп
 `Кофэр `нэфэш כופר נפש
- 285-Вымысел, полная чепуха, пустые рассказы, сказки. *Талмуд, поговорка.*
 Ло ду`бим вэ`ло `яар לא דובים ולא יער
- 286-Выносливость
 `Коах `сэвэл כוח סבל
- 287-Вынужденное бездействие, безделье поневоле
 Бата`ла мэ`онэс בטלה מאונס
- 288-Выплеснуть дитя вместе с водой. *Поговорка.*
 Лиш`пох эт ати`нок им לשפוך את התינוק עם המים
 ha`майим
- 289-Выпустил в свет, издал
 О`ци лэ`ор הוציא לאור
- 291-1. Выразил мнение 2. Дал заключение, оценку .
 И`ва эт даа`то חיווה את דעתו
- 292-Выражение лица
 1. Сэвэр па`ним . 2. Аба`ат 1. סבר פנים. 2. הבעת פנים.
 па`ним.

- 293-Выразил недовольство, неудовлетворение
 И'биа мо'рат `руах הביע מורת - רוח
- 294-Выразил удовлетворение
 1.И'биа ко'рат `руах. 2. И'биа הביע קורת - רוח. 2. הביע ספוק. 1. סי'пук.
- 295-Выпустил на свободу
 Ка'ра дроп `лэ ... קרא דרוך ל- ...
- 296-Выслушал благосклонно, отнесся с пониманием
 И'та оз'но היטה אזונו
- 297-1. Высмеял и опозорил. 2. Выставил на посмешище.
 Сам лэ'лааг улэ'кэлэס שם ללעג ולקלס
- 298-Высокий, рослый
 `Гва-ко'ма גבה - קומה
- 299-Высокий уровень осознания, восприятия чего-л.
 Ра'мат амуда'ут гво'ха רמת המודעות גבוהה
- 300-Высокое положение в обществе (*газ. жаргон*)
 Ма'ком га'воаа бэсу'лам מקום גבוה בסולם החברתי
 ахэврат'и
- 301-Высокопоставленное лицо - VIP (особо важное лицо) -
 сокращение.
 А'хам - иш ха'шув мз'од אח"מ - איש חשוב מאד
- 302-Выступил в его защиту
 Я'ца лэ'агана'то יצא להגנתו
- 303-Выступил с суровой критикой
 Я'ца хо'цэц `нэгэд ... יצא חוצץ נגד ...
- 304-Выступить с критикой
 Лим'тоах би'корэт למתוח בקורת
- 305-1.Высшая сила. 2.Стихийное бедствие. 3. По независимым
 обстоятельствам.
 `Коах эль'йон כוח עליון

- 306-Вытеснил его
 Да'хак эт раг'лав דחק את רגליו
- 307-Вы уже договаривайтесь сами (*разг.*)
 А'ни ло ро'цэ лиһ'йот אני לא רוצה להיות טלפון מקולקל
 `тэлэфон мэкул'кал ביניכם.
- 308-Вышел из опасного состояния *мед.*
 Я'ца ми'клал сака'на יצא מכלל סכנה
- 309-1.Вышел из под контроля. 2. Потерял управление.
 Я'ца ми'клал шли'та יצא מכלל שליטה
- 310-Вышел из себя
 Я'ца мэко'лав יצא מכליו
- 311-Вышел по нужде
 Я'ца лаа'сот цра'хав יצא לעשות צרכיו
- 312-Вышел срок действия
 Паг ток'по פג תוקפו
- 313-Вышел сухим из воды
 Я'ца на'ки יצא נקי
- 314-Выше моих сил
 Лэ'маала мэяхол'ти למעלה מיכולתי
- 315-Вышеупомянутый - *сокращение*
 А'нал - аниз'кар лэ'эйл הנ"ל - הזכר לעיל
- 316-1. Выше моего понимания. 2. Мне не по силам.
 Нив'цар ми'мэни נבצר ממני
- 317-1. В этом есть здоровое зерно. 2 В этом есть доля истины.
 Еш бэ'зэ `машэу יש בזה משהו

Г

- 1-Газетная утка
Бар'ваз итона'и ברזז עתונאי
- 2-Гвоздь программы
Мас'мэр ha'эрэв מסמר הערב
- 3-Гениальные люди
Яхи'дэй сгу'ла יחידי סגולה
- 4-Генеральная Ассамблея ООН
А'цэрэт а'ум עצרת האו"ם
- 6-Генеральный секретарь (генсек) - *сокращение*
Маз'кал - маз'кир акла'ли מזכ"ל - מזכיר הכללי
- 7-Генеральная прокуратура
Пракли'тут амэди'на פרקליטות המדינה
- 8-Генеральный директор - *сокращение*
Ман'кал - мэна'hэл кла'ли מנכ"ל - מנהל כללי
- 9-Генштаб решил начать наступление - *включает сокращение*
Амат'кал (ама'тэ акла'ли) המטכ"ל (המטה הכללי) החליט
эх'лит лиф'тоах бамитка'фа לפתוח במתקפה
- 10-Главкомандующий (А.О.И. , а также во всех армиях с
англо-американским уставом) - *сокращение*
Рамат'кал - рош ама'тэ ראש המטה הכללי
акла'ли
- 11-Главным образом
Бай'кар בעיקר
- 13-Глазомер
Тви'ат 'айин טביעת עין
- 14-Глазом не моргнув
Бли лэ'на'нид аф'аф בלי להניד עפעף
- 15-Глас вопиющего в пустыне . *Танах , поговорка .*
Кол ко'рэ бамид'бар קול קורא במדבר

- 16-Глас народа - глас Божий . *Пословица .*
Кол а'мон кэ'кол эло'хим קול המון כקול שדי
- 17-Глубокая древность , древние времена
Йи'мэй 'кэдэм ימי קדם
- 18-Глубокие разногласия
Хилу'кэй дэ'от аму'ким חילוקי דעות עמוקים
- 19-1. Глубокой ночью, под покровом тьмы 2. В полночь
Бай'шон 'лайла באישון לילה
- 20-Глупо себя ведет
Но'hэг бэтип'шут נוהג בטיפשות
- 21-Глупые, бессмысленные речи , чепуха
Див'рэй 'hэвэл דברי הבל
- 22-Глуховатый
Квад шми'а כבד שמיעה
- 23-Глухонемой
И'лэм - хэ'рэш אילם - חרש
- 24-Говорит по секрету
Мам'тик сод ממתיק סוד
- 25-Говорит сам за себя
Мэда'бэр бэ'ад ац'мо מדבר בעד עצמו
- 26-Голодает, живет впроголодь
И'гиа лэ'пат 'лэхэм הגיע לפת לחם
- 27-"Государственный свидетель" (*преступник, согласившийся дать показания против соучастников в обмен на смягчение приговора.*)
Эд мэди'на עד מדינה
- 28-Голова умному помогает, а дураку мешает. (*Игра слов :
לימין - стоять за кого - л.) . Ср : Дурная голова ногам покоя не
даст.*
Лэв ха'хам лэями'но, вэ'лэв לב חכם לימינו ולב כסיל לשמאלו .
ксил лисмо'ло.
- 29-Головастый парень, парень с головой, башковитый , башка варит .
Рош па'туах ראש פתוח

- 30-Головой ответит
 Да`мо бэро`шо דמו בראשו
- 31-Голос - голос Якова, 100 руки - Эсава! *Перен: о попытке обмана. Рассказ о том, как Яков выдал себя за Эсава слепому отцу, чтобы заполучить наследство. Танах, поговорка.*
 А`кол кол Яа`ков, הקול קול יעקב והידים ידי עשו
 вэная`дайим йи`дэй Э`сав
- 32-Гонорар
 Схар соф`рим שכר סופרים
- 32а-Горбатого могила исправит.
 Шо`тэ зйн ло така`на. שוטה אין לו תקנה
- 33-Гордо
 За`куф ко`ма זקוף קומה
- 34-Горе тем, кто герои выпивать и храбрецы брагу наливать. *Танах, Исая.*
 Ой гибо`рим лиш`тот`яин הוי גבורים לשתות יין ואנשי חיל
 вэан`шэй `хаил лим`сох למסוך שכר
 шэ`хар.
- 35-Горе тем, кто зло называет добром, а добро - злом. *Танах, Исая, пословица.*
 Ой лэом`рим лэ`ра`тов הוי לאומרים לרע טוב ולטוב רע.
 вэлэ`тов - `ра.
- 36-Горе тем, кто мнит себя мудрецами и умниками. *Танах, пословица.*
 Ой хаха`мим бээй`нэй`хэм הוי חכמים בעיניהם ונגד עיניהם
 вэ`нэгэд пнэй`хэм нэво`ним. נבונים.
- 37-Горный воздух
 А`вир пса`гот אוויר פסגות
- 38-Горькая чаша
 Кос тарзэ`ла כוס תרעלה
- 39-Горький плач
 `Бэхи тамру`рим בכי תמרורים
- 40-Горькое разочарование *лит.*
 Ма`пах `нэфэш מפה נפש

- 41-Горько плакал *лит.*
 Мэ`рэр бэ`вэхи מרר בבכי
- 42-Горько сетовал
 Ца`ак ха`мас צעק חמס
- 43-Горячий, вспыльчивый
 Хам `мэзэг חם - מזג
- 44-Господи!
 Рибо`но шэл о`лам! רבונו של עולם!
- 45-Господи, спаси меня от друзей, а от врагов я уж и сам
 уберегусь. *Пословица.*
 Эло`ним, шмор о`ти, שמור אותי מחברים,
 мэхавэ`рим, умэһаой`вим, ומהאויבים אשמר לבד.
 эша`мэр лэ`вад.
- 46-Господь - *эфемизм, талмудическое название Бога. Сокращение.*
 Ака`дош ба`рух`у הקב"ה - הקדוש ברוך הוא
- 47-Господь, Бог Израйля не оставит свой народ. *Танах, пословица.*
 `Нэцах йисра`эл ло נצח ישראל לא ישקר. (ניל"י)
 йиша`кэр.
- 48-Гостеприимство
 Ахна`сат ор`хим הכנסת אורחים
- 49-Государственная дорожно - строительная компания - *сокращение.*
 `Маац - мах`лэкэт аво`дот מחלקת עבודות צבורית
 цибури`от
- 50-Государственная организация по проведению лотерей
 Миф`эал а`паис מפעל הפיס
- 51-Готова на все
 Эх`лита ла`лэхэт ад а`соф החליטה ללכת עד הסוף
- 52-Грабеж среди бела дня
 Шод лэ`ор а`йом שוד לאור היום
- 53-Гражданская оборона - *сокращение*
 Ага`на эзра`хит הג"א - הגנה אזרחית

54-Грезы	חלום באסמפיה
Ха'лом бзис'памя	
55-Громадными буквами	אותיות קדוש לבנה
Оти'йот ки'душ лэва'на	
56-Гроша ломаного не стоит <i>разг.</i>	לא שווה פרוטה
Ло ша'вэ прута	
57-Грубиян, хам	איש גס, איש גס רוח
Иш'гас, иш гас'руах	
58-Грубость, хамство	גסות רוח
Га'сут'руах	
59-Грубый (человек)	גס רוח
Гас'руах	
60-Грунтовые воды	מי תהום
Мэй тэ'ном	
61-Грязное дело	עסק ביש
'Эсэк биш	
61-Гуманитарные дисциплины	מדעי רוח
Мада'эй'руах	
62-Гуртом, все массой, толпой	בהמוניהם
Бэхамонэй'нэм	

Д

- 1-Да будет (Вам) известно, настоящим ставлю Вас в известность
 הווה ידוע לכם ...
 Э'вэ я'дуа лахэм ...
- 2-Да будет свет! *Танах.*
 בואו ה' אור!
 Вае'ни'ор!
- 3-Давайте перехитрим их, чтобы они (евреи) не приумножились.
Танах, пословица.
 הווה נתחכמה לו פן יירבה.
 'Ава нитха'кэма'ло пэн
 йир'бэ.
- 4-Давайте предположим ...
 בוא נניח ...
 Бо на'них ...
- 5-Давать показания под присягой
 להעיד בשבועה
 Лэха'ид бишву'а
- 6-Давид, царь евреев, живет и здоровствует!
 דוד מלך ישראל חי וקיים.
 Да'вид'мэлэх Йисра'эл хай
 вэзка'ям!
- 6а-1. Да! 2. Войдите!
 יבוא!
 Я'во!
- 7-Даже
 אפילו
 А'филу
- 8-Даже лучшему врачу уготовано место в аду. *Пословица.*
 טוב שברופאים לגהנום
 Тов шзбароф'им
 лагэ'ни'ном
- 9-Даже мысль об этом недопустима
 אין להעלות על הדעת
 Эйн лэхаа'лот ал а'даат
- 10-Даже наш учитель, Моисей и тот ошибался. *Пословица.*
 אפילו משה רבנו טעה
 Ср: На всякого мудреца довольно простоты.
 А'филу Мо'шэ ра'бэйну та'а

11-Даже там, где нет людей, старайся оставаться человеком.

Талмуд, пословица.

Бама`ком шэ`эйн ана`шим במקום שאין אנשים השתדל להיות איש.
ишта`дэл лиһ`йот `иш.

12-Дай Бог каждому так!

Шэ`ко э`хье! שכה אחיה!

13-Дай Бог, чтоб еще больше было!

Кэн йир`бу! כן יירבו!

15-Дай попробовать! *разг.*

Тэн `бис! תן ביש!

16-Дал волю чувствам

На`тан дрор лэригшо`тав נתן דרור לרגשותי

17-1. Далеко как запад от востока. 2. Очень далеки друг от друга.

Поговорка.

Ки`рхок миз`рах мимаа`рав כרחוק מזרח ממערב

18-Далеко полночь

Эл тох аша`от акта`нот шэл אל תוך השעות הקטנות של הלילה
а`лайла

19-Далеко зашел *перен.*

Ир`хик `лэхэт הרחיק לכת

20-Далек от этого

Ада`вар а`зэ ми`мэно הדבר הזה ממנו והלאה
вз`һалъя

21-Дал мне пишу для размышлений

Си`пэк ли `хомэр סיפק לי חומר למחשבה
лэмахша`ва

22-Дальше ни шагу! *лит.*

Ад һа`лом! עד הלום!

23-1. Да поможет вам Бог! 2. Да исполнится воля Его!

Е`һи ра`цон! יהי רצון!

24-Да свершится суд праведный! *Поговорка.*

Эйн раха`мим ба`дин. אין רחמים בדין.

25-Даст Бог и ...

Ми йи`тэн вэ... מי ייתן ו-...

26-1. Дать от ворот поворот. 2. Отослать восвоися. 3. Уйти не солено хлебавши.

Лэһа`шив эт пнэй`һэм להשיב את מניהם ריקם
рэй`кам

27-1. Дать отчет. 2. Держать ответ.

Ла`тэт дин вэхэш`бон לתת דין וחשבון

28-Даю слово

Ал дибра`ти על דברתי

29-Дают - бери, бьют - беги. *Поговорка.*

Нот`ним - ках, ма`ким - брах! נותנים - קח, מכים - ברח!

31-Дежурный по части

Ка`цин то`ран קצין תורן

32-Действительность не оправдала его надежд, рассеяла его иллюзии

Мэци`ут таф`ха ал па`нав מציאות טפחה על פני

33-Действовал разумно и продуманно

На`һаг бэши`кул `даат נהג בשקול דעת

34-Действовал расчетливо и предусмотрительно

Я`да лэкал`кэл эт маа`сава ידע לכלכל את מעשיו

35-Делает все возможное

У о`сэ кол маа`мац. 2. У о`сэ. 1. הוא עושה כל מאמץ.
кол ма шэбзэхол`то. 2. הוא עושה כל מה שביכולתו.

36-Делается, чтобы его опорочить

Но`ад лэһа`тил бо `дофи נועד להטיל בו דופי

37-1. Делал то, что делают все. 2. Плыл по течению.

А`лах им а`зэрэм הלך עם הזרם

38-Делать вид

Лэһаа`мид па`ним להעמיד פנים

39-Делать вид, что "моя хата с краю", говорить, что "я - человек маленький"

Лэса`хэк рош кат`ан לשחק ראש קטן

- 40-Дележ казенного пирога - распределение постов партий, победившей на выборах
Халу'кат ау'га חלוקת העוגה
- 41-Дело было так
Маа'сэ шэһа'я, ках а'я מעשה שהיה כך היה
- 42-Дело дошло до драки
Эм и'гиу лэма'кот הם הגיעו למכות
- 43-Дело на рассмотрении
Аинь'ян бэи'юн הענין בעיון
- 44-Дело нечисто, за этим что-то скрывается.
Еш два'рим бэ'гов יש דברים בגו
- 45-Дело не терпит отлагательства
Аинь'ян эй'но со'вэл ди'хуй הענין אינו סובל דיחוי
- 46-Дело обстоит так...
Бо, на'гид 'каха... בוא, נגיד ככה...
- 47-Дело прежде всего. *Поговорка. Ср:* Сделал дело - гуляй смело
Аинь'ян ко'дэм ла'кол. הענין קודם לכל.
- 48-Дело приняло совершенно иной оборот
Кэа'ра нэһэф'ха ал 'пия קערה נהפכה על פיה
- 49-Дело рук...
Маа'сэ йи'дэй ... מעשה ידי ...
- 50-Дело чести
Инь'ян шэл ка'вод ענין של כבוד
- 51-Деньги ставят человека на ноги. *Пословица.*
Ама'мон маа'мид раг'лав הממון מעמיד רגליו של בעליו.
шэл баа'лав.
- 52-День короток, а работа велика. *Поговорка.*
А'йом ка'цар вэһамла'ха היום קצר והמלאכה מרובה.
мэру'ба.
- 53-День отпуска между праздником и субботой - "мост".
Йом 'гэшэр יום גשר

- 54-День покаяния (*важнейшая памятная дата у евреев*)
Йом ки'пур יום כפור
- 55-День Страшного суда, Судный день
Йом а'дин יום הדין
- 56-Держись подальше от злых людей. (*Ср:* пригrel змею на груди).
Кфи'фа - Эйн а'дам дар им כפיפה - אין אדם דר עם נחש
на'хаш бихфи'фа а'хат בכפיפה אחת
- 57-Дерьмо всегда вверх всплывает
'Хара та'мид цаф лэ'маала חרא תמיד צף למעלה
- 58-Десятая казнь египетская (*смерть первенцев*)
Ма'кат абэхо'рот מכת הבכורות
- 58а-Дети платят за грехи отцов. (Отцы ели незрелые плоды, а сыновья оскомину набили). *Букв:* - а зубы у детей притупились.
Пословица.
А'вот ах'лу 'босэр вэши'нэй אבות אכלו בוסר ושיני בנים תקנהו.
ба'ним тик'һэна.
- 59-Детский противогаз с капшоном
Бар'дас па'сиви ברדס פסיבי
- 60-Детский противогаз с принудительным воздухомоснабжением
Бар'дас ак'тиви ברדס אקטיבי
- 61-Дешево отделался
Я'ца бэ'зол יצא בזול
- 62-Деятели искусства
Ан'шэй 'руах אנשי רוח
- 63-Диверсия
Маа'сэ хаба'ла מעשה חבלה
- 64-Дикарь *перен.*
'Пэрэ - а'дам פרא - אדם
- 65-1. Дикный, несдержанный. 2. Который не остановится ни перед чем.
Ха'сар маацо'рим חסר מעצורים

- 67-1. Для вида 2. Неискренне, лицемерно
 Мин аса`фа вэла`хуц מן השפה ולחוץ
- 68-1. Для виду 2. На первый взгляд, на вид
 Лэмарь`ит `айин למראית עין
- 69-Лишь бы отделаться, отвязаться, скинуть с рук долой
 Кдэй ла`цэт йи`дэй хо`ва כדי לצאת ידי חובה
- 70-Для нас (меня и т.д.) он больше не существует. Все равно, что умер.
 Ха`шув кмо `мэт חשוב כמו מת
- 72-Для разнообразия
 Лэ`шэм ши`нуй לשם שנוי
- 73-1.Для того, чтобы. 2. С тем, чтобы. 3.С целью. *Сокращение.*
 Ал `мнат ע"מ - על מנת
- 73а-Днем с огнем найти не мог
 Хи`пэс банэ`рот חיפש בנרות
- 74-Днем с огнем не найдешь
 Я`кар мэци`ут יקר מציאות
- 75-До - до того, как
 Ад - ад а`шэр עד - עד אשר
- 76-Добавил кое - что от себя
 О`сиф `нофэх мишэ`ло הוסיף נופך משלו
- 77-Добиться, достичь успеха
 1.Лин`хол ацла`ха 2.Лик`цор 1. לנחול הצלחה 2. לקצור הצלחה
 ацла`ха
- 78-Добровольно
 Мирцо`но а`тов מרצונו הטוב
- 79-Добровольно закабалился. *Букв*: Надел на шею незанятое ярмо.
Поговорка.
 Их`нис ро`шо бэко`лар הכניס ראשו בקולר פנוי.
 па`нуй.
- 80-Доброго пути!
 Боа`ха лэша`лом בואך לשלום

- 81-Доброжелательно - Встреча прошла в дружественной атмосфере.
 Бэ`руах то`ва - Апти`ша ברוח טובה - הפגישה התנהלה ברוח טובה
 hitnaa`ла бэ`руах то`ва
- 82-Добро пожаловать!
 Ба`рух а`ба! ברוך הבא!
- 83-1. Довел его до белого каления. 2. Прогневил.
 О`рэр эт хама`то עורר את חמתו
- 84-Доверенное лицо
 Иш эму`но איש אמון
- 85-1.Доверенный человек. 2. Советчик.
 Иш со`до איש סודו
- 86-Доверенность
 Йи`пуй `коах יפוי כח
- 87-Доверенные лица (*юр.*)
 Нэзма`ним נאמנים
- 88-Доверился ему
 На`тан бо з`мун נתן בו אמון
- 89-Доверяй, да проверяй. *Букв*: Уважай и подозревай его.
Поговорка.
 Каб`дэһу вэхаш`дэһу כבדהו וחשדהו
- 89а-1. Доверяй и проверяй. 2. Тише едешь - дальше будешь. *Букв*:
 Левая рука отталкивает, а правая приближает.
 Смол до`ха вэя`мин שמאל זוחה וימין מקרבת.
 мэка`рэвэт.
- 90-Доволен своей участью
 Са`мэах бэхэл`ко שמח בחלקו
- 91-Довольно, достаточно - довольно велик
 Лэма`дай - га`дол лэма`дай למדי - גדול למדי
- 92-До дна испил горькую чашу. *Танах, пословица.*
 Ша`та эт кос атарьэ`ла ад שתה את כוס התרעלה עד תומה.
 ту`ма.

- 93-Дойная корова *прям. и перен.*
Па`ра хо`лэвэт פרה חולבת
- 94-Доказать несостоятельность обвинений
Лэнаф`рих ааша`мот להפריך האשמות
- 95-Долгих ему лет жизни ! (*переходя к живому после упоминания об умершем*)
Шэйиба`дэл лэха`йим שיידבל לחיים ארוכים !
ару`ким!
- 97-1. Долго прожил. 2. Дожил до глубокой старости.
Ээ`рих я`мим האריך ימים
- 98-Домохозяйка
А`кэрэт `байит עקרת בית
- 99-Дом терпимости
Бэйт - `бошэт בית - בושת
- 99а-Донжуан, женолюб, бабник
Ро`дэф на`шим רודף נשים
- 100-До отказа
Ад `эфэс ма`ком עד אפס מקום
- 101-Допустим, что ... Предположим, что ...
Нэ`цэ ми`тох ана`ха, шэ ... נצא מתוך הנחה ש- ...
- 102-1. Дорогой 2. Редкий 3. Дефицитный
Я`кар мэци`ут יקר מציאות
- 103-Дорожил честью
Хас ал кво`до חס על כבודו
- 103а- Дорожно - транспортное происшествие типа : "сбил и сбежал"
Тэу`нат пга у`врах תאונת פגע וברח
- 104-1. До сих пор. 2. Это все. (*в конце рассказа*).
Ад `ко עד כה
- 105-Достаточно, довольно, хватит
Дай די

- 106-Достиг всех благ
Ба эл амну`ха вэ`эл בא אל המנוחה ואל הנחלה
анаха`ла
- 107-Достиг высокого положения
А`ла лигду`ла עלה לגדולה
- 108-1. Досюда, до сих пор. 2. Это все. 3. Достаточно, хватит.
Ад `кан עד כאן
- 109-Дошел до нищенства, до попрошайничества. По миру пошел.
И`гиа ад лэпши`тат `яд הגיע עד לפשיטת - יד
- 109а-Древний
А`тик йо`мин עתיק יומין
- 110-1. Дружба врозь. 2. Кончен бал.
Нитпар`да ахави`ла נתפרדה החבילה
- 111-Дубасят (колотят, колошматят) друг друга. Дерутся - *разг.*
Ол`хим ма`кот הולכים מכות
- 112-Думает одно, а говорит другое. Одно - на уме, другое - на языке.
Поговорка.
Э`хад ба`лэв вээ`хад ба`пэ אחד בלב ואחד בפה
- 113-Думают на один манер, понимают друг друга - *жарг.*
Бэ`рош э`хад בראש אחד
- 114-1. Думал думу. 2. Разбирался в трудном вопросе. 3. Долго раздумывал 4. Заседал.
Я`шав ал амэдо`ха. ישב על המדוכה.
- 116-Дурак всегда вперед лезет. *Ср:* Не смыслил ни бельмеса, а суется бесом. *Пословица.*
Эди`от ко`фэц бэ`рош. הדיוט קופץ בראש.
- 117-Дурак всему верит. *Танах, пословица*
`Пэти яа`мин лэ`хол да`вар פתי יאמין לכל דבר
- 118-Дураку закон не писан. *Танах, поговорка.*
`Дэрэх э`вил я`шар бээй`нав. דרך אוויל ישר בעיניו.

119-1. Душа покинула тело .2. Испустил дух .3. Умер .4. Душа из тела
вон . (т . ж . перен .)

Яцъ`а нишма`то יצאה נשמתו

120-Душевнобольной
Хо`лэ `руах חולה רוה

121-Душевное спокойствие
Шал`ват `нэфэш שלות נפש

122-Душераздирающий
Ко`рэа `лэв קורע לב

124-Дьявольское отродье (лит.)
Бэн бли`яал בן בליעל

Е

1-Еврей. *Букв* : Добросердечные потомки добросердечных.
Поговорка.

Рахма`ним бнэй рахма`ним רחמינים בני רחמינים

2-Еврейская Библия : Закон, Пророки, Письмена (*одна из двух основ культуры цивилизованного человечества, вторая - греческая наука*)
- *сокращение.*

Та`нах - То`ра, нэви`им, תנ"ך - תורה, נביאים, כתובים
кту`вим

3-Еврейские философы. *Букв* : наши светлой памяти мудрецы.
Сокращение.

Ха`зал - хаха`мэйну зихро`нам חז"ל - חכמינו זכרונם לברכה.
ливра`ха.

4-Еврейский земельный фонд - *сокращение*

Какал - `кэрэн `каемэт קק"ל - קרן קיימת לישראל
лэйисра`эл

5-Еврейский Новый Год

Рош аша`на ראש השנה

6-1. Его вдохновило .2. Его осенило, озарило .

У ки`бэл ашра`а הוא קיבל השראה

7-Его взяли в армию. Пошел в армию.

У итга`ес הוא התגייס

9-Его встретили враждебно , в штыки

Итка`бэл бэой`нут התקבל בעוינות

10-Его всего передернуло

Ки`бэл ха`рара קיבל חררה

11-Его девиз - *Танах*

Нэр лэраг`лав נר לרגליו

12-1. Его задает, не дает покоя . 2. Ему претит . 3. Его мучит .

4. Его возмущает.
Хо`рэ ло חורה לו

13-Его застрелили		נורה למוות
Но`ра ла`мавэт		
14-Его лицо омрачилось		נפלו פניו
Наф`лу па`нав		
15-Его мучила совесть		מצמונו העיק עליו
Мацпу`но нэ`ик а`лав		
16-Его осенило		נחה עליו הרוח
`Наха а`лав а`руах		
17-Его парализовало		הוא קיבל שתוק
У ки`бэл ши`тук		
18-1. Его подловили , подстерegli . 2. Ему подложили свинью .		טמנו לו פח
Там`ну ло `пах		
19-Его положение пошатнулось		מעמדו התערער
Маама`до итьарь`эр		
20-Его потомки (лит.)		יוצאי חלציו
Йоць`эй хала`цав		
20а-Его призвали под знамена...		נקרא לתורן
Ник`ра лэ`торэн		
21-Его протеже		בן טיפוחיו
Бэн типу`хав		
22-Его сильно рассердило. Он рассердился на ... лит.		היה לצנינים בעיניו
А`я лэцини`ним бэй`нав		
23-Его слово свято		הוא אומר ומקים
У о`мэр умэка`ем		
24-Его усилия увенчались успехом.		מאמציו נשאו פרי
Маама`цав нась`у `пэри		
26-Его хлеб есть будешь , из его стакана пить будешь . <i>Танах , поговорка</i>		מפתו תאכל ומכוסו תשתה
Мипа`то то`хал умико`со		
тиш`тэ		

27-Его хорошо приняли (радушно)		קבלו אותו בסבר פנים יפות
Киб`лу о`то бэ`сэвэр па`ним		
я`фот		
28-Единогласно		פה אחד
Пэ э`хад		
29-Единомышленники		בראש אחד
Бэ`рош э`хад		
30-Единственный в своем роде, уникальный		מיוחד במינו
Мэю`хад бэмй`но		
30а-1.Единственный и непоколебимый принцип 2. Воплощение всего - <i>Танах, Исая</i>		חזות הכל
Ха`зуг а`кол		
31-Кто на рынке ест - уподобляется собаке. <i>Поговорка.</i>		האוכל בשוק דומה לכלב.
Ао`хэл ба`шук до`мэ		
лэ`кэлэв.		
32-Еженедельный отрывок из Торы , который изучают религиозные евреи.		פרשת השבוע
Пара`шат аша`вуа		
33-Ей Богу !		בחיי !
Бэха`яй		
34-Ей пять лет		היא בת חמש
И бат ха`мэш		
35-Елейные, льстивые речи <i>Танах, Песнь песней</i>		דבש וחלב תחת לשונו
`Дваш вэха`лав `тахат		
лэшо`но		
37-Ему выпала честь		נפל בחלקו
На`фал бэхэл`ко		
38-Ему запрещен въезд (в страну)		כניסתו אסורה
Книса`то асу`ра		
38а-Ему надоело, опротивело, осточертело		קצה נפשו ב-...
`Каца наф`шо бэ`...		

- 63-Если первый ребенок - дочь, верный знак сыновей ждать.
Пословица.
Бат тхи'ла си'ман я'фэ בת תחילה סימן יפה לבנים.
лэба'ним.
- 64-Если подумать как следует ...
Бамахшава шни'я ... במחשבה שניה ...
- 65-Если сильные мира сего дрожат, куда уж мелкой сошке?
Пословица.
Им баара'зим наф'ла אם בארזים נפלה שלהבת, מה ישו
шал'hэвэт, ма яа'су азо'вэй אזובי הקיר?
на'кир?
- 66-Если стада нет, для чего пастух? *Пословица.*
Цон 'айин ро'э лама צאן אין רועה למה ?
- 67-Если так думать, то ...
Лэ'фи кав амахша'ва а'эз... לפי קו המחשבה הזה...
- 68-Если так обстоит дело
Им ках у ада'вар אם כך הוא הדבר
- 69-Если так обстоят дела, то какая польза от этого мудрого
решения? *Поговорка.*
Им 'кэн ма ho'илу хаха'мим ? אם כן מה הועילו חכמים בתקנתם ?
бэтакана'там?
- 70-Если только не...
'Эла им 'кэн... אלא אם כן...
- 71-Если ты путаешь только две буквы, ты разрушаешь целый мир.
Танах, поговорка.
Им а'та о'сэ 'далэт рэйш, אם אתה עושה דלת ריש אתה
а'та мах'рив эт ао'лам מחריב את העולם כולו.
ку'ло.
- 72-Если ты этого хочешь *лит.*
Им рэзон'ха бэ'хах אם רצונך בכך
- 73-Если это не будет выполнено ... *угроза, формальное
предупреждение*
Шэ'им ло 'хэн ... שאם לא כן ...

- 74-Если я не за себя, то кто же за меня?
Если я только себе, то зачем это мне?
И если не сейчас, то когда же? *Талмуд.*
Им зйн а'ни ли - 'ми ли? אם אין אני לי - מי לי?
Им ани лэац'ми - 'ма ли? אם אני לעצמי - מה לי?
Вэ'им ло ах'шав - зй-ма'тай? ואם לא עכשיו - אימתי ?
- 75-Если я не ошибаюсь
Им зйн'зни то'э אם אינני טועה
- 76-Естественный прирост
Ри'буй тивь'и רבוי טבעי
- 77-Естественным образом
Бэ'дэрэх 'тэва בדרך טבע
- 78-1.Есть взаимопонимание.2.Находят полное понимание.
Ро'им 'айин бэ'айин רואים עין בעין
- 79-Есть еще порох в пороховницах
Ко'хэйну и'ману כוחנו עמנו
- 80-Есть еще у нас великие люди. *Поговорка.*
Ло ал'ман Йисра'эл לא אלמן ישראל
- 81-Есть реальная возможность
Ка'ям си'куй са'вир קיים סכוי סביר
- 82-Есть тому основания
Еш раг'лайим лэда'вар יש רגלים לדבר
- 83-Есть целый ряд возможностей
Ка'ям миг'ван ра'хав шэл קיים מגוון רחב של אפשרויות
эфшару'йот
- 84-Ешь и пей, потому что завтра умрем. *Живи, пока живется.*
Танах, поговорка.
Ха'тоф вэа'хол ки ма'хар חטוף ואכול כי מחר נמות.
на'мут.
- 85-Еще бы! Еще как!
1. Бэтах! 2.Вэ'од 'эйх! 1. בטח! 2. ועוד איך !
- 86-Еще как!
Ва'дай ува'дай! ודאי וודאי !

87-1. Еще не наступило время. 2. Еще не скоро произойдет.

3. В отдаленном будущем

Од ха`зон лэмo`эд

עוד חזון למועד

89-Еще один пророк объявился! Первоначально: неужели и Саул (первый еврейский царь) стал пророком? *Танах, поговорка.*

А`гам ша`ул бинви`им?

הגם שאול בנביאים?

90-Еще сильнее разжег страсти. *Букв*: Добавил масла в огонь.

О`сиф `шэмэн ламэду`ра

הוסיף שמן למדורה

91-Еще сорок дней и Ниневин не будет! *Танах, Иона. Поговорка.*

Од арба`йим йом взнин`вэ

עוד ארבעים יום וניונה נהמכת!

нэһэ`пэхэт!

Ж

1-Жалость, милосердие

Ми`дат раха`мим

מידת רחמים

2-Желаю дальнейших успехов! (*лит.*)

Йи`шар `коах!

יִישַׁר כּוֹחַ!

3-Желаю доброй записи! - По еврейским верованиям в день Йом Кипура решается вопрос о жизни и смерти человека на следующий год.

Гмар хати`ма то`ва!

גמר חתימה טובה!

4-Желаю легкого дежурства! (*в карауле*)

Шми`ра нзи`ма!

שמירה נעימה!

5-Желаю приятно провести время!

Тэва`лэ банэи`мим!

תבלה בנעימים!

7-Желаю тебе счастья и богатства! (*содержит игру слов*)

А`ни мза`хэл лэ`ха `ошэр
ва`ошэр!

אני מאחל לך אושר ועושר!

8-Желаю успеха!

Тац`лиах!

תצליח!

9-Женские войска (*содержит игру слов*: милость, привлекательность) - *сокращение*

Хэн - хэйл на`шим

ח"נ - חיל נשים

10-Женщина, жена (*шутливо*) - *Танах*

`Эзэр кэнэг`до

עזר כנגדו

11-Женщину можно заполучить тремя способами. *Пословица.*

Аи`ша ник`нэт бэша`лош
дра`хим.

האשה נקנית בשלוש דרכים.

12-Женщины легкомысленны. 2. Женщины быстро соображают.

Танах, пословица.

На`шим даа`тан ка`ла

נשים דעתן קלה

13-Жернов

'Эвэн рэй`хайим

אבן ריחיים

14-1. Живи и жить давай другим. 2. Не подмажешь - не поедешь.

Пословица.

Шмор`ли вээш`мор лэ`ха.

שמור לי ואשמור לך.

15-Живут, как кошка с собакой

Эм кмо ха`тул вэах`бар

הם כמו חתול ועכבר

16-Житья ему не давали

Яр`ду лэха`яв

ירדו לחייו

17-Жизнь человеческая - одно мгновение. *Пословица.*Ба`сар ва`дам а`йом о`дэно
ума`хар эй`нэно.

בשר ודם היום עודנו ומחר איננו.

18-Житья впроголодь

Ми`яд ла`пэ

מיד לפה

19-1. Жить как на вулкане. 2. Ходить по краю пропасти.

Ла`шэвэт ал ха`вит а`вак
срэ`фа

לשבת על חבית אבק שריפה

20-Жить не по средствам

Лихь`йот мэ`звэр лэя`холэт

לחיות מעבר ליכולת

21-1. Он жуёт жвачку (о животном). 2. У него слюнки текут. *разг.*

У маа`лэ гэ`ра.

הוא מעלה גרה.

3

1-Забвение

Тхум анэши`я

תחום הנשיה

2-Заблаговременно подготовиться к опасности.

Лэнак`дим рфу`а лэма`ка

להקדים רמאה למכה

3-Заблаговременно, заранее

Мэ`рош

מראש

4-Заблаговременно, заранее (*лит.*)

Миbъ`од мо`эд

מבעוד מועד

5-Заболел *лит.*

На`фал лэмиш`кав

נפל למשכב

6-1. Забыли очень быстро (какой - л. из ряда вон выходящий факт).

2. Замяли. *газ. жаргон*Ма`хэр мэ`од ав`ру лэ`сэдэр
`айом

מהר מאד עברו לסדר היום

7-Забывтый, брошенный - *поговор.*

Кэ`эвэн шэ`эйн ла оф`хин

כאבן שאין לה הופכין

8-За (Ваше) здоровье!

Лэ`хаймм!

לחיים!

9-Зависеть от чьей - либо милости

Лиbъ`йот та`луй бэраха`мав
шэл`мишэпу

להיות תלוי ברחמי של מישהו

10-Зависть

Ца`рут`айин

צרות עין

11-Зависть движет миром. *Букв.*: соперничество между авторами прибавляет мудрости. *Поговорка.*Кинь`ат соф`рим
тар бэ хох`ма.

קנאת סופרים תרבה חוכמה.

- 12-Зависть, страсть и амбиция доводят человека до гроба.
Талмуд, пословица.
Акинъ'а, натаа'ва вэһака'вод הקנאה, התאוה והכבוד מוציאים
моци'им а'дам мин ао'лам. אדם מן העולם.
- 13-Зависть хуже смерти. *Пословица.*
Мэа ми'тот вэ'ло кинъ'а מאה מיתות ולא קנאה אחת
а'хат
- 14-За властью погонится - никогда не догонит. *Поговорка.*
Кол ми шэро'дэф сра'ра, כל מי שרודף שררה, שררה בורחת
сра'ра бо'рахат ми'мэно. ממנו.
- 15-Завтрак *лит.*
Пат шаха'рит פת שחרית
- 16-Загнать в угол
Лэһах'нис лэпи'на להכניס לפינה
- 17-За горло держат, шантажируют, приперли к стенке - *жарг.*
Таф'су ото бабэй'цим תפסו אותו בביצים
- 18-За границей *сокращение*
Хул - 'Хуц ла'арэц חו"ל - חוץ לארץ
- 19-Задаёт глупые вопросы, напрашивается (*на резкий либо насмешательский ответ*). *жарг.*
Шо'эл шээ'лот 'киббэг שואל שאלות קיטבג
- 20-Задаток
1. Дмэй кди'ма .2. Ал хэшбон 1. דמי קדימה .2. על חשבון
- 21-За двумя зайцами погонишься - ни одного не поймаешь.
Пословица.
Та'фаста мэру'бэ - ло תפסת מרובה - לא תפסת
та'фаста
- 22-1. Наш пострел везде поспел. 2. За двумя зайцами погнался.
Ра'кад би'штэй ахату'нот. רקד בשתי החתונות.
- 23-Задержка выплаты зарплаты (преднамеренная)
Ала'нат са'хар הלנת שכר
- 24-1. Задним числом, обратной силы. 2. Заблаговременно, авансом.
Лэмаф'рэа למפרע

- 25-Задолго до того
Ар'бэй ли'фнэй хэн הרבה לפני כן
- 26-1. Заживлять раны. 2. Примирять враждующие стороны.
Лээ'хот эт акра'им לאחות את הקרעים
- 27-Закат
Шки'ат аха'ма שקיעת החמה
- 27а-1. Закваска 2. Бродящий, живой элемент чего - л. 3. Зачинатели
Сэ'ор шэбаи'са שאור שבעיסה
- 28-Заключает в себе, несет в себе
Но'сэ бэху'бо נושא בחובו
- 29-Заклучение, мнение, отзыв
Ха'ват 'даат חוות - דעת
- 30-Заклучить сделку
Лис'гор ис'ка לסגור עסקה
- 31-Заклучить союз
Ли'крот брит לכרות ברית
- 33-Заколебались самые устои
Вая'нуу а'мот аси'пим יונעו אמות הסיפים
- 34-Законным образом, в соответствии с законом
Ка'дин כדיון
- 35-Законопроект прошел первую стадию обсуждения
Аца'ат а'хок ав'ра кри'а הצעת החוק עברה קריאה ראשונה
ришо'на
- 36-1. Закончена эра (эпоха). 2. Завершилась деятельность (кого - л.)
перен. Прямое значение: Закрыта погребальная пещера.
Нис'там аго'лал ал ... נסתם הגולל על ...
- 37-Закрывал глаза на действительность, на опасность
Та'ман ро'шо бэ'хол טמן ראשו בחול
- 37а-Закрыв глаза на...
Маа'лим 'айин мэ... מעלים עין מ-...
- 38-Закрыв своим телом (кого - л.)
Э'гэн бэгу'фо ал ... הגן בגופו על ...

- 39-За кулисами *прям. и перен.*
 Мэахо`рэй акла`им מאחורי הקלעים
- 40-За кулисами *перен.*
 Мэахо`рэй апар`год מאחורי הפרגוד
- 41-Заложить основу, заложить фундамент
 Лэһа`ниах йи`сод להניח יסוד
- 42-1.Заменил кого-л. 2. Побывать в чьей - л. шкуре. 3. Войти в чье-л. положение
 Лэһика`нэс лэнаа`лэй пло`ни להכנס לנעלי פלוני
- 43-Заместитель генерального директора - *сокращение*
 Саман`кал - сган мэна`һэл סמנכ"ל - סגן מנהל כללי
 кла`ли
- 44-За недостаточностью улики
 Мэха`мат аса`фэк מחמת הספק
- 45-За ним - в огонь и в воду
 Ал`ху аха`рав бзэй`найим הלכו אחריו בעינים עצומות
 ацу`мот
- 46-Занятие (*о профессии*)
 Миш`лоах `яд משלוח יד
- 47-1.Заново 2. Опять, вновь, снова
 Мэха`даш מחדש
- 48-Заодно, вместе
 Бимэшу`таф במשותף
- 49-За отсутствием выбора
 Бэ`лэйт брэ`ра בליט בררה
- 50-Западная стена Иерусалимского Храма (*сохранившаяся до наших дней*)
 А`котэл הכותל
- 51-Резервный, запасной план, план действий на случай непредвиденных обстоятельств
 Тох`нит мэги`ра תוכנית מגירה

- 52-1. Запел. 2. Заголосил. 3. Завопил.
 На`тан ко`ло נתן קולו
- 53-1. Записал. 2. Представил в письменной форме.
 Ээ`ла ал а`ктав העלה על הכתב
- 54-Записать на счет
 Лиз`коф ал хэш`бон לזקוף על חשבון
- 55-1. Заполучил почти даром. 2. Вон, какое счастье привалило.
 На`фал лэя`дав кэ`при נפל לידי כפרי בשל
 ба`шэл
- 56-Запретный плод *Танах*
 При а`сур פרי אסור
- 57-Запретный плод сладок. *Пословица.*
 `Майим гну`вим йим`таку מים גנובים ימתקו ולחם סתרים
 вэ`лэхэм ста`рим йин`ям. ינעם.
- 58-Запретный плод сладок. *Пословица.*
 Эйн а`ецэр та`эв, `эла אין היצר תאב אלא דבר שאסור לו.
 да`вар шэа`сур ло.
- 59-Запрещается лугать семечки
 А`сур лэфа`цзах гарь`ним אסור לפצח גרעינים
- 60-Запрещенный прием
 Ма`ка ми`тахат лахагу`ра מכה מתחת לחגורה
- 61-Запугивает
 Мэһа`лэх эй`мим ал ... מהלך אימים על ...
- 62-Запутался, застрял, завяз *перен.*
 Них`нас лэ`боц נכנס לבוך
- 63-1. Запущенный нерешенный вопрос 2. Глухое, тиблое дело
 Кмо `эвэн шэ`эйн ла כמו אבן שאין לה הופכין
 хоф`хин
- 63а-Запятнал, испортил репутацию
 Кил`кэл эт ашу`ра קילקל את השורה
- 64-Запятнать свою репутацию
 Лэах`тим эт шмо а`тов להכתים את שמו הטוב

65-Заражение крови	Ар'а'лат дам	הרעלת דם
66-1. За решеткой 2. Под замком	Мэахо'рэй ман'ул уба'риах	מאחורי מנעול ובריח
67-Заря <i>лит.</i>	А'муд а'шахар	עמוד השחר
68-За свой (его) счет	Ал хэшбо'но	על חשבונו
69-Заслужил бессмертную славу	Ка'на эт ола'мо	קנה את עולמו
70-Застали его на месте преступления <i>лит.</i>	Ра'у о'то бэкалкала'то	ראו אותו בקלקלתו
71-За столом, за чашкой чая	Ал кос ка'фэ ('бира)	על כוס קפה (בירה)
72-Засучить рукава	Лэһаф'шил шарву'лим	להפשיל שרוולים
73-Затаил дыхание	А'цар эт нэшима'то	עצר את נשימתו
74-Затеваает ссору	Мэхар'хэр 'рив	מחרחר ריב
75-Заткнись!	Стом эт а'пэ!	סתום את הפה!
76-Затянувшаяся полночь беседа	Си'ха эл тох а'лайла	שיחה אל תוך הלילה
77-Затянуть потуже пояс	Лэһа'дэк эт ахагу'ра	להדק את החגורה
78-Захватили, застали врасплох (<i>ego</i>)	Нит'пас им михна'саим лэ'мата	נתפס עם מכנסים למטה

79-Зачем? - Зачем ты это скрываешь?	למה? - למה אתה מחזיק את זה эт 'зэ ба'бэтэн?
80-1.За что - л. 2. Для чего - л.	А'вур
81-Защищал кого -л. (<i>лит.</i>)	Ли'мэд зхут ал ...
82-Защищал свою честь	Та'ва эт элбо'но
82а-1. Звонкой монетой 2. Наличными. 3. Полной мерой. <i>Лит., араб.</i>	Та'вин утки'лин
83-Здесь	1. כאן 2. פה
84-1. Величие (здоровье, благополучие и т.п.) не вечно. <i>Пословица.</i>	לא לעולם חוסן.
85-Земля горит у них под ногами. <i>Танах</i>	Ада'ма бо'эрэт 'тахат раглэй'хэм
86-Земля Обетованная	הארץ המובטחת
87-Зловещий	מבשר רעות
88-Злодей и при жизни считается мертвецом. <i>Поговорка.</i>	רשע בחייו חשוב כמת.
89-Злой дух	רוח רעה
90-Злонамеренно	במזיד
91-Злонамеренные подстрекательские речи	דברי שיטנה

- 92-Зло придет с севера. *Танах, пророк Еремия.*
 Мица`фон типа`тах ара`а . מצפון תיפתח הרעה .
- 93-Злорадство
 Сим`ха лэ`эйд שימחה לאיד
- 94-Злоупотребил
 Ни`цэл лэра`а ניצל לרעה
- 95-Злоупотребление доверием (*юр.*)
 Мэи`ла бэз`мун מעילה באמון
- 96-Злые люди - рабы своих страстей, праведники - хозяева своих страстей. *Пословица.*
 Арэша`им би`ршут ли`бам, הרשעים ברשות ליבם, הצדיקים
 ацэди`ким - ли`бам ליבם ברשותם.
 биршу`там.
- 97-Знает больше, чем говорит
 Мэга`лэ `тэфах , мэха`сэ מגלה טפה, מכסה טפחיים
 тиф`хайим
- 98-Знает, что было на самом деле. Знает, как было дело.
 Йо`дэа да`вар лэашу`ро יודע דבר לאשורו
- 99-Знай, что ...
 Да лэ`ха , шэ... דע לך ש-...
- 100-Знакомые не могут оценить талант. Нет пророка в своем отечестве. *Поговорка.*
 Эйн на`ви бэи`ро. אין נביא בעירו.
- 101-Знаменитость Имя, которое у всех на устах. - *лит.*
 Шэм да`вар שם דבר
- 102-Золотая молодежь
 Бнэй то`вим בני טובים
- 103-Золотой ключик все двери открывает. *Поговорка.*
 Маф`тэах за`нав по`тэах кол מפתח זהב פותח כל השערים.
 ашза`рим.
- 104-Золотой телец
 `Эгэл аза`нав עגל הזהב

- 105-1. Зыбкое алиби .2. Сомнительное оправдание.
 3. Малоубедительный довод .4. Натянутое объяснение.
 Эс`бэр да`хук הסבר דחוק

И

- 1-И более того, а уж тем более (в конце предложения)
 Ал а`хат ка`ма вэка`ма על אחת כמה וכמה
- 2-Ибо сильна любовь как смерть, страшна ревность, как преисподняя. *Танах, пословица*
 Ки а`за кэ`мавэт аһа`ва, כי עזה כמות אהבה,
 ка`ша кишь`ол кинь`а. קשה כשאויל קנאה.
- 3-И больше ничего
 Вэ`ту `ло ותו לא
- 4-И придет день, и соберет изгнанных Израиля и рассеянных из Иудеи. *Пророчество Исаяи о возвращении Богом всех евреев на родину со всех концов света.*
 Вэһа`я ба`йом а`һу вэа`саф והיה ביום ההוא ואסף נדחי ישראל
 нид`хэй йисра`эл унэфо`цот ונמוצות יהודה יקבץ מארבע כנפות
 еһу`да йик`бац ми`арба תבל.
 кна`фот тэ`вэл.
- 5-И волки сыты, и овцы целы. *Поговорка.*
 Азэ`эв са`вэа вэһакив`са הזאב שבע והכבשה תמה.
 `тама.
- 6-И все тут, не о чем больше говорить.
 Вэ`зэһу зэ זהו זה
- 7-И вот доказательство. Доказательством этому послужит ...
 Вэһарэа`я והראיה
- 8-И вышеупомянутые господа - сокращение
 Вэһаадо`ним וה"ה - והאדונים
- 9-И глазом не моргнул
 Ло һэ`нид аф`ьаф לא הניד עפעף
- 10-1. Игра проиграна, 2.Пропавшее дело, дело табак
 А`эсэж а`вуд העסק אבוד
- 11-Игра слов
 Ла`шон но`фэл ал ла`шон לשון נופל על לשון

- 11а-Ирония судьбы
 Цхок аго`рал צחוק הגורל
- 12-1. Игрушка на резинке. 2. Мальчик на побегушках.
 `Йо - йо יו - יו
- 13-Идеальное и реальное. *Поговорка.*
 Ара`цуй вэһама`цуй הרצוי והמצוי
- 14-Идет война
 Милха`ма нэту`ша... ...מלחמה נטושה
- 14а-1. Идет напролом. 2. Заставь дурака Богу молиться - он и лоб расшибет.
 О`лэх им а`рош ба`кир הולך עם הראש בקיר
- 14б- Идет по его стопам.
 Цоэ`д аха`рав а`кэв бэ`цад צועד אחריו עקב בצד אגודל.
 агу`дал.
- 15-Идет полным ходом
 Митка`дэм бэ`кэцэв ма`һир מתקדם בקצב מהיר
- 16-Иди, полюбуйся! (на красотку)
 Бо, тиш`тоф эй`найим! בוא, תשטוף עינים!
- 17-Иди сюда!
 Бо `эна בוא הנה!
- 18-1.Иди ты куда подальше! (поддельно вежливо). 2. Чтоб тебе ни дна ни покрывки!
 Тиһь`е ли ба`ри! תהיה לי בריא!
- 19-1. Иди ты к черту! 2. Ступай на все четыре стороны!
 Лэх лэ`кол ару`хот! לך לכל הרוחות!
- 20-И думать нечего, не о чем и говорить
 Ло ба бэхш`бон לא בא בחשבון
- 21-И если только ...
 Вэһа`я והיה
- 22-Из альтруистических побуждений, по доброте сердечной
 Ми`тох нэди`вут а`лэв מתוך נדיבות הלב

- 23-Избави Бог! *Поговорка. - лит.*
Рахма на лиц`лан
רהמנא ליצלן
- 24-Избави Бог! Упаси Бог!
1.Хас възша`лом! 2. Хас
вэха`лила! или Ха`лила
вэ`хас!
1. חס ושלום! 2. חס וחלילה!
וחס!
- 25-Избитая фраза
Мли`ца на`доша
מליצה נדושה
- 26-Извините, не нарочно. Извините, нечаянно.
Сли`ха, ло бэхава`на
סליחה, לא בכונה
- 27-Изгнан с позором - *лит.*
У`ца бэ`бошэт па`ним
הוצא בבושט פנים
- 29-Извиниться никогда не поздно. *Поговорка.*
Кор`бан то`да эй`но ба`тэл
לэо`лам
קורבן תודה אינו בטל לעולם
- 30-Издавна, с давних пор
Мэ`аз умэо`лам
מאז ומעולם
- 31-Издатель - *сокращение*
Мол - мо`ци лэ`ор
מול - מוציא לאור
- 32-Издательство
Оца`а лэ`ор
הוצאה לאור
- 33-И землю Израиля навеки нельзя продавать, потому что она моя
(Бога). *Танах, пословица.*
Вэha`арэц ло тима`хэр
лицми`тут, ки `ли ha`арэц .
והארץ לא תימכר לצמיתות כי לי הארץ
- 34-Из-за чего-л., по причине (*лит.*)
1. Бэ`гин 2. Мэха`мат
3. Мипь`ат
1. בגין 2. מחמת 3. מפאת
- 35-Из - за, по причине
Бэшэл
בשל
- 36-Из - за *разг.*
Биг`лал
בגלל

- 37-Из - за - *физическое местонахождение, лит.* - Из-за гряды гор
Мэ`им - мэ`им кав эha`рим
מעם
- 38-Из из кожи вон
Я`ца мэгид`ро
יצא מגידרו
- 39-Из корыстных побуждений
Мишику`лэй `бэца
משקולי בצע
- 40-Изменил свой облик, внешний вид *лит.*
Па`шат цу`ра вэла`ваш цу`ра
פשט צורה ולבש צורה
- 41-1. Изменился в лице. 2 Сник .
Па`нав наф`лу
פניו נפלו
- 42-Изнутри
Миби`фним
מבפנים
- 43-Изо дня в день
Ми`дэй йом бэйо`мо
מדי יום ביומו
- 44-Из первоисточника
Ми`кли ри`шон
מכלי ראשון
- 45-Израильская служба безопасности (*название тайной полиции*) -
сокращение
Ша`бак - шэ`рут бита`хон
кла`ли
שב"כ - שרות בטחון כללי
- 46-Из ряда вон выходящий
Йо`цэ мэ`гэдэр ара`гил
יוצא מגדר הרגיל
- 47-Из уважения
Ми`пнэй ка`вод
מפני כבוד
- 47а-Изумительно! *Танах*
Каф`тор ва-пэрах
כפתור ופרח
- 48-Имеет нахальство, наглость
`Еш ло хуц`па
יש לו חוצפה
- 49-Имеется в виду
Акава`на лэ ...
הכוונה ל- ...

50-1. Именно это я и сказал. 2. Это то, что я сказал.

У а`шэр а`марти הוא אשר אמרתי

51-Имеющий глаза - да увидит, имеющий уши - да услышит. *Новый Завет, источник - пророк Еремия, Танах.*

Ми шэ`еш ло эй`найим - מי שיש לו עינים - יראה, מי שיש לו
йирь`э, ми шэ`еш ло אוזנים - ישמע.
оз`найим - йиш`ма.

52-Им не нравится

Эй`нам ро`им бэ`айин я`фа אינם רואים בעין יפה

52а- И нашел я беду горше смерти - женщине. *Танах*

Умо`цэ а`ни мар ми`мавэт, ומוצא אני מר ממות את האשה.
эт ай`ша.

53-И не поднимет народ на народ меча и перестанут учиться войне.
Пророчество Исайи о конце света.

Ло йи`са гой эл гой `хэрэв לא יישא גוי אל גוי חרב ולא ילמדו
вэ`ло йилмэ`ду од милха`ма. עוד מלחמה.

54-Импровизирует, говорит первое, что в голову приходит

Йо`рэ мин а`мотэн יורה מן המותן

55-И на пути слепого камень не клади! *Танах, поговорка.*

Вэлиф`нэй и`вэр ло ти`тэн ולפני עורר לא תיתן מכשול.
мих`шол!

56-"И не оспаривай глушца". *Букв: не отвечай дураку на его глупости, чтобы не уподобиться ему. Танах, поговорка.*

Ал `таан ксил кэивал`то, пэн эл ксил כאיוולתו פן תשווה לו
тиш`вэ ло гам а`та. גם אתה.

57-И нечего тут жаловаться!

Вэ`ал тив`кэ ли `по! ואל תבכה לי פה!

58-И никогда больше

Вэ`ло од ולא עוד

59-Иногда

Лифья`мим לפעמים

60-И ноги его там не будет (*лишение права находиться где-л., входить куда-л.*)

Ло ти`е ло дри`сат `рэгэл לא תהיה לו דריסת רגל שם
шам

61-Инсульт

`Шэвэц мо`хин שבץ מוחין

62-Интимные отношения, дела сердечные

Два`рим шэбэй`но лэвэй`на דברים שבינו לבינה

63-Инфаркт

Эт`кэф лэв התקף לב

64-И потому, и поэтому ...

А`шэр ал`кэн ... אשר על כן ...

65-И превращу все ваши праздники в траур и все ваши песни в стенания. *Танах.*

Вэ`на`фахти хагэй`хэм והפכתי חגיכם לאבל וכל שיריכם
лэ`эвэл вэ`кол ширэй`хэм לקינה.
лэки`на.

66-И продолжает карать - Господь все еще гневается и продолжает карать *Танах. Перен. шутиливо, в смысле - и это еще не все: И простерта все еще длань его.*

Вэ`од я`до нэту`я - "Бэ`хол ועוד ידו נטויה - " בכל זאת לא שב
зот ло шав а`по вэ`од я`до אפו ועוד ידו נטויה."
нэту`я".

67-И прорвешься на запад и на восток, на север и на юг.

Обещание Бога о передаче Ханаана евреям. Танах.

Уфа`рацта `яма вэкид`ма, ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה.
ца`фона вэнэг`ба.

68-И прочее разг.

Вэ`шаар ера`кот ושאר ירקות

69-И отверз Господь пасть ослу. *употр.в шутку - Танах*

Вайиф`тах эло`ним эт пи ויפתח אלוהים את פי החמור
аха`мор

70-Исключение (*исключение из правил*)

Йо`цэ мин а`клар יוצא מן הכלל

- 71-1. Исключение (о чем - л., ком - л. выдающемся) 2. Необычный, неординарный
 Йо`цэ `дофэн יוצא דופן
- 72-Исключение подтверждает правило
 Айо`цэ мин а`клал мза`мэт . היוצא מן הכלל מאמת את הכלל .
 эт а`клал .
- 73-Исключительно! Отлично!
 Йо`цэ мин а`клал! יוצא מן הכלל !
- 74-Искусственные зубы, протезы
 Ши`найим тотав`вот שיניים תותבות
- 77-1. И снова то же самое. 2. И повторяется .
 Вэхо`зэр ха`лила וחזור חליה
- 78-Испокон веков
 Мэ`аз умзо`лам מאז ומעולם
- 79-Исполнен, выполнен, сделан
 Я`ца эл а`поал יצא אל המועל
- 83-Исполнил, (осуществил) свои замыслы, достиг чего хотел (лит.)
 И`гиа лэпир`ко הגיע לפירקו
- 84-Исполнилось, осуществилось
 Кам взни`һье קם ונהיה
- 84а-Исполняющий обязанности (и.о.), временный заместитель - сокращение
 Мэм - мэм - мэма`лэ ма`ком מ"מ - ממלא מקום
- 85-1. Использовал в своих целях. 2. Воспользовался чем - л. в своих интересах.
 Ни`цэл лэтова`то ניצל לטובתו
- 85а-Исправить положение
 Лэя`шэр эт аһаду`рим ליישר את ההדורים
- 86-Испустил дух
 1. На`фах эт нишма`то. 2. О`ци .1 נפח את נשמתו.2. הוציא את
 эт нишма`то. נישמתו .

- 87-Испытание огнем
 Тви`лат эш טבילת אש
- 88-Испытывая противоречивые чувства
 Бэ`нэфэш хацу`я בנפש חצויה
- 88а-Исследования и разработки - сокращение
 Моп - мэх`кар упи`туах מו"פ - מחקר ומתוח
- 89-Истинно так!
 Э`мэт взя`цив! אמת ויציב !
- 90-Истреби зло у себя. Букв : И выжги зло из груди своей. *Tanax, поговорка.*
 Уви`арта һа`ра микир`бэха. וביערת הרע מקרבך.
- 91-Истребил, разбил, уничтожил *лит.*
 И`ка лэ`фи `хэрэв היכה לפי חרב
- 93-Исход дела был решен
 Аинь`ян ух`ра הענין הוכרע
- 94-Исчез бесследно, его и след простыл
 Нэз`лам бли лэһаш`ьир נעלם בלי להשאיר עקבות
 акэ`вот
- 95-1. Исчезли. 2. Прекратили существование.
 Ав`ру мин ао`лам עברו מן העולם
- 96-Итак
 Увэ`хэн ובכן
- 97-И так далее, и тому подобное *лит. - сокращение*
 Вэхайо`цэ бэ`зэ וכיו"ב - וכיוצא בזה
- 98-И так далее
 `Вэхэн `альа וכן הלאה
- 99-И так и эдак, и так и сяк
 Лэ`хан улэ`хан לכאן ולכאן

- 100-И так уже, все равно - Пусть придет завтра, и так уже поздно и он не успеет вернуться сегодня.
 'Бэйн ко - Шэя'во ма'хар, בין כה - שיבוא מחר, בין כה מאוחר
 'бэйн ко мэу'хар вэ'ху ло והוא לא יספיק לחזור היום.
 яс'пик лаха'зор а'йом.
- 101-И так уже, и без того уже
 Бэ'лав а'хи בלאו הכי
- 102-1.И так уже, и без того уже 2. Само собой
 Ми'мэйла ממילא
- 103-И т. д. - и так далее - сокращение
 Вэху'лэ וכי - וכולי
- 104-И тем более
 Кал ва'хомэр קל וחומר
- 105-Итого, всего - сокращение
 Сах а'кол סה"כ - סך הכל
- 106-Иудея и Самария - сокращение
 Йош - еху'да вэзом'рон יו"ש - יהודה ושומרון
- 106а-Их исковерканные судьбы
 Хаей'hэм энэз'хэрсу חייהם שנהרסו
- 108-И хочется и колется и мама не велит. Буке : боюсь страстей и боюсь Создателя. Поговорка.
 Ой ли миец'ри вэ'ой ли אוי לי מיצרי ואוי לי מיוצרי.
 мийоц'ри.
- 109-1. И чтобы не было никаких недоразумений. 2. Чтобы никто не говорил, что не понял.
 Вэшэ'ло иһ'ю иһава'нот ושלא יהיו אי-הבנות
- 110-И что с того? (лит.)
 У'ма бэ'хах? ומה בכך?
- 111-Ищи иголку в стог сена.
 Ха'пэс 'махат баарэ'ма шэл חפש מחט בערמה של שחת.
 'шахат.
- 112-Ищи справедливость. Танах, поговорка.
 'Цэдэк 'цэдэк тир'доф צדק צדק תרדוף

113-Ищите женщину. Французская поговорка.

А'кол мин аи'ша.

הכל מן האשה.

114-И я с вами

Гам а'ни ит'хэм

גם אני אתכם

К

- 1-Калдык
Пи'ка шэл гар'гэрэт פיקה של גרגרת
- 2-Каждая копейка дорога. Копейка рубль бережет. *Пословица.*
Дин пру'та кэ'дин мэ'а דין פרוטה כדין מאה
- 2а-Каждый нормальный человек 2. Любый здравомыслящий человек
Кол бар `даат כל בר - דעת
- 3-Каждый Божий день
Ми'дэй йом бэйо'мо מדי יום ביומו
- 4-Каждый, всякий - *сокращение.*
Кол э'хад כ"א - כל אחד
- 5-Каждый раз заново
Хада'шим ливка'рим חדשים לבקרים
- 6-Каждый творит все, что вздумается. *Букв:* нет суда и нет судьи.
Поговорка.
Лэйт `дин вэ'лэйт да'ян. לית דין ולית דיין
- 7-Каждый под своей лозой и под своим фиговым деревом. *Танах, описание всеобщего счастья в конце дней, поговорка.*
Иш, `иш `тахат гаф`но איש איש תחת גפנו ותחת תאנתו
вэ'тахат тээна'то
- 8-Казни египетские
Ма`кот Миц`райим מכות מצרים
- 9-Казнить или миловать. *Поговорка.*
Им ла'шэвэт, взим ла'хэсэд. אם לשבט ואם לחסד.
- 10-1. Каинова печать 2. Клеймо позора
От `каин אות קין
- 11-Как - *вопрос и подчинительный союз*
Эйх איך

- 12-Как - *при сравнении* - как ты
Кмо - ка`моха כמו - כמוך
- 13-Как аукнется, так и откликнется. *жарг.*
Зэ ду сит'ри זה דו - סיטרי
- 14-Как аукнется, так и откликнется. *лит.*
Ми'да кэ'нэгэд ми'да מידה כנגד מידה
- 15-Какая разница?
Ма зэ мэша'нэ? מה זה משנה?
- 16-Какая собака тебя укусила? Какой бес в тебя вселился?
`Эйзэ шэд них`нас бэ'ха? איזה שד נכנס בך?
- 16-Какая связь между ними? Что между ними общего?
Ма инь`ян шми`та `эцэл ар מה ענין שמיטה אצל הר סיני?
си'най?
- 17-Как будто
Кэ`илу כאילו
- 19-1. Как бы ему не навредить. 2. Как бы ему не досталось за ...
(лит.)
Пэн өву'ла ло מן יבולע לו
- 20-Как бы между прочим
1. Кэлэа`хар `яд 2. Кэ'дэрэх 1. כלאחר יד 2. כדרך אגב
а`гав
- 21-Как бы не взглянуть
Бли `айин а`ра בלי עין הרע
- 22-Как бы то ни было
Эйх шэ'ло йиһ'е איך שלא יהיה
- 23-Как Вас зовут?
Ма шим`ха? (*мужчине*) Ма מה שמך?
шмэх? (*женщине*)
- 24-Как видно, насилье поощряется обществом
Ро`им шэали`мут רואים שאלמות משתלמת
мишта`лэмэт

- 52-Как принято, как водится
Кэдар ко шэл о'лам כדרכו של עולם
- 53-Как принято у ...
Кэмин'һаг כמנהג
- 54-Как раз, именно
Дав'ка דווקא
- 55-Как сквозь землю провалился
Кмо баль'а о'то һаада'ма כמו בלעה אותו האדמה
- 56-1. Как следует 2. Будь здоров, что надо (о количестве)
Кэ'һогэн כהוגן
- 57-Как следует, по всем правилам
Кэһала'ха כהלכה
- 58-Как стало известно из достоверных источников
Кэ'фи шэно'да мимэко'рот כפי שנודע ממקורות מוסמכים
мусма'хим
- 59-Как ... так и ... - Я люблю как Элика, так и остальных детей.
Гам 'яхад - А'ни о'һэв эт אני אוהב את אליק ואת ילדי
'Элик вэ'эт ела'дай האחרים גם יחד.
һаахэ'рим гам 'яхад.
- 60-Как ты об этом узнал? Как тебе это пришло в голову?
Эйх а'лита ал 'зэ? איך עלית על זה?
- 61-Как уже говорилось
Каа'мур כמאור
- 62-Как хорошо!
Ма 'тов! מה טוב!
- 63-Как это называется?
Эйх корь'им лэ'зэ? איך קוראים לזה?
- 64-Камень, забракованный строителями, стал основой фундамента.
Сравни: из грязи, да в князи. Пословица.
'Эвэн маа'су һабо'ним ай'та אבן מאסו הבונים היתה לראש פינה
лэ'рош пи'на.

- 65-Камень преткновения
'Эвэн 'нэгэф אבן נגף
- 66-Камень с души свалился
'Эвэн наг'ола мэ'ал ли'бо אבן נגולה מעל ליבו
- 67-Клеветническая кампания против кого - л.
'Рэцах 'офи רצח אופי
- 68-Капля в море
Ти'па ба'ям טיפה בים
- 69-Капля, переполнившая чашу. Последняя капля,
бука: Соломинка, которая сломала спину верблюда.
А'каш шэша'вар эт гав הקש ששבר את גב הגמל.
ага'мал.
- 70-Карманные деньги
Дмэй 'кис דמי כיס
- 71-Каталоговый номер - сокращение
Ма'кат - мис'пар ката'логи מ"ק"ט - מספר קטלוגי
- 72-Категорически
Бэмаф'гия במפגיע
- 73-Каторга *прям. и перен.*
Аво'дот 'пэрэх עבודות פרך
- 74-Качество исполнения удовлетворительное
Тив аби'цуа мас'бия ра'цон טיב הבצוע משיע רצון
- 75-К большому сожалению
Лэмар'бэ һа'цаар למרבה הצער
- 77-К его чести следует отметить
Лизху'то еа'мэр לזכותו ייאמר
- 78-Кесарю - кесарево. *Пословица.*
'Аву лэкэй'сар эт а'шэр הבו לקיסר את אשר לקיסר.
лэкэй'сар.
- 79-Километр в час (км/час) - сокращение
Ка'маш - кило'мэтэр лэша'а ק"מ"ש - קילומטר לשעה

80-Кипит от возмущения	רוּתַח מְזַעַם
Ro`tzah mi`zaam	
81-Кладбище	בֵּית קְבֻרוֹת
Bayt kva`rot	
82-Класс неправильных глаголов с удвоенной второй корневой	גִּזְרַת הַכְּפֻלִים
Giz`rat akfu`lim	
83-Клеветнические измышления	הַשְּׂמָצוֹת חֲסֵרוֹת שָׁחַר
Ashma`cot has`rot `shahar	
85-К (моему) глубочайшему сожалению	לְדַאבוֹן לִיבִי
Ladza`von li`bi	
86-Клин клином вышибают. <i>Пословица.</i>	טְרִיז מִפִּיק טְרִיז.
Triz ma`pik triz.	
87-Клинопись	כְּתַב הַיְתוּדוֹת
Ktav aytz`dot	
88-Клуб, дом культуры - <i>сокращение</i>	
Mat`nas - mэр`kaz tar`but, מִתְנַ"ס - מְרָכָז תְּרִבוּת, נוֹעַר, וְסִפּוּרֵט	
`noar y`sport	
89-К несчастью	לְרוּעַ הַמְזָל
Lz`roa ama`zal	
90-Книга книг - Библия, Танах	סֵפֶר סְפָרִים
`Sefzer sfa`rim	
91-Ковровое покрытие	שֵׁטִיחִים מְקִיר לְקִיר
Shiti`chim mз`kir lz`kir	
92-1. Ковчег Завета. 2. Ящик для хранения свитка Торы в синагоге.	אָרוֹן הַקּוּדֵשׁ
A`ron a`kodzsh	
93-Когда - <i>вопросительное слово</i>	מִתִּי ?
Ma`tai ?	
94-Когда (союз)	כַּאֲשֶׁר
Kaa`shar	

95-Когда дело не идет, обсуждают как его сдвинуть с места.	כְּשֵׁישׁ בַּעִיָּה מְסַכְסֵימִים עֲצָה כִּדִּי לַמְתוֹר אוֹתָהּ.
Kshz`esh bza`ya mztak`sim	
э`ца кдэй лиф`тор о`та.	
96-Когда его прижало, когда его дела пошли плохо, когда ему стало туго <i>Tanax</i>	בְּצַר לוֹ
Bz`car lo	
97-1. Когда знаешь, что и другим не слаще - легче перенести.	
2. Вместе легче беду пережить. <i>Пословица.</i>	
צַרַּת רַבִּים - חֲצִי נַחֵמָה	
Cz`rat ra`bim - ha`ци nзha`ma	
98-Когда открылась вторая сессия Кнесета...	בְּהִתַּח הַמוֹשֵׁב הַשְּׂנִי שֶׁל הַכְּנֵסֶת...
Bzipa`tah amo`shav ash`ni	
шэл а`кнэсэт...	
99-Коготок увяз - всей птичке пропасть. <i>Букв : пошла веревка вслед за ведром. Поговорка.</i>	הַלֵּךְ הַחֵבֶל אַחַר הַדֹּלִי.
A`lah a`хзвэл а`хар а`дли.	
100-Козел отпущения	שְׁעִיר לְעֻזָּאזֹל
S`vir lzaza`zэл	
101-Козырь про запас	קֶלֶף מְקוּחַ
Klaf mi`kuah	
102-1. Колена Израилевы. 2. Одна из общин индийских евреев	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
Bney Yisra`эл	
103-Коллаборационист - <i>прозвище арабов, агентов службы безопасности, данное им предательски настроенной прессой.</i>	מִשְׁתוֹפִים - שִׁשְׁתוֹף פְּעוּלָה
Mash`tap - mzsha`tzф pzу`ла	
104-Коллективная молитва	תְּפִילָה בְּצִיבוֹר
Tphi`la bzci`bur	
105-Колодец в общественных местах, предназначенный для обезвреживания бомб	בוֹר בְּטַחוֹן
Bor bita`хон	
106-Коллективное наказание	עוֹשֵׂה קְבוּצָתִי
`Onzsh kvuца`ти	

- 107-Колоссальные суммы
Сху`мэй а`так סכומי עתק
- 108-Командировочные - *сокращение*.
`Эшэл - `охэл, шти`я, ли`на אש"ל - אוכל, שתייה, לינה
- 109-1.Командующий округом. 2. Комендант.
Мо`шэл цва`и מושל צבאי
- 110-Комиссия по расследованию
Ваа`дат хаки`ра וועדת - חקירה
- 110а-Компьютерное конструирование - (CAD) - *сокращение*
Ти`бам - тих`нун бээз`рат תיב"מ - תכנון בעזרת מחשב
мах`шэв
- 111-Кондиционирование
Ми`зуг а`вир מיוזג אוויר
- 112-Конец Света наступает (о ч-л. очень хорошо)
И`гиу йи`мот ама`шаих. הגיעו יימות המשיח.
- 113-Конечно
1. Каму`ван 2. Ва`дай 1. כמובן 2. וודאי
- 114-Контратака
Атка`фат`нэгэд התקפת - נגד
- 115-Контрразведка
Ри`гул нэг`ди ריגול נגדי
- 116-Конлагерь
Маха`нэ эс`гэр מחנה הסגר
- 117-Копейка копейку бережет. *Пословица*.
Кол прут`а упру`та כל מרוטה ומרוטה מצטרפת לחשבון
мицта`рэфэт лэхэш`бон גדול .
- 118-Коренные изменения
Шину`йим`драстиим שנויים דרסטיים

- 119-Корове хочется кормить больше, чем теленку - сосать.
Поговорка.
Йо`тэр мишэ`эгэл ро`ца יותר משעגל רוצה לינוק, הפרה
ли`нок, апа`ра ро`ца רוצה להניק
лэ`на`ник
- 120-Коротка постелька - не разлечься, и одеяльце узко - не
прикрыться. *Танах, поговорка*.
Ки ка`цар ама`ца мэниста`рза כי קצר המצע מהשתרע והמסכה
вэ`намасэ`ха ца`ра צרה כהתכנס.
кэ`нитка`нэс.
- 121-1. Короче говоря. 2. Одним словом ...
Бэки`цур בקצור
- 122-Корчит, строит рожи
О`сэ парцу`фим עושה פרצופים
- 123-1. Косвенно, косвенным образом. 2. Окольным путем.
Бааки`фин בעקיפין
- 124-1. Косвенный соучастник 2. Укрыватель - *юр*.
Нээ`шам басы`юа лэа`хар נאשם בסיוע לאחר מעשה
маа`сэ
- 125-Коси траву пока солнце светит. *Пословица. Ср:* Коси коса, пока
роса.
Кцор`шахат бэ`од а`шэмэш קצור שחת בעוד השמש זורחת.
зо`рахат.
- 126-Космос החלל החיצון
Эха`лал ахи`цон
- 127-Косноязычный
А`рал сфа`тайим ערל שפתיים
- 128-Кот в мешке חתול בשק
Ха`тул ба`сак
- 129-Кошмар חלום בלהות
Ха`лом бала`һот
- 130-Краеугольный камень אבן - פינה
`Эвэн пи`на

- 131-Крайности подобны. Противоположности сходятся. *Пословица*.
Акца`вот нифга`шим. הקצוות נפגשים.
- 132-Красная нить *перен.*
Хут а`шани חוט השני
- 133-Красный щит Давида (скорая помощь) - *сокращение*.
Мада - ма`гэн да`вид а`дом מד"מ - מגן דוד אדום
- 134-Крепись , брат! (*пожелание успеха и стойкости в трудную минуту*)
Ха`зак вээ`мац ! חזק ואמץ !
- 135-Крепкий орешек
Э`гоз ка`шэ אגוז קשה
- 135а-Кривит душой
У о`сэ `шэкэр бэнаф`шо. הוא עושה שקר בנפשו.
- 136-Критиковал
Ма`тах би`корэт ал ... מתח בקורת על ...
- 137-Кровавый навет (*об употреблении евреями крови христианских младенцев при изготовлении мацы*). 2. *перен.:* Возмутительное, нестерпимое обвинение
Али`лат `дам עלילת דם
- 138-Кровопрлитие
Ака`зат дам הקזת דם
- 139-Кроме, за исключением
1. Хуц мэ... 2. Лэ`но`ци ... 1. חוץ מ- ... 2. להוציא ...
- 140-1. Кроме .2. Опуская , не учитывая .
Лэма`эт למעט
- 141-Кроме того
Бэно`саф лэ`хах בנוסף לכך
- 142-Кроме того (*отдельным предложением*)
Зот вэ`од זאת ועוד
- 143-1.Кроме этого .2. Оставим это .
Мэ`эвэр лэ`зэ מעבר לזה

- 144-Кропотливая работа
Аво`дат нэма`лим עבודת נמלים
- 145-Круглые сутки
Йо`мам ва`лайла יומם ולילה
- 146-Круто , решительным образом (*переменить*)
Мин ака`цэ эл ака`цэ מן הקצה אל הקצה
- 147-Крутое яйцо
Бэй`ца ка`ша ביצה קשה
- 148-К чему прилагается - *сокращение*.
Мэцу`раф бэ`зэ מצ"ב - מצורף בזה
- 149-К сожалению
Лэцаа`ри לצערי
- 150-К сожалению (*моему*) *лит.*
Лэдэаво`ни לדאבוני
- 151-Кстати
Дэрэх а`гав (агав) דרך אגב (אגב)
- 152-К счастью
Лэмар`бэ асим`ха למרבה השמחה
- 153-"Кто берет в руки оружие - не еврей"- *первый постулат иудейской религии, существовавший со времен разрушения Иудейского царства римлянами и отвергнутый религиозным сионизмом.*
Эйн ху бэн авра`хам, иц`хак מי אין הוא בן אברהם יצחק ויעקב מי שנטטל כלי זין בידו. זעיא`ков, ми шэно`дэл кли`заин ба`яд.
- 154-1. Кто бы ни учил, лишь бы учил. 2. Умен тот , кто учится у всех. *Пословица*.
Эйзэ`ху ха`хам , ало`мэд איזהו חכם הלומד מכל אדם.
ми`кол а`дам.
- 156-Кто ворует у вора , не вор. *Шутливо, поговорка.*
Го`нэв мига`нав па`тур. גונב מגנב פטור.

157-Кто горюет, а кто и радуется. *Пословица.*

Эйн лэ'ха ца'ра haба'a ал אין לך צרה הבאה על אדם שאין
а'дам шэ'эйн лаахэ'рим ба לאחרים בה רווח.
'рэвах.

158-Кто здесь главный?

Ми ахра'и кан? מי אחראי כאן?

159-Кто дотянет свою лямку, а кто и нет. *Пословица.*

Ми бэки'цо у'ми ло бэки'цо. מי בקיצו ומי לא בקיצו.

160-Кто ест один, в одиночестве умирать будет. *Израильская шуточная поговорка.*

Ми шэо'хэл л'эвад, мэт מי שאוכל לבד, מת לבד.
лэ'вад.

161-К тому же

Кмо 'хэн כמו כן

161а-Кто на рынке ест - уподобляется собаке.

Ао'хэл ба'шук до'мэ האוכל בשוק דומה לכלב.
лэ'кэлэв.

162-Кто не с нами, тот против нас. (Не со мной - слова Иисуса)
Новый завет.

Ми шээй'нэно и'ти, hu מי שאיננו איתי הוא כנגדי.
кэнэг'ди

163-Кто платит, тот и музыку заказывает. *Буке: у кого сотня, тот и мнения высказывает. Пословица.*

'Баал амэ'a hu 'баал адэ'a. בעל המאה הוא בעל הדעה.

164-Кто поручится, что...? Кто может гарантировать, что...?

Ми а'рэв лэ'ках, шэ...? מי ערב לכך ש-...?

165-Кто проливает человеческую кровь - пусть человек его кровь
прольет. *Танах (посл.)*

Шо'фэх дам haа'дам שופך דם האדם באדם דמו יישפך.
баа'дам да'мо йиша'пэх.

166-Кто публично носит товарища, в рай не попадет. *Пословица.*

Амал'бин пнэй хавэ'ро המלבין פני חברו ברבים אין לו חלק
бэра'бим эйн ло 'хэлэк בעולם הבא.
бэо'лам а'ба.

167-Кто с мечом к нам придет, от меча и погибнет - *приблиз.*

Кам лэ'хоргэ'ха - аш'кэм קם להורגך - השכם להורגו
лэ'хор'го

167а-Кто такой богач? - Тот, кто доволен своей долей. *Талмуд, пословица.*

'Эйзэ'у а'шир? Аса'мэах איזהו עשיר? השמח בחלקו.
бэхэл'ко.

168-Кто там? - у *двери*

'Ми зэ? מי זה?

169-Куда ты лезешь?!

Лэ'ан а'та нид'хаф?! לאן אתה נדחף?!

170-Клевещет, чернит, наговаривает

Мо'ци ди'ба ра'a מוציא דיבה רעה

171-Кто бы говорил! *разг.*

Тир'эу, ми шэмэда'бэр! תראו, מי שמדבר!

171а-Кто розгу жалеег - враг сыну своему - *Танах. (См. тж. 157а-Н)*

Хо'сэх шив'то со'нэ бно חושך שבטו שונא בנו

172-Кубический сантиметр - *сокращение*

Са'мак - санти'мэтр мэу'кав סמ"ק - סנטימטר מעוקב

173-Куда?

Лэ'ан? לאן?

174-Куда бы вы ни пошли, какой бы путь ни выбрали

Бэ'хол а'шэр тиф'ну בכל אשר תפנו

175-1. Куда глаза глядят. 2. Куда нелегкая понесет. *лит.*

Эл а'шэр йисэ'у'у раг'лав אל אשר ישאוהו רגליו

176-Куда ни глянь *лит.*

Кэ'мло эй'но כמלוא עינו

- 177-"Кузница кадров", - похвальное упоминание чьего-л. происхождения или воспитания
 Цур махцав`то צור מחצבתו
- 178-Куй железо пока горячо. Пословица.
 Ах абар`зэл бзо`до `хам. אך הברזל בעודו חם.
- 179-Кульминационная точка, верх
 Нэку`дат си נקודת שיא
- 180-1.Кульминация, высшая точка 2. Высшее достижение .
 Гу`лат ако`тэрэт גולת הכותרת
- 181-1. Кумовство. 2. Потворство, либерализм. 3. Уступчивость, мягкотелость.
 Мэ`со па`ним משוא פנים
- 182-Курс валюты
 `Шаар ахали`фин שער החליפין

Л

- 1-Лавровый венок
 А`лэй даф`на עלי דפנה
- 2-Ладно, хорошо
 Бэ`сэдэр בסדר
- 3-Левую руку от правой отличить не может. Поговорка .
 Эйно йо`дза бэйн ями`но אינו יודע בין ימינו לשמאלו
 лисмо`ло
- 4-Легкого поста! *Общепринятое пожелание перед постом Йом Кипура.*
 Цом `кал! צום קל!
- 5-Легкомыслие
 Ка`лут `даат קלות - דעת
- 6-Легко пришло, легко ушло. *Пословица.*
 Кэволь`о ках пол`то כבולעו כך פולטו
- 7-Легче верблюду пролезть в игольное ушко, чем богачу попасть в царство небесное. *Пословица.*
 На`кэл лэга`мал лаа`вор נקל לגמל לעבור דרך קוף המחס
 `дэрэх куф а`махат мза`шэр מאשר לעשיר לבוא אל מלכות
 лза`шир ла`во эл мал`хут השמים.
 аша`майим .
- 8-Легче легкого. Раз плюнуть .
 Бэка`лэй ка`лут בקלי - קלות
- 9-Лжат мертвым грузом
 Шох`вим кз`эвэн шз`эйн ла שוכבים כאבן שאין לה הופכין
 хоф`хин
- 9-Лез из кожи вон
 Я`ца мэгид`ро יצא מגידרו
- 10-Лжепророк
 Нэ`ви а`шэкэр נביא השקר

- 11-Лица, или группа лиц, имеющие финансовые интересы в чем - л.
 Гор`мим интэрэ`сантиим גורמים אינטרסנטיים
- 12-Лица, отслужившие срочную службу
 Йоц`ээй ца`ва יוצאי צבא
- 13-1. Лесть (лит.). 2. Незаслуженные почести и льготы (Танах)
 Ма`со па`ним משוא פנים
- 14-Лицом к лицу
 Па`ним эл па`ним פנים אל פנים
- 15-Личная сфера (собственность) в противоположность общественной
 Ршут а`прат רשות הפרט
- 16-Лично
 Бэ`офэн и`ши באופן אישי
- 18-Лишает его сна, не дает ему заснуть
 Ма`дир шэ`на мээй`нав מדיר שינה מעיניו
- 18а-Лишился рассудка
 Нитрэ`фа даа`то נטרפה דעתו
- 19-Лишить (его) пропитания
 Лиш`бор ма`тэ лах`мо לשבור מטה לחמו
- 20-Лишь бы отделаться
 Ла`цэт йи`дэй хо`ва לצאת ידי חובה
- 21-Лодский аэропорт
 1. Луд .2. Нат`баг официальное название - Нмал атэу`фа бэн гури`он 1. לוד 2. נתב"ג - נמל התעופה בן גוריון
- 22-Ложка дегтя в бочке меда. Букв: жирен овечий хвост, да колочка в нем. Пословица.
 Али`я вэ`коц ба. אליה וקוץ בה.
- 23-Ложное обвинение
 Ааша`мат шав האשמת שוא
- 24-Ломать голову (над чем-л.)
 Лиш`бор эт а`рош לשבור את הראש

- 25-Ломится в открытые двери. Букв: Завоевал завоеванный город.
 Поговорка.
 Ка`ваш кирь`я кву`ша. כבש קריה כבושה
- 26-Лонно - на лоне природы
 Хэк - бэхэк а`тэва חיק - בחיק הטבע
- 27-Лопнул как мыльный пузырь
 О`ци эт а`руах мэмифра`сав הוציא את הרוח ממפרשיו
- 28-Лопнуло терпение лит.
 Кац`ра ру`хо קצרה רוחו
- 29-1.Торопит события. 2. У него лопнуло терпение.
 До`хэк эт а`кэц דוחק את הקץ
- 30-Лунатик
 Хо`лэ я`рэах חולה ירח
- 31-Лунное затмение
 Ли`куй я`рэах לקוי ירח
- 32-Лучше только при сравнении
 Тов йо`тэр טוב יותר
- 33-Лучше будь последним среди первых, чем первым среди последних. Букв: лучше будь хвостом у львов, чем головой у лис.
 Пословица.
 Э`вэй за`нав лэара`йот вэ`ал הווי זנב לאריות ואל תהי ראש
 тэ`хи рош лэшуа`лим. לשותלים.
- 34-Лучше бы ты ушел
 Му`тав шэтэ`лэх מוטב שתלך
- 35-Лучше держаться от них подальше. Танах, поговорка.
 Шо`мэр наф`шо йир`хак שומר נפשו ירחק מהם.
 ми`хэм.
- 36-Лучше уж нарушить заповедь и работать в субботу, но только не зависеть от других. Пословица.
 Асэ шабат`ха хол вэ`ал עשה שבתך חול ואל תצטרך לבריות.
 тицта`рэх лабри`йот.

36-Лучше уж нарушить заповедь и работать в субботу, но только не зависеть от других. *Пословица.*

Асэ шабат`ха хол вэ`ал עשה שבתך חול ואל תצטרך לבריות.
тицта`рэх лабри`йот.

37-Лучше синица в руках, чем журавль в небе.

То`ва ци`пор бэ`каф טובה ציפור בכף משתים על ענף
ми`штайим ал а`наф

38-Лучше хлеб с водой, чем пирог с бедой. *Пословица.*

Тов пат харэ`ва вэшал`ва טוב פת חרבה ושלווה בה מבית מלא
`ба ми`байит ма`лэ зив`хэй זבחי ריב.
`рив.

39-Лучше сосед под боком, чем брат далеко. *Танах, пословица.*

Тов ша`хэн ка`ров мэ`ах טוב שכן קרוב מאח רחוק.
ра`хок.

40-Лучше умереть стоя, чем жить на коленях. *Букв : тысяча смертей, но ни одного позора. Пословица.*

`Элэф ми`тот, вэ`ло бу`ша אלף מיתות ולא בושה אחת
а`хат.

41-Лучший вид защиты - это нападение. *Пословица.*

Атка`фа хи аhага`на ато`ва התקפה היא ההגנה הטובה ביותר.
бэйо`тэр.

42-Львиная доля

`Хэлэк аа`ри חלק הארי

43-1. Льготы, льготные условия 2. Привилегии

То`вот ана`а טובות הנאה

44-Лысому расческа не поможет. *Поговорка.*

Акэ`рэах эй`но за`кук הקרח אינו זקוק למסרק.
лэмас`рэк.

45-Люби ближнего, как самого себя. *Танах*

Вза`навта лэрээ`ха ка`моха ואהבת לרעך כמוך

46-1. Любитель чего-л. 2. Знаток

Мэшу`га лэда`вар משוגע לדבר

47-1. Любить кого-л., питать нежные чувства к кому-л., 2. Питать слабость к кому-л. (пристрастие).

`Еш ло пи`на ха`ма ба`лэв יש לו פינה חמה בלב בשביל ...
биш`вил ...

48-Любовь зла, полюбишь и козла. *Букв : любовь прощает все прегрешения. Пословица.*

Ал кол пша`им тэха`сэ על כל פשעים תכסה אהבה.
аhа`ва.

49-Любой ценой

Бэ`хол `мхир בכל מחיר

50-Люди, имеющие отношение к делу

Ана`шим аног`им бэда`вар אנשים הנוגעים בדבר

51-1. Люди и поумнее его ошибаются. 2. Не один он на этом погорел (обжегся).

У бахэв`ра то`ва הוא בחברה טובה

52-Люди искусства

Ан`шэй `руах אנשי רוח

М

- 1-1. Маймонид, крупнейший еврейский философ и врач. 2. Больница его имени в Хайфе. *Сокращение.*
 Рам'бам - 'раби мо'шэ бэн רבי משה בן מימון
 май'мон
- 2-1. Маленький, да удаленький. 2. Чем мельче, тем хитрее. *Поговорка.*
 Кцар ко'ма ма'лэ ор'ма קצר קומה מלא עורמה
- 3-Мальчик на побегушках.
 'Наар шлиху'йот נער שליחויות
- 4-Маневренность
 'Кошэр тим'рун כושר תמרון
- 5-Маилловщина, пустые беспочвенные грезы
 Мигда'лим пор'хим баа'вир מגדלים פורחים באוויר
- 6-Масштаб
 Кнэ - ми'да קנה - מידה
- 7-Машина правосудия работает медленно. *Пословица.*
 Таха'нот а'цэдэк тоха'нот טחנות הצדק טחנות לאט.
 лэ'ат.
- 8-Мгновенно (*лит.*), в мгновение ока
 Кэ'һэрэф 'айин כהרף עין
- 9-Медовый месяц
 'Ерах дваш ירח דבש
- 10-1. Меж двух огней. 2. Между Силлой и Харибдой.
 Бэйн амэйца'рим בין המיצרים
- 11-1. Между молотом и наковальной. 2. Меж двух огней. *Поговорка.*
 Бэйн апа'тиш вэһаса'дан בין הפטיש והסדן
- 12-Между ними нет ничего общего
 Эйн бэйнэй'һэм вэ'ло 'клум אין ביניהם ולא כלום

- 13-Между ними нет ничего общего. *жаргон*
 Эйн бэйнэй'һэм мэха'нэ אין ביניהם מנה משותף
 мэшу'таф
- 14-Между ними разверзлась пропасть
 Тэ'ном ниф'а'ра бэйнэй'һэм תהום נפרעה ביניהם
- 15-Между собой
 Бэй'нам лэ'вэйн ац'мам בינם לבין עצמם
- 16-Между тем *лит.*
 Бэйн ках увэйн 'ках ... בין כך ובין כך ...
- 17-Между тем, между делом
 Бэйн 'ко ва'хо בין כה וכה
- 18-Мелкая рыбешка (*в прямом и переносном смысле*)
 Да'гэй ра'как דגי רקק
- 19-Мелкая сошка
 'Борэг ка'тан בורג קטן
- 20-Мелочь, мелкие деньги
 'Кэсэф ка'тан כסף קטן
- 21-Мельком
 Бэ'хэтэф בחטף
- 22-Меньше слов, больше дела. *Талмуд, пословица.*
 Э'мор мэ'ат вэа'сэ ар'бэй. אמור מעט ועשה הרבה.
- 23-Мертвые ножа не чувствует. *Поговорка, ср.:* Мертвые сраму не имут.
 Эйн ба'сар а'мэт мар'гиш אין בשר המת מרגיש באיזמל.
- 24-Места нет ступить (*букв.: искал место ногу поставить*)
 Хи'пэс мид'рах каф 'рэгэл חיפש מדרך כך רגל
- 25-Местные жители. - Я не здешний.
 Бнэй ама'ком. - Эй'нэни בני המקום - אינני מבני המקום.
 ми'бнэй һама'ком.

- 26-Место сменяешь - судьбу изменишь. *Талмуд, пословица.*
 Мэша`нэ ма`ком - мэша`нэ ма`зал. משנה מקום - משנה מזל.
- 27-Месячные (*эфемизм*)
 `Орах на`шим אורח נשים
- 28-Милостью Божьей
 Бэ`хэсэд эло`ним בחסד ה'
- 29-Минимальное количество, чуточку
 Мэ`ат мин амэ`ат מעט מן המעט
- 30-Минутку!
 1. `Рэга! 2. Рак `рэга! 1. רגע! 2. רק רגע!
- 31-Минуточку (*лит.*)
 `Рэга кат רגע קט
- 32-1. Мириться со своей участью. 2. Идти проторенной дорожкой.
 3. Быть послушным.
 Ла`лэхэт бэ`тэлэм ללכת בתלם
- 33-Миротлюбивый
 Ро`дэф ша`лом רודף שלום
- 34-Едва сводить концы с концами - *поговорка*
 Ми`яд ла`пэ מיד לפה
- 35-Младенческий возраст
 Гил а`рах גיל הרך
- 36-Мне в душу закралось сомнение
 Са`фэк э`хэл лэхар`сэм ספק החל לכרסם בליבי
 бэли`би
- 37-Мне выпала честь ступить на землю нашей страны
 За`хити лид`рох ал ад`мат זכיתי לדרוך על אדמת ארצנו
 ар`цэйну
- 38-Мне и в голову не приходило
 Ло я`холти лэһаа`лот ал לא יכולתי להעלות על הדעת
 а`даат

- 39-Мне кажется *лит.*
 Кимду`мани כמדומני
- 40-1. Мне на это наплевать. 2. Мне безразлично.
 Ло их`пат ли לא אכפת לי
- 41-Мне не нравится
 Ло нир`ээ ли לא נראה לי
- 42-1. Мне не полагается отвечать на такой вопрос. 2. Не имею права ответить.
 А`ни ма`нуа милэһа`гив אני מנוע מלהגיב
- 43-Мне нужно кое-что сделать
 А`ни о`лэх лэса`дэр ка`ма אני הולך לסדר כמה ענינים
 иньяним
- 44-1. Мне положено (*что-л. получить*). 2. Я это заслужил.
 Ма`гия ли מגיע לי
- 45-Мне хочется *жарг.* Мне хочется плакать.
 `Ба ли - Ба ли лив`кот. בא לי - בא לי לבכות.
- 46-Мне этого не постичь. Это выше моего понимания.
 1. Зэ мэ`ал авана`ти. 2. Зэ זה מעל הבנתי. 3. זה מעבר להבנתי.
 мэ`эвэр лэһавана`ти.
- 47-Мне это нужно, как собаке пятая нога. Только этого мне не хватало.
 А`ни ца`рих эт `зэ кмо хор אני צריך את זה כמו חור בראש.
 ба`рош.
- 48-Много воды утекло с тех пор. *Поговорка.*
 `Майим ра`бим зар`му мэ`аз מים רבים זרמו מאז בירדן.
 баяр`дэн.
- 49-Многогранная натура, человек с разнообразными интересами
 Иш эшко`лот איש אשכולות
- 50-Многоженство
 Ри`буй на`шим רבוי נשים

- 51-Много шума из ничего
Məzy'ma ал ло мз'ума מהומה על לא מאומה
- 52-Много шума из ничего. *Поговорка.*
Həsi'im və'ruax və'gəšəm נשיאים ורוח וגשם אין.
'айин.
- 53-Много шума из ничего. *Букв: гора родила мышь. Поговорка.*
A'har o'lid ax'bar. ההר הוליד עכבר.
- 54-Повестка о мобилизации
Цав кри'а צו קריאה
- 55-Может быть
У'лай אולי
- 56-Не стоит бумаги, на которой написано *разг.*
Ло ша'вэ эт ани'яр шэка'тув לא שווה את הניר שכתוב עליו
а'лав
- 57-Можете себе представить что - либо подобное ?
Ай'ита маа'мин ? היית מאמין ?
- 58-Можно быть уверенным , что он ...
Хаза'ка а'лав ... חזקה עליו ...
- 59-Можно приравнять к ... , соответствует чему - л.
Олэ бэка'нэ э'хад им ... עולה בקנה אחד עם ...
- 60-Мой господин, учитель и пастырь. *Религиозный титул, сокращение.*
Ад'мор - адо'ни, мо'ри אדמור - אדוני, מורי, ורבי
вэра'би
- 61-Мой мизинец толще отцовских бедер. *Танах, поговорка.*
Кото'ни а'ва мимот'нэй а'ви. קוטני עבה ממותני אבי.
- 62-Молва пошла
Ми'пэ лэ'озэн מפה לאוזן
- 63-Молниеносно, мгновенно (*лит.*)
Бин 'рэгэ בין רגע
- 64-Молодец ! Молодцы ! Браво !
Йи'шар 'коах ! יישר כח !

- 65-1.Молодец ! 2. Честь и хвала !
Кол ака'вод ! כל הכבוד !
- 66-Молодожены (*также юр.*)
Зуг ца'ир זוג צעיר
- 69-Монголоид
Хо'лэ тис'монэт 'даун חולה תסמונת דאון
- 70-Мораль (*в басне и в переносном смысле*), урок
Му'сар эс'кэл מוסר השכל
- 71-Мостовая провалилась и образовалась яма.
Нифь'ар бор ба'квиш. נפער בור בכביש.
- 72-Моча в голову ударила, совсем взбесился
А'ла ло 'шэтэн ла'рош עלה לו שתן לראש
- 73-Мошеничество (*юр.*)
Маа'сэ мир'ма מעשה מירמה
- 74-Мошеничество (*разг.*)
Аво'да бзэй'найим עבודה בעינים
- 75-Мошеничество, надувательство, обман
Гнэ'ват 'даат גניבת דעת
- 76-Моя первая забота...
Бэ'рош дааго'тай בראש דאגותי
- 77-Мрачное, подавленное настроение
'Руах нэха'им רוח נכאים
- 77а-Мутить воду, создавать проблемы
Лэо'рэр бзэ'йот לעורר בעיות
- 79-Мы на твоей стороне , мы свои
А'нахну бэо'то а'цад אנחנו באותו הצד
- 80-Мы в эфире , идет прямая передача
А'нахну баши'дур'хай אנחנו בשדור חי
- 81-Мы на него нажимаем, оказываем на него давление
А'нахну мафьи'лим а'лав אנחנו מפעילים עליו לחץ
'лахац

- 82-Мы повышаем престиж Израиля
 `Ану маа`лим эт `кэрэн אנו מעלים את קרן מדינת ישראל
 мэди`нат Йисра`эл
- 84-1. Мы пришли к общей (единой) точке зрения. 2. Мы действуем согласованно.
 А`нахну мэтуа`мим אנחנו מתואמים
- 85-Мысленно
 Бээй`нэй ру`хо בעיני רוחו
- 87-Мы с тобой еще встретимся *угроза*
 Нипа`гэш басы`вув נפגש בסבוב
- 88-Мытарства
 Ма`са атла`от מסע התלאות
- 89-Мы тешили себя иллюзиями
 Иштаа`шану бэашла`йот השתעשענו באשליות
- 90-Мягко выражаясь
 Би`лшон амг`ата בלשון המעטה

Н

- 1-На
 Ал, ал - га`бэй על, על-גבי
- 1а-На беду ему
 Лимэги`нат ли`бо למגינת ליבו
- 2-На безрыбье и рак рыба.
 Кшэ`эйн да`гим гам асар`тан כשאין דגים גם הסרטן הוא דג.
 у даг.
- 3-Набитый битком
 Ма`лэ ад `эфэс ма`ком מלא עד אפס מקום
- 4-Наблюдательный пункт
 Нэку`дат тац`пит נקודת תצפית
- 5-Набрался смелости, преисполнился храбрости *лит.*
 `Кама бо `руах קמה בו רוח
- 6-1.Набраться храбрости, отважиться 2. Собраться с духом.
 Лээ`зор `омэц לאזור אומץ
- 7-Навеки, вовеки веков
 Лэола`мэй `ад לעולמי עד
- 8-Навел страх на ...
 Э`тил эй`ма ал ... הטיל אימה על ...
- 9-Наверняка *лит.*
 Эл на`хон אל נכון
- 10-Навести порядок в собственном доме
 Лаа`рох `бэдэк `байит לערוך בדק בית
- 11-На волосок - на волосок от смерти
 Кэ`хут асэа`ра - кэ`хут асэа`ра כחוט השערה - כחוט השערה הפריד
 ниф`рид бэй но лэ`вэйн בינו לבין המוות.
 а`мавэт.
- 12-На воре шапка горит. *Поговорка.*
 Ал ага`нав бо`эр а`кова. על הגנב בוער הכובע.

12а-Навострил уши	עשה אזונו כאפרכסת
Аса оз'но кзафар'кэсэт	
13-Навредил мне	גרם לי נזק
Га'рам ли 'нзээк	
14-Навредил себе, зато другим помог. <i>Поговорка.</i>	קלקל לעצמו ותיקן לאחרים.
Кил'кэл лзац'мо вэти'кэн лаахэ'рим	
15-Навсегда	לעולם
Лэо'лам	
16-Навсегда (<i>юр.</i>)	לצמיתות
Лицми'тут	
16а-1.На всем готовом 2. Его с ложечки кормят.	הושיט לו בקנה
О'шит ло бэка'нэ	
17-На всеобщее обозрение	לראווה
Лэраа'ва	
18-Навстречу, в преддверии	לקראת
Ли'крат	
19-1. На всю катушку 2. От края до края, во всю ширь	מקיר לקיר
Мэ'кир лэ'кир	
20-На всякий случай	לכל מקרה שהוא
Лэ'хол мик'рэ шэ'ху	
21-На всякий пожарный случай	על כל צרה שלא תבוא
Ал кол ца'ра шэ'ло та'во	
22-На глазок	לפי טביעת עין
Лэ'фи тви'ат 'айин	
23-Наглая ложь	שקר וכזב
'Шэкэр вэка'зав	
24-Наглое вранье	זריעת חול בעיניים
Зри'ат хол бзэй'найим	
25-Наглость	עזות מצח
А'зут 'мэцах	

26-Наглость <i>лит.</i>	עוז פנים
Оз па'ним	
27-На грани, граничит с.. (<i>об отрицательном, вредном, опасном</i>)	גבול דק מאד מפריד בין... לבין...
Гвул дак мэ'од маф'рид бэйи... лэ'вэйи...	
28-Надо выносить сор из избы. <i>Букв:</i> нечего под ковер заметать. <i>Поговорка.</i>	אין לטאטא מתחת לשטיח.
Эйн лэ'та'тэ ми'тахат лэша'тиах.	
29-Надо давать сдачи!	צריך להחזיר!
Ца'рих лэ'нах'зир!	
30-Надо запастись терпением <i>лит.</i>	תזדיין בסבלנות
Тизда'ен бэсавла'нут	
31-Надо как следует отдохнуть, взять отпуск <i>разг.</i>	צריך למלא סוללות
Ца'рих лэ'ма'лэ солэ'лот	
32-Надо отдать ему должное	מגיע לו כל הכבוד
Ма'гия ло кол ака'вод	
33-Надо положить этому конец	יש לשים לזה קץ
Еш ла'сим лэ'зэ кэц	
34-Надо признаться, что...	יש לומר בפה מלא ש-...
Еш ло'мар бэ'фэ ма'лэ'шэ...	
35-1.Надо принять решение 2. Пора покончить с этим делом. (<i>разг.</i>)	יש לסגור את הנושא.
Еш лис'гор эт ано'сэ.	
35а-Надо снять покров секретности с...	יש להסיר את הלוט מעל...
Еш лэ'на'сир эт а'лот мэ'ал..	
36-Надо уважить его желание. <i>Поговорка.</i>	רצונו של אדם כבודו
Рцо'но шэл а'дам кво'до.	
37-Надул их, обманул, обвел вокруг пальца <i>лит.</i>	סבב אותם בכחש
Са'вав о'там бэ'кашаш	
38-1. На свой страх и риск 2. Под его ответственность.	על אחריות שלו
Ал ахра'ют шэ'ло	

39-Наждачная бумага Ни'яр зху'хит	נִיר זְנוּכִית
40-Нажить капитал Лиц'бор 'һон	לְצוּר הוֹן
41-Назавтра Лэмохо'рат, лэмохо'рат а'йом	לְמַחֲרָת , לְמַחֲרָת הַיּוֹם
42-Назвал вещи своими именами. Ка'ра лэ'елэд би'шмо.	קָרָא לִילְד בִּשְׁמוֹ.
43-1. Найти пристанище. 2 Почувствовать твердую почву под ногами Лэһа'гиа лэ'хоф мивта'хим	לְהִגִּיעַ לְחוֹף מַבְטָחִים
44-На каждом шагу Ал кол 'цаад вэ'шаал	עַל כָּל צֶעֶד וְשַׁעַל
45-Наконец Лэва'соф	לְבַסּוֹף
46-Наконец - то появился просвет (виден свет в конце туннеля). Поговорка. Ро'им ор би'кцэ һаминһа'ра.	וְהָיָה אֹר בְּקֵצָה הַמְנַהֲרָה.
47-Наконец я его понял. Я'радти лэ'соф даа'то.	יִרְדַּתִּי לְסוֹף דַּעְתּוֹ.
48-На краю пропасти Ал пи атэ'һом	עַל פִּי הַתְּהוֹם
49-Накрыть на стол Лаа'рох шул'хан	לַעְרוֹךְ שׁוֹלְחַן
50-На курьих ножках Ал кирь'эй тарнэ'голэт	עַל כְּרַעֵי תַרְנוּגְלַת
51-1. На лжи далеко не уедешь .2. Ложь зыбка . Поговорка . Лэ'шэкэр эйн раг'лайим	לְשֻׁקֵר אֵין רָגִלִים
52-Налог на прибавочную стоимость <i>сокращение</i> 'Маам - мас 'эрэх му'саф	מַע"מ - מַס עֵרֶךְ מוֹסָף
53-Налог на прирост цены земли Мас 'шэвах мэкаркэ'ин	מַס שְׁבַח מִקְרָקֵינ

54-Наложил отпечаток на ... Ит'биа эт хотя'мо ал ...	הִטְבִּיעַ אֶת חוֹתְמוֹ עַל ...
55-Наложить блокаду Лэһа'тил эс'гэр	לְהִטִּיל הַסְּגָר
56-На местности нет никаких признаков Эйн шум си'ман ба'шэтах	אֵין שׁוּם סִימָן בַּשָּׂטָח
57-На месте шагом ... марш! Бамак'о-ом... дрох!	בְּמִקּוּ-וּם ... דְּרוֹךְ !
58-На меня возложена обязанность. - Я должен приготовить уроки. Алай - А'лай лэһа'хин эт	עָלַי - עָלַי לְהַכִּין אֶת הַשְּׁעוּרִים.
59-Нам не позволяют подойти , приблизиться к ... Ним'наат мэи'тану ги'ша эл..	נִמְנַעַת מֵאֵיתָנוּ גִישָׁה אֶל ...
59а-Нам пришлось взять машину марки "форд". Нээ'лацну ла'лэхэт ал 'ото	נִאלְצָנוּ לְלַכֵּת עַל אוֹטוֹ פּוֹרְדִּי .
60-Нанес поражение Ин'хил тву'са	הִנְחִיל תְּבוּסָה
61-Наоборот (лит.) Вэһаһа'фох һу	וְהַפּוֹךְ הוּא
62-Наоборот Лэ'һэйфэх	לְהִפְךָ
63-Наоборот, напротив (перен.) несколько 'Адраба	אֲדָרְבָּה
64-На первый взгляд Ал па'нав	עַל פְּנִי
65-1. На первый взгляд 2. Якобы Лихьо'ра	לְכַאֲוֵרָה
66-На пле-чо! То'ол 'шэк!	טו...וּל נֶשֶׁק !

- 67-На повестке дня
1. Ал сэ`дэр а`йом
2. Ал а`пэрэк
- 68-Наполовину
Лэмэхэ`ца
- 69-Напрасно , впустую
Ла`шав
- 71-1. Напрасные надежды , 2. Обманчивое очарование
Мик`сам `шав
- 72-1.Направляющая линия (ср: линия партии) , путь. 2. Цель.
Кав ман`хэ
- 73-1. Напрасные усилия 2. Пустые надежды 3. Напрасный труд.
Бра`ха лэвата`ла
- 74-Например
1.Лэма`шал 2. Лэдуг`ма
- 75-Напротив *о местоположении*
Эл `мул
- 76-На прошлой неделе
Бэша`вуа шза`вар
- 77-1. Напустить туману, темнить. 2. Развезать тайну (*окружающую ч-л.*), раскрыть, внести ясность.
Лэфа`зэр ара`фэл миса`вив
лэ-...
- 78-На пустой желудок ничего не получается (*разг., противоположно русск.:сытое брюхо к учению глухо*). Пословица.
Ал аб`этэн арэй`ка ло
ho`лэх.
- 79-Наречие - *сокращение*
`Тоар а`поал
- 80-Нарочно не придумаешь
Лэх , там`ци да`вар ка`зэ !
1. על סדר היום
2. על הפרק
- למחצה
- לשוא
- מקסם שוא
- קו מנחה
- ברכה לבטלה
1. למשל 2. לדוגמה
- אל מול
- בשבוע שעבר
- לפזר ערפל מסיביב ל-...
- על הבטן הריקה לא הולך
- תה"פ - תואר הפועל
- לך , תמציא דבר כזה !

- 81-Нарушение профессиональной этики
Итнаһа`гут бил`ти ho`лэмэт
- 82-Нарушение святости субботы, как-то : работа, езда, курение и т.д.
Хи`лул ша`бат
- 83-Нарушение этики
`Таам ли`фгам
- 84-Нарушено его душевное равновесие
Итъярьэ`ра шфи`ют даа`то
- 85-Нарушил закон
На`тал эт а`хок лэя`дав
- 86-Нарушил свой обычай
Ха`раг миһэргэ`ло
- 87-Нарушители закона
Пор`кэй `ол
- 88-Нарушить указание, не выполнить распоряжение, ослушаться (*лит.*)
Лэһам`рот эт пив
- 89-На самом деле
Лэмаа`сэ
- 90-На сегодня
Лэһа`йом
- 91-На седьмом небе от счастья
Мэу`шар ад рош а`гаг
- 92-Насильственно, против его воли
Бэ`ал кор`хо
- 93-На склоне (его) лет
Баа`ров я`мав
- 94-Насколько возможно, по мере возможности
Бами`дат азф`шар
- 95-Насколько мне известно
Ад ка`ма шзя`дуа ли
- התנהגות בלתי - הולמת
- חלול שבת
- טעם לפגם
- התערערה שפיות דעתו
- נטל את החוק לידי
- חרג מהרגלו
- פורקי עול
- להמרות את פיו
- למעשה
- להיום
- מאושר עד ראש הגג
- בעל כורחו
- בערוב ימיו
- במידת האפשר
- עד כמה שידוע לי

- 96-Насколько (как) можно больше
 Кэ`хол азф`шар йо`тэр ככל האפשר יותר
- 97-Наследник престола
 Йо`рэш а`эцэр יורש העצר
- 98-На смертном одре
 Ал `эрэс `двай על ערש דווי
- 99-На сносях
 Кир`са бэши`нэа כירסה בשיניה
- 100-Настал прямо рай земной. *Букв*: наступило время прихода Мессии. *Говорят о необыкновенно положительном развитии событий. Поговорка.*
 И`гиу йи`мот ама`шиах. הגיעו יימות המשיח.
- 101-Настанет час расплаты (*страшный суд Бога в конце Света*)
 Я`во йом а`дин יבוא יום הדין
- 102-Настолько - *сокращение* - Она такая красивая.
 Кол `ках - и кол ках я`фа. כ"כ - כל-כך - היא כל-כך יפה.
- 103-Настолько, до такой степени
 Ад кэ`дэй `ках עד כדי כך
- 104-Настоящий (центральный) город в Израиле - *Танах*
 Ир ва`эм бэйисра`эл עיר ואם בישראל
- 105-Настоящим прошу ..., настоящим требую...
 (*письменный бюрократический стиль*)
 И`нэни мэва`кэш ... , и`нэни ... הינני מבקש ..., הינני דורש...
 до`рэш...
- 106-Настроение
 Ма`цав `руах מצב רוח
- 107-Наступил решающий момент
 И`гиа `рэга ахра`а הגיע רגע הכרעה
- 108-На тайных совещаниях, за кулисами
 Бэхад`рэй хада`рим בחדרי חדרים

- 109-На твои стены, Иерусалим, я поставил сторожей. *Танах, поговорка*
 Ал хомо`таих Еруша`лаим על חומותיך ירושלים הפקדתי
 иф`кадти шом`рим שומרים
- 110-На том свете
 Бэо`лам а`ба בעולם הבא
- 111-Научись слушаться
 Тил`мад лэка`бэл ма`руг תלמד לקבל מרות
- 112-1.Находится на содержании. 2. Получает помощь от кого - л.
 лит.
 Са`мух ал шулх`ано סמוך על שולחנו
- 113-Национально - религиозная партия - *сокращение*
 Маф`дал - мифла`га да`тит - מפלגה דתית - לאומית
 лэу мит מ"ל
- 114-На цыпочках
 Ал бэһо`нот раг`лайим על בהונות רגלים
- 115-Началась драка
 Пар`ца кта`та פרצה קטטה
- 116-Начало еврейского праздника (*совпадает с восходом луны - началом суток*)
 `Эрэв хаг ערב חג
- 116а-Начальник израильской полиции *букв*: Главный инспектор полиции - *сокращение*
 Маф`кал амишта`ра מפכ"ל המשטרה (מפקח הכללי)
 (мэфа`кэах акла`ли)
- 117-Начальник охраны (в учреждении, на предприятии и т.д.) - *сокращение*
 Ка`бат - кцин бита`хон קצין בטחון
- 118-Начальник штаба - *сокращение*
 Кам`бац - кцин мивца`им קמב"ץ - קצין מבצעים
- 119-1.На черных работах. 2. В услужении, в прислугах.
 Хо`твэй э`цим вэшоа`вэй חוטבי עצים ושואבי מים
 `майим

- 120-Начинает сказываться
Mat`хил ла`тэт ото`тав מתחיל לתת אותותיו
- 121-Начинается новая эпоха
Mat`хил эй`дан ха`даш מתחיל עידן חדש
- 122-Начинать всегда трудно
Кол аатха`лот ка`шот כל ההתחלות קשות
- 123-Начинают "за здравие", а кончают "за упокой". Букв :...
жерновом на шею. О жемчуге, поговорка.
Пот`хим бэлэ`хайим פותחים בלחיים ומסימים בריחיים.
умэсай`мим бэрэй`хайим.
- 124-Начиная с... лит.
А`хэл бэ ... החל ב-...
- 125-1. Начиная с... 2. С тех пор
Мэ`аз מאז
- 126-Начиная с сегодняшнего дня (объявление о к-л. изменениях)
Мэha`йом вэ`ад лэhода`а מהיום ועד להודעה חדשה
хада`ша
- 127-Начиная с этого момента
Ми`кан вэи`лах מכאן ואילך
- 128-Наша судьба на чаше весов
Гора`лэну мутал бэ`каф גורלנו מוטל בכף מאזניים
мооз`найим
- 129-Нашей первоочередной задачей является ...
Ану маани`ким ади`фут אנו מעניקים עדיפות עליונה ל-...
эльйо`на лэ...
- 129a-Нашел жену или нашел беду? (Удачно ли ты женился?)
Ссылка на две поговорки : 130-Н и 52a-Н
"Ma`ца" о "мо`цэ"? "מצא" או "מוצא"?
- 130-Нашел жену - нашел добро. Танах, поговорка.
Ma`ца и`ша - ма`ца `тов. מצא אשה - מצא טוב.
- 130a-Нашел заработок
Ma`ца кар`дом лах`пор бо מצא קרדום לחפור בו

- 131-1. Нашел на кого надеяться. 2. Хрупкая опора .
Мишг`энэт ка`нэ ра`цуц משענת קנה רצוץ
- 132-Нашел отзвучивого человека
Ma`ца `озэн ка`шэвэт מצא אוזן קשבת
- 133-Нашли полное выражение
`Бау ли`дэй би`туй באו לידי בטוי
- 134-Наш пострел везде поспел
Ра`кад би`штэй ахату`нот רקד בשתי החתונות
- 135-На этом свете преуспел и в раю себе место обеспечил. О
человеке, добившемся бессмертной славы. Пословица.
За`ха би`шнэй haола`мот. זכה בשני העולמות.
- 136-He - с повелительным наклоением - He двигайся!
Ал - ал та`зуз! אל - אל תזוז!
- 137-He бери взятку, так как взятка ослепит пронизательных и
искажит речи праведных. Танах, поговорка.
Вэ`шохад ло ти`ках ки ושוחד לא תיקח כי שוחד יעורר
`шохад еа`вэр пик`хим פקחים ויסלף דברי צדיקים.
вса`лэф див`рэй цади`ким.
- 138-He беспокойся! 2. He волнуйся .
1. Ал тид`ьаг! 2. Ал даа`га! 1. אל תדאג! 2. אל דאגה!
- 139-Неблагодарный
Ка`фуй то`ва כפוי טובה
- 140-He бросай меня на старости лет. Танах, поговорка.
Ал ташли`хэни лэ`эт зик`на. אל תשליכני לעת זיקנה.
- 141-He будь мелочным. Поговорка .
Ал ти`һе катно`ни . אל תהיה קטנוני .
- 142-He будь святошей. Танах, поговорка
Ал тэ`һи ца`дик ар`бэй אל תהי צדיק הרבה
- 143-He бывать этому никогда! Танах
Ло та`кум вэ`ло ти`һе! לא תקום ולא תהיה!
- 144-Небылицы
Сипу`рэй ба`дим סיפורי בדים

- 145-Небылицы, неправдоподобные истории
 Сипу`рэй `савта סיפורי סבתא
- 146-1. Не важно. 2. Не страшно.
 Эйн да`вар! אין דבר!
- 147-Не в бровь а в глаз!
 Па`га бул! פגע בול!
- 148-Невежда
 Ам а`арэц עם הארץ
- 149-Невежественный человек (лит.)
 Нивь`ар ми`даат נבער מדעת
- 150-Не веришь - пойдй посмотри. *Поговорка.*
 Эй`нэха харо`от עיניך הרואות
- 151-Не вздремнет, не заснет страж Израиля. (О Боге, березущем евреев). *Танах, Исайя, поговорка.*
 Ло я`нум вэ`ло йи`шан לא ינום ולא יישן שומר ישראל.
 шо`мэр йисра`эл.
- 152-Не видели - не доказательство. *Пословица.*
 Ло ра`ину эй`на рэа`я לא ראינו אינה ראיה
- 153-Невинная овечка
 Кив`са тми`ма כבשה תמימה
- 154-Невиновен
 Хаф ми`пша חף מפשע
- 155-Не владеет собой *лит.*
 Эй`но мо`шэл бэру`хо אינו מושל ברוחו
- 156-Не в меру щепетилен
 Мэдак`дэк йо`тэр ми`дай מדקדק יותר מדי
- 157а-1. Невозможно пройти мимо...2. Нельзя не подвергнуть критике...
 Эйн лаха`сох `шэвэт אין לחשוך שבת בקורת מן...
 би`корэт мин ...

- 157-Невозможно устранить разногласия.
 И - эф`шар лэя`шэв эт אי-אפשר ליישב את חלוקי הדעות.
 хилу`кэй адэ`от.
- 159-Не все то золото, что блестит. *Поговорка.*
 Ло кол шэно`цэц у за`нав. לא כל שנוץ הוא זהב.
- 160-Не всякая сосна мачтой будет. *Поговорка.*
 Ло ми`кол `орэн еа`сэ לא מכל אורן ייעשה תורן.
 `торэн.
- 161-Не всякий близкий действительно близок, а далекий далек.
Пословица.
 Ло кол ака`ров - ка`ров, לא כל הקרוב - קרוב
 вэ`ло кол ара`хок - ра`хок. ולא כל הרחוק - רחוק.
- 162-Не в то горло попало. *Поговорка.*
 Ик`дим ка`нэ лэ`вэшэт. הקדים קנה לוושט
- 163-1. Не выдерживает никакого сравнения. 2. Во многом ему уступает.
 Но`фэл ми`мэно бэар`бэй נופל ממנו בהרבה
- 164-Невыносимо тяжелый
 Ка`вэд ми`нсо כבד מנשוא
- 165-Не говори много с женой. *Талмуд, поговорка.*
 Ал тар`бэ си`ха им ай`ша. אל תרבה שיחה עם האשה.
- 166-Не говори, пожалуйста *лит.*
 Ал на то`мар... אל נא תאמר...
- 167-Не говоря уже о...
 Шэ`ло лэда`бэр ал... שלא לדבר על...
- 168-Неграмотный *жарг.*
 Аналфа`бэти אנאלפאביתי
- 169-Неграмотный
 Эй`но йо`дэа кро у`хтов אינו יודע קרוא וכתוב
- 170-Не дает ему покоя
 Йо`рэд ло лэхай`им יורד לו לחיים

- 171-Не дай Бог!
Эло`хим йиш`мор!
!אלוהים יישמור
- 172-Не дай Бог сгласить. 2. Очень хорошо идет и дальше бы так.
Поговорка.
Бли `айин а`ра
בלי עין הרע
- 173-Не дай вам Бог!
Ло алэй`хэм
לא עליכם
- 174-Недалек день, когда...
Ло йир`хак йом вэ...
לא ירחק יום ו-...
- 175-Не дальнoзoркий, близорукый *прям. и перен.*
Кцар рэ`ут
קצר ראות
- 176-Недаром
Ло бих`ди
לא בכדי
- 177-Недвижимая собственность - *сокращение*
Надлан - `нихсэй дэ`ло
נדל"ן - נכסי דלא נידי
- 178-Недвусмысленно
Хад - машма`ит
חד - משמעית
- 179-Не делай ближнему того, что тебе самому ненавистно.
Пословица
Ло таа`сэ лэрээ`ха ма
לא תעשה לרעך מה ששנא עליך. שזса`ну а`лэха.
- 180-1. Не долго думая 2. Не колеблясь.
Бли лах`шов паа`майим
בלי לחשוב פעמיים
- 181-Недооценивать - Мы не должны недооценивать угрозу СПИДа.
Лэһа`кэл рош - Эйн лэһа`кэл
להקל ראש - אין להקל ראש בסכנת
рош бэсака`нат а`эйдс
האידיס
- 182-Недопустимые действия
Маа`сим шэ`ло еа`су
מעשים שלא ייעשו
- 183-Недоразумение
И-һава`на
אי - הבנה

- 184-Недостижимая мечта
Ха`лом бил`ти ни`тан
לחלום בלתי ניתן להשגה
- 185-Недостойное поведение
Итнаһа`гут би`лти һо`лэмэт
התנהגות בלתי-הולמת
- 186-Не ешь всякую падаль отдай ее неопиту (*перешедшему в иудаизм*) или продай иностранцу. *Танах.*
Ло то`хал кол нэвэ`ла,
לא תאכל כל נבלה לגר אשר בשעריך,
ла`гэр а`шэр бэшаа`рэха
תתננה או מכור לנוכרי.
тит`нэна, о ма`хор лэнох`ри.
- 187-Не забывай освящать день субботний. *Заповедь четвертая, Танах,*
За`хор эт йом аша`бат
זכור את יום השבת לקדשו.
- 188-Незаконно
Шэ`ло ка`дин
שלא כדין
- 189-Незаконное завышение цен
Афка`ат амхи`рим
הפקעת המחירים
- 190-Незаконное задержание (*полицией*)
Маа`цар `шав
מעצר שוא
- 191-Незаконное завладение чем - л. , мошенничество *юр.*
Каба`лат да`вар бэмйр`ма
קבלת דבר במרמה
- 192-Незапятнанный
Лэ`ло рэ`вав
ללא רבב
- 193-Не за что
Ал `ло да`вар
על לא דבר
- 193а-Незначительное меньшинство
Ба`тэл бэши`шим
בטל בשישים
- 194-Незыблемая истина, освященная временем традиция *перен., саркастически*
Па`ра кдо`ша
מרה קדושה

195-Незыблемое, нерушимое правило

Бивхи`нат eha`pэг вэ`бал בבחינת ייהרג ובל יעבור
яа`вор

196-Не идет в ногу со временем, отстал, окостенел

Ка`фа ал шма`рав קפא על שמרי

197-Неизвестные солдаты *лит.*

Хая`лим алу`мэй шэм חילים עומי שם

197а-Неизлечимая болезнь

Маха`ла хасу`хат мар`пэ מחלה חסוכת מרפא

198-Неизлечимые раны

1. Кра`им шзэй`нам 1. קרעים שאינם מתאחים.

митъя`хим. 2. פצעים שלא הגלידו.

2. Пца`им шз`ло и`глиду .

199-Не из любви к евреям, а из ненависти к их врагу. *Поговорка.*

Ло мзаһа`ват мордэ`хай `эла мшнатא המן אלא מרהבת מרדכי אלא מסינת`ат а`ман

200-Не имеет никакой законной силы

Ба`тэл умэву`тал בטל ומבוטל

201-Не имел к этому никакого отношения

Ло һа`я ло `яд вэ`рэгэл לא היה לו יד ורגל בזה
бэ`зэ

202-Не исключено, возможно

Ло мин аним`на לא מן הנמנע

204-Некоторое время

Зман `ма זמן - מה

205-Некоторые считают

Еш ом`рим יש אומרים

206-Не кради. *Танах, Заповедь восьмая.*

Ло тиг`нов. לא תגנוב.

207-Не лжесвидетельствуй. *Заповедь десятая, Танах.*

Ло таа`нэ бэрээ`ха эд לא תענה ברעך עד שקר.
ша`кэр.

208-Неловкая ситуация

Маа`мад мэ`вих מעמד מביך

209-Нелояльность

Афа`рат эму`ним הפרת אמונים

210-1. Не лучше ль на себя, кума, оборотиться? 2. Посмотрел бы ты раньше на себя. *Пословица.*

Ка`шэт ацмэ`ха вэахар`ках קשט עצמך ואחר-כך קשט אחרים.
ка`шэт ахэ`рим.

211-Нельзя

А`сур אסור

212-Нельзя обойти это молчанием.

И-эф`шар лаа`вор ал ках אי - אפשר לעבור על כך בשתיקה.
бэшти`ка.

213-1. Нельзя отпускать с пустыми руками. - 2 Нельзя снять с него совсем ... (вину, обязанности и т.п.) - *поговорка*

Па`тур бло `клум `и - эф`шар פטור בלא כלום אי-אפשר

214-Нельзя предаваться иллюзиям

Эйн лэһита`пэс лэашла`йт אין להתפס לאשליות

215-Нельзя приравнивать к ..., не соответствует (чему - л.) *Танах*

Эй`но о`лэ бэка`нэ э`хад אינו עולה בקנה אחד עם ...
им...

216-Нельзя судить о человеке по его поведению, когда его постигло горе. *Пословица.*

Эйн а`дам нит`пас бишь`ат אין אדם נתפס בשעת צער
цаа`ро

217-Не лыстись на дом ближнего, жену ближнего, и на все, что у ближнего твоего. *Заповедь десятая, Танах.*

Ло тах`мод бэйт рэ`эха, ло לא תחמוד בית רעך, לא תחמוד
тах`мод `эшэт рэ`эха..., אשת רעך ..., וכל אשר לרעך.
вэ`хол а`шэр лэрэ`эха.

218-Немедленно *лит.*

Лэал`тар לאתּר

- 219-Не меняет сути дела, ничего не меняет.
 Эйно маа'лэ вэ'эйно мо'рид אינו מעלה ואינו מוריד
- 220-Не мог выговорить ни слова
 Кмо ба'ла эт лэшо'но כמו בלע את לשונו
- 221-1. Не может быть. 2. Нельзя позволять (чтобы) ...
 Ло йта'хэн (шэ...) לא יתכן (ש-...)
- 222-Не моргнув глазом
 Бло лэһа'нид аф'аф בלא להניד עפעף
- 223-Не морочь голову!
 Ал тэвал'бэл эт а'моах! אל תבלבל את המוח!
- 224-1. Немыслимо 2. Нечего и думать.
 Ло яа'лэ ал а'даат לא יעלה על הדעת

- 225-Ненависть к собственным братьям (букв : напрасная, беспричинная вражда).
 Синг'ат хи'нам שנאת חינם
- 226-Не надо нервничать, не заводись, не напрягайся
 Ал тика'нэс лэ'лахац אל תיכנס ללחץ
- 227-Не надо ни меду, ни жала твоего. *Поговорка.*
 Ло мидив'шэха вэ'ло לא מדיבשך ולא מעוקצך.
 Миук'цэха.
- 228-Не надо терять чувство меры
 А'сур лэа'бэд про'порцийот אסור לאבד פרופורציות
- 229-Ненасытный
 Эй'но йо'дэа 'сова אינו יודע שובע
- 230-1. Не 2. Нет
 Ло לא
- 231-Не оказывает мне должного содействия
 Эй'нэни зо'хэ лэши'туф אינני זוכה לשתוף פעולה מצידו
 пэу'ла мици'до
- 232-Неопознанный летающий предмет (НЛП, НЛЮ) - *сокращение*
 'Абам - 'Эцэм бил'ти עצם בלתי-מזוהה
 мэзу'һэ
- 233-Не остановился перед знаком "Стоп!" *Формула из извещения о штрафе.*
 И - ци'ют лэтам'пур "а'цор" אי - ציות לתמרור "עצור"
- 234-1. Не откладывая на завтра то, что можно сделать сегодня.
 2. Кто слишком опасается, никогда ничего не достигнет.
 3. Промедление смерти подобно. - *Танах*
 Ро'э бэа'вим ло йик'цор. רואה בעבים לא יקצור.
- 235-Не отпускай его с пустыми руками. *Танах, поговорка.*
 Ло тэшал'хэно рэй'кам. לא תשלחנו ריקם.
- 235а-Не отчаивайся. - *лит.*
 Ал то'мар но'аш אל תאמר נואש
- 236-Неотъемлемый
 Бил'ти - ниф'рад בלתי-נפרד

237-Не охваченные системой образования асоциальные слои подростков	נוער שוליים
Ноар шу`лайим	
238-Неохотно	בחוסר רצון
Бэ`хосэр ра`цон	
239-Не о чем и говорить. Не о чем тут говорить.	אין מה לדבר
Эйн ма лэдабэр	
240-Не падай духом! <i>лит.</i>	אל תיפול רוחך!
Ал ти`пол рухэ`ха!	
241-Непереходный глагол - сокращение	פ"ע - פועל עומד
Поал о`мэд	
242-Неплодовое дерево	אילן סרק
И`лан `срак	
242а-Не плной в колодец - пригодится воды напиться	בור ששתית ממנו אל תזרוק בו אבן
Бор шэша`тита ми`мэно ал тиз`рок бо `эвэн	
242б-Не плной против ветра.	כל היורק למעלה על פניו נופל.
Кол айо`рэк лэ`маала ал па`нав но`фэл.	
243-Не подмажешь - не поедешь	יחס עבור יחס.
Яхас а`вур `яхас.	
244-Не позднее...	לא יאוחר מ- ...
По еу`хар мэ ...	
245-Не показывал вида, сохранял полное спокойствие	לא גילה שום סימן של התרגשות
По ги`ла шум си`ман шэл итраг`шут	
246-Неполное написание <i>грамм.</i>	כתיב חסר
Ктив ха`сэр	
247-Непомерно высокая, вздутая цена	מחיר מרקיע שחקים
Мхир мар`киа шха`ким	
248-Не понимает ситуацию (не осознает)	אינו מודע למצב
Эй`но му`да лэма`цав	

249-Непоправимое бедствие	בכיה לדורות
Бхи`я лэдо`рот	
249а-Непечатый край - <i>перен.</i>	קרקע בטולה
Кар`ка бэту`ла	
250-Неправильно истолковывать что-л.	לפרש לא נכון
Лэфа`рэш ло на`хон	
251-Непредвиденное стечение обстоятельств	1. צרוף מקרים 2. כח עליון
1.Цэ`руф мик`рим	
2. `Коах эль`йон	
252-Непреднамеренно	שלא במתכוון
Шэло бамитка`вэн	
253-Непреднамеренно, по недосмотру	בשוגג
Бэшо`гэг	
254-Не прелюбодействуй (не спи с чужими женами). <i>Заповедь седьмая, Танах.</i>	לא תנאף.
По тинь`аф.	
255-1.Непременный, нерушимый закон 2.Неперерекаемое правило	חוק ובל יעבור
Хок у`бал яа`вор	
256-Непременное условие	תנאי בל יעבור
Тнай бал яа`вор	
257-1. Непреходящие ценности - <i>перен.</i> 2. <i>религ.</i> Часть приданого , возвращаемая в целости в случае развода .	נכסי צאן ברזל
Них`сэй цон бар`зэл	
258-Не придавал значения	לא התיחס ל- ...
По итья`хэс лэ...	
259-Не придерживаясь буквы закона (считаясь с обстоятельствами)	לפנים משורת הדין
Лиф`ним мишу`рат а`дин	
260-Неприемлемый	בלתי מתקבל על הדעת
Бил`ти митка`бэл ал а`даат	
261-1.Не смирился с неудачей. 2. Восстал против судьбы .	סרב לקבל את רוע הגזרה
Сэ`рав лэка`бэл эт `роа агзэ`ра	

262-Не проглядеть, смотреть как следует	לְהִסְתַּכֵּל בְּשֵׁבַע עֵינַיִם
Лэ́ншта'кэл бэ'шэва эй'наймм	
263-1. Непроизвольно 2. Против собственной воли	בְּאוֹמֵן כַּפְיָתִי
Бэ'офэн кфия'ти	
264-Не про нас будь сказано, упаси Бог	לְלוֹאֵי וְלֹא עֲלֵינוּ
Ал'вай вэ'ло а'лэйну	
265-Не пропадет	לֹא יִלָּךְ לְאִיבּוֹד
Ло е'лэх лэи'буд	
266-Не простое это дело	אִין הַדְּבַר פְּשוּט כֹּל-כַךְ
Эйн ада'вар па'шут кол 'ках	
266а-Не про тебя (вас) будь сказано	לְהַבְדִּיל אֶלֶף הַבְּדֻלוֹת
Лэ́нав'дил 'элэф авда'лот	
267-Несет полную ответственность	דָּמוֹ בְּרֵאשׁוֹ
Да'мо бэро'шо	
268-Не знает цену деньгам. <i>Поговорка.</i>	אִינוֹ יוֹדֵעַ צוֹרֵת מִטְּבַע
Эй'но йо'дэа цу'рат мат'бэа	
269-Не раскрывает карты	הוּא מַחְזִיק אֶת הַקָּרְטִים קְרוֹב לְחֻזָּה
У мах'зик эт акла'фим ка'ров лэха'зэ	
269а-Не рассказывайте про это чужим! - <i>Танах, песьнь Давида об Ионатане и Сауле.</i>	אֵל תִּגְדְּלוּ בְּגַת
Ал та'гиду бэ'гат	
270-Не распускай руки!	בְּלֵי יָדַיִם!
Бли я'дайим!	
271-Нервотрепка	מִצַּב מוֹרֵט עֲצָבִים
Ма'цав мо'рэт аца'бим	
272-Не рой другому яму - сам в нее попадешь.	כּוֹרֵה שַׁחַת בְּהַ יִּפּוֹל.
Ко'рэ 'шахат ба йи'пол.	
273-Не секретно (в документах) - <i>сокращение</i>	בְּלִמ"ס - בְּלִתִּי-מִסּוּוג
Бал'мас - бил'ти - мэсу'ваг	

274-1. Не сидит сложа руки. 2. Он своего не упустит.	אִינוֹ טוֹמֵן יָדוֹ בְּצַלְחַת
Эй'но то'мэн я'до бэца'лахат	
275-Не сквернословь!	אֵל תִּנְבֵּל אֶת הַפֶּה!
Ал тэна'бэл эт а'пэ!	
276-Не следует об этом распространяться.	אִין לְהִרְחִיב אֶת הַדִּיבּוּר עַל כַּךְ.
Эйн лэ'нар'хив эт ади'бур ал 'ках.	
277-Несметные богатства	הוּן עֵתֶק
Он а'тэк	
278-Несмотря на	אֶף עַל פִּי
Аф ал 'пи	
279-Несмотря на, вопреки	לְמִוֹת
Лам'рот	
280-1. Несмотря на 2. Напротив (лит.)	נוֹכַח
'Нохах	
281-Несмотря на тот (этот) факт	1. חֵרֶף הָעוֹבְדָה 2. נוֹכַח הָעוֹבְדָה
1. 'Хэрэф аув'да 2. 'Нохах аув'да	
282-Несмотря на это	אֶף עַל פִּי כֵן
Аф ал пи 'хэн	
283-Несовершеннолетний	מִתְחַת לְגִיל 18
Ми'тахат лэ'гил 'шмонэ -эс'рэй	
284-Не сотвори себе кумира. <i>Заповедь вторая. Содержит запрещение служить любому идолу.</i>	לֹא תַעֲשֶׂה לָךְ פֶּסֶל
Ло таа'сэ лэ'ха 'пэсэл	
285-Несоизмеримо (перен. - больше, меньше и т. д.)	לֹאִין שְׁעוֹר
Лэ'эйн ши'ур	
286-Несомненно	בְּלֵי סֶפֶק
Бли са'фэк	

- 287-1. Не спорь с женщинами, а делай, что тебе говорят.
2. Женщины говорливы. *Tanaх, шутливо.*
Кэн бнот Цэлоф`хад כן בנות צלופחד דוברות!
дов`рот!
- 288-Неспособность выполнять свои обязанности (*бюрократический стиль*).
`Хосэр я`холэт лэтаф`кэд חוסר יכולת לתפקד כהלכה
кэһала`ха
- 289-Несправедливо приближает одних и третирует других.
Но`һэг эй`фа вээй`фа נוהג איפה ואיפה
290-Не спускает глаз, неотрывно следит. Держит руку на пульсе.
Мах`зик `эцба ал а`дофэк. מחזיק מצבע על הדופק.
291-Не стану клаяться, но ...
Бли `нэдэр בלי נדר
293-Не с той ноги встал. *Поговорка.*
Ит`хил бэ`рэгэл смол. התחיל ברגל שמאל
294-1. Не струсить, не сбежать. 2. Принять удар на себя, выдержать натиск. 3. Стойко защищаться, обороняться - *Tanaх*
Лаа`мод ба`пэрэц לעמוד בפרץ
295-Не суди другого, пока не попадешь на его место. *Талмуд, половица.*
Ал та`дун эт хавэр`ха ад אל תדון את חברך עד שתגיע
шэта`һиа лимко`мо. למקומו.
296-Несчастные, обиженные жизнью, убогие люди
Алу`вэй аха`һим עלובי החיים
296а-Несчастье с нескончаемыми последствиями
Бэхи`я лэдэ`рот בכיה לדורות
297-Не так страшен черт. *Поговорка. Ср:* Не так страшен черт, как его малюют.
Эйн а`шэд но`ра кол `ках. אין השד נורא כל כך.
298-Нет больше сил терпеть. *лит.*
Ка`шал `коах а`сэвэл. כשל כוח הסבל.

- 299-Нет больше сил терпеть. Переполнилась чаша терпения.
Поговорка.
И`гиу `майим ад `нафэш. הגיעו מים עד נפש.
300-Нет возможности спасти ему жизнь.
Аф`су асикуй`им лэһа`цил эт אפשר הסכויים להציל את חייו.
ха`яв.
301-1. Нет выбора. 2. Нет выхода.
Эйн брэ`ра אין בררה
302-Нет дыма без огня. *Пословица.*
Эйн ашан лэло эш. אין עשן ללא אש.
303-1. Нетерпеливый 2. Вспльчивый
Кцар `руах קצר רוח
304-Нет и все! Решительно нет. *Поговорка.*
Ло бэ`алэф раба`ти. לא באלף רבתי.
305-Нет иного выхода, как прибегнуть к судебным мерам.
Эйн ма`нос мэлин`кот אין מנוס מלנקוט צעדים משפטיים.
цаа`дим мишпати`им.
306-1. Нет (не имеется, не существует) 2. Не в сочетании с местоименными суффиксами и только в наст. вр.
Эйн אין
307-Нет никаких изменений
Ло хал кол ши`нуй לא חל כל שנוי
308-Нет никаких последствий
Эйн шум ашла`хот אין שום השלכות
309-Нет ни минуты покоя. *Поговорка.*
Эйн `рэгә бли `пэгә. אין רגע בלי פגע.
310-Нет ничего более чуждого ему, чем ...
Ада`вар а`зэ ми`мэно הדבר הזה ממנו והלאה
вэ`һалъа
311-Нет ничего дороже
Я`кар ми`паз יקר מפז

312-Нет ничего зазорного
Эйн кол `псул бэ`хах
אין כל פסול בכך

314-Не только..., но и ... - Я не только не трогал, но еще и подальше отошел.
Ло зо бил`вад шэ..., `эла... - לא זו בלבד ש-... אלא... - לא זו בלבד
По зо бил`вад шэ`ло на`гати, . אלא שהתרחקתי מזה, .
`эла шэитра`хакти ми`зэ .

315-Нет розы без шипов . *Букв* : нет муки без отрубей . *Пословица* .
Эйн `кэмах бли су`бин .
אין קמח בלי סובין .

316-Нет смысла
Эйн `таам
אין טעם

317-Нет умнее опытного человека . *Пословица* .
Эйн ха`хам кэ`баал
аниса`йон .
אין חכם כבעל הנסיון .

318-Не тут то было . *Разг* .
У хо`шэв шэка`на о`ти
הוא חושב שקנה אותי

319-Нет худа без добра . *Танах* , *пословица* .
Мэ`аз я`ца ма`ток
מעז יצא מתוק

320-Нет худа без добра . *Пословица* .
Эйн `ра бли `тов
אין רע בלי טוב

321-Не убий (*преднамеренно*) . *Заповедь шестая* .
Ло тир`цах .
לא תרצח .

322-Не удался , провалился , сорвался - Попытки заполучить хоть какую - нибудь информацию о пропавших без вести солдатах не принесли желаемого результата .
А`ла бэ`тоһу - А`лу бэ`тоһу עלה בתווה - עלו בתווה מאמצינו
маама`цэйну лэһа`цил мэ`да . להציל מידע כלשהו אודות הנעדרים .
`колшэһу о`дот анээда`рим .

323-Неудачник
Ло юц`лах
לא יוצלח

324-Неудачно начал (*к-л дело*)
Ит`хил бэ`рэгэл `смол
התחיל ברגל שמאל

325-Не удовлетворил их просьбу . *Ср* : Ушли не солоно хлебавши .
Э`шив эт пнэй`һэм рэй`кам
השיב את מניהם ריקם

326-Неудовольствие - К его вяшему неудовольствию...
Мо`рат `руах - Лэмо`рат ру`хо ... מורת רוח - למורת רוחו הרבה...
ара`ба...

327-Ну же ли?!
Ад кэ`дэй `ках ?
עד כדי כך ?

328-Неумелый, безрукий
`Еш ло штэй я`даим
смоли`йот
יש לו שתי ידים שמאליות

329-Неуместное замечание
Эа`ра эй`на бимко`ма
הערה אינה במקומה

330-Не упоминай имя Божие всуе . *Заповедь третья* , *Танах* .
Ло ти`са эт шэм адо`най
эло`һэха ла`шав .
לא תשא את שם אדוני אלוהיך
לשוא .

331-Не успокаивай приятеля, когда он гневается . *Букв* : не старайся умилюстивить ... *Пословица* .
Ал тэра`цэ эт хавэр`ха
би`шьат каа`со .
אל תרצה את חברך בשעת כעסו .

332-Не учи женщину разговаривать, а рыбу - плавать . *Поговорка* .
Ср : Не учи ученого .
Ал тэла`мэд и`ша си`ха
вэ`эт а`даг схи`я .
אל תלמד אשה שיחה ואת הדג
שחיה .

333-Не хвастайся, пусть другие тебя похвалят . *Танах* , *пословица* .
Йиһалэл`ха зар вэ`ло`пиха .
יהללך זר ולא פיך .

334-Не хлебом единым жив человек . *Танах* , *пословица* .
Ло ал `лэхэм лэва`до йихь`е
һаа`дам .
לא על לחם לבדו יחיה האדם .

335-Нехорошо человеку быть одному . *Из размышлений Бога перед решением сотворить женщину* . *Танах* , *пословица* .
Ло тов һэ`йот аа`дам
лэва`до
לא טוב היות האדם לבדו

- 336-He хочешь - не надо ! *разг.*
 Ло ро'цэ - ло ца'рих ! לא רוצה - לא צריך !
- 337-Нецензурное выражение
 Би'туй шэ'эйн лэһаа'лот ал асфа'тайим בטוי שאין להעלות על השפתיים
- 338-He церемонятся *разг.*
 Ло йод'ъим хох'мот לא יודעים חוכמת
- 339-Нечаянно, не нарочно
 Ло бэхава'на לא בכונה
- 340-Нечего даже и сравнивать
 Эйн ма лэһаш'вот אין מה להשוות
- 341-Нечего делить шкуру неубитого медведя. *Букв*: дойдем до моста, тогда узнаем, как перейти его. *Пословица.*
 На'гиа лэ'гэшэр нэ'да эйх נגיע לגשר נדע איך לחצות אותו. лаха'цот о'то.
- 342-Нечего долго думать. Решайся сразу.
 Ал тах'шов паа'майим אל תחשוב פעמיים
- 343-Нечего и говорить
 Вэ'эйн ца'рих ло'мар ואין צריך לומר
- 344-1. Нечего и думать, ни в коем случае. 2. Не годится, не пойдет.
 Ло ба бэхэш'бон לא בא בחשבון
- 345-Нечего и думать туда идти
 Эйн ма лэха'пэс шам אין מה לחפש שם
- 346-Нечем дышать
 Эйн ти'пат а'вир אין טיפת אוויר
- 347-He что иное как...
 Эй'но эла... אינו אלא...
- 348-He притесняй наемного работника. *Танах, поговорка.*
 Ло таа'шок са'хир. לא תעשוק שכיר.

- 349-He этичное не корректное поведение - я считаю, что он недостойным образом ведет себя с работниками.
 Таам ли'фгам - а'ни ро'э טעם לפגם - אני רואה טעם לפגם
 таам ли'фгам בהתנהגותו כלפי העובדים.
 бэһитнаһагу'то кла'пэй
 һаов'дим.
- 350-Ни в коем случае !
 Ло ва'ло ! לא ולא !
- 351-Ни в коем случае, никоим образом, ни под каким видом, ни за что на свете
 Бэ'шум па'ним вэ'офэн בשום פנים ואופן
- 352-Ни в сказке сказать, ни пером описать (*поговорка*)
 Ло еу'ман, ки есу'пар לא יאומן, כי יסופר
- 353-Ни в чем не повинен
 Хаф ми'пэша חף מפשע
- 354-Ниже всякой критики
 Ми'тахат лэ'кол би'корэт מתחת לכל בקורת
- 355-Нижеподписавшийся
 Аха'тум 'мата החתום מטה
- 356-1. Нижеследующее. 2. Перечисленное ниже. 3. Следующим образом.
 Кэдалкэ'ман כדלקמן
- 357-Ни одной живой души
 Ло һай'та шам 'нэфэш ха'я לא היתה שם נפש חיה
- 358-Ни за что, ни про что (его)...
 Ал 'ло 'авэл бэка'по על לא עוול בכפו
- 359-1. Низкий уровень осознания чего - л. 2. Низкий уровень информированности
 Ра'мат амууда'ут нэму'ха רמת המודעות נמוכה
- 360-Низкое положение в обществе
 Ма'ком на'мух бэсу'лам מקום נמוך בסולם החברתי
 ахэвра'ти

- 361-Низко пал
Иг'га лэ'шэфэл амадрэ'га הגיע לשפל המדרגה
- 362-Низкорослый, невысокого роста
На'мух ко'ма נמוך קומה
- 363-1.Никак не мог справиться. 2. Совершенно запутался.
3.Не мог понять, что к чему.
Ло ма'ца я'дав вэраг'лав לא מצא ידיו ורגליו
- 364-Никакой
Шум שום
- 365-Ни капли здравого смысла у него нет
Ига'йон ми'мэно вэ'хал'ья הגיון ממנו והלאה
- 366-Ни капли, ни настолечко, ничуть - Он ни на шаг не сошел со своих позиций.
Кэ'ху 'зэ - У ло ши'на эт כהו זה - הוא לא שינה את עמדתו
эмда'то кэ'ху зэ. כהו זה.
- 367-Никогда
Аф'паам אף פעם
- 368-Никого нет
Эйн аф э'хад אין אף אחד
- 369-Ни косметики, ни украшений, ни прически - и все-таки очаровывает. Красива без прикрас. *Танах, поговорка.*
Ло ка'хал вэ'ло срак вэ'ло לא כחל ולא שרק ולא מרכוש ויעלת
пир'кус вэя'лат 'хэн. חן.
- 370-Никто
Аф э'хад אף אחד
- 371-Никто и не думал его оскорблять (унижать)
Кво'до бимко'мо му'нах כבודו במקומו מונח
- 372-Никто и пикнуть не посмел. *Танах, поговорка*
Ло ha'я по'цэ пэ לא היה פוצה פה
- 373-Ни к чему не обязывающие речи, общие слова
Два'рим бэ'алма דברים בעלמא

- 375-Ни с чем не сравним 2. Непревзойденный
'Эйн ло ах вэ'рза אין לו אח ורעה
- 376-Ни то, ни се. Ни рыба, ни мясо (о человеке).
Ма'ком рэйк מקום ריק
- 377-Ни тут, ни там
Бэ'шум ма'ком בשום מקום
- 378-Ничего
1. Ктум 2. Мэ'ума 1. כלום 2. מאומה
- 379-Ничего другого предложить не могу (разг.)
Зэ ма шэ'цаһал мэна'пэк זה מה שצה"ל מנפק
- 380-Ничего не может найти разг.
Ло мо'цэ я'дайим לא מוצא ידים ורגלים
вэраг'лайим
- 381-1.Ничего не подозревая. 2. Без всякой задней мысли.
Лэту'мо לתומו
- 380а-Ничего не стоит.
Ша'вэ кли'пат шум שווה קליפת שום
- 382-1. Ничего 2. Ничего особенного
Шум да'вар שום דבר
- 383-1. Ничего подобного. 2. Все это сказки.
Ло ha'я вэ'ло нив'ра לא היה ולא נברא
- 384-Ничего подобного и в помине не было, все это - сплошной вымысел - сокращение
Лэһа'дам - ло ha'ю два'рим להד"מ - לא היו דברים מעולם
мэо'лам מזו'לם
- 385-Ничего, со временем поумнеет. *Бука*: чего не сделает разум, делает время.
Ма шэ'ло яа'сэ а'сэхэл, מה שלא יעשה השכל יעשה הזמן.
яа'сэ а'зман.
- 386-Ничем не может помочь, ничего не может сделать - нет у него материальных возможностей.
Эйн лэ'эл я'до אין לאל ידו

- 386а-Ничем не рискуя, ничего не добьешься. *Танах.*
 Ша'лах лахмэ'ха ал пнэй שלח לחמך על פני המים
 а'майим
- 387-Ничтожная доля, вершина айсберга *перен.*
 `Эфэс ка'цэһу אפס קצהו
- 387а-Ничто не ново под луной.
 Эйн ха'даш `тахат а'шэмэш. אין חדש תחת השמש.
- 388-Нишый
 По'шэт `яд מושט יד
- 389-Но, только
 1. А'вал 2. Ах 1. אבל 2. אך
- 390-Но, только, однако *лит.*
 1. `Эла 2. Улам 1. אלא 2. אולם
- 392-Новая метла чисто метет. *Поговорка.*
 Мата'тэ ха'даш мэта'тэ `тов. מטאטא חדש מטאטא טוב.
- 393-Нормализовать отношения
 Лэха'мэм эт аяха'сим לחמם את היחסים
- 394-1. Нравится вам это или нет, но таковы факты. 2. Как ни странно, но это так.
 Титпаль'у ла'даат шэ'кэн תתפלאו לדעת שכן
- 395-Ну, давай!
 `Яла, `бо! !אלה, בוא!
- 396-Нужно иметь голову на плечах!
 Тах'шов баһига'йон! תחשוב בהגיון!
- 397-Ну и что с того?
 Аз ма? אז מה?
- 398-Ну, придумай еще отговорку.
 Ну, нигмэ'ру атэру'цим? נו, נגמרו התירוצים?
- 399-Нужно сурово осудить...
 Еш лир'ьот бэхум'ра етэ'ра יש לראות בחומרה יתרה את
 эт аув'да шэ... העובדה ש-...

O

- 1-О, об
 1. Ал 2. О'дот 1. על 2. אודות
- 2-Обанкротился
 Па'шат `рэгэл פשט רגל
- 3-Обвинение законно только при наличии не менее двух свидетелей. *Пословица, также юр. положение.*
 Ал пи шнэй эд'им я'кум על פי שני עדים יקום דבר.
 да'вар.
- 4-Обел
 Ару'хат цоһо'райим ארוחת - צהרים
- 5-Обеднел
 Я'рад мэһанаха'сим ירד מהנכסים
- 6-Обернулся (восстал) против своего создателя.
 Кам ал йоц'ро. קם על יוצרו.
- 7-1. Обескуражил. 2. Лишил всякого интереса.
 О'ци `руах мэмифра'сав הוציא רוח ממפרשיו
- 8-Обжегшись на молоке, будешь и на воду дуть. *Пословица.*
 Аних'ва бэрот'хим но'шэв הנכוה ברותחים נושב במושרים
 бэпош'рим
- 9-Обивал пороги
 Ха'зар ал апта'хим חזר על המתחים
- 10-1. Обладать абсолютной властью. 2. Пользоваться непререкаемым авторитетом.
 Лиш'лот бэ'яд ра'ма לשלוט ביד רמה
- 11-Облекать полномочиями
 Лэһаа'цил самху'йот להאציל סמכויות
- 12-Облизывается
 Мэла'кэк эт асфа'тайим מלקק את השפתיים

- 12а-Облил грязью - *перен.*
 Ша`фах кито`нот шэл ... (буз) *и т.п.* שפך קיתונות של... (בוז)
- 13-Обман привлекательности и пустота красоты . (Ссылка на тезис о том , что не внешняя привлекательность красит женщину .)
Танах
 Шэкэр а`хэн вэ`һэвэл שקר החן והבל היופי
 а`йофи
- 14-Обмолвка , нечаянно сорвавшееся слово
 Пли`тат `пэ פליטת - פה
- 15-Обнаружил свое истинное лицо, сбросил маску
 Ги`ла эт парцу`фо хаами`ти גילה את פרצופו האמיתי
- 16-1. Обнаружить истинное положение вещей. 2. Раскрыть истину.
 Лэга`лот эт һаз`мэт גלולת את האמת
- 17-Обнищал
 И`гиа лэ`пат `лэхэм הגיע לפת לחם
- 18-Обнищал, по миру пошел
 Па`шат яд פשט יד
- 19-О Боже !
 Хай наф`ши ! (лит .) חי נפשי !
- 20-Обосновался , поселился
 А`ла ал акар`ка עלה על הקרקע
- 20а-Обосновался , поселился *Танах, Исая*
 Та`ка я`тэд תקע יתד
- 21-1. Обоснованы ли на деле их жалобы ? 2. Так ли в действительности обстоит дело? *Лит., Танах*
 Акэцаа`ката ? הכצעקתה ?
- 22-Обочина
 Сфат а`квиш שפת הכביש
- 23-Обоюдоострое оружие
 Хэрэв пипи`йот חרב פיפיות

- 24-Обрати внимание !
 Сим лэв ! שים לב !
- 25-Обрезается с задней мыслью (в надежде что-то выиграть за счет обрезания). *Поговорка.*
 О`сэ маа`сэ шхэм. עושה מעשה שכם.
- 26-Обрезать язык предсказателям конца света. *Маймонид , пословица*
 Тэку`цац лэшо`нам шэл תקוצץ לשונם של מחשבי הקיצים
 мэхаш`вэй аки`цим
- 27-Обсеватория
 Миц`пэ коха`вим מצפה כוכבים
- 28-Обсуждать все на свете
 Лэда`бэр ал да вэ`һа לדבר על דא והא
- 29-Обучение, накопление знаний
 Акна`ят `еда הקניית ידע
- 29а-Общепринятые нормы
 Минһа`гэй о`лам מנהגי עולם
- 30-Общественная сфера , собственность
 Ршут ара`бим רשות הרבים
- 31-Общественное мнение
 `Даат ка`һал דעת קהל
- 32-1.Общество защиты животных. 2. Детский сад *перен.*
 `Цаар баа`лэй ха`йим צער בעלי חיים
- 33-Общий знаменатель. *Прям. и перен.*
 Мэка`нэ мэшу`таф מכנה משותף
- 34-Объявить партийную программу, встать на идеологическую платформу
 Лэһа`ниф дга`лим להניף דגלים
- 35-Объявлен вне закона.
 У`ца эл ми`хуц лэ`хок. הוצא אל מחוץ לחוק.

- 36-Обязанность доказать вину возлагается на обвиняющую сторону.
Пословица. Ср: Презумпция невиновности
Амо`ци мэхавэ`ро а`лав המוציא מחברו עליו הראיה
арза`я.
- 37-О вкусах не спорят. *Пословица.*
Ал `таам вэ`рзях зйн על טעם וריח אין להתווכח
лэ`нитва`кзах
- 38-Огнестрельное оружие
`Нэшэк хам נשק חם
- 39-1. Оговорился. 2. Проговорился.
Них`шал билшо`но נכשל בלשונו
- 40-Ограничение рождаемости
Бака`рат елу`да בקרת ילודה
- 41-"Ограниченное количество" (*лат.*) - положение об ограничении
числа евреев, принимаемых в учебные заведения, существовавшее
как в царской, так и в коммунистической России.
`Нумэрус `клаузус נומרוס קלאוזוס
- 42-Одержал победу
На`хал ница`хон נחל נצחון
- 43-Одаренный учитель
Мо`рэ бэ`хэсэд эль`йон מורה בחסד עליון
- 44-Один Бог знает. Одному Богу известно. *Поговорка.*
Лэзло`ним питро`ним לאלהים פתרונים
- 45-Один другого потянул за собой.
Ши`тат а`домино שיטת הדומינו
- 46-Один за другим
Зэ а`хар зэ זה אחר זה
- 47-Одно на другом, друг на друге
`Зэ ал га`бэй `зэ זה על גבי זה
- 48-Одиноко
Бэга`по בגפו

- 49-1. Один - хорошо, а два - лучше. 2. Одна голова - хорошо, а две -
лучше. *Танах, поговорка.*
То`вим `ашнайим мин аз`хад. טובים השנים מן האחד.
- 50-Одно напоминает другое. *Поговорка.*
Ра`а маа`сэ вэниз`кар ала`ха ראה מעשה ונזכר הלכה
- 52-Одна из сохранившихся после Катастрофы хасидских
организаций - *сокращение.*
Ха`бад - хох`ма, би`на חב"ד - חוכמה, בינה ודעת
вэ`даат
- 53-Однако, это не так
Вэ`ло хи ולא היא
- 54-Одним духом
Бинэши`ма а`хат בנשימה אחת
- 55-Одним махом, разом
Баа`хат באחת
- 56-Одним ударом
Бэма`ка а`хат במכה אחת
- 57-Одновременно (*лит.*)
Ба`эт увэо`на а`хат בעת ובעונה אחת
- 58-Одно дело - услышать, другое - увидеть. Лучше один раз увидеть,
чем сто раз услышать. *Пословица.*
Эй`на до`ма шми`а лэрэи`я. אינה דומה שמיעה לראיה.
- 59-Однозначно, недвусмысленно
`Хад-машма`ит חד - משמעית
- 60-Одно из двух *раз.*
`О шэ... `о шэ או ש-... או ש-...
- 62-Одышка
`Коцэр нэши`ма קוצר נשימה
- 63-Ожидал его с нетерпением
Хи`ка ло бэхиль`йон חיכה לו בכליון עינים
зйн`айим

- 64-Ожидание девальвации продолжается.
 Аципи'я лэпи'хут бээй'на הציפיה לפחות בעינה עומדת.
 ом'эдэт.
- 65-Ожил, воскрес
 Кам литхи'я קם לתחיה
- 66-Оказал моральную поддержку, помог в трудную минуту
 Хи'зэк эт я'дав חיזק את ידיו
- 66а-Оказался у разбитого корыта
 Ха'зар эл а'шокэт ашву'ра חזר אל השוקת השבורה
- 67-Оказать почести, принять с почетом
 Лах'лок ло ка'вод לחלוק לו כבוד
- 68-Оказать помощь *лит.*
 Лэһо'шит си'юа להושיט סיוע
- 70-1. Око за око, зуб за зуб 2. *перен.* : Кровь за кровь, смерть за смерть!(первоначально наказание за членовредительство) *Танах, пословица*
 'Айин 'тахат 'айин, шэн עין תחת עין, שן תחת שן
 'тахат шэн .
- 71-1.Окончательно погряз. 2. В сложном положении, в беде
 Ша'куа бэ'боц ад цава'ро שקוע בבוץ עד צוארו
- 72-1.Окончательно и бесповоротно 2. И никаких гвоздей. 3. Точка!
 Соф па'сук סוף פסוק
- 73-Она (Тора) помогла нашим предкам и нам. *Талмуд, поговорка.*
 И шэ'амда лаавот'эйну היא שעמדה לאבותינו ולנו.
 вэ'лану.
- 74-Она стоит на своем
 И бэшэ'ла היא בשלה
- 76-Он в армии (на регулярной резервистской службе - *это вам не сборы, господа!*)
 У бамилу йим הוא במלואים
- 77-Он в армии (на срочной службе)
 У башэ'рут хо'ва הוא בשרות חובה

- 78-Он в курсе дела
 У бэ'tох аинья'ним הוא בתוך העניינים
- 79-Он в состоянии, в его силах, в его возможностях
 (Еш) лэ'эл я'до (יש) לאל ידו
- 81-Он в трауре (в течение семи дней траура ближайшие родственники покойного не выходят из дома)
 У йо'шэв шив'ѳа הוא יושב שבעה
- 82-Он в узаре
 У мар'гиш ал а'гова הוא מרגיש על הגובה
- 83-Он в шекотливом положении
 Маца'во а'дин מצבו עדין
- 84-Он в этом не замешан
 У эй'но мзу'рав бада'вар הוא אינו מעורב בדבר הזה
 а'зз
- 85-Он говорил весьма сурово
 У на'кат ла'шон ка'ша הוא נקט לשון קשה
- 86-Он говорит неправду
 У эй'но до'вэр з'мэт הוא אינו דובר אמת
- 87-Он горько плакал.
 У мэ'рар ба'бэхи. הוא מרר בבכי.
- 88-1. Он добился помощи. 2. Ему помогли.
 За'ха бэши'туф пзу'ла זכה בשתוף פעולה
- 89-Он его взял на заметку, (чтобы отомстить, навредить)
 Сам о'то ал ака'вэнэт שם אותו על הכוונת
- 90-Онемение
 И'буд тху'ша איבוד תחושה
- 91-О нем создается отрицательное мнение
 У ки'бэл ди'муй шли'ти הוא קיבל דימוי שלילי
- 92-Он ему в подметки не годится
 Эй'но ма'гиа лэкарсу'лав אינו מגיע לקרסוליו
- 93-Он закрывает глаза на ...
 У но'һг лэһаа'лим 'айин הוא נוהג להעלים עין

- 94-Он управляет делами. *Танах, поговорка.*
 У амо'ци вэһамэ'ви הוא המוציא והמביא
- 95-Он заслужил
 Ма'гиа ло מגיע לו
- 96-Он же не ребенок. Он же не вчера родился. *разг.*
 У ло но'лад эт'мол הוא לא נולד אתמול
- 97-Он зачинщик
 У зэ шэит'хил הוא זה שהתחיל
- 98-1. Они были в полной растерянности .2. Привело их в замешательство.
 Ам'ду ов'дэй э'цот עמדו אובדי עצות
- 99-Они ведут себя в соответствии с указаниями
 Ка'фуф - Эм ноа'гим ка'фуф כפוף - הם נוהגים כפוף להוראות
 лэһора'от
- 100-1.Они в полном неведении, тычутся как слепые котятка .
 2. В полной растерянности .
 Мэгашэ'шим бэафэ'ла מגשימים באפלה
- 101-1. Он и в дальнейшем будет ... *высокий литературный стиль* 2.
 Он себя покажет. *шутливо.*
 Вэ'од я'до нэту'я ועוד ידו נטויה
- 102-Они чинили ему препятствия.
 Эм э'цэру эт цаа'дав. הם הצרו את צעדיו.
- 103-Они решили *лит.*
 Эм гам'ру 'омэр הם גמרו אומר
- 104-Они это сделали, это свершившийся факт.
 Эм кав'ъу ув'да бэ'шэтах הם קבעו עובדה בשטח
- 105-Он мерзавец, подлец ! *разг.*
 У ло бэна'дам הוא לא בן-אדם
- 106-1. Он наверняка ...2. Он непременно ...
 Хаза'ка а'лав חזקה עליו
- 107-Он нам не указ
 Ло мэ'пив 'ану ха'йим לא מפיו אנו חיים

- 108-Он настолько отвратителен , что все держатся от него
 подальше. *Поговорка.*
 Мук'цэ мэха'мат ми'ус מוקצה מחמת מיאוס
- 109-Он на хорошем счету, он считается хорошим работником
 У нэх'шав лэо'вэд тов הוא נחשב לעובד טוב
- 110-Он не ищет забот себе на шею *разг.*
 У ло мэха'пэс ло ца'рот ал הוא לא מחפש לו צרות על הראש
 а'рош
- 111-Он не в форме
 Зэ ло һа'йом шэ'ло זה לא היום שלו
- 112-1.Он не имеет на это никаких особых прав 2. Он не принимал в
 этом никакого участия
 'Эйн ло 'хэлэк вэнаха'ла אין לו חלק ונחלה בזה
 бэ'зэ
- 113-Он не имеет себе равных
 Эйн до'мэ ло אין דומה לו
- 114-Он не может помочь *лит.*
 Кац'ра я'до милэһо'шиа קצרה ידו מלהושיע
- 115-Он несет ответственность за...
 У но'сэ бэаш'ма ал הוא נושא באשמה על...
- 116-Он несет ответственность за пролитую кровь. (за ч-л. *gibель*)
 Я'дав мэгуа'лот бэ'дам ידיו מגואלות בדם
- 119-Он не такая уж невинная овечка
 Эй'но та'лит шэку'ла 'дхэлэт אינו טלית שכולה תכלת
- 120-Он не такого склада человек . Это не для него .
 У ло ба'нуй лэ'зэ הוא לא בנוי לזה
- 121-Он обставил это всяческими условиями
 У ос'иф ка'һэна вэха'эна הוא הוסיף כהנה וכהנה תנאים
 тнай'им
- 122-Он освобожден из-под стражи за недостаточностью улик
 У шух'раp мимаа'цар הוא שוחרר ממעצר מחוסר הוכחות
 ми'хосэp оха'хот

- 123-Он - особенный человек
У машэһу הוא משהו
- 124-Он подумал , ему пришло в голову *лит.*
А'мар бэли'бо אמר בליבו
- 125-1.Он получил как следует 2. Накрылся, погорел (*жарг.*)
У а`хал о`та הוא אכל אותה
- 126-1. Он понесет наказание. 2. Ему придется держать ответ.
Йицта`рэх ла`тэт эт а`дин יצטרך לתת את הדין
- 127-Он попал в беду
Ник`ла лэца`ра נקלע לצרה
- 128-Он посвящен , он в курсе дела .
У бэ`сод аинья`ним הוא בשוד הענינים
- 129-Он просто выводит меня из себя . Он мне просто на нервы действует .
У па`шут о`лэ ли ал הוא פשוט עולה לי על עצבים.
аца`бим.
- 130-Он против всех и все против него . *Первоначально о проклятом Богом братоубийце - Каине . Танах , пословица .*
Я`до ба`хол вэ`яд кол `бо ידו בכל ויד כול בו
- 131-Он разгорячился, вышел из себя (*разг.*)
А`ла ло дам ла`рош עלה לו דם לראש
- 132-Он рассердился на (кого-л.)... (*лит.*)
Я`ца киц`по ал... יצא קצפו על...
- 133-Он родился усталым. *О лентяе. Поговорка.*
У но`лад а`еф הוא נולד עיף
- 134-Он сверхсрочник
У мэша`рэт би`цва `кэва (у (הוא בקבע)
ба`кэва) הוא משרת בצבא קבע (הוא בקבע)
- 135-Он свое дело знает. Он справляется .
У о`сэ эт шэ`ло הוא עושה את שלו.
- 136-Он свое обещание сдержит . На него можно положиться . *разг.*
Ами`ла шэ`ло һи ми`ла המילה שלו היא מילה

- 137-Он с неба звезд не хватает
У `ло ми йо`дэа `ма הוא לא מי יודע מה
- 138-1. Он очнулся . 2. Он совсем проснулся .
У эр лэхалуг`ин הוא ער לחלוטין
- 139-Он сам
Ац`мо, бэац`мо עצמו, בעצמו
- 140-Он начал с ней заигрывать
У ит`хил и`та הוא התחיל איתה
- 141-Он счел своим долгом
Ра`а хо`ва лэац`мо ראה חובה לעצמו
- 142-Он там сидит и подслушивает.
У йо`шэв шам вэоз`но кру`я. הוא יושב שם ואוזנו כרויה.
- 143-Он ударил мальчика, нанес удар ребенку
У на`тан ма`ка ла`елэд הוא נתן מכה לילד
- 144-Он умыл руки (перен.)
Ра`хац бэника`йон ка`пав רחץ בנקיון כפיו
- 145-Он - хозяин положения, он взял дело в свои руки.
У шо`лэт бэма`цав. הוא שלט במצב.
- 146-1.Он широко известен 2. Его имя прогремело на весь ...
Шмо хо`лэх лэфа`нав שמו הולך לפניו
- 147-Он это предвидел
Ра`а эт ано`лад ראה את הנולד
- 148-1. Он - человек эксцентричный 2. Он не в себе - *разг.*
У ло мэу`пас הוא לא מאופס
- 149-1.Он это сделал на свой страх и риск . 2. Он поступил так , никого не спрашивая , ни с кем не советуясь .
А`са эт `зэ ал `даат ац`мо עשה את זה על דעת עצמו
- 150-ООН - Организация Объединенных Наций - *сокращение.*
Ум - (ир`гун) у`мот אום"מ - (ארגון) אומות מאוחדות
мэуха`дот

- 152-Опереди того, кто собирается тебя убить, и убей его сам.
Талмуд, пословица.
Кам лэһоргэ́ха аш'кэм . קם להורגך השכם להורגו.
лэһор`го.
- 153-Оплакивал свою горькую долю
Би`ка эт мар гора`ло ביכה את מר גורלו
155-Опоздал, упустил (о днях, неделях, месяцах, о человеке)
И`хэр эт амо`эд איחר את המועד
156-Опорочить кого-л.
Лэһа`тил `дофи бэ-... להטיל דופי ב-...
- 157-Оппонент
Бар `плугта בר פלוגתא
159-Оправился, справил нужду
А`са эт цра`хав עשה את צרכיו
159а-Опустил голову (от стыда или горя)
Ка`ваш па`нав бэ`карка כבש פניו בקרקע
160-1. Опытный и энергичный 2. Заслуженный (о человеке)
Рав пза`лим רב פעלים
161-1. Опустился. 2. Окончательно распустился.
Я`рад лэ`шэфэл амадрэ`га ירד לשפל המדרגה
162-"Организация освобождения Палестины" (антиеврейская арабская организация) - сокращение.
`Ашаф - ир`гун лэших`рур אש"ף - ארגון לשחרור פלסטינה
палэс`тина
- 163-Организация по созданию нового вооружения в Израиле - сокращение.
Рафа`эл - ршут лэпи`туах רפא"ל - רשות לפתוח אמצעי לחימה
эмца`эй лэхи`ма
- 164-Организация по приему и хранению донорской крови, банк крови
Банк а`дам בנק הדם
165-1. Орешек не по зубам 2. Твердый орешек
Э`гоз ка`шэ גוז קשה

- 166-Осквернение субботы (работа в день отдыха)
Хи`лул ша`бат חילול שבת
167-Осквернение его тела
Хи`лул гуфа`то חילול גופתו
168-Оскорбительная кличка
Шэм `гнай שם - גנאי
169-Ослабить узду
Лэһа`тир `рэсэн להתיר רסן
170-Ослабление напряженности
Афа`гат мэти`хут הפגת מתיחות
171-Ослушаться
Лэһам`рот эт `пив להמרות את פיו
172-Основная опора, основа основ
А`муд а`тавэх עמוד התווך
173-Особая полицейская часть по войне с террором - сокращение
Я`мам - ехи`дат мишта`ра ימ"מ - יחידת משטרה מיוחדת
мээю`хэдэт
- 174-Особенно (в особенности)
1. Бимэю`хад 2. Бае`худ 1. במיוחד 2. ביחוד
175-Оставили его в неопределенном положении, в подвешенном состоянии раз.
Иш`ъиру о`то баа`вир השאירו אותו באוויר
176-1. Оставил своих, ушел к чужим . 2. На чужие хлеба позарился .
(поговорка)
А`лах лир`от би`сдот הלך לרעות בשדות זרים.
за`рим.
- 177-Оставить лазейку
Лэһашь`ир му`ца шэл להשאיר מנעם של כבוד
ка`вод
- 178-Оставь его в покое !
Та`ниах ло תניח לו

- 179-Оставь надежду всяк сюда входящий. *Танах, поговорка.*
Кол ба`за ло ешу`вун. כל באיה לא ישונון.
- 180-Остается в силе
Ша`рир вэка`ям שריר וקיים
- 181-Остался ни с чем (без нитки). 2. Остался в дураках, сидит на бобах.
Ниш`яр лэ`ло клум נשאר ללא כלום
- 182-Остался таким, как был. Не изменился
Но`тар бзэй`но נותר בעינו
- 183-Остался с носом
Я`ца кэ`рэах ми`кан уми`кан יצא קרח מכאן ומכאן
- 183а-Остался у разбитого корыта
Ниш`яр лэ`яд `шокэт נשאר ליד שוקת שבורה
шву`ра
- 184-Остаться равнодушным, не прийти на помощь , см. тж. 112-Б
Лаа`мод ми`нэгэд לעמוד מנגד
- 185-Осторожность - мать мудрости. *Пословица.*
Зэйи`рут и эм ахох`ма. זהירות היא אם החוכמה.
- 186-1.Остолоп 2.Тоже мне , умник нашелся
Ха`хам ба`лайла חכם בלילה
- 188-1.О сути дела 2. По сути дела, по существу
Лэгу`фо шэл инь`ян לגופו של ענין
- 189-Осуществление, претворение в жизнь
Ала`ха лэмаа`сэ הלכה למעשה
- 190-Отбился от рук
Эйн ли кол шли`та а`лав אין לי כל שליטה עליו
- 191-Отбился от рук, вышел из повиновения *лит.*
Па`рак `ол פרק עול
- 192-Отбить атаку
Лэна`шив милха`ма `шаара להשיב מלחמה שערה
- 193-Отбой!
Ха`зор лэшиг`ра! חזור לשגרה!

- 194-Отбойный молоток
Па`тиш а`вир פטיש אוויר
- 195-Отвернулся , отказался поддержать , подвел
Иф`на `орэф הפנה עורף
- 196-Отвечил злом на добро. *Поговорка.*
Э`шив ра`а `тахат то`ва. השיב רעה תחת טובה.
- 197-Не остался в долгу, дал достойный ответ
Ло ниш`яр ха`яв לא נשאר חייב
- 198-Отвечил на приветствие
Эх`зир ша`лом החזיר שלום
- 199-Отвлек внимание
Ис`иах эт а`даат הסיח את הדעת
- 200-Отвлеченно, абстрактно
Бэ`офэн муф`шат באופן מופשט
- 201-Отговорка
Мас сфа`тайим מס שפתיים
- 202-1. Отдал Богу душу. 2. Отдал жизнь за ...
Ма`сар наф`шо (ал ...) מסר נפשו (על ...)
- 203-Отдел военной разведки Генштаба - *сокращение*
А`гам - А`гаф моди`ин אג"מ - אגף מודיעין
- 204-Отдел кадров - *сокращение*
`Коах а`дам כ"א - כוח - אדם
- 205-Отдельно , обособленно
Ла`худ לחוד
- 206-1.Отдохнул. 2. Вновь набрался сил.
Эх`лиф `коах החליף כוח
- 207-Отец пытал вас розгами , а я попытаю вас скорпионами. *Танах, поговорка. Ср:* Не мытьем, так катаньем.
А`ви е`сэр эт`хэм башо`тим , אבי יסר אתכם בשוטים ואני איסר
ваа`ни ая`сэр эт`хэм אתכם בעקרבים.
баакра`бим.

- 208-Отказ выполнить приказ
Сэ'рув пку'да סרוב פקודה
- 209-Откровенность
Ги'луй 'лэв גילוי לב
- 210-Открыл новую главу (*перен.*)
1. Па'тах даф ха'даш .2. פתח דף חדש .2. פתח פרק חדש .
Па'тах 'пэрэк ха'даш .
- 211-Открыл огонь
Па'тах ба'эш פתח באש
- 212-Обнаружил (показал) свое истинное лицо, свою подлинную сущность
Ги'ла эт парцу'фо хаами'ти גילה את פרצופו האמיתי
- 213-Открыто, не скрываясь
Бэга'луй בגלוי
- 214-Открыто, публично
Бэра'бим ברבים
- 215-Откуда?
Мэайин? מאין?
- 216-Откуда ты знаешь?
Ми'найин лэ'ха? מנין לך?
- 217-1.Откушал 2. Трапезничал
Са'ад эт ли'бо סעד את ליבו
- 218-1.Отлично! 2. На все сто
Мэ'а а'хуз מאה אחוז!
- 219-Отменяется
Ба'тэл умэву'тал בטל ומבוטל
- 219а-1.Отнесся благожелательно. 2. Воспринял с сочувствием.
И'та 'озэн ка'шэвэт היטה אוזן קשבת
- 219б-Отнесся с пренебрежением
Итъя'хэс баби'тул התיחס בביטול

- 219в-Отнесся с почтением, с уважением (*к кому-л.*)
На'һаг ка'вод бэ-... נהג כבוד ב-...
- 219г-1.Относительно. 2. Вообще-то
Бэ'офэн яха'си באופן יחסי
- 219д-Оторван от реальной действительности
Та'луш мэһамци'ут תלוש מהמציאות
- 219е-Отплатить ему той же монетой
Лэһах'зир ло бэо'то мат'бэа להחזיר לו באותו מטבע
- 219ж-От последней напасти первую забудешь. *Поговорка.*
Ца'рот ахро'нот мэшак'хот эт צרות אחרונות משכחות את הראשונות.
аришо'нот.
- 219з-Отправился на тот свет. *Жарг.*
А'лах 'какэн. הלך קאקן.
- 219и-1. Отработал свое. 2. Простился с жизнью.
Ша'вак хай'им שבק חיים
- 219к-Отрицание основ веры, оппортунизм
Кфи'ра баи'кар כפירה בעיקר
- 220-От родственников свидетельства не принимают. *Пословица, юр.*
Ка'ров па'сул лээ'дут. קרוב פסול לעדות
- 221-1.Отродье 2. Отбросы рода человеческого
1.Хэль'а, 2. Хэль'ат а'дам 1. חלאת - אדם
- 222-Отсечение головы, обезглавливание
Арэ'фат ро'шо עריפת ראשו
- 223-Отставить разговоры!
Ха'дал бирбу'рим! חדל ברבורים!
- 224-Отстанвал свои взгляды, мнения, убеждения.
Э'гэн ал эмдо'тав הגן על עמדותיו
- 225-От старого до малого. *Букв:* начал со старших и кончил младшими. *Танах, поговорка.*
Бага'дол э'хэл увака'тон בגדול החל ובקטון כילה.
ки'ла .

226-1. Отступил *воен.* 2. Порвал связь .

Нитэк ма'га

ניתק מגע

227-Отсюда следует

Йо'цэ 'эйфо

יוצא איפוא

228-От успеха к успеху

Ми'хаил лэ'хаил

מחיל לחיל

229-Отфутболивают, гоняют взад - вперед (*букв.*: уходи и вернись)

Лэх ва'шув

לך ושוב

230-Отчет, доклад - *сокращение*

Дох - дин вэхэш'бон

דו"ח - דין וחשבון

231-Отчим

Ав хо'рэг

אב חורג

232-Официальные каналы

Цино'рот ришми'им

צינורות רשמיים

232а-О хорошем и о плохом

Ал ад'ваш вэ'ал а'окэц

על הדבש ועל העוקץ

233-1. Охранное свидетельство 2. Справка о переводе в старший класс

Тэу'дат маа'вар

תעודת מעבר

235-О человеке можно судить по трем признакам: по карману, по стакану и по гневу его. *Пословица.*

А'дам ни'кар бэшло'ша

אדם ניכר בשלושה דברים :

два'рим : бэки'со, бэко'со

בכיסו, בכוסו ובכעסו.

увэкаа'со .

236-Очень сжато

Бэки'цур ним'рац

בקצור נמרץ

237-Очень хорошо!

Я'фэ мэ'од!

יפה מאד!

238-Очень скоро выяснилось

Ад маһэ'ра итба'рэр

עד מהרה התברר

238а-Очень тяжелое (что - л.) - очень тяжелое решение - *Tanax*

Кикри'ат ям суф - ахла'та

כקריעת ים סוף - החלטה קשה

ка'ша кикри'ат ям суф

כקריעת ים סוף

239-Очередь за Вами

Ака'дур а'вар э'лэха

הכזור עבר אליך

239а-1. Очернил, оклеветал кого-л., 2. Представил в ложном свете.

Tanax

На'тан 'дофи бэ...

נתן דופי ב-...

240-1. Очковтирательство 2. Для отвода глаз.

Ахи'зат эй'найим

אחיזת עינים

241-Очнулся

Акара'то хаз'ра э'лав

הכרתו חזרה אליו

242-Очутился в безвыходном положении

Им га'бо эл а'кир

עם גבו אל הקיר

243-Ошибочка вышла. *Поговорка. Танах, Исая*

'Таху эй'нав мирь'от.

טחו עיניו מראות.

244-Ошибочная интерпретация

Парша'нут муг'эзт

פרשנות מוטעת

П

1-Панька

'Елэд тов йируша'лайим

ילד טוב ירושלים

2-Пакет соглашений (*Общественно-экономический договор, обычно сроком на год, между основными экономическими силами, регулирующий зарплату и налоги.*)

Ис'кат хави'ла

עסקת חבילה

3-Падчерница

Бат хо'рэгэт

בת חורגת

4-Пал духом

1. Ру'хо нишбэ'ра. 2. Ру'хо нафла.

1. רוחו נשברה. 2. רוחו נפלה.

5-Палестина - страна, на которую Британия получила в 1922 г. мандат от Лиги Наций для создания в ней Еврейского Национального Дома и которая включает в себя все Заиорданье. *сокр.*

'Эрэц Йисра'эл
(Палэс'тина - 'ай)

א"י - ארץ ישראל (פלשטינה - א"י)

6-"Палмах" - штурмовые отряды левых социалистов времен конца мандата и войны за независимость.

Пал'мах - плугот 'махац

פלמ"ח - פלוגות מחץ

7-Паломник

О'лэ 'рэгэл

עולה רגל

8-Паломничество

Али'я лэ'рэгэл

עליה לרגל

8а-Пальчики оближешь (*о чем -л. необыкновенно вкусно*), *Танах*

Кэцапи'хит би'дваш

כצפיהית בדבש

9-Партийный функционер

Ас'кан мифлаг'ти

עסקן מפלגתי

10-Паства

Цон марьи'то

צאן מרעיתו

- 11-Педерастам и доносчикам рая не видать. *Маймонид, пословица*
 Лэми'ним улэмалши'ним ло לַמִּינִים וְלַמְלֻשִׁימִים לֹא תִהְיֶה תִקְוָה
 тиһ'е тик'ва
- 12-Пенсия, пособие по старости
 Киц'ват зик'на קצבת זיקנה
- 13-Первоклассный, первый сорт, замечательный
 'Алэф - 'алэф אָלף - אַלף
- 14-Первостепенной важности
 Ри'шон бэ'маала ראשון במעלה
- 15-Первые образцы (прототипы) изделия до начала серийного выпуска
 Кдам сид'ра קדם - סדרה
- 16-"Первый в Сионе"- 1.Название города в Израиле 2. Титул главного сефардского раввина
 Ри'шон лэци'он ראשון לציון
- 17-Первый встречный
 Кол дих'пин כל דיכפין
- 18-Первый Храм (существовавший до вавилонского пленения)
 'Байит ри'шон בית ראשון
- 19-Первый этаж
 Ко'мат 'карка קומת קרקע
- 19а-Первым делом
 Рэ'шит хох'ма ראשית חוכמה
- 20-Первым пришел - первому досталось. Ср: Первому гостю - первое место.
 Кол ако'дэм зо'хэ כל הקודם זוכה
- 21-Переборшил
 Иг'диш эт асэ'а הגדיש את הסאה
- 23-Переговоры
 Ма'са ума'тан - мум (сокр.) משא ומתן - מו"מ
- 23а-Передайте привет ... сокращение.
 Даш - дри'шат ша'лом лэ... ד"ש - דרישת - שלום ל-...

- 24-1. Перед 2. Тому назад
 Лиф'нэй לפני
- 25-Перед всем честным народом
 Биф'нэй ка'һал вээ'да בפני קהל ועדה
- 26-Перед началом лета, к лету (Исайя)
 Бэ'тэрэм 'каиц בטרם קיץ
- 27-Передовая статья
 Двар амаа'рэхэт דבר המערכת
- 28-1. Передумал 2. Переменил мнение.
 1. Ха'зар бо. 2. Ши'на эт даа'то. 1. חזר בו. 2. שינה את דעתו.
- 29-1 Передумал. 2 Решился.
 Ним'лах бэдаа'то נמלך בדעתו
- 30-1.Переживем и это. 2. Перемелется - мука будет. *Поговорка.*
 Наа'вор гам эт 'зз. נעבור גם את זה.
- 31-Перейти на другое место
 Лаа'вор ма'ком לעבור מקום
- 31а-Переменился к лучшему
 'Хал бо ши'нуй חל בו שנוי
- 32-Перемены в правительстве, "замена игроков", "смена караула"
 Хилу'фэй гав'рэй חלופי גברי
- 33-Переполненный (о зале и т.п.)
 Ми'пэ лэ'фэ מפה לפה
- 34-Переполнилась чаша...
 Нитмаль'а асэ'а נתמלאת הסאה
- 35-Переполнился, переливался через край
 А'вар ал гдо'тав עבר על גדותיו
- 36-Перепутье, перекресток
 1. Пара'шат дра'хим 2. Эм а'дэрэх 1. פרשת דרכים 2. אם הדרך

37-Переселение душ	גלגול נשמות
Гил'гул нэша'мот	
38-Пересеченная местность	אדמת טרשים
Ад'мат тра'шим	
39-Перестали церемониться	הורידו כפפות
О'риду кфа'фот	
41-Перестань ныть!	תפסיק לנדנד!
Таф'сик лэнад'нэд!	
42-Переписка	חליפת מכתבים
Хали'фат михта'вим	
43-Перепланировка	תכנון מחדש
Тих'нун мэха'даш	
44-Перерыв <i>спорт</i>	פסק - זמן
'Пэсэк зман	
45-Перестройка, реорганизация	שדוד מערכות
Ши'дуд маара'хот	
46-Переходный возраст	גיל המעבר
Гил амаа'вар	
47-1.Переходный глагол - сокращение .2. Вывод.	פ"י - פועל יוצא
'Поал йо'цэ	
48-Перешел в другую веру	המיר את דתו
Э'мир эт да'то	
49-Перешло в другие руки	עבר ידים
А'вар я'дайим	
50-Перст Божий	אצבע אלהים
'Эцба эло'ним	
51-Песчаная буря	סופת חול
Су'фат хол	
52-Пехота - сокращение	חי"ר - חיל רגלים
Хир - хэйл раг'лим	

52а-Пешеходный переход	מעבר חציה
Маа'вар хаца'я	
53-Пещера в Хевроне, место погребения Авраама, праотца евреев.	מערת המכפלה
Мэа'рат амахпэ'ла	
54-Пир, праздничная трапеза	סעודה חגיגית
Сэу'да хаги'гит	
55-Питал антипатию к этому человеку	הרגיש דחיה כלפי אותו אדם
Ир'гиш дхи'я кла'пэй о'то	
а'дам	
56-Пишет "Ной" с семью ошибками. (<i>Шутливо</i>), <i>поговорка</i> .	הוא כותב נוח בשבע שגיאות.
У ко'тэв 'ноах бэ'шэва	
шги'от.	
57-1. Пиши пропало. 2. Будь, что будет. <i>Поговорка</i> .	כאשר אבדתי אבדתי.
Каа'шэр а'вадэти, а'вадэти	
58-Пламенная речь	נאום חוצב להבות
Нэ'ум хо'цэв лэһа'вот	
59-Планиметрия	הנדסת - המשור
Анда'сат ами'шор	
60-Плата за сдачу квартиры на долгий срок (<i>чуть ниже себестоимости квартиры</i>)	דמי מפתח
Дмэй маф'тэах	
61-Плата за проезд	דמי נסיעה
Дмэй нэси'а	
62-Плащ - палатка	פלג-אוהל
'Пэлэг 'оһэл	
63-Плебисцит	משאל - עם
Миш'эал 'ам	
64-Пленительный, -ные	שובה לב, שובי לב
Шо'вэ 'лэв, шо'вэй 'лэв	
65-Плод чрева ее	פרי בטנה
При бит'на	

66-Плодитесь , размножайтесь . <i>Наставление Бога Адаму и Еве при изгнании из рая .</i>		
Пру ур`ву		פרו ורבו
67-Плоды воображения		
При адимь`йон		פרי הדמיון
68-Плоскостопие		
`Рэгэл шу`ха		רגל שטוחה
69-Плютские утехы		
Таанугот бэса`рим		תענוגות בשרים
70-Плохие взаимоотношения, отвратительная атмосфера		
Ави`ра аху`ра		אווירה עכורה
71-Плыть в одной лодке		
Ла`шэвэт ал о`та ага`ла		לשבת על אותה עגלה
72-Побеждает, берет верх над		
Я`до ал азльио`на		ידו על העליונה
73-Поблизости от ...		
Бэкир`ват ...		בקרבת ...
74-Побочный заработок		
Парна`са цда`дит		פרנסה צדדית
75-Поверг в оцепенение, ошеломил		
И`ка бэтадхэ`ма		היכה בתדהמה
76-1. Повернул дело вспять .2. Все разрушил .		
А`фах эт акэа`ра ал `пиа		הפך את הקערה על פיה
77-Поверхность		
Пнэй `шэтах		פני שטח
78-Повеса		
`Наар шаашу`им		נער שעשועים
79-Повесился		
Та`ла эт ац`мо		תלה את עצמו
79а-Повестка о мобилизации		
Цав кри`а		צו קריאה

80-Повестка о срочном призыве на воинскую службу		
Цав `шмонэ		צו שמונה
81-Повзрослел , возмужал		
И`гиа лэпир`ко		הגיע לפירקו
82-По-видимому		
Кэ`хол анир`э		ככול הנראה
83-По-видимому (<i>лит.</i>)		
Кэ`фи анир`э		כפי הנראה
84-Повод для иска		
И`лат атви`а		עילת התביעה
85-По всем правилам		
Лэ`фи а`сэфэр		לפי הספר
86-1. По всем требованиям закона. 2. Законным образом.		
Кэ`дат вэха`дин		כדת וכדין
87-1. По 2. В соответствии с ...		
Ал пи ...		על פי ...
88-Повышен в должности		
Уа`ла бэдар`га		הועלה בדרגה
89-Погрыз в долгах . В долгу как в шелку.		
Ша`куа бэхо`вот ад цава`ро		שקוע בחובות עד צווארו
90-Под		
Ми`тахат		מתחת
91-Подавился		
Ик`дим ка`нэ лэ`вэшэт		הקדים קנה לוושט
92-Подавленное, угнетенное состояние		
Ма`ра шхо`ра		מרה שחורה
93-Подавляющее большинство		
Ров мух`лат		רוב מוחלט
94-Подвел черты		
Ма`тах кав		מתח קו

94а-Подвергать дискриминации, плохо относиться	להפלות לרעה
Лэһаф`лот лэра`а	
95-Подвержен опасности. Опасное (место, затея и т.п.)	מועד למורענות
Му`ад лэпуръя`нут	
96-Подводить баланс, итог	לעשות מאזן
Лаа`сот маа`зан	
97-1.Поддался чужому влиянию. 2. Быть во власти кого - л.	כחומר ביד היוצר
Кэ`хомэр бэ`яд айо`цэр	
98-Поддержать, одобрить	לסמוך ידו על ...
Лис`мох я`до ал ...	
99-По завершении	בתום
Бэ`том	
101-По делам судят, а не по словам	מעשים חשובים ממילים
Маа`сим хашу`вим мэми`лим	
102-По дешевке	בזיל הזול
Бэ`зил а`зол	
103-Подкапываться под кого - л.	לחתור תחת מישהו
Лак`тор `тахат `мишэһу	
104-Подмышка	בית - שחי
Бэйт - `шэхи	
105-Поднял руку на... Замахнулся на ...	הרים יד על...
Э`рим яд ал...	
106-Поднять шум	להקים מהומה
Лэһа`ким мэһу`ма	
107-Подопытный кролик	שפן נסויים
Ша`фан нису`йим	
108-Подозрительный предмет (похожий на замаскированную бомбу, заряд взрывчатки)	חפץ חשוד
Хэфэц ха`шуд	

109-Подорвать доверие	לערער אמון
Лэарь`эр э`мун	
110-Под открытым небом	תחת כיפת השמים
`Тахат ки`пат аша`майим	
111-Подпись : лит.	בא על החתום :
Ба ал аха`тум :	
112-Подпольная еврейская антитурецкая организация, действовавшая в Палестине во время первой мировой войны. Сокр.(Букв: Господь Бог Израилев не подведет)	ניל"י - "נצח ישראל לא ישקר"
`Нили ("`Нэцах йисра`эл ло йиша`кэр" - Танах)	
113-Подробно	בפרטות
Бифрот`рот	
115-Под рукой	בהישג יד
Бэһэ`сэг яд	
116-"Подсадная утка", агент под видом заключенного, либо провокатор .	סוכן שתול
Со`хэн ша`тул	
117-Подсознание	תת - הכרה
`Тат ака`ра	
118-1. Подставил ножку, подложил свинью 2. Подвел .	הפיל אותו בפח
И`пил ото бэ`пах	
119-Подставил шею под ярмо. Поговорка .	נתן את צווארו בעול
На`тан эт цава`ро ба`ол	
119а-Подстерегал, подкарауливал	חיכה לו בפינה
Хи`ка ло бапи`на	
119б-Подстроить ловушку	לטמון פח
Лит`мон пах	
119г-Подчиненное предложение	משפט משועבד
Миш`пат мэшуа`бад	

- 119д-Подули ветры перемен, атмосфера изменилась.
 Ит`хилу мэнаш`вот ру`хот התחילו מנשבות רוחות חדשות.
 хада`шот.
- 119е-Подъехать бесплатно на попутной машине, поймать попутку -
разг.
 Лит`пос трэмп לתפוס טרמפ
- 119ж-По еврейскому обычаю
 Ка`дат Мо`шэ вэйисра`эл כדת משה וישראל
- 119з-Поедом ели - "И поедом ели Израиля" *Танах*
 Ах`лу бэ`хол пэ - Взах`лу эт אכלו בכל פה - ואכלו את ישראל בכל
 йисра`эл бэ`хол пэ. פה
- 119и-Пожалуйста, учтите (примите во внимание) - *официальный*
язык
 На лир`шом лифнэй`хэм נא לרשום לפניכם
- 119к-Поживем, увидим
 Нихь`е взнирть`э נחיה ונראה
- 119л-Пожизненное заключение
 Маа`сар о`лам מאסר עולם
- 120-Пожинать плоды (чего- либо)
 Лик`цор пэ`рот шэл... לקצור פרות של...
- 121-Позарился на дешевку
 Ка`фац ал амци`а קפץ על המציאה
- 122-1. Позволю себе заметить. 2. По моему мнению, по - моему (*лит.*)
 Лзани`ют даа`ти לעניות דעתי
- 123-Позволяй пользоваться плодами труда. *Буквально*: не одевай
 намордник волю при молотье, т. е. давай ему жрать. *Танах*,
пословица.
 Ло тах`сом шор бади`шо. לא תחסום שור בדישו
- 124-Позвони
 Тэн ли цил`цул. תן לי צלצל
- 125-Позвоночник
 А`муд ашид`ра עמוד השדרה

- 126-Позвоню примерно в пять.
 Этка`шэр бэсви`вот ха`мэш. אתקשר בסביבות חמש.
- 127-Поздравляю! (*с личным праздником*)
 Ма`зал `тов! מזל טוב!
- 128-Познакомьтесь, пожалуйста
 Та`киру бэвака`ша תכירו בבקשה
- 129-Позовите, пожалуйста, Машу *по телефону*
 А`ни мэва`кэш эт `Хая אני מבקש את חיה
- 131-Позорно ретировались.
 Яцъ`у бэ`бошэт па`ним. יצאו בבושת פנים.
- 132-По истечении. По прошествии.
 Каа`вор כעבור
- 133-1. Показал свой тяжелый характер. 2. Снова "отличился".
 Ха`зар лэсо`ро חזר לסורו
- 136-Поиски пропавших без вести
 И`тур нэзда`рим אתור נעדרים
- 137-Пойман с поличным, его застали на месте преступления
 Нит`пас биш`ят маа`сэ נתפס בשעת מעשה
- 138-Пока буря не стихнет *перен.*, *Танах*
 Ад яа`вор а`заам עד יעבור הזעם
- 139-Показания под присягой
 Э`дут бишву`а עדות בשבועה
- 140-Пока еще
 Кол од כל עוד
- 141-Показательный процесс
 Миш`пат раа`ва משפט ראווה
- 142-Пока не..., пока еще не...(*лит.*)
 `Тэрэм, бэ`тэрэм טרם, בטרם
- 143-По капле
 Ти`пин - ти`пин טיפין - טיפין

- 144-Пока что
1. Лэ'эт а'та . 2. Лэфи шаа . . לעת עתה . 2. לפי שעה .
- 145-Покаявшегося прощают. *Поговорка.*
Мо'дэ вэо'зэв еру'хам. מודה ועוזב ירוחם .
- 146-1. Покаяние 2. Возвращение в лоно религии
Хаза'ра битшу'ва חזרה בתשובה
- 147-Покинутый раб выходит на свободу . Танах , пословица
Амаф'кир , ава'до йо'цэ המפקיר עבדו יוצא לחרות
лэхэ'рут
- 148-Покончил жизнь самоубийством (*лит.*)
1. Ша'лах яд бэнаф'шо. 1. שלח יד בנפשו.
2. И'бэд эт ац'мо ла'даат. 2. איבד את עצמו לדעת.
- 149-Покончил с собой
Сам кэц лэхэ'яв שם קץ לחייו
- 149а-Покоряет, пленяет *перен.*
Шо'вэ лэв שובה לב
- 150-Покровительствует кому-л. ,благосклонно относится к кому-л.
Ха'фэц бэяка'ро חפץ ביקרו
- 151-Полагается на шаткую опору *перен.*
Ниш'ъан ал ка'нэ ра'цуц נשען על קנה רצוץ
- 152-Полевые культуры
Гиду'лэй са'дэ גדולי שדה
- 153-Политика кнута и пряника
Мэдини'ют ма'кэл вэ'гэзэр מדיניות מקל וגזר
- 154-Полная боевая готовность
Ма'цав а'хэн מצב הכן
- 155-Полная пригоршня
Мло 'хофэн מלא חופן
- 156-1. Полное совпадение точек зрения 2. Полное взаимопонимание
Тми'мут дэ'им תמימות דעים

- 157-1. Полностью разрушил. 2. Совершенно опустошил.
Э'мит шо'а ал ... המיט שואה על ...
- 158-Полностью, совершенно, коренным образом - Его поведение
изменилось коренным образом.
Мин ака'цэ эл ака'цэ - מן הקצה אל הקצה - התנהגותו
Итнаһагу'то иштан'та мин השתנתה מן הקצה אל הקצה .
ака'цэ эл ака'цэ .
- 159-Полностью , совершенно, вовсе (*после отрицания*)
Кол и'кар כל עיקר
- 160-Полный порядок !
1. Бэ'сэдэр га'мур ! 1. בסדר גמור !
2. 'Мэа а'хуз ! 2. מאה אחוז !
- 161-Полный ноль
'Эфэс мэу'пас אפס מאומס
- 162-Половые сношения
Яха'сэй мин יחסי מין
- 163-1. Положа руку на сердце 2. Говоря между нами
Бэй'нэйну лэ'вэйн ац'мэйну בינינו לבין עצמנו
- 164-Положение обязывает
Амаа'мад мэха'ев המעמד מחייב
- 165-Положение сейчас таково
1. На'хон лэах'шав 1. נכון לעכשיו
2. На'хон лэ'рэгэ 'зэ 2. נכון לרגע זה
- 166-Положение - хуже быть не может (*жарг.*)
Ма'цав ал апа'ним מצב על הפנים
- 167-Положен на лопатки
У ал акра'шим הוא על הקרשים
- 168-Положить в долгий ящик
Лэһак'пи эт ати'пул бано'сэ להקפיא את הטיפול בנושא
- 169-Полон еще сил и энергии, есть еще порох в пороховницах
Од ко'хо бамот'нав עוד כוחו במותניו

- 170-Пользуется авторитетом
Ашпаа'то гдо'ла השפעתו גדולה
- 171-Получил большое удовольствие (или удовлетворение).
Ра'ва `нахат. רווה נחת.
- 171а-1.Получил жизнь в подарок. 2. Ему была дарована жизнь.
Ай'та ло наф'шо лэша'пал הייתה לו נפשו לשלל
- 172-Получил что-либо даром
За'ха мин аһэф'кэр זכה מן ההפקר
- 173-Получит вознаграждение . - Честный человек , который это
найдет , получит вознаграждение.
Я'во ал сха'ро - Амо'цэ יבוא על שכרו - המוצא הישר יבוא
һая'шар я'во ал сха'ро . על שכרו.
- 175-Получить согласие
Лэһа'сиг аска'ма להשיג הסכמה
- 176-Пользующийся дурной славой , репутацией . 2. Позорный
Я'дуа лэшим'ца ידוע לשימצה
- 177-По меньшей мере
Лэ'хол апа'хот לכל הפחות
- 178-Поменьше слов, побольше дела
Йо'тэр маа'сим, па'хот יותר מעשים , פחות דיבורים
дибу'рим
- 179-По мере сил, в меру (моих) способностей
Ад ка'ма шэу'хал עד כמה שאוכל
- 180-1.Помешанный на какой - л. идее .2. Энтузиаст .
Мэшу'га лэда'вар משוגע לדבר
- 181-По мнению некоторых - сокращение
Вэ'еш ом'рим וי"א - ויש אומרים
- 182-По мне хоть ...
Мэци'ди ... шэ ... מצידו ... ש-...
- 183-Помни, откуда ты пришел и куда идешь. *Tanax, поговорка.*
Да мэ'айин `бата улэ'ан а'та דע מאין באת ולאן אתה הולך
һо'лэх.

- 184-По - моему
Лэ'фи даа'ти למי דעתי
- 185-Помон
Мэй шоф'хин מי שופכין
- 186-Поморщился
И'кэм эт а'аф עיקם את האף
- 187-Поневоле , вынужденно
Бэ'ал кор'хо בעל כורחו
- 188-1. Понижение в должности .2. Потеря положения в обществе .
Ора'да бэдар'га הורדה בדרגה
- 189-Понурился, поник. У него вытянулось лицо.
Па'нав наф'лу מניו נפלו
- 189а-Понял, что дело нечисто.
Нидлэ'ка эц'ло ну'ра аду'ма. נדלקה אצלו נורה אדומה.
- 190-По образу и подобию нашему. *Tanax.*
Бицал'мэйну кидму'тэйну בצלמנו כדמותנו
- 191-По общему мнению
Ла'даат ку'лам לדעת כולם
- 192-По одежке встречают, по уму провожают.
Ал тиста'кэл бакан'кан, `эла אל תסתכל בקנקן אלא במה שיש
бэ'ма шэ'еш бо. בו.
- 193-По одному
Э'хад э'хад אחד - אחד
- 194-По отношению к ...
Кла'пэй כלפי
- 195-Попал в беду *разг.*
У бэца'рот הוא בצרות
- 196-Попал в ловушку, западню (*перен.*), потерпел неудачу
На'фал бэ'пах נפל במח
- 197-Попал в словкое положение
Ник'ла лэма'цав мэ'вих נקלע למצב מביך

- 198-Попался на удочку
Ба`ла эт апита`йон בלע את הפתיון
- 199-По первому требованию
Им апни`я аришо`на עם הפניה הראשונה
- 200-По поводу нашего сегодняшнего положения...
Бэ`кэшэр лэмаца`вэйну
ha`йом בקשר למצבנו היום
- 201-По полной цене
Бэ`хэсэф ма`лэ בכסף מלא
- 202-По правде говоря *лит.*
Аэ`мэт нит`нэт лэһиа`мэр האמת ניתנת להאמר
- 203-Попрал все законы. *Поговорка.*
А`са тора`то плас`тэр עשה תורתו פלסתר
- 204-Поприветствовал *лит.*
Бэ`рэх о`то лэша`лом ברך אותו לשלום
- 205-По привычке, по своему обыкновению
Кэдар`ко כדרכו
- 205а-По причинам, не имеющим отношения к делу
Ми`тох шикун`лим за`рим מתוך שקולים זרים
- 206-Попробуй - узнаешь. *Букв:* попробуй варевa, узнаешь и вкус его.
Ми шэа`хал эт атав`шил מי שאכל את התבשיל יודע את טעמו.
йо`дэа эт таа`мо.
- 207-Попытка игнорировать
Нисай`он лэһаф`нот эт а`гав נסיון להפנות את הגב
- 208-Попытка кончилась ничем. *Поговорка.*
Ээ`ла `хэрэс бэя`до. העלה חרס בידו.
- 209-Поразительно!
Аф`лэ ва`пэлэ! הפלא ופלא!
- 210-По рассеянности, нечаянно - *современный газетный жаргон*
Ми`тох `хосэр ри`куз מתוך חוסר רכוז

- 211-По рассеянности, нечаянно - *лит. и разг.*
Бэһэй`сах а`даат בהסח הדעת
- 212-По рассеянности, нечаянно - *лит.*
Бли мэ`сим בלי משים
- 213-По рукам, что ли?
Ну, бо нис`гор? נו, בוא נסגור?
- 214-По секрету
1. Бэ`сод . 2. Ми`пэ лэ`озэн .1. בסוד. 2. מפה לאוזן.
- 215-Поскольку (*всегда в начале предложения, при официальном обращении*) - Поскольку мое предыдущее письмо не дошло, (вот я) посылаю это письмо заказной почтой.
О`ил вэ - о`ил взмихта`ви האויל ו- - הואיל ומכתבי הקודם לא הגיע, הנני שולח את המכתב הזה
ако`дэм ло һи`һиа, и`нэни שולח את המכתב הזה
шо`лэах эт амих`тав а`зэ בדואר רשום
бэ`доар ра`шум
- 216-Поскольку (*разг.*)
Эй`от шэ... היות ש-...
- 217-После бурных дебатов Кнесет принял решение об отмене подоходного налога.
Бэши`ва со`эрэт эх`риа בישיבה סוערת הכריעה הכנסת בעד
ак`нэсэт бэ`ад би`тул мас בטול מס הכנסה
ахна`са
- 218-Последнее (отобрать хотят). *Букв:* овечка бедняка. *Танах, поговорка.*
Кив`сат а`раш. כבשת הרש.
- 219-Последние остатки
Шаа`рит аплэ`та שארית הפליטה
- 220-1. Последний кусочек - лакомый. 2. Самый последний - лучший всех. Остатки - сладки. (*поговорка*)
Аха`рон - аха`рон ха`вив אחרון - אחרון חביב

- 245-Поступить с ним по всей строгости закона
 Лэма`цот и`то эт а`дин למצות אתו את הדין
- 246-Постоянно
 `Дэрэх `кэва דרך קבע
- 247-Постыдно ретировались
 Яць`у бэ`бошт па`ним יצאו בבושת פנים
- 248-Постфактум
 Лэа`хар амаа`сэ לאחר המעשה
- 249-По сути
 Бэ`эцэм בעצם
- 251-Потерпел аварию, попал в катастрофу
 Кар`та ло тэу`на קרתה לו תאונה
- 252-1. Потерпел крушение.2. Потерпел неудачу. 3. Застрял - *перен.*
 А`ла ал сир`тон. עלה על שרטון.
- 253-Потерпел поражение на выборах.
 На`хал мапа`ла бабхи`рот. נחל מפלה בבחירות.
- 253-Потерпеть неудачу, поражение
 Лин`хол тву`са לנחול תבוסה
- 254-Потерял дар речи
 И`бэд я`холэт ди`бур. איבד יכולת דיבור.
- 255-Потерял влияние на ... *лит.*
 Сар хи`но бзэй`нэй ... סר חינו בעיני ...
- 256-1.Потерял работу. 2. Не может больше заработать на хлеб.
 Ниш`бар ма`тэ лах`мо. נשבר מטה לחמו
- 257-Потерял равновесие
 Иб`эд эт ши`вуй хамиш`кал. איבד את שווי המשקל.
- 258-Потерял свою репутацию , вышел из доверия.
 И`бэд эт аз`мун шэрах`шу לו. איבד את האמון שרחשו לו.
- 259-Потерял самообладание, потерять присутствие духа.
 И`бэд эшто`нот. איבד עשתונות.

- 260-Потерял самообладание, присутствие духа.
 Я`ца мзакэ`лим. יצא מהכלים.
- 261-Потеряна последняя надежда. *Букв.* : Прошли все предсказанные концы света.
 Калу кол аки`цим. כלו כל הקיצים
- 262-Потеря трудоспособности
 Ов`дан `кошэр ааво`да אובדן כושר העבודה
- 263-Потом - *сокращение*
 А`хар `ках אח"כ - אחר - כך
- 264-Потому что ...
 1. Ми`пнэй шэ ... 2. Ми`шум ... מפני ש- ...
 шэ... 3. Кэйван шэ ... 2. משום ש- ... 3. כיוון ש- ...
- 265-Потому что из Сиона пойдет учение , и слово Божье - из Иерусалима. *Танах , поговорка.*
 Ки мици`йон тэ`цэ то`ра כי מציון תצא תורה ודבר ה'
 у`двар адо`най מירושלים.
 мируша`лайим.
- 266-Потопил в крови.
 И`тбиа бэ`дам. הטביע בדם.
- 267-1. Потребовать отчета 2. Привлечь к ответственности
 Лид`рош дин вэхэш`бон לדרוש דין וחשבון
- 268-По утрам
 Ливка`рим לבקרים
- 269-1. Похвалы 2. Compliments
 Тфи`хот ал а`шэхэм טפוחות על השכם
- 270-Похоронное бюро
 Хэв`ра ка`диша חברה קדישא
- 271-1. Почва уходит у него из - под ног. 2. Потерял почву под ногами.
 Кар`ка ро`эдэт ми`тахат רקע רועדת מתחת לרגליו.
 лэраг`лав.
- 272-Почем ?
 `Кама зэ ? `Кама зэ о`тэ ? כמה זה ? כמה זה עולה ?

- 273-Почему ?
1. Ма`дуа ? 2. Лама ? *разг.* 1. מדוע ? 2. למה ?
- 274-Почему злодеи преуспевают ? *Танах, поговорка*
Ма`дуа `дэрэх рэша`им 1. מדוע דרך רשעים צלחה ?
цлэ`ха ?
- 275-1. Почему ? 2. Из-за чего ?
Ми`пнэй ма ? 1. מפני מה ?
- 276-Почетная грамота
Ци`юн лэ`шэвах 1. ציון לשבח
- 277-Почитай и уважай старых людей
Вэ`на`дарта эт пнэй аза`кэн. 1. והדרת את פני הזקן.
- 278-Почитай отца своего и мать свою. *Заповедь пятая.*
Ка`бэд эт а`виха вэ`эт 1. כבד את אביך ואת אמך
и мэхэ
- 279-Почти весь
Ру`бо кэху`ло 1. רובו ככולו
- 280-Почти даром
Бэха`ци хи`нам 1. בחצי חנם
- 281-1. (Почувствовали, что) далеко зашли. 2. Много на себя берут.
И`гиа а`зман ла`радэт 1. הגיע הזמן לרדת מהעץ.
мэ`на`эц.
- 282-Пошел ва - банк. *Поговорка.*
А`лах ал кол аку`па. 1. הלך על כל הקופה.
- 283-Пошли ему навстречу
Ал`ху ликра`то. 1. הלכו לקראתו.
- 284-Пошло прахом
А`ла бэ`тоһу. 1. עלה בתווה.
- 285-Пощечина
Сти`рат `лэхи 1. סטירת לחי
- 286-Правдолюбцы наживу не любят. *Танах, поговорка.*
Ан`шэй э`мэт сонь`эй ва`ца. 1. אנשי אמת שונאי בצע.

- 287-Правду не скроешь
Аэ`мэт тэ`цэ лэ`ор 1. האמת תצא לאור
- 288-Праведник семь раз падет и воспрянет. (Ср: честному человеку бояться нечего).
Шэва йи`пол ца`дик вэ`кам. 1. שבע יפול צדיק וקם.
- 289-Праведник страдает, а негодяй процветает. *Пословица.*
Ца`дик вэ`ра ло, 1. צדיק ורע לו,
ра`ша вэ`тов ло. 1. רשע וטוב לו.
- 290-Праведный жрец (фамилия) - сокращение. *Означает принадлежность к касте священнослужителей - потомков Аарона. Им запрещается по сей день заходить на кладбище и пережениваться с гоями, даже принявшими иудаизм.*
Кац - ко`һэн ца`дик 1. כ"ץ - כהן צדיק
- 291-Право первенства, преимущественное право, приоритет
(в возведении)
Зхут кди`ма 1. זכות קדימה
- 292-Праздник первого урожая
Хаг абику`рим 1. חג הבכורים
- 293-Превзошел все ожидания
Мэ`эвэр лэ`кол аципи`йот 1. מעבר לכל הציפיות
- 294-Превзошел самого себя.
Я`ца мэгид`ро. 1. יצא מגידרו.
- 295-Превозносил, ставил в пример, расхваливал
Ээ`ла ал `нэс 1. העלה על נס
- 295а-Превратился в развалину - о человеке
А`фах лэ`шэвэр - `кли 1. הפך לשבר-כלי
- 296-Превратился в тень, похудел
Цэл шэл бэн-а`дам 1. צל של בן-אדם
- 296а-Преданность
Мэси`рут `нэфэш 1. מסירות נפש
- 297-Предварительное условие
Тнай мук`дам 1. תנאי מוקדם

298-Предвидел, предугадал	ראה את הנולד.	Ра'а эт ано'лад.
299-Предмет спора	נושא הוויכוח	Но'сэ ави'куах
300-Преднамеренно	בכוונה	Бэхава'на
301-Предоставить пищу для размышлений	לספק חומר למחשבה	Лэса'пэк `хомэр лэмахша'ва
301а-Предполагаемая продолжительность жизни	תוחלת החיים	То'хэлэт аха'йим
302-Предположим	בוא ניניח	Бо на'ниах
303-1.Он предположительно. 2. Считается.	הוא בחזקת נעדר	У бэхээз'кат нээ'дар
304-Предпочитаю называть вещи своими именами	אני מעדיף לקרוא לדברים בשמם	А'ни маа'диф ли'кרו лидва'рим би'шмам
305-1.Предрассудки . 2. Суеверие .	אמונות תפלות	Эму'нот тфэ'лот
306-1.Предрассудок 2. Предвзятое мнение	דעה קדומה	Дэ'а кду'ма
307-Председатель - сокращение	יו"ר - יושב ראש	Йор - йо'шзэв рош
308-Представил малоубедительное оправдание своему поведению.	סיפק הסבר צולע להתנהגותו.	Си'пэк эс'бэр цо'лэа лэһитнаһагу'то.
309-Представитель	איש מטעם	Иш ми'таам
310-Представитель правого крыла (газ. жаргон)	הסמן הימני	Аса'ман аяма'ни
311-Представить в выгодном свете	להציג נקודות הזכות	Лэһа'циг нэку'дот а'зхут

312-Предсубботный вечер (сутки по еврейскому календарю начинаются с вечера)	ערב שבת	'Эрэв ша'бат
313-1.Предъявляет претензии. 2. Выражает недовольство.	בא בטענות	Ба бэтаа'нот
314-Прежде всего	ראשית כל	Рэ'шит `кол
315-Прежде всего	בראש וראשונה	Бэ'рош варишо'на
316-Презренная мудрость бедняка. <i>Танах, пословица.</i>	חוכמת המסכן בזויה.	Хох'мат амис'кэн бзу'я.
317-1.Преклоняться . 2. Отдать дань уважения .	לכרוע ברך	Лик'роа `бэрэх
318-Прекратить расследование, закрыть дело - юр.	לסגור את התיק	Лис'гор эт а'тик
319-Прекращение военных действий , перемирие	הפסקת פעולות איבה	Афса'кат пэу'лот эй'ва
320-Прелестный уголок , чудное место	פינת חמד	Пи'нат `хэмэд
321-Премного благодарен	רב תודות	Рав то'дот
322-Премьер- министр - сокращение	רה"מ - ראש הממשלה	Рош амэмша'ла
323-Прервал знакомство , расстался	ניתק את הקשר	Ни'тэк эт а'кэшэр
324-Преследуемый, загнанный в угол	נרדף על צוואר	Нир'даф ал ца'вар
325-Преследует корыстные цели	דואג לאינטרסים של עצמו.	До'эг лэинтэ'рэсим шэл ац'мо.

- 326-Пресная вода
 'Майим мэту'ким מים מתוקים
- 327-1. Преступление себя не оправдывает. 2. Сколько веревочке ни виться, все равно конец будет. *Букв* : конец вору - петля.
 Соф га'нав литли'я. סוף גנב לתליה.
- 328-Преступление не окупается. *Пословица*.
 А'пэша эй'но мишта'лэм. הפשע אינו משתלם.
- 329-Претворил планы в жизнь. Применил теорию на практике, на деле.
 А'са эт 'зэ хала'ха лэмаа'сэ. עשה את זה הלכה למעשה.
- 330-Преходящее временное явление, *букв* : как пена на воде.
 Кэ'кзэцэф ал пнэй а'майим קצף על פני המים
- 331-Приближается (*лит.*)
 Ка'рэв у'ва קרב ובא
- 332-Приблизительно, примерно
 1.Лэ'эрэх 2. Бэ'кэ'рув 1. לערך 2. בקרוב
- 333-Привел в исполнение, исполнил
 О'ци лэ'поал. הוציא לפועל.
- 334-Привести в замешательство
 Лиг'ром лимэву'ха לגרום למבוכה
- 336-Приветливо, радушно встречать
 Лэ'на'ир па'ним להאיר פנים
- 337-Привилегии
 Зху'йот 'етэр זכויות יתר
- 338-Привлечен к ответственности
 Нид'раш ла'тэт дин נדרש לתת דין וחשבון
 вэхэш'бон
- 339-Привлечь внимание
 Лим'шох 'тсумэт лэв למשוך תשומת לב
- 340-При всем уважении...
 Им кол ака'вод... עם כל הכבוד...

- 340а-Пригвоздить к позорному столбу
 Лэ'наа'мид лэ'яд а'муд להעמיד ליד עמוד קלון
 ка'лон
- 341-Приговор
 Псак 'дин פסק - דין
- 341а-Приговорить к какому-л. наказанию за неуважение к суду
 Лэ'нар'шиа ал би'зуй бэйт להרשיע על ביזוי בית משפט
 миш'пат
- 342-Пригоршней льва не накормишь. *Поговорка*.
 Эйн а'комэц мас'биа אין הקומץ משביע את הארי.
 эт хаа'ри.
- 343-Пригрел змею на груди. *Поговорка*.
 Ги'дэл на'хаш бэ'хи'ко. גידל נחש בהיקו.
- 344-Придавал большое значение
 Е'хэс хаши'вут ра'ба лэ... יחס חשיבות רבה ל...
- 345-Придает особую значимость, злободневность
 Мо'сиф миш'нэ 'токэф מוסיף משנה תוקף
- 346-1. Придираться к мелочам 2. Заниматься пустяками
 Лаа'мод ал ку'цо шэл юд לעמוד על קוצו של יוד
- 350-Придет час отмщения. *Танах, поговорка*
 Увэ'йом пок'ди уфа'кадэти ובוים מוקדי ופקדתי
- 351-1. Приезжающие и отъезжающие 2. Прохожие
 Ба'им вэша'вим באים ושבים
- 353-1. Прием 2. Официальный прием
 Каба'лат па'ним קבלת פנים
- 354-При желании нет ничего невозможного. *Поговорка*.
 Эйн лэ'ха да'вар хао'мэд אין לך דבר העומד בפני הרצון.
 би'фнэй нара'цон.
- 355-Призвать его к порядку
 Лик'ро о'то лэ'сэдэр לקרוא אותו לסדר

- 356-Призван в армию, на воинскую службу *лит.*
 1. Ник'ра эл а'дэгэл. .1. נקרא אל הדגל .2. נקרא לתורן.
 2. Ник'ра лэ'торэн .
- 357-Признаваться без колебаний, откровенно
 Лэһо'дот бэ'фэ ма'лэ . .1. להודות בפה מלא
- 358-1.Признайся чистосердечно. 2. Облегчи душу. 3. Выложи все., не держи в себе - *разг.*
 Ал тах'зик ба'бэтэн . .1. אל תחזיק בבטן
- 359-Признал вол покупателя своего, а осел - хозяйское стойло.
Танах, поговорка. - Ну что, вернулся в родное стойло?
 Я'да шор ко'нэһу вэха'мор . ידע שור קונוה וחמור אבוס בעליו .
 з'вус баа'лав .
- 361-Признайте свою ответственность и меняйте позиции пока не поздно. *политический жаргон*
 Тэр'ду мин а'эц ума'һэр! . .1. תרדו מן העץ ומהר!
- 362-Признать ошибку
 Лэһо'дот бэ'та'ут . .1. להודות בטעות
- 363-1.Признать поражение. 2. Уступить пальму первенства.
 Лэһа'кир битвуса'то . .1. להכיר בתבוסתו
- 364-Признаться самому себе
 Лаа'сот хэш'бон 'нэфэш . .1. לעשות חשבון נפש
- 365-Призрак
 'Руах рэфа'им . .1. רוח - רפאים
- 366-Прилагаемый к сему - *сокращение*
 Ара'цуф бэ'зэ . .1. הרצוף"ב - הרצוף בזה
- 367-1. Пример из жизни не похож, не годится.
 2. Неправомерное сравнение.
 Эйн ама'шал до'мэ . .1. אין המשל דומה לנמשל.
 лэним'шал .
- 368-Примерное наказание, (2) - *Танах*
 1. Онэш мар'тиа . .1. עונש מרתיע
 2. Лэ'маан йишмэ'у вэйи'рау . .2. למען יישמעו וייראו

- 369-Примирение между супругами (*юр.*)
 Шлом - 'байит . .1. שלום - בית
- 370-Приморское шоссе
 Квиш а'хоф . .1. כביש החוף
- 371-Принципиальные расхождения, не связанные с практическими интересами
 Мах'локэт лэ'шэм ша'майим . .1. מחלוקת לשם שמים
- 372-Принял меры предосторожности. *Поговорка.*
 Ик'дим рфу'а лэма'ка. .1. הקדים רמוא למכה.
- 373-Принято говорить
 Мэку'бал лэһа'гид . .1. מקובל להגיד
- 374-Принять меры
 Лин'кот эмца'им . .1. לנקוט אמצעים
- 375-Принять на себя ответственность за последствия
 Ла'кахат ахра'ют лэтоца'от . .1. לקחת אחריות לתוצאות
- 376-Приобретает особое значение
 Мэка'бэл миш'нэ хаши'вут . .1. מקבל משנה חשיבות.
 .2. מקבל משנה תוקף.
- 377-Приобрел мировую известность.
 Ка'на ло шэм ола'ми. .1. קנה לו שם עולמי.
- 378-Приписывать себе чужие заслуги
 Лэя'хэс лэац'мо һэсэ'гим . .1. ליחס לעצמו השגים של מישוהו אחר
 шэл 'мишэһу а'хэр
- 378а-1. Приравнял одно к другому. 2. Сопоставил несопоставимые вещи. - *Талмуд*
 Га'зар гзэ'ра ша'ва бэйн1. גזר גזירה שווה בין ... לבין ...
 лэ'вэйн ...
- 379-Прислушиваться к чьему-л. мнению
 Лэһа'тот 'озэн ка'шэвэт . .1. להטות אוזן קשבת
- 380-Присоединился к большинству
 А'лах а'хар а'ров . .1. הלך אחר הרוב

- 381-Присоединился к усилиям, включился в работу
 1. Нир`там лэмаа`мац. .1 נרתם למאמץ.
 2 Нир`там лэби`цуа амэси`ма. .2 נרתם לבצוע המשימה.
- 382-Пристально следить за развитием событий.
 Лэһах`зик эт а`эцба .ההחזיק את האצבע על הדופק
 ал а`дофэк
- 383-Пристальный взгляд
 Ма`бат хо`дэр מבט חודר
- 384-Пристрастился к наркотикам
 Ма`хур лэса`мим מכור לסמים
- 385-Притворяется - разг.
 О`сэ эт ац`мо עושה את עצמו
- 385а-Притворяется , разыгрывает незнание, непонимание
 Мэса`хэк о`та משחק אותה
- 386-Притворяться, делать вид, прикинуться
 Лэһаа`мид па`ним להעמיד פנים
- 387-При условии
 Би`тнай בתנאי
- 388-Причастный, тот, кого это касается
 Ано`гэа бэда`вар הנוגע בדבר
- 389-Причина, повод праздновать разг.
 Си`ба лэмэси`ба סיבה למסיבה
- 390-Причинил ему горе
 Га`рам ло ог`мат `нэфэш גרם לו עוגמת נפש
- 391-1. Пришел в ярость. 2. Вспылил.
 Ра`тах ми`заам. רתח מזעם.
- 392-Пришел к выводу , к заключению
 И`гиа лэмаска`на. הגיע למסקנה.
- 393-Пришло время спуститься на землю, хватит витать в облаках.
 И`гиа аз`ман ла`рэдэт הגיע הזמן לרדת מהאולימפוס.
 мэһао`лимпус.

- 394-При этом (на официальной встрече, церемонии и т. п.) - лит.
 Бэо`то маа`мад באותו מעמד
- 395-Приятного аппетита !
 Бэтэа`вон ! בתאבון !
- 396-Пробил его час.
 Маль`у я`мав. מלאו ימיו.
- 397-Проблеск надежды
 Зик шэл тик`ва זיק של תקווה
- 398-Пробный шар
 `Эвэн `бохан אבן בוחן
- 399-Пробудить, возбудить (их) гнев
 Лэо`рэр заа`мам шэл.. לעורר זעמם של...
- 400-Проводили в последний путь , был похоронен.
 У`ва лимну`хот. הובא למנוחות.
- 401-Провокатор
 Со`хэн са`муй סוכן סמוי
- 402-Проволочная губка для чистки посуды
 `Цэмэр пла`да צמר - פלדה
- 403-Проголосовать или принять решение в отсутствие
 соперничающей партии , группировки
 Лах`тоф ацба`а לחטוף הצבעה
- 404-Продажа в долг, с отсроченной оплатой
 Бэһака`фа בהקפה
- 405-Продвигается по служебной лестнице.
 О`лэ басу`лам адар`гот. עולה בסולם הדרגות.
- 406-1.Продолжает оставаться. 2. Не прекращается. - Положение
 остается напряженным.
 О`мэд бээй`но - Ама`цав עומד בעינו - המצב המתוח עומד
 ама`туах о`мэд бээй`но. בעינו.
- 407-Продолжал хранить молчание.
 Ша`мар ал ашти`ка. שמר על השתיקה.

408-Продолжение следует		
Анэм'шэх я'во.	ההמשך יבוא.	
409-Прожиточный минимум		
Йокэр амхи'я	יוקר המחיה	
410-Про запас		
Лэ'эт а'цорэх	לעת הצורך	
411-Произвел инвентаризацию.		
А'са сфи'рат 'млай.	עשה ספירת מלאי.	
412-Произошло серьезное отступление с занимаемых позиций...(ע переносном смысле)		
Хал 'сахаф га'дол базм'дот...	חל סחף גדול בעמדות...	
413-Проказы		
Маа'сэй кун'дас	מעשי קונדס	
414-Прокрустово ложе		
Ми'тат 'сдом	מיטת סדום	
415-Промывка мозгов		
Шти'фат 'моах	שטיפת מוח	
416-Пропало - о деньгах, богатстве		
Я'рад лэтимь'йон	ירד לטמיון	
417-Пропал, заблудился.		
А'лах лэи'буд.	הלך לאיבוד.	
418-Пропашее дело, заранее обреченное на неудачу предприятие		
Мис'хак ма'хур	משחק מכור	
419-Пропаший человек		
Мик'рэ а'вуд	מקרה אבוד	
420-Просил о помиловании.		
Би'кэш раха'мим.	ביקש רחמים	
421-Проси совета у тех, кто постарше. Пословица.		
Шьал э'ца мип'нэй зик'нэха	שאל עצה מפני זקניך	

422-Просить милостыню		
Лэва'кэш нэда'вот	לבקש נדבות	
423-1.Просить милостыню. 2. Продавать вразнос.		
Лох'зор ал апта'хим	לחזור על המתחים	
424-Прославился		
1. Ка'на эт ола'мо.	1. קנה את עולמו.	
2. Яцэ'у ло мони'тин.	2. יצאו לו מוניטין.	
425-Простите, кто Вы такой?		
А'та му'хан лэнизда'хот?	אתה מוכן להזדהות?	
426-Простонародье, простолюдины		
Пшу'тэй 'ам	פשוטי עם	
427-Противоречит самому себе.		
О'мэр да'вар вэнипу'хо банэши'ма а'хат.	אומר דבר והיפוכו בנשימה אחת.	
428-Протокол		
Зих'рон два'рим	זכרון דברים	
429-Проходить мимо (перен.), закрывать глаза на...		
Лаа'вор бишти'ка ал ...	לעבור בשתיקה על ...	
430-Прохожие		
1. Ов'рим вэша'вим	1. עוברים ושבים	
2. Ов'рэи 'орах	2. עוברי אורח	
431-Проще быть не может.		
Бэтах'лит апаш'тут	בתכלית הפשטות	
432-Проявил неосторожность.		
Ги'ла 'хосэр зэни'руг.	גילה חוסר זהירות.	
433-Проявил способности к руководству		
О'хиах 'кошэр манни'гут.	הוכיח כושר מנהיגות	
434-Проявил храбрость (смелость, мужество)		
Ги'ла 'омэц лэв.	גילה אומץ לב.	
435-Проявил чуткость.		
И'та 'озэн ка'шэвэт.	היטה אוזן קשבת.	

- 435а-Проявлять к нему чрезмерное снисхождение
 Лэта`пэл бо бикфа`фот шэл טפל בו בכפפות של משי
 `мэши
- 436-Проявлять особую осторожность
 Лин`кот миш`нэ зэни`рут לנקוט משנה זהירות
- 437-Прыщи на лице в период полового созревания
 Пиць`эй баг`рут פעעי בגרות
- 438-Прямо, беда
 Ца`ра цру`ра צרה צרורה
- 439-Прямо помешался от ревности (ненависти).
 Акинть`а (асинть`а) маави`ра הקנאה (השנאה) מעבירה אותו על
 о`то ал даа`то. דעתו.
- 440-Прямо у него на глазах
 Ма`маш лэ`нэгэд эй`нав ממש נלגד עיניו
- 440-Прятал голову в песок.
 Та`ман эт ро`шо ба`хол. טמן את ראשו בחול.
- 441-Псевдоним
 Шэм ба`дуй שם בדוי
- 442-Публично
 Бэфум`бэй במומבי
- 443-Публичное оскорбление, клевета
 Ла`шон а`ра לשון הרע
- 444-Пускай они друг друга тузят. (О своих врагах). Поговорка.
 Я`кэ `йоси эт `йоси. יכה יוסי את יוסי.
- 445-Пустая трата времени
 Биз`буз зман ביזבוז זמן
- 446-Пустил корни
 И`ка `шорэш היכה שורש
- 447-Пустое хвастовство
 Див`рэй `раһав דברי רהב

- 448-1.Пустозвон. 2. Чем глупее, тем хвастливее. Букв : пустой колос
 голову задирает. Поговорка.
 1.Ши`болэт рэй`ка та`рим 1. שכולת ריקה תרים ראש.
 рош. 2. Ила`нэй срак ко`лам 2. אילני סרק קולם הולך.
 о`лэх
- 448а-1.Пустые и легкомысленные люди 2. Бродяги
 `Архэй `пархэй ארחי פרחי
- 449-Пусть каждый честный человек живет по вере своей. Таһах,
 поговорка
 Вэца`дик бээмуна`то йихь`е וצדיק באמונתו יחיה
- 450-Пусть отсохнет моя правая предательская рука, если забуду левый
 берег Иордана - В.Е.Ж.
 Тиш`ках ями`ни або`гэдэт, תשכח ימיני הבודדת, אם אשכח את
 им эш`ках эт смол аяр`дэн. שמאל הירדן.
- 451-Пустые, бесцельные разговоры. Переливают из пустого в
 порожнее. Поговорка.
 Тоха`ним `майим טוחנים מים
- 452-Пустые надежды
 Ха`лом бээс`памья חלום באספמיה
- 453-Пустые разговоры
 Ми`лим бэ`алма מלים בעלמא
- 454-Пустые отговорки
 Мин аса`фа вэла`хуц מן השפה ולחוץ
- 455-Пустяковое дело
 И`ньяш шэл ма бэ`хах ענין של מה בכך
- 456-Пытается сделать на этом карьеру.
 У ро`цэ лэ`һиба`һот ми`зэ. הוא רוצה להיבנות מזה.
- 457-Пытался совместить несовместимое. Букв : Схватил веревку за
 два конца. Пословица.
 А`һаз эт а`хэвэл б`ишнэй אחז את החבל בשני קצותיו.
 ццо`тав.

458-Пытался спасти свою жизнь. (Существовал запрет убивать преступника, если он спасался в Храме, держась за края жертвенника). *Танах, поговорка.*

А`хаз бэкар`нот амиз`бэах. אחז בקרנות המזבח.

459-Пытаться совместить несовместимое. (И волки сыты и овцы целы). *Поговорка.*

Лээ`хол эт ау`га улэ`наш`ъир לאכול את העוגה ולהשאיר אותה
о`та шлэ`ма. שלמה.

460-Пышущие злобой речи

Див`рэй `бэла דברי בלע

Р

1-Работники умственного труда. Белые воротнички - *газ. жаргон*
Ан`шэй цава`рон ла`ван אנשי צווארון לבן

2-Работники физического труда
Овдэй цава`рон ка`хол עובדי צווארון כחול

3-Радар, радиолокатор - *сокращение.*
Ма`кам - мэга`лэ ки`вун מכ"מ - מגלה כוון ומקום
ума`ком

4-Рад бы помочь, да не может
Кац`ра я`до милэ`но`шиа קצרה ידו מלהושיע

4а-Ради дела
Ли`шма (ли`шмо и т. д.) לשמה (לשמו)

5-Ради. Чего ради?
Лэ`шэм. Лэ`шэм ма? לשם. לשם מה?

6-Радость печалью кончается. *Поговорка.*
Аха`рит сим`ха - ту`га. אחרית שמחה - תוגה.

7-Радушно
Бэ`сэвэр па`ним я`фот בסבר פנים יפות

8-Радушно принял, встретил
Э`ир па`ним האיר פנים

9-Радующий глаз
Мар`нив `айин מרהיב עין

10-Разбить наголову
Лэ`на`кот шок ал я`рэх להכות שוק על ירך

10а-Развалина, конченный, сломленный человек
`Шэвэр `кли שבר כלי

11-Разве *лит.*
Вэ`хи וכי

12-Разве не
А`ло הלא

- 13-Разверзлись хляби небесные. (шутливо о сильном дожде), Танах, поговорка.
 Нифтэ`ху ару`бот аша`майим. .נפתחו ארובות השמים.
- 14-Разверзни уста и ешь то, что тебе дают. Танах, поговорка.
 Пцэ `пиха вээ`хол эт а`шэр פצה פיך ואכול את אשר אני נותן
 ани но`тэн э`лэха. .אליך.
- 15-1.Развращение, растление 2. Моральное падение
 Ашха`тат ами`дот השחתת המידות
- 16-Раз в сто лет
 `Паам бэйо`вэл פעם ביובל
- 17-Разговор о разных разностях, о том о сем
 Си`ха ал `ha вэ`да שיחה על הא ודא
- 17а-Разговор перекинулся на тему ...
 Аси`ха итгалгэ`ла лэно`сэ ... השיחה התגלגלה לנושא של ...
 шэл
- 18-Раздвоение личности
 Пи`цул иши`ют פצול אישיות
- 19-1. Разделение обязанностей 2. Нецелесообразное разделение
 ответственности за определенную сферу между разными
 учреждениями.
 Пи`цул самху`йот פצול סמכויות
- 20-Разделяй и властвуй. Поговорка.
 Аф`рэд ум`шол המרד ומשול
- 21-Раздул целое дело
 А`са ми`зэ инь`ян га`дол עשה מזה הון גדול
- 22-Разжигал ссору
 Хир`хэр `рив חירחר ריב
- 23-Размозжи голову даже самой хорошей змее. Пословица.
 Тов шэбзнаха`шим, рцоц эт טוב שבננחשים, רצוץ את מוחו
 мо`хо .
- 24-Разногласия
 Хилу`кэй дэ`от חלוקי דעות

- 25-Разорился, обеднел
 Я`рад минаха`сав ירד מנכסיו
- 26-Разоружение
 Пэ`рук а`нэшэк פרוק הנשק
- 27-Разочаровал, огорчил
 Ло са`ва ми`мэно `нахат לא שבע ממנו נחט
- 28-1. Разрешил все проблемы. 2. Покончил счёты с жизнью.
 И`гиа эл амну`ха вэ`эл הגיע אל המנוחה ואל הנחלה
 анаха`ла
- 29-Разрушение следует за самомнением. Танах, пословица.
 Лиф`нэй `шэвэр га`он. לפני שבר גאון.
- 30-Разрушение старого порядка для создания нового
 Ши`дуд маара`хот שדוד מערכות
- 31-1. Разрыв снаряда 2. Столб дыма.
 Питри`ят а`шан פטריית עשן
- 32-Разрядить атмосферу
 Лэта`хэр эт аави`ра לטהר את האווירה
- 33-Разумеется
 Бэ`хэх`лэт בהחלט
- 34-Разумеется, он придет лит.
 Хаза`ка а`лав шэя`во חזקה עליו שיבוא
- 35-Разумно предположить
 А`даат но`тэнэт הדעת נותנת
- 36-Разыграл сцену
 А`са аца`га עשה הצגה
- 37-Рай земной наступил
 И`гиу йи`мот амаш`иах הגיעו יימות המשיח
- 38-Ранние пташки (о тех, кто рано встает)
 Машки`мэй кум משכימי קום
- 39-Ранний, нежный возраст, младенчество
 А`гил а`рах הגיל הרך

- 40-Рано встанешь - золото достанешь. *пословица.*
Ср: Кто рано встает, того удача ждет.
 Кол амаш`ким вэйо`цэ - כל המשכים ויוצא - זהב הוא מוצא.
 за`нав у мо`цэ.
- 41-Рано отчаиваться
 Ло и`гиа а`зман ло`мар לא הגיע הזמן לומר נואש
 но`аш
- 42-Рано утром
 Аш`кэм ба`бокэр השכם בבוקר
- 43-Расколотся
 Ниш`бар бахаки`ра נשבר בחקירה
- 44-Расплылся в улыбке
 Хи`ех мэ`озэн лэ`озэн חיך מאוזן לאוזן
- 45-1.Расправив плечи. 2. С гордо поднятой головой
 Бэко`ма зу`фа בקומה זקופה
- 46-Расправиться, линчевать (его)
 Лаа`сот бо шфа`тим לעשות בו שפטים
- 47-Распродажа
 Мхи`рат хи`сул מכירת חיסול
- 48-Распространенное мнение
 Дэ`а нэфо`ца דעה נפוצה
- 49-Распространился слух
 Паш`та шму`а פשטה שמועה
- 50-Распространенное явление
 Ха`зон ниф`рац חזון נפרץ
- 51-Распускает руки
 Шо`лэах я`дайим שולח ידים
- 52-Распустили о нем дурную славу. О нем пошла дурная слава.
 О`циу ло шэм`ра הוציאו לו שם רע
- 53-Рассказ, от которого кровь стынет в жилах. (*Букв* :... волосы дыбом встают.)
 Си`пур мэса`мэр сэ`ар סיפור מסמר שער

- 54-Рассказывать по памяти
 Лэса`пэр ми`тох азика`рон לספר מתוך הזכרון
- 55-Рассказы, от которых кровь стынет в жилах
 Сипу`рим макпи`эй дам ספורים מקפיאי דם
- 56-Рассматриваемый, обсуждаемый
 Ал а`пэрэк על הפרק
- 57-Рассмотреть это дело, вникнуть поглубже, заняться им как следует
 Лэника`нэс лэ`ови ако`ра להכנס לעובי הקורה
- 58-Рассудил иначе
 Ки`бэл ахла`та шо`на קיבל החלטה שונה
- 58а-1.Рассуждая подобным образом...2. Согласно этой точке зрения...
 Ал `пи атфи`са а`зот על פי התפיסה הזאת
- 59-Рассчитаться *прям.* и *перен.*
 Лис`гор и`то хэш`бон לסגור איתו חשבון
- 60-Растолстел Ешурун и лягаться начал. (*О разбогатевшем и неблагоприятном*). *Поговорка.*
 Вайиш`ман Ешу`рун וישמן ישורון ויבעט.
 вайивь`ат.
- 61-Расхваливал (кого-л.), превозносил до небес
 Иф`лиг бэшив`хо шэл... הפליג בשבחו של...
- 62-Реальный факт
 Ув`да ка`емэт עובדה קיימת
- 63-Резкие споры
 Дин удва`рим דין ודברים
- 64-Религиозный еврей
 Шом`эр миц`вот שומר מצוות
- 65-Религиозный суд
 Бэйт `дин בית - דין
- 66-Ремесленник
 `Баал мла`ха בעל - מלאכה

С

- 2-Садитесь, пожалуйста!
Бэвака'ша ла'шэвэт!
בקשה לשבת!
- 3-Самое большее
Лэ'хол айо'тэр
לכל היותר
- 4-Самое дорогое для человека, сокровище души
Ци'пор 'нэфэш
צמור נפש
- 5-Самое позднее
Лэ'хол амэу'хар
לכל המאוחר
- 6-Самое ценное
Я'кар ми'паз
יקר מזה
- 7-Самообман
Она'а ац'мит
הונאה עצמית
- 8-Само по себе, самотеком
Ним'шах мзац'мо
נמשך מעצמו
- 9-Сам по себе, автоматически
Мээ'лав
מאליו
- 10-Само собой разумеется
1. Ба'рур мээ'лав
2. Му'ван мээ'лав
1. ברור מאליו
2. מובן מאליו
- 12-Само собой разумеется (лит.)
Нирь'э баа'лил
נראה בעליל
- 13-Сам себе навредил (букв: подрубил ветку, на которой сидел) Ср:
Не руби сук, на котором сидишь.
Ка'цац эт аа'наф, а'лав
קצץ את הענף, עליו ישב
- 14-Самые крупные воры - это мошенники. Пословица.
Ри'шон шэбэгана'вим го'нэв
ראשון שבגנבים גונב דעת הבריות.
'даат абри'от.

- 15-Самым недвусмысленным образом
1.Бэцу'ра шээ'на
מישטה'маат לי'штэй па'ним.
2.Бэ'офэн шээ'но
מישטה'мза ли'штэй па'ним.
1. בצורה שאינה משתמעת לשת
מנים.
2. באופן שאינו משתמע לשת
מנים.
- 16-1.Сбежал, ноги унес. 2. Ушел
На'са раг'лав.
נשא רגליו.
- 17-Сбит с толку, растерян, запутан
О'вэд э'цот
אובד עצות
- 18-Сближение позиций, поиск компромисса
Ги'шур эм'дот
גישור עמדות
- 19-С Божьей помощью
Бээз'рат а'шэм
בעזרת ה'
- 20-1. С Божьей помощью 2. Даст Бог.
Им йир'цэ а'шэм
אם ירצה ה'
- 21-С большой буквы, настоящий - Он настоящий специалист.
Бэ'һэй аеди'а - У амум'хэ
בזה הידיעה - הוא המומחה בזה
בזה הידיעה.
- 22-Свалить все в одну кучу
Лэвал'бэл эт айоц'рот
לבלבל את היוצרות
- 22а-Сверх всех ожиданий
Мэ'ал ламэцу'пэ
מעל למצופה
- 23-Сверхурочные
Ша'от носа'фот
שעות נוספות
- 24-Свершившийся факт
Ув'да муг'мэрэт
עובדה מוגמרת
- 25-Светлой памяти - сокращение
Зал - зихро'но ливра'ха
ז"ל - זכרונו לברכה
- 26-Светлой памяти праведник - сокращение
'Зэхэр ца'дик ливра'ха
זצ"ל - זכר צדיק לברכה

- 27-Свидетельство супруги не принимается. *Пословица.*
 Эйн мзвй`им рза`я мин . אין מביאים ראיה מן הרעיה.
 арзэ`я
- 28-Свинья (*религиозный эфемизм*)
 Да`вар а`хэр דבר אחר
- 29-Свободный человек, свободные люди
 Бэн хо`рин, бнэй хо`рин בן חורין, בני חורין
- 30-Сводить счета
 Лис`гор хэш`бон לסגור חשבון
- 31-Своевременно
 Бэ`во ha`эт בבוא העת
- 32-Своевременная подача информации
 Зри`мат мэ`да шо`тэф זרימת מידע שוטף
- 33-Своевременные (*первые*) дожди
 Гиш`мэй бра`ха גשמי ברכה
- 34-Своей: собственной персоной
 Бихво`до увзац`мо בכבודו ובעצמו
- 35-С возрастом люди умнеют. *Букв* : время учит. *Пословица.*
Ср: Век живи - век учись.
 А`зман мах`ким. הזמן מחכים.
- 36-Свои людишки
 Ан`шэй шло`мэйну אנשי שלומנו
- 37-Свой, "нашенский" человек
 А`дам мин ае`шув אדם מן הישוב
- 38-1. Сволочь 2. Смесь
 `Эрэв `рав ערב - רב
- 41-1. Своя рубашка ближе к телу. 2. Прежде всего помогай своим.
Талмуд, пословица.
 Ани`эй ир`ха код`мим. עניי עירך קודמים.
- 43-Связаться с кем-л.
 Ли`цор `кэшэр им ... ליצור קשר עם ...

- 44-Связывать руки
 Лих`бол я`дайим לכבול ידיים
- 44а-Связь между двумя разными делами
 Сми`хут апарашй`йот סמיכות הפרשיות
- 45-Святая Земля
 А`арэц акдо`ша הארץ הקדושה
- 46-Святое дело *реп.* (самопожертвование во имя веры)
 Ки`душ а`шэм קדוש השם
- 47-Святая святых
 `Кодэш аода`шим קודש הקודשים
- 48-Святой дух
 Руах а`кодэш רוח הקודש
- 49-С глаз долой - из сердца вон. *Пословица.*
 Ра`хок мин ha`айин ра`хок רחוק מן העין רחוק מן הלב.
 мин ha`лэв.
- 50-Сглазили
 Ки`туф `айин ра`а קטוף עין רעה
- 51-С глазу на глаз
 Бэ`арба эй`найим בארבע עינים
- 52-Сговорились
 А`су яд а`хат עשו יד אחת
- 53-С головы до пят. *Поговорка.*
 Ми`каф `рэгэл ад `рош מכף רגל עד ראש
- 54-Славаться, сложить (их) оружие
 Лэ`на`ниах эт ниш`кам להניח את נישקם
- 55-Сдал на права (водительские)
 А`вар эт а`тэст עבר את הטסט
- 56-1. Сдано. 2. Продано 3. Место уже занято. (*Ответ по телефону.*)
 Ло акту`али לא אקטואלי
- 57-Слача позиций (*в политике*)
 Кир`сум эм`дот כרסום עמדות

- 58-1. Сдаюсь , не знаю ... , не умею ...2. Отказываюсь.
 А`ни мэ`рим я`дайим אני מרים ידיים
- 59-1.С двойственным чувством. 2. Душа разрывается .
 Бэно`фэш хацу`я בנפש חצויה
- 60-Сделай одолжение
 Таа`сэ ли то`ва תעשה לי טובה
- 61-Сделал все возможное...
 А`са мэ`ал умэ`эвэр עשה מעל ומעבר
- 62-Сделал вывод
 Э`сик маска`на הסיק מסקנה
- 63-Сделал его поверенным своих тайн
 А`са о`то иш со`до עשה אותו איש סודו
- 64-Сделал поспешный вывод
 Ми`хэр лэ`ха`сик маска`на מיהר להסיק מסקנה
- 65-Сделал это по злобе
 А`са эт зэ ми`тох рэ`ут `лэв עשה את זה מתוך רעות לב
- 66-Сделал шиворот - навыворот . *Поговорка* .
 А`фах эт айоц`рот . הפך את היוצרות
- 67-Сделанного не воротить . *Поговорка* .
 Анаа`сэ эйн лэ`на`шив . הנעשה אין להשיב .
- 68-Сделаю все возможное, чтобы...
 Ээ`сэ а`кол ма шэбэ`хол`ти ...אעשה הכל מה שביכולתי כדי...
 кдэй...
- 69-1. Сделаю для него доброе дело, окажу ему услугу. 2. Отнесусь к
 нему милостиво (Танах).
 Ээ`сэ и`мо `хэсэд אעשה עמו חסד
- 70-Сделал карьеру на чем - л .
 Ка`на эт ола`мо קנה את עולמו
- 71-Сделал ошибку - будь добр , исправь . *Поговорка* .
 О`сафта `майим - הוספת מים הוסף קמח .
 о`сэф `кэмах .

- 72-Сделал успешную карьеру , преуспел
 А`са `хаил עשה חיל
- 73-Сделано как единое целое
 А`суй мик`ша а`хат עשוי מקשה אחת
- 74-Сделка между защитой и обвинением , по которой преступнику
 уменьшается требуемое наказание в обмен на признание вины и
 выдачу соучастников
 Ис`кат тэ`ун עסקת טעון
- 75-Сдержался
 Ма`шал бэру`хо משל ברוחו
- 76-С другой стороны - в доказательствах, объяснениях и т. п .
 Лэу`мат зот לעומת זאת
- 76а-С души воротит
 `Каца наф`ши (бэ...) קצה נפשי (ב-)
- 77-1.С другой стороны , за (чем - л .).2. Кроме - *перен* .
 Мэ`эвэр лэ... מעבר ל- ...
- 77а-Сейчас как дам !
 Ро`цэ сти`ра ?! רוצה סטירה ?!
- 78-1.Сел в автобус, 2. Поехал автобусом.
 1. А`ла ал `отобус . 2. Ла`ках . לקח אוטובוס . 1. עלה על אוטובוס .
 `отобус.
- 79-Секретная служба
 Шэру`тим хашаи`им שרותים חשאיים
- 80-Секретничал
 Им`тик сод המתיק סוד
- 80а-Семь кругов ада
 Шив`ъа мэдо`рэй гэни`ном שבעה מדורי גיהנום
- 81-"Семя щедрых" (фамилия , происходит от прозвища , данного
 потомкам добрых людей, занимавшихся благотворительностью) -
 сокращение.
 Занд - `зэра нэди`вим זנד - זרע נדיבים

82-1. Сердечность . 2. Щедрость .	
Нэди'вут лэв	נדיבות לב
83-1. Сердечный прием 2. Знакомство 3. Примирение .	
Кэ'рув лэва'вот	קרוב לבבות
84-Сердцем почуял недоброе	
Ли'бо ни'ба ло ра'от	ליבו ניבא לו רעות
85-Секта антиссионистских религиозных фанатиков в Иерусалиме, частично нееврейского происхождения .	
Нэту'рэй кар'та	נטורי קרתא
87-Сеюющий ветер пожнет бурю. <i>Пословица .</i>	
За'ра 'руах взка'цар су'фа.	זרה רוח וקצר סופה.
88-Сеять рознь , раздоры, вражду	
Лиз'роа пэ'руд	לזרוע פרוז
89-Сжато , вкратце	
Бэки'цур ним'рац	בקצור נמרץ
90-Сжечь за собой мосты	
Ли'сроф гша'рим	לשרוף גשרים
91-Сидеть без дела	
Ла'шэвэт лэ'по 'маас	לשבת ללא מעש
92-Сидеть сложа руки	
Ла'шэвэт бэхи'бук я'дайим	לשבת בחבוק ידיים
93-1.С изъясном . 2. Хромает - <i>перен..</i>	
Ло'кэ бэха'сэр	לוקה בחסר
93а-Силен как в духовной области, так и в земных делах - <i>арам.:</i> <i>писатель и фехтовальщик</i>	
'Сафра вэ'сайфа	ספרא וסיפא
94-Сильно его избил <i>лит.</i>	
Иф'ли бо ма'кот	הפליא בו מכות
95-1. Сильно пострадал. 2. Чудом спасся. <i>Поговорка.</i>	
Я'ца ба'шэн ува'айин.	יצא בשן ובעין.

96-Сильно упал, понизился (уровень чего-л.)	
Я'рад пла'им	ירד פלאים
97-Сильный удар	
Ма'ка нээма'на	מכה נאמנה
98-Синоним	
Ми'ла нир'дэфэт	מילה נרדפת
99-Сказано - сделано	
О'мэр вэ'осэ	אומר ועושה
100-С какой стати ?!	
Ма пить'ом ?	מה פתאום !?
101-Сквернословие	
Ни'бул 'пэ	ניבול פה
102-Сквозняк	
'Руах пра'цим	רוח פרצים
103-Склонение имен существительных и местоимений	
Нэти'ят ашэ'мот	נטיית השמות
104-1.Склонил голову. 2. Покорился 3. Голову повесил.	
Ир'кин 'рош	הרכין ראש
104а-Склонил чашу весов (в сторону ...)	
Их'риа эт а'каф	הכריע את הכף
105-Сколотить состояние	
Лиц'бор 'он	לצבור הון
106-1. Сколько влезет. 2. Сколько хочет.	
Килва'во	כלבבו
107-Сколько его душенька пожелает	
Кэа'ват наф'шо	כאוות נפשו
108-Сколько лет, сколько зим !	
Ша'ним ло ра'ити от'ха !	שנים לא ראיתי אותך !
109-Сколько стран, столько и обычаев. Что ни город , то и норов.	
'Эрэц , 'эрэц уманһи'гэз	ארץ, ארץ ומנהיגיה

- 110-Сколько это стоит ?
 `Кама зэ о`лэ ? כמה זה עולה ?
- 111-Скорее всего, по всей вероятности.
 1.Ка`ров лэва`дай 2. Кэ`хол 1. קרוב לוודאי 2. ככל הנראה
 анир`э
- 112-Скромно себя вести лит.
 Лэһац`ниа `лэхэт להצניע לכת
- 113-Слава Богу!
 Ба`рух а`шэм ! ברוך השם !
- 114-Слава Богу, избавились. *Поговорка.*
 Ба`рух шэпта`рану . ברוך שפטרונו .
- 115-Слава не дается честолюбивому. *Пословица.*
 Аро`дэф а`хар ка`вод הרודף אחר כבוד הכבוד בורח ממנו .
 ака`вод бо`рэх ми`эно.
- 116-Слава царя во множестве подданных. *Танах, пословица.*
 Бэ`ров ам ад`рат `мэлэх. ברוב עם אדרת מלך .
- 116а-Сладкие речи
 А`рэв ла`озэн ערב לאוזן
- 117-1.С легким сердцем 2. Вздохнув с облегчением. 3. Легко на душе.
 Бэ`лэв кал בלב קל
- 118-Следовало бы
 1.Мин ара`уй һа`я. 1. מן הראוי היה.
 2. Мин а`дин а`я 2. מן הדין היה.
- 119-Следовать по пятам, неотступно ходить за кем - л.
 Лаһа`фох ла`цэл шэл להפוך לצל של מישהו
 `мишэһу
- 120-Следует взвесить все обстоятельства
 Еш лэһа`ви бэхэш`бон эт יש להביא בחשבון את כל השקולים
 кол ашику`лим
- 121-Следует наказать его по всей строгости закона
 Еш лэма`цот и`то эт а`дин יש למצות איתו את הדין

- 122-Следует отдать ему должное
 Лизху`то еш лэца`ен לזכותו יש לציין
- 123-Следует отнестись со всей серьезностью
 Эйн лэһа`кэл рош אין להקל ראש
- 124-Следует считать, надо полагать
 А`даат но`тэнэт הדעת נותנת
- 125-Следует тщательно рассмотреть
 Еш лиш`кол бизэһи`рут יש לשקול בהירות
- 126-Следующим образом, с такими словами:
 Бэ`зо ала`шон : בזו הלשון :
- 127-1.Слово подтверждают делом 2. Живет согласно принципам.
Пословица.
 На`э до`рэш вэна`э мэка`ем . נאה דורש ונאה מקיים .
- 128-Слово предоставляется ...
 Ршут ади`бур нит`нэт רשות הדיבור ניתנת
- 129-Слово - серебро, молчание - золото. *Букв:* кто следит за тем, что говорит, от многих бед уберется. *Танах, пословица.*
 Шо`мэр пив улшо`но шо`мэр שומר פיו ולשונו שומר מצרות נפשו .
 мица`рот наф`шо.
- 130-Сложные взаимоотношения
 Мир`кам а`дин шэл аяха`сим מרקם עדין של היחסים
- 131-Слона - то он и не приметил. *Букв:* За деревьями леса не видит.
Поговорка.
 Ми`ров аз`цим ло йирь`э מרוב העצים לא יראה היער
 һа`яр
- 133-Случайно, случайным образом
 1.Бэ`дэрэх мик`рэ 2. Бэ`офэн 1. בדרך מקרה 2. באופן מקרי .
 мик`ри .
- 134-Слушай, Израиль! Господь Бог наш, Господь один! *Начало
 основной молитвы.*
 Шма йисра`эл адо`най שמע ישראל ה' אלוהינו ה' אחד!
 эло`һэйну адо`най э`хад !

135-Смазочное масло, смазка	שמן סיכה
Шэмэн си`ка	
136-1. Смело, гордо 2. Высокомерно, заносчиво	ביד רמה
Бэ`яд ра`ма	
136-Смертельная опасность отменяет субботу.	פקוח נפש דוחה שבת.
Пи`куах `нэфэш до`хэ ша`бат.	
137-Смертельный враг	אויב בנפש
О`ев ба`нэфэш	
138-1. Смертный 2. Грешный	בשר ודם
Ба`сар ва`дам	
139-1. Смерть, наступившая в глубокой старости. 2. Легкая смерть.	מיתת נשיקה
Ми`тат нэши`ка	
140-Смерть мученика	מות קדושים
Мот кдо`шим	
141-Смешение языков	בליל שפות
Блил са`фот	
143-Смирно!	עמוד דום!
А`мод дом!	
144-1. С моей стороны. 2. По мне хоть ...	מצידו ...
Мици`ди ...	
145-Смотреть в оба	לעקוב בשבע עינים
Лаа`ков бэ`шэва эй`найим	
146-Смотри - не сглазь! <i>Поговорка.</i>	אל תפתח פה לשטן!
Ал тиф`тах пэ лэса`тан!	
147-Смотря что	תלוי מה
Та`луй `ма	
148-Смычковые инструменты	כלי קשת
Клэй `кэшэт	
149-Снаружи	מבחוץ
Миба`хуц	

150-Снаружи чего -л. (<i>в сочетаниях</i>)	מחוץ לו (לה וכו')
Ми`хуцэ ло (<i>ла и т.д.</i>)	
151-1.С начала до конца. 2. От корки до корки.	מאלף עד תו
Мэ`алэф ад `тав	
152-С него и взятки гладки	יצא נקי
Я`ца на`ки	
153-С незапамятных времен	מימי קורח
Ми`мэй `корах	
154-С ней запрещено иметь сношения и мужу и любовнику <i>юр., религ.</i>	היא אסורה לבעלה ולבועלה
И асу`ра лэбаа`ла улэбоа`ла	
155-С нетерпением	בקוצר רוח
Бэ`коцэр `руах	
156-С ним	אתו
И`то	
157-Снова, опять	1. מחדש 2. שוב
1. Мэха`даш 2. Шув	
158-С Новым годом!	שנה טובה!
Ша`на то`ва!	
159-1. Собака лает, но караван идет своим путем. 2. Собака лает - ветер носит. <i>Пословица.</i>	כלבים נובחים - השיירה עוברת
Кла`вим нов`хим - ашая`ра о`вэрэт.	
160-Собирательное существительное	שם קבוצי
Шэм кибу`ци	
161-С обновкой!	תתחדש!
Титха`дэш!	
162-Собралась рожать, начались роды - <i>лит.</i>	קרעה ללדת
Кар`џа ла`лэдэт	
163-1. Собрался идти в бой. 2. Набрался храбрости. <i>лит.</i>	אזר חלצי
А`зар хала`цав	

164- Собственно		
Бэ`эцэм		בעצם
165-Собственные лица выдают их. <i>Танах, поговорка</i>		
Ака`рат пнэй`һэм ан`та бам		הכרת פניהם ענתה בם
166-Собственными руками		
Бэ`мо я`дав		במו ידיו
167-Совершенно неожиданно, внезапно		
Лэ`фэта пить`ом		לפתע פתאום
168-1. Совершенно неверно 2. Все наоборот		
А`һэйфэх у ана`хон		ההיפך הוא הנכון
169-Совершенно недвусмысленно		
Бэфэ`руш		בפרוש
170-Совершенно, полностью		
1. Лэ`гамрэ. 2. Лэхалу`тин		1. לגמרי 2. לחלוטין
170а-Совершенно разложившееся, потерянное поколение		
Пнэй а`дор ки`пнэй а`кэлэв		פני הדור כפני הכלב
171-Совершил обрезание <i>лит. - ред.</i>		
Ба биври`то шэл авра`һам а`вину		בא בריתו של אברהם אבינו
172-Совершить кровопускание, пролить кровь		
Лэһа`киз дам		להקיז דם
173-1. Совещаться 2. Искать выход (<i>перен.</i>)		
Лэта`кэс э`ца		לטכס עצה
174-Совместно, вместе		
Бихфи`фа а`хат		בכפיפה אחת
174а-Совмещает несовместимое. Путает разные вещи.		
Мэар`бэв шор бэха`мор.		מערבב שור בחמור.
175-1. Со временем 2. С течением времени		
Бимру`цат а`зман		במרוצת הזמן
176-Со всей серьезностью		
Бэ`ковэд `рош		בכובד ראש

177-Со всем наоборот		
Наһа`фох у		נהפוך הוא
177-Со всем немного отделяю его от ...		
Кэ`хут асэа`ра иф`рид бэй`но лэ`вэйн ...		כחוט השערה הפריד בינו לבין ...
178-Со всем не обязательно		
`Лав `давка		לאו דווקא
179-Со всем ничего (нет)		
Ло `клум		לא כלום
180-1. Со всем преобразился, его не узнать. 2. Полностью пришел в себя.		
Итьо`шэш бэга`дол		התאושש בגדול
181-Со всех точек зрения, во всех отношениях		
Ми`кол аһэбэ`тим		מכל ההבטים
182-Согласно ..., в соответствии с ..., по ...		
Лэ`фи		לפי
183-1. Согласились между собой. 2. Придерживались одного мнения.		
А`ю тми`мэй дэ`им		היו תמימי דעים
184-1. С ограниченной ответственностью (Ltd.) 2. <i>paaz</i> : С оговоркой. - Можно этому верить? - Да, с оговоркой. 3. Это еще вопрос.		
1. Баарэ`вон муг`бал.		1. בערבון מוגבל
2, 3. Ни`тан лэһаа`мин лэ`зэ?		2. ניתן להאמין לזה ?
- Баарэ`вон муг`бал.		- בערבון מוגבל.
186-С одной стороны ... С другой стороны ...		
Ми`хад ги`са ... Мэи`дах ги`са...		מחד גיסא ... מאידך גיסא ...
187-Содомский половой акт, половое извращение		
Маа`сэ сдом		מעשה סדום
188-Содрогнется вся земля. Сотрясутся столпы земные. <i>Танах</i>		
Йиръя`шу мос`дэй һа`арэц		יירעשו מוסדי הארץ
189-1. Сожалею о причиненном ущербе.		
Мицта`эр ал а`авэл шэниг`рам		מצטער על העוול שנגרם

189а-Сожжение <i>Танах, лит.</i>	
Маа`холэт `эш	מאכולת אש
190-1.Сознательно .2. Преднамеренно .	
Ми`даат	מדעת
191-1. Сократить (ему) срок заключения. 2.Подсластить пилюлю.	
Лэам`тик эт он`шо	להמתיק את עונשו
192-Сокращение, аббревиатура	
Ра`шэй тэ`вот	ראשי תיבות
193-1.Сокровенные чаяния 2. Неоправданные надежды	
Раха`шэй лэв	רחשי לב
194-Сокрушительный удар	
Ма`ка ни`цахат	מכה ניצחת
195-Соображения, не имеющие отношения к делу <i>юр.</i> - Они незаконно(несправедливо) решили его уволить (снять с должности).	
Ми`тох шику`лим за`рим - Эм	הם החליטו להעביר אותו מתפקידו
эх`литу лэ`наа`вир о`то	מתוך שקולים זרים .
мэ`тафки`до ми`тох шику`лим	
за`рим .	
196-Соответственно	
Бэ`нэть`эм	בהתאם
197-1.Сорняки. 2. Вредные для общества элементы.	
Аса`бим шо`тим	עשבים שוטים
198-Со смешанным чувством	
Бирга`шот мэура`вим	ברגשות מעורבים
200-Состарился ,дожил до преклонного возраста (<i>лит.</i>)	
Ба бэя`мим	בא בימים
201-Состоялись похороны <i>газ. жаргон</i>	
У`ва ликву`ра	הובא לקבורה
202-Состязание между равными соперниками (<i>в особенности упорная предвыборная борьба</i>)	
Таха`рут цму`да	תחרות צמודה

203-Сохраняет хладнокровие , спокойствие	
Шо`мэр ал `кор `руах	שומר על קור רוח
205-Сочинял, пописывал	
Ма`шах ба`эт соф`рим	משך בעט סופרים
206-Сбился с пути истинного , пошел по кривой дорожке	
1. Я`ца лэтар`бут ра`а	יצא לתרבות רעה
2. Э`циц взниф`га	הציץ ונפגע
207-Сошел с ума	
Я`ца мидаа`то	יצא מדעתו
208-Спайка	
`Руах `цэвэт	רוח צוות
209-Спал как убитый , спал без задних ног	
Я`шан кмо ти`нок	ישן כמו תינוק
210-Спасение жизни <i>религиозный термин</i>	
Пи`куах `нэфэш	פקוח נפש
211-Спасибо !	
Хэн - `хэн !	חן - חן
212-Специалист по пропаганде и промыванию мозгов - <i>сокращение</i>	
Ях`цан - иш яха`сэй ци`бур	יחצ"ן - איש יחסי ציבור
213-Специальность, ремесло	
Миш`лоах `яд	משלוח יד
214-Спешка до добра не доводит. <i>Бука</i> : приводит к худобе. <i>Поговорка.</i>	
Ахипа`зон а`ви ра`зон	החפזון אבי רזון
215-Спешка - от дьявола .	
Хипа`зон мэ`хаса`тан	חפזון מהשטן
216-Спи спокойно ! (<i>усопшему , из погребальной молитвы</i>)	
Я`нуах ал мишка`во	ינוח על משכבו בשלום !
бэша`лом !	
217-Спорт по мелочам	
Митва`кзах ал ко`цо шэл	מתווכח על קוצו של יוד
`юд	

- 218-Споры
Хилу`фэй два`рим חלופי דברים
- 219-Способность к выживанию
`Кошэр исар`дут כושר השרדות
- 220-С почестями
А`хар ка`вод אחר כבוד
- 221-С праздником!
Моа`дим лэсим`ха! מועדים לשמחה!
- 222-Спряжение глаголов
Нэти`ят апэа`лим נטיית הפעלים
- 224-Спуститесь небес на землю, придите в себя, господа!
Рабо`тай, тэр`ду мэна`гаг רבותי, תרדו מהגג!
- 225-1. Спутал карты, сорвал планы. 2. Перетасовал карты.
Та`раф эт акла`фим טרף את הקלפים
- 226-Сражение закончилось безрезультатно
А`крав ло нух`ра הקרב לא הוכרע
- 227-С разинутым ртом
Па`ур `пэ פה פתוח
- 228-Сразу двух зайцев поймал. *Букв*: убил двух птиц одним ударом.
Поговорка.
А`раг штэй ципо`рим הרג שתי ציפורים במכה.
бама`ка.
- 229-1. Сразу 2. Одновременно
Бэ`ват а`хат בבת אחת
- 230-Средний путь, середина (*В политике: попытка основать
центристское политическое движение*)
`Дэрэх бэй`найим דרך ביניים
- 231-Срочная служба
Шэ`рут хо`ва שרות חובה
- 232-Срочные археологические раскопки перед началом
строительства с целью спасения исторических ценностей
Хафи`рот аца`ла חפירות הצלה

- 233-С самого начала
Милэхатхи`ла מלכתחילה
- 234-1. С самого начала . 2. Издревле .
Мибэрэ`шит מבראשית
- 235-С сегодняшнего дня
Мэна`йом вз`һальфа מהיום והלאה
- 235а-С - с ним (*лит.*)
Им - и`мо עם - עמו

- 236-Ссоры губят дело. *Бука*. : Меж пастухом и волком разорван ягненок. *Пословица*.
 Бэйн аро'э у'вэйн азэ'эв בין הרועה ובין הזאב נבקע השה
 нив'ка ha'сэ. נבקה הנבקה
- 237-Ставить телегу перед лошастью. *Пословица*.
 Лир'том ага'ла ли'фнэй לרתום עגלה לפני הסוסים
 насу'сим
- 238-Стал выпивать, запил - *лит*.
 На'тан эй'но бэ'кос. נתן עינו בכוס.
- 239-1. Стал порядочным человеком. 2. Остепенился.
 Ха'зар лэму'тав חזר למוטב
- 240-Стал религиозным
 Ха'зар битшу'ва חזר בתשובה
- 241-Старый - значит умный. *Пословица*.
 Вэ'эйн за'кэн 'эла ха'хам. ואין זקן אלא חכם.
- 242-Стер в порошок, унизил
 Иш'пил ад а'фар השפיל עד עפר
- 243-Стеснительный (застенчивый) не может учиться,
 а нечуткий - обучать. *Талмуд, пословица*.
 Ло абай'шан ла'мэд вэ'ло לא הבישן למד
 хакап'дан мэла'мэд. ולא הקפדון מלמד.
- 244-С течением времени, со временем (*лит*).
 Бир'вот ая'мим ברבות הימים
- 245-Стихийное бедствие
 А'сон 'тэва אסון טבע
- 246-Стоит очень дорого
 О'лэ hon тоа'фот עולה הון תועפות
- 247-Стоит под вопросом
 О'мэд бэси'ман шээ'ла עומד בסימן שאלה
- 248-Столкнулся лицом к лицу с суровой (горькой)
 действительностью.
 Амци'ут таф'ха ал па'нав. המציאות טפחה על פניו.

- 249-Стороны пришли к соглашению
 Ацда'дим и'гиу лэ'эмэк הצדדים הגיעו לעמק השווה
 аша'вэ
- 250-Стороны света
 Шоша'нат ару'хот שושנת הרוחות
- 251-Сточные воды
 Мэй шоф'хин מי שומכין
- 252-Стоять в первых рядах, занимать видное общественное
 положение
 Лиhi'йот бэца'мэрэт להיות בצמרת
- 253-1. Страдает из-за отсутствия (чего - л.). 2. Храмет *перен*.
 Ло'кэ бэха'сэр לוקה בחסר
- 254-Страдает одышкой
 Со'вэл ми'коцэр нэши'ма סובל מקוצר נשימה
- 255-Страсти накалились
 Ару'хот саа'ру הרוחות סערו
- 256-Страх Божий - основа мудрости. *Танах, пословица*.
 Рэ'шит хох'ма - йирь'ат ראשית חוכמה - יראת ה'
 адо'най.
- 258-Стремится заполучить ...
 Ло'тэш 'айин ал ... לוטש עין על ...
- 259-Строго между нами
 Бэй'нэйну בינינו
- 260-Строит ему глазки
 О'са ло эй'найим עושה לו עינים
- 261-Стыд и срам!
 Бу'ша ухли'ма! בושה וכלימה!
- 262-1. С тяжелым чувством. 2. С тяжелым предчувствием.
 Бэ'лэв ка'вэд בלב כבד
- 263-Субподрядчик
 Каб'лан миш'нэ קבלן משנה

- 264-Судебный исполнитель
Оца`а лэ`поал הוצאה לפועל
- 265-С удесятеренными силами
Бамиш`нэ `коах במשנה כח
- 266-Суд решил временно приостановить строительство.
Бэйт амиш`пат ка`ва בית המשפט קבע להקפיא את
лэ`нак`пи эт эм`шэх абни`я. המשך הבניה.
- 267-Суд смягчил наказание
Бэйт амиш`пат э`кэл בית המשפט הקל בעונשו.
бэон`шо.
- 268-Сумел понять
Ис`кил лэ`на`вин השכיל להבין
- 269-Сумерки
Бэйн аар`байим בין הערביים
- 270-Сумерки
Бэйн ашма`шот בין השמשות
- 271-Сумма денег, взятая в банке сверх утвержденного кредита
Мэши`хат - `етэр משיכת - יתר
- 272-С умыслом *юр.*
Бэхава`на тхи`ла בכונה תחילה
- 273-Сурово обращаться с кем - л.
Лин`ног яд ка`ша לנהוג יד קשה
- 274-Сушья чепуха. Чепуха!
`Эвэл хава`лим הבל הבלים
- 275-Существительное
Шэм `эцэм שם עצם
- 276-Существует мнение, что ...
Еш сва`ра шэ ... יש סברה ש- ...
- 277-1. С целью. 2. Для того, чтобы
Ал `мнат על מנת
- 278-Счастливого пути!
`Дэрэх цлэ`ха! דרך צלחה!

- 279-Счастливо поколение, в котором большие слушаются малых.
Поговорка.
Аш`рэй ха`дор шагадо`лим אשרי הדור שהגדולים נשמעים
нишма`им лакта`ним. לקטנים.
- 280-Счастливчик
Бар ма`зал בר מזל
- 281-"Счел Бог годы царства твоего, взвесил и разбил его"-
надпись на стене на пиру у Балтазара, последнего вавилонского
царя. *Танах, поговорка. См. так же 9-Б*
Мэ`нэ, мэ`нэ, тэ`кэл уфар`син. מנא מנא תקל ופרסין.
- 282-С честными по - честному, с коварными по - коварному. (*Ср*: 1.
С волками жить - по-волчьи выть. 2. Как аукнется, так и
откликнется.) *Пословица.*
Им на`вар итба`рэр, вэ`им עם נבר התברר ועם עיקש תתפתל.
и`кэш титпа`тэл.
- 283-США - Соединенные Штаты Америки - *сокращение*
Ар`цот а`брит ארה"ב - ארצות הברית
(шэл а`мэрика) (של אמריקה)
- 284-Сыграть свадьбу
Лаа`сот ху`па לעשות חופה
- 285-Сын, родившийся у пожилых людей
Бэн зку`ним בן זקונים
- 286-Сыпал соль на раны. *Поговорка.*
За`ра `мэлах ал пца`им. זרה מלח על פצעים.
- 287-Сырье
`Хомэр `гэлэм חומר גלם
- 288-Сытый голодному не товарищ. *Пословица.*
Аса`вза ло яр`гиш бэ`цаар השבע לא ירגיש בצער הרעב.
ара`эв.
- 289-С этой точки зрения
Мибхи`на `зот מבחינה זאת
- 290-Сюда
Лэ`хан לכאן

Т

- 1-Та же дамочка в иной панамочке. *Поговорка.*
 О`та наг`вэрэт бэши`нуй אותה הגברת בשינוי אדרת.
 а`дэрэт.
- 2-Тайные убежища
 Мко`мот мис`тор מקומות מוסתור
- 3-Так или иначе
 1. Ках о `ках 2. Ках о 1. כך או כך 2. כך או אחרת
 а`хэрэт
- 4-Таким уродился
 Ми`бэтэн умилэ`да מבטן ומלידה
- 5-Так не пойдет
 Зэ ло е`лэх זה לא יילך
- 6-1. Так оно и есть 2. Только и всего
 Пшу`то кэмашма`о פשוטו כמשמעו
- 7-Так оно и есть, это правда
 Э`мэт взя`цив אמת ויציב
- 9-Такого не бывает
 Эйн да`вар ка`зэ אין דבר כזה
- 10-Так сказать (*вводное слово*)
 Кэло`мар כלומר
- 11-1. Так 2. Так себе
 `Каха ככה
- 12-Так себе, средне
 `Каха-`каха ככה - ככה
- 13-Так что с того ?
 У`ма бэ`хах ? ומה בכך ?
- 14-Там, где ... - *разг.*
 `Эйфо шэ .. איפה ש- ...

- 15-Танковый корпус
 Уц`ват ширь`йон עוצבת שריון
- 15а-Тарифная сетка (*о зарплате*)
 Су`лам дар`гот סולם דרגות
- 16-Твои губители из твоего же чрева выйдут. *Танах, поговорка.*
 Махри`вэха микир`бэха ецъ`у. מחריבין מקרבן ייצאו.
- 17-Твои пророки наговорили тебе пустых и глупых небылиц.
Танах, поговорка.
 Нави`эха ха`зу лэ`ха шав נביאך חזו לך שוא וטפל.
 взта`фэл.
- 18-Твой собственный
 Мишэл`ха משלך
- 19-Тебе повезло
 Еш лэ`ха ма`зал יש לך מזל
- 20-Тебе положено, ты имеешь право на ...
 А`та за`кай лэ ... אתה זכאי ל- ...
- 21-Тезисы
 Ра`шэй пра`ким ראשי פרקים
- 21а-Текущий счет в банке
 Ош - о`вэр вэ`шав עו"ש - עובר ושב
- 22-Телефон - автомат
 Тэлз`фон цибу`ри טלפון צבורי
- 23-Тель Авив - *букв : весенний холм, сокращение*
 Тэл а`вив ת"א - תל - אביב
- 24-Тем более
 Кал ва`хомэр קל וחומר
- 25-Тем временем
 Бэйн`тайим בינתיים
- 26-1. Тем временем 2. Так или иначе *лит.*
 Бэйн `ко увзйн `ко בין כה ובין כה

- 56-Тончайшей нитью
Кэ'мло ани'ма כמלוא הנימה
- 57-Топтаться на месте, остановиться
Лид'рох бама'ком לדרך במקום
- 58-Торговался
А'мад ал а'мэках עמד על המקח
- 59-Торговля (спор о цене)
Мэках умэм'кар מקח וממכר
- 60-Торопливый гость видит каждый гвоздь. *Поговорка.*
О'рэах лэ'рэга ро'э кол אורח לרגע רואה כל פגע.
пэга.
- 61-Тот, кто спасает одну еврейскую душу, все равно что спасает
весь мир. *Талмуд, поговорка.*
Кол амэка'ем нэ'фэш а'хат כל המקיים נפש אחת בישראל
бйисра'эл кэ'илу ки'ем כאילו קיים עולם מלא.
о'лам ма'лэ.
- 62-Тот, кто торопится жениться, спешит распрощаться со
спокойной жизнью. *Пословица.*
Мэма'нэр ла'кахат ло и'ша, ממהר לקחת לו אשה, אץ הוא
ац 'у лим'кор мнуха'то. למכור מנוחתו
- 63-Тот свет, лучший мир
1. Ао'лам шэку'ло тов . 1. העולם שכולו טוב.
2. Ао'лам а'ба. 2. העולם הבא.
3. О'лам аз'мэт. 3. עולם האמת.
- 64-Тот, у кого есть хоть капля здравого смысла
Ми шэй'нав бэро'шо ... מי שעיניו בראשו ...
- 65-Тотчас же
Ми'яд מיד
- 66-Точнее
Лэ'етэр ди'юк ליתר דיוק
- 67-Точно так же - разговорно - бюрократическое сокращение
Ка'нал - кмо аниз'кар лэ'эйл כנ"ל - כמו הנזכר לעיל

- 68-Точно так же и с...
У а'дин лэга'бэй... הוא הדין לגבי...
- 69-1. Точно так же и с... 2. Ну, что я сказал!
У а'шэр а'марти הוא אשר אמרתי
- 70-Точно так же как..., так и...
Кэ'шэм шэ'..., ках гам... כשם ש-..., כך גם...
- 71-Точно таким же образом
Бэо'та амаг'конэт באותה המתכונת
- 72-Точки зрения полностью совпадают
Ро'им 'айин бэ'айин ... רואים עין בעין ...
- 73-То, что он мог сказать
Ма шэ'а'я ло ло'мар מה שהיה לו לומר
- 74-Тратить время на ерунду *вульг.*
Лэса'хэк бэ'каки לשחק בקקי
- 75-Тринадцатимесячный год по еврейскому календарю
Ша'на мэу'бэрэт שנה מעוברת
- 76-Трогательный
Но'гэа ла'лэв נוגע ללב
- 77-Тронулся, рехнулся
Я'рад мэпа'сим ירד מהפסים
- 78-Трубный ключ
Маф'тэах цино'рот מפתח צנורות
- 79-Трудно поверить
1. Ло еу'ман ки есу'пар. 1. לא יאומן כי יסופר.
2. Разг: ло еу'ман. 2. לא יאומן
- 80-Трудности воспитания - *полушуточно*
Цаар ги'дул ба'ним צער גדול בנים
- 81-Туговато нам пришлось *лит.*
Ав'ра а'лэйну тку'фа ка'ша עברה עלינו תקופה קשה
- 82-Туда
Лэ'шам לשם

- 83-Туда и обратно
А'лох взѣх'зор הלוך וחזור
- 84-Туда - сюда лит.
Эй'лах взэй'лах אילך ואילך
- 85-Тупик в прямом смысле
Рэ'хов лэ'ло му'ца רחוב ללא מוצא
- 86-Тупик в прямом (лит.) и переносном смысле
Ма'вой са'тум מבוטטום
- 87-Тупица читает много книг, ничего не понимая в них. *Поговорка.*
Ха'мор но'сэ сфа'рим. חמור נושא ספרים
- 88-Туповатый
Кшэ - тфи'са קשה - תפיסה
- 88-1.Тут же, на месте 2.Немедленно
Ми'нэ у'вэ מניה וביה
- 89-Тщательно проверил кого - л.
Та'ha ал канка'но шэл תהה על קנקנו של פלוני
пло'ни
- 90-1.Тьма кромешная 2.Тьма египетская (одна из казней) - *Танах.*
Хошэх миц'райим חושך מצרים
- 91-Ты и убил и имущество отобрал? Или: и убил и место убитого занял? *Танах, пословица*
Ара'цахта вз'гам я'рашта? הרצחת וגם ירשת?
- 92-Ты меня слушаешь? *разг.*
А'та и'ти? אתה אתי?
- 93-1.Ты - мне, а я - тебе. 2.Как аукнется, так и откликнется.
Поговорка.
Яхас а'вур 'яхас. יחס עבור יחס.
- 94-Ты мне не нравишься (о любви, жарг.)
Ло 'ба ли а'лэха לא בא לי עליך
- 95-Ты ошибаешься и других в заблуждение вводишь.
А'та то'э умат'эз אתה טועה ומטעה

- 96-Ты парень что надо! Молодец! *жарг.*
А'та 'эсэр! אתה עשיר!
- 97-Ты погубишь и праведника вместе со злодеем? *Танах, вопрос Бозу.*
А'аф тис'пэ ца'дик им האף תספה צדיק עם רשע?
ра'ша?
- 98-Ты прав
А'цэдэк ит'ха הצדק איתך
- 99-Ты сам себе противоречишь. *Букв:* пусть твои уши послушают, что рот говорит. *Поговорка.*
Йишмэ'у оз'нэха ма шэ'пиха ישמעו אוזניך מה שפיך מדבר!
мэда'бэр!
- 100-Ты с нами или против нас? *Танах, поговорка*
А'лану а'та, им лэца'рэйну? הלנו אתה אם לצרינו?
- 101-Ты хорошо сказал
На'э да'рашта נאה דרשת
- 102-Ты что, помешался на работе?!
Ма, итха'танта им ааво'да?! מה, התחנתת עם העבודה?!
- 103-Ты что, решил меня разыграть?
А'та о'вэд а'лай? אתה עובד עלי?
- 104-Ты что, с луны свалился?
Ма ит'ха? На'фалта מה איתך? נפלת מהירח?
мэная'рэх?
- 105-Ты что, тронулся, что ли?!
Я'цата мидаат'ха?! יצאת מדעתך?!
- 106-Ты уж это чересчур!
Иг'замта! הגזמת!
- 106а-Тяжелая язва, скверна - *перен. Напр.:* язвы общества - *Танах*
Ра'а хо'ла רעה חולה
- 107-Тяжкое оскорбление
Эл'бон цо'рэв עלבון צורב

- 1-Убедился
Но'хах ла'даат נוכח לדעת
- 2-Уважаемая госпожа! - *сокращение.*
'Гвэрэт нэхба'да! ג'נ, - גברת נכבדה,
- 3-Уважаемому... (*в письмах*)
Ли'хвод ... לכבוד
- 4-Уважаемый господин! - *сокращение.*
А'дон нэх'бад! א"נ, - אדון נכבד,
- 5-Уважаемый господин Президент!
Квод ана'си כבוד הנשיא!
- 6-Уважительное упоминание перед именем (*букв* : старше меня,
или : мой учитель) - *сокращение*
'Раби ר' - רבי
- 7-Увидел находку и набросился на нее. *Поговорка.*
Ра'а эт амци'а вэна'фал ראה את המציאה ונפל עליה
а'лза
- 8-1. Уволить с работы 2. Уйти с работы (*эвфемизм*)
Лэһа'сик маска'нот להסיק מסקנות
- 9-Уговаривать, увещевать, убеждать
Лэда'бэр ал ли'бо לדבר על ליבו
- 10-Угрожающие воинственные заявления
Цих'цуах хара'вот חצוצה חרבות
- 11-Угрызения совести
1. Му'сар кла'йот 2. Нэки'фот 1. מוסר כליות 2. נקיפות מצפון
мац'пун
- 12-Удачный момент
Эт мэ'цо עת מצוא
- 13-Удел десятков тысяч (*людей*)
Мнат хэл'кам шэл рэва'вот מנת חלקם של רבבות

- 14-Удержался, выстоял
Эх`зик маа`мад החזיק מעמד
- 15-Удобный момент, подвернувшийся случай
Лэ`эт `мцо לעת מצוא
- 16-Удовлетворение
Ко`рат `руах קורת רוח
- 17-Удовлетворительный
Мас`биа ра`цон משביע רצון
- 18-Удовлетворять духовные нужды
Лэса`пэк цра`хим рухани`им לספק צרכים רוחניים
- 19-Удрал, пустился наутек
На`са эт раг`лав נשא את רגליו
- 20-Ужасы, от которых кровь стынет в жилах
Зва`от макпи`от дам זוועות מקפואות דם
- 21-Уже давно
Ми`зман מזמן
- 22-Уже в который раз
Бэ`фаам а`ми йо`дза `кама בפעם המי יודע כמה
- 23-Уж тем более *обычно в конце предложения*
Ал а`хат ка`ма вэка`ма על אחת כמה וכמה
- 24-Узкое место *перен.*
Ца`вар абак`бук צוואר הבקבוק
- 25-У Иордана два берега: этот - наш и другой тоже наш. (*Заиорданье было частью еврейского царства в древности и было отдано евреям в составе Палестины Лигой Наций в 1922 г.*). В.Е. Жаботинский.
Штэй га`дот лэяр`дэн : 30 שתי גדות לירדן: זו שלנו, זו גם כן.
шэ`лану, 30 гам `кэн.
- 26-Уйма времени
А`мон зман המון זמן
- 27-У каждого свой вкус
Кол э`хад вэтаа`мо כל אחד וטעמו

- 28-Каждый бандит свои порядки наводит. *Поговорка.*
Кол дэа`лим `гавэр כל דאלים גבר
- 29-Украдкой
Бэ`сэтэр בסתר
- 30-Улица с односторонним движением
Рэ`хов хад сит`ри רחוב חד - סיטרי
- 31-Улица с двусторонним движением
Рэ`хов ду-сит`ри רחוב דו - סיטרי
- 32-Уловил суть дела
Та`фас эт `эцэм аинь`ян תפס את עצם הענין
- 33-1. У медали есть две стороны . 2. Это можно по - разному трактовать .
Еш па`ним лэ`кан улэ`хан יש פנים לכאן ולכאן
- 34-У меня кончается страховка (*страховой полис на автомобиль*).
`Токэф абит`уах шэ`ли о`мэд תוקף הבטוח שלי עומד למוג.
ла`фуг.
- 35-У меня к тебе дело (*лит.*)
Да`вар ли э`лэха דבר לי אליך
- 36-У меня нет ни копейки
Эйн ли пру`та אין לי פרוטה
- 37-У меня такое же мнение (как и у него)
Даа`ти кэдаа`то דעתי כדעתו
- 38-Умереть в преклонном возрасте
Ла`мут бэсэ`ва то`ва למות בשיבה טובה
- 39-Умерить его пыл
Лэца`нэн эт ахитлаха`вут לצנן את ההתלהבות שלו
шэ`ло
- 40-Умирать, так с музыкой! *Буке* : умри, душа моя с филистимлянами вместе! *Слова пленного Самсона, обрушившего здание на празднующих врагов. Танах, поговорка.*
Та`мут наф`ши им плиш`тим! תמות נפשי עם פלישתים!

- 41-Умировотворенно
 Бэ`лэв ра`гуа בלב רגוע
- 42-Умри ,но закон не преступи .*Первоначально о нарушении Заповедей. Талмуд , пословица .*
 Я`мут вз`бал яа`вор ימות ובל יעבור
- 43-У него было прекрасное положение, он прочно стоял на ногах.
 У а`мад биш`тэй раг`лав הוא עמד בשתי רגליו ב- ...
 бэ`...
- 44-У него возникло подозрение
 Итьо`рэр эц`ло ха`шад התעורר אצלו חשד
- 45-1.У него за спиной. 2. В его отсутствие .
 Мэахо`рэй га`бо מאחורי גבו
- 46-1.У него мятежный характер .2. Он не слушается .
 У эй`нэно мэка`бэл ма`рут הוא איננו מקבל מרות
- 47-У него не все дома .Винтика нехватает .
 Ха`сэр ло `борэг חסר לו בורג
- 48-У него нет денег . 2. Он бедный .(*разг.*)
 `Еш ло хор ба`кис . יש לו חור בכיס .
- 49-У него нет никаких шансов
 `Эйн ло кол си`куй אין לו כל סכוי
- 50-У него не хватит смелости это сделать (*разг.*)
 Эйн ло дам лаа`сот эт зэ אין לו דם לעשות את זה
- 51-У него не хватило терпения
 Кац`ра ру`хо קצרה רוחו
- 52-У него отлегло от души .*Поговорка .*
 Ээ`вир ко`лар мицава`ро . העביר קולר מצוארו .
- 53-У него плохое настроение
 У мэцув`рах הוא מצוברח
- 54-У него появились серьезные опасения *лит.*
 А`лу бэли`бо хаша`шот עלו בליבו חששות כבדים .
 квэ`дим.

- 55-1. У него свои причины .2. Из ничего ничего не бывает .
Пословица .
 Цват би`цват асу`я צבת בצבת עשויה
- 56-У него семь пятниц на неделе
 Кол шэ`ни взхами`ши hu כל שני וחמישי הוא משנה את דעתו .
 мэша`нэ эт даа`то.
- 57-У него такая уверенность в себе
 У мак`рин бита`хон ац`ми הוא מקדין בטחון עצמי
- 58-У него темное (запятнанное) прошлое
 Ку`пат шра`цим тлу`я ло קופת שרצים תלויה לו מאחורי
 мэахо`рав
- 60-Унять разбушевавшиеся страсти
 Лэца`нэн эт ару`хот асоа`рот לצנן את הרוחות הסוערות
- 61-"Уполномоченный обществом" (*фамилия*) - *сокращение.*
 Шац - ша`лиах ци`бур ש"ץ - שליח צבור
- 62-Уполномочил
 Йи`па эт ко`хо ייפה את כוחו
- 63-1. Упорство и труд все перетрут. 2. Вода камень точит.
Пословица.
 Ава`ним шаха`ку `майим. אבנים שחקו מים .
- 64-1.У 2. При 3. Около
 `Эцэл אצל
- 65-1. Упрямо 2. Нахально
 Ба`мэцах нэху`ша במצח נחושה
- 66-Упрямый как осел . *Букв* : - как мул . *Поговорка*
 Ак`шан кэ`пэрэд עקשן כפרד
- 67-Упрямый , непокорный , строптивый (*первоначально о еврейском народе*)
 Кшэ `орэф קשה עורף
- 68-1.Уроженец Израэля. 2. Туземец .
 Я`лид а`арэц יליד הארץ

- 69-Успешно завершил дело
Бэ`рэх ал амуг`мар ברך על המוגמר
- 70-Успокоил его *лит.*
Э`фис даа`то הפיס דעתו
- 71-Успокоился (*лит.*)
`Наха а`лав `руах נחה עליו רוח
- 72-Устав *воен.*
1. Пку`дот маг`кал .2. Пку`дот פקודות מטכ"ל .2. פקודות קבע
`кэва
- 73-1. Установить контакт с ... 2. Войти в соприкосновение (*воен.*)
Ли`цор ма`га им ... ליצור מגע עם ...
- 74-У стен есть уши. *Пословица.*
Оз`найим лэ`котэл. אוזנים לכותל.
- 75-"Устная" религиозная традиция, содержащая комментарии к
Торе - обязательный предмет в израильской школе.
`Тoшба - То`ра шэбэ`ал пэ תושב"ה - תורה שבעל פה
- 76-Устно
Бэ`ал `пэ בעל פה
- 77-1. Устоять, держаться 2. Не падать духом
Лэ`нах`зик маа`мад להחזיק מעמד
- 78-1. Устранять препятствия 2. Отменять ограничения на ...
Лэ`но`рид махсо`мим ... להוריד מחסומים בפני ...
би`фнэй...
- 78-У страха глаза велики - *Танах, букв: тень от гор ты принимаешь за людей.*
Эт цэл зһа`рим а`та ро`э את צל ההרים אתה רואה כאנשים
каана`шим.
- 79-Уступай место пожилым. *Танах, пословица*
Мип`нэй сэ`ва та`кум מפני שיבה תקום
- 80-1. Утвердил кандидатуру 2. Одобрил
Са`мах эт я`до ал ... סמך את ידו על ...

- 81-1. Утверждает . 2. Требуется .
Ба бэ`таа`на בא בטענה
- 82-Утверждение , гораздо более значимое (глубокое), чем это
кажется на первый взгляд.
Ами`ра ра`бат машма`ут אמירה רבת משמעות
- 83-Утратил человеческий облик.
И`бэд `цэлэм э`нош. איבד צלם אנוש.
- 84-Ухитрился извлечь для себя пользу. *Букв : посадил хромого на
спину слепому. (Эту технику применили на лесоповале в лагерях
смерти в Магадане). Талмуд, поговорка.*
Ир`кив хи`гэр ал га`бэй הרכיב חיגר על גבי סומא.
су`ма.
- 85-Уцелел
Но`тар лаплэ`та נותר לפליטה
- 86-Участь, судьба
Мнат хэл`ко מנת חלקו
- 87-Ученик (*арам.*)
Бар би`рав בר בי-רב
- 88-Ученики младших классов, малыши, мелкота, мелюзга (*лит.*)
Тино`кот шэл бэйт ра`бан תינוקות של בית רבן
- 89-Ученье дается нелегко , *Поговорка .*
Эйн ато`ра ник`нэт , `эла אין התורה נקנית אלא ביסורים
бэсу`рим
- 90-1. Учит собаку лаять . 2. Говорит банальные вещи .
То`хэн `кэмах та`хун . טוחן קמח טחון
- 91-Учитывая тот факт, что...
Баһитха`шэв баув`да шэ-... בהתחשב בעובדה ש-...
- 92-Учетом на будущее
Тов ла`даат טוב לדעת
- 92а-Ушел из жизни в расцвете лет (сил).
Ник`таф бэи`бо. נקטף באיבו.

93-Ушел не солоно хлебавши, ушел с пустыми руками.

Я`ца кэлэу`мат шэ`ба יצא כלעומת שבא

94-Ушел от нас, отправился в лучший мир

А`лах лэола`мо הלך לעולמו

Φ

1-1. Фальшивка, 2. Живые измышления

Ктав плас`тэр כתב פלסטר

2-1. Фальсифицировать, 2. Лишать всякой ценности

Лаа`сот о`то плас`тэр לעשות אותו פלסטר

3-Фамильярность приводит к пренебрежению. *Пословица.*

Акир`ва мэви`а ли`дэй הקרבה מביאה לידי זלזול.
зил`зул.

4-Фантастика

Ма`да бидьё`ни מדע בדיוני

5-Фиг, фигура (*разг.*)

`Эцба мэшу`лэшэт אצבע משולשת

5а-Фиговый лист *прям. и перен.*

А`лэ тээ`на עלה תאנה

6-Физический труд

Аво`дат ка`пайим עבודת כפיים

7-Физподготовка

`Кошэр `физи כושר פיזי

X

- 1-Хватит чепуху молоть! *разг.*
 Мас`пик им ашту`йот а`элэ! מספיק עם השטויות האלה!
- 2-Хищная птица
 Оф `тэрэф עוף טרף
- 3-Хладнокровие
 Кор `руах קור רוח
- 3а-Хладнокровно, преднамеренно (об убийстве и т.п.)
 Бэ`дам кар בדם קר
- 4-Ходит на цыпочках
 Мэна`лэх ал қсот эцбао`тав מהלך על קצות אצבעותיו
- 5-Ходить вокруг да около
 Ла`лэхэт схор - `схор ללכת סחור - סחור
- 6-Хозяин
 `Баал а`байит בעל הבית
- 7-Хозяин своего слова. Верен данному обещанию.
 О`мэд бэдибу`ро עומד בדבורו
- 8-Холера проклятая
 `Пэга `ра פגע רע
- 9-Хороша рюмка тем, что сближает людей. *Пословица.*
 Гдо`ла лэги`ма шэмэка`рэвэт גדולה לגימה שמקרבת רחוקים.
 рэхо`ким.
- 10-Хорошее взял, а плохое оставил. *Поговорка.*
 То`хо а`хал - клипа`то за`рак. תוכו אכל - קליפתו זרק.
- 11-Хорошо, запомним. Будем знать.
 Тов ла`даат! טוב לדעת!
- 12-Хорошо принял, хорошо отнесся
 Ис`бир па`ним הסביר פנים

- 13-Хотя
 `Им ки אם כי
- 14-Хочешь повеситься - выбери дерево повыше. (В шутку, об опасности связываться с великими мира сего). *Поговорка.*
 Им би`кашта лиха`нэк, אם בקשת ליחנק התלה באילן גדול.
 ита`лэ бэи`лан га`дол.
- 15-Хребет
 Хут ашид`ра חוט השדרה
- 16-Хрен редьки не слаще. *Букв:* это - падаль, а это - скверна.
Пословица.
 Зо нэвэ`ла, вэ`зо трэ`фа. זו נבלה, וזו טריפה.
- 17-1. Хронически больной 2. Неизлечимо больной.
 Ха`сух мар`пэ חסוך מרפא
- 18-Хуже всего
 Бэ`хи `ра בכי רע

Ц

- 1-Царит полное молчание *Танах*
Эйн о`мэр вэ`эйн два`рим אין אומר ואין דברים
- 2-Целеустремленность
Двэ`кут бэмата`ра דבקות במטרה
- 3-Целина
Кар`ка бэту`ла קרקע בטולה
- 4-Цельный
А`суй мик`ша а`хат עשוי מיקשה אחת
- 5-Цель оправдывает средства. *Пословица.*
Мата`ра мэка`дэшэт эт מטרה מקדשת את האמצעים.
азмца`им.
- 6-Цена сильно упала
А`мхир я`рад пла`им המחיר ירד פלאים
- 7-Ценные бумаги - *сокращение*
А`гах - Иг`рот `хов אג"ח - איגרות חוב
- 8-Циркуляр
Мих`тав хо`зэр מכתב חוזר
- 9-Цитата с упоминанием источника
Два`рим бэ`шэм ом`рам דברים בשם אומרם
- 10-Цитрусовые
При а`дар פרי הדר

Ч

- 1-Часто
Лээ`тим кро`вот לעתים קרובות
- 2-Часто *лит.*
(Лээ`тим) тху`фот (לעתים) תכופות
- 3-Чаяния *в основном, напрасные*
Ирфу`рэй `лэв הרהורי לב
- 4-1.Чего ты здесь ищешь? 2. Что Вам угодно? (*поддельно вежливо*)
Эф`шар лаа`зор лэ`ха? אפשר לעזור לך?
- 5-Человек *лит.*
Ба`сар вэ`дам בשר ודם
- 6-Человек должен лстыть жене ради мира в доме. *Талмуд, пословица.*
Ца`рих а`дам лэхах`ниф צריך אדם להחניף לאשתו משום
лэиш`то ми`шум шлом שלום ביתו
бэй`то
- 6а-Человек, перешедший в иудаизм выгоды ради
Му`мар лэтэа`вон מומר לתאבון
- 7-Человек со средствами
`Баал эмца`им בעל אמצעים
- 8-Человек с положением
`Баал маа`мад בעל מעמד
- 9-Чем (*в сравнении*) - лучше поздно, чем никогда - *разг.*
Му`тав мэу`хар мэа`шэр מוטב מאוחר מאשר אף פעם לא.
аф`паам ло.
- 10-Чем могу помочь?
Ба`мэ у`хал лаа`зор лэ`ха? במה אוכל לעזור לך?
- 11-Чем больше мир меняется, тем больше все остается по старому.
О`лам кэминһа`го но`һэг. עולם כמנהגו נוהג.

- 12-1. Чем выше обезьяна лезет, тем круче хвост задирает. 2.
Раздулся как индюк. *Поговорка.*
Кэ`хол шэ`ха`коф мэ`та`пэс ככל שהקוף מטפס ועולה כן יזדקר
вэо`лэ, кэн йизда`кэр зна`во. זנבו.
- 13- Чем раньше, тем лучше - *поговорка*
Яфа ша`а а`хат `кодэм יפה שעה אחת קודם
- 14- Чем..., тем... - Чем больше его притесняют, тем сильнее он
отбивается. *Пословица.*
Кэ`хол шэ`..., кэн (ках)... - ככול ש-..., כן (כך) - ... - ככל
Кэ`хол шэ`доха`ким о`то, кэн שדוחקים אותו, כן הוא מתפרץ.
у митпа`рэц.
- 15- Чем ты думал?!
`Эйфо ha`я а`рош шэл`ха?! איפה היה הראש שלך?
- 16- Чепуха
Ава`лим הבלים
- 17-1. Чепуху молоть. 2. Переливать из пустого в порожнее.
Лит`хон `майим לטחון מים
- 18- Черлак, мансарда
Али`ят - гаг עלית-גג
- 19- Через короткое время *лит.*
Каа`вор ша`а ка`ла כעבור שעה קלה
- 20- Через несколько минут *лит.*
Бэ`од рэга`им мис`пар בעוד רגעים מספר
- 21-1. Чересчур торопится. 2. Поторопился. 3. Не терпелось ему.
`Аца ло а`дэрэх אצה לו הדרך
- 22- Черным по белому написано
Ка`тув ша`хор ал га`бэй כתוב שחור על-גבי לבן
ла`ван
- 23- Черствость, жестокосердие
Кши`хут `лэв קשיחות לב
- 24-1. Чересчур нежное обращение. 2. Очень осторожное обращение.
Бихфа`фот шэл `мэши בכפות של משי

- 25- Честолюбивый
Ро`дэф ка`вод חודף כבוד
- 26- Четыре стороны света
`Арба кна`фот тэ`вэл ארבע כנפות תבל
- 26а- Чечевичная похлебка - *Танах*
Нэ`зид ада`шим נזיד עדשים
- 27- Чистосердечно
Бэги`луй лэв בגלוי לב
- 28- Чистота нравов, нравственность
`Тоһар ами`дот טוהר המידות
- 29- Читал между строк
Ка`ра бэйн аши`тин קרא בין השטין
- 30- Член Кнесета (израильского парламента) - *сокращение.*
Хак - Ха`вэр `кнэсэт ח"כ - חבר כנסת
- 31- Члены сионистского движения русских евреев, основанного в
конце 19-го века до возникновения политического сионизма.
Ховэ`вэй Ци`он חובבי ציון
- 32- Что и доказывает обратное
И ано`тэнэт היא הנותנת
- 33- Чтоб больше было! *Обычное пожелание успеха. Поговорка.*
Кэн йир`бу! כן ירבו!
- 34- Чтобы все устроилось!
Шэйиһ`е бэ`сэдэр שיהיה בסדר
- 35- Что бы ни было
Ма шэ`ло йиһ`е מה שלא יהיה
- 36- Чтобы избежать недоразумений
Кдэй лим`ноа иһава`нот כדי למנוע אי-הבנות
- 37- Что было, то было. *Букв:* по пролитому молоку не плачут.
Пословица.
Эйн бо`хим ал ха`лав אין בוכים על חלב שנשפך.
шэниш`пах.

65-Что это тебе даст ?	כדאי לך ?
Кэ`дай лэ`ха ?	
66-Чувствовал себя неловко	הרגיש לא בנוח
Ир`гиш ло бэ`ноах	
67-1.Чувство жалости . 2. Милосердие.	מידת הרחמים
Ми`дат араха`мим	
68-Чудом спасся	ניצל בעור שיניו
Ни`цал бэ`ор ши`нав	
69-Чутьку , самую малость	בקצה המזלג
Би`кцэ амаз`лэг	
70-Чья бы корова мычала !	כל המוסל פסול
Кол апосэл пасул !	

Ш

1-1. Шелковый <i>перен.</i> 2. Мягкий как воск .	כחומר ביד היוצר
Кэ`хомэр бэ`яд айо`цэр	
2-Шел на четвереньках	הלך על ארבע
А`лах ал `арба	
3-Шел семимильными шагами	גמע מרחקים
Га`ма мэрха`ким	
4-Шесть, (либо пять) будней, <i>разделяющих два памятных дня одного и того же праздника в ряде еврейских праздников.</i>	חול המועד
Хол амо`эд	
5-Шила в мешке не утаишь . <i>Пословица .</i>	יצא מרצע מהשק
Я`ца мар`цэа мэһа`сак	
6-Широкий круг мнений	קשת רחבה של דעות
`Кэшэт раха`ва шэл дэ`от	
7-1.Широкий путь.2. Свобода действий , неограниченные возможности.	דרך המלך
`Дэрэх а`мэлэх	
8-Шифр	כתב סתרים
Ктав ста`рим	
9-Школьная форма	תלבושת אחידה
Тил`бошэт ахи`да	
10-Штатный	מן המניין
Мин аминь`ян	
11-Шуба	מעיל פרווה
Мэ`ил пар`ва	
12-Шумит впустую, сотрясает воздух (<i>разг.</i>). Ср: Шумим , братцы , шумим.	עושה רוח
О`сэ `руах	
13-Шутки ради	כדי לסבר את האוזן
Кдэй лэса`бэр эт а`озэн	

Ха'мад ла'цон

חמד לצון

Щ

2-1.Щедро 2. Не считаясь с расходами - *лит.*

Кэ'яд а'мэлэx

כיד המלך

3-Щедро

Бэ'рохав 'лэв

ברוחב לב

4-Щипковые инструменты

Клэй при'та

כלי פריטה

5-Щитовидка, щитовидная железа

Бэлу'тат а'трис

בלוטת התריס

29-1. Это ему соответствует, подходит. 2. Так ему и надо. 3. Это на него похоже, это в его духе.

Ра'уй ло ראו לו

30-Это им на руку газ. жаргон

Зэ мэса'хэк лидэй'хэм זה משחק לידיהם

31-Это обосновано

Еш раг'лайим лэда'вар יש רגלים לדבר

32-Это одно и то же. Что то, что это - лит.

А'хат и אחת היא

33-Это превосходит все ожидания

Зэ о'лэ ал кол аципи'йот זה עולה על כל הציפיות

34-Это противоречит здравому смыслу

А'даат эй'нэна со'вэлэт הדעת איננה סובלת

35-Это свидетельство отсталости нашего движения

'Зоһи тэу'дат ани'ют זוהי תעודת עניות לתנועתנו
лэтнау'тэну

36-1. Это совершенно необоснованное, бездоказательное утверждение. 2. Бессмыслица. Танах, поговорка.

Эйн ло'шахар אין לו שחר

37-1. Это совершенно неприемлемо.

2. Нечего и думать о том, чтобы ...

Эй'но митка'бэл ал а'даат אינו מתקבל על הדעת

38-Этот вопрос будет поставлен на рассмотрение

Ано'сэ юа'лэ лэди'юн הנושא יועלה לדיון

40-Это твоя забота, твоя проблема - сокращение, жарг.

Зо баш'ха - от бэа'я шэл'ха זו בש"ך - זאת בעיה שלך

41-Это тебе предупреждение

Рэ'э һуз'һарта ראה הזהרת

42-Этот номер не пройдет

А'ни ло му'хан лик'һот эт אני לא מוכן לקנות את זה
'зэ

43-Этот проект разрабатывает группа из пяти человек

Хами'ша ана'шим ос'ким חמישה אנשים עוסקים בפתוח
бэпи'туах ано'сэ הנושא

44-Это что-то невероятное

Ца'рих лир'от, қдэй צריך לראות כדי להאמין
лэһаа'мин

45-Эхо лит.

Бат'кол בת קול

Ю

1-Юбочник

Ро'дэф сма'лот

רוֹדֵף שְׂמֹלוֹת

2-Ювелирная работа

Млэхэт мах'шэвэт

מְלַאכַת מַחְשֶׁבֶת

Я

1-1. Я был на приеме у врача. 2. Меня лечил врач.

Ай'ити бати'пул 'эцэл ро'фэ

הייתי בטפול אצל רופא

2-Я весь внимание

Ку'ли 'озэн

כולי אהן

3-Я горю от стыда

А'ни бош взних'лам

אני בוש ונכלם

4-Я, Господь, Бог твой, который вывел тебя из земли египетской.
из дома рабов. *Танах, Заповедь первая.*

Ано'хи адо'най эло'хэха,

אנוכי אדוני אלוהיך, אשר הוצאתיך

а'шэр оцэ'тиха ми'эрэц

מארץ מצרים מבית עבדים.

миц'райим, ми'бэйт ава'дим.

5-Я его так и не понял

Ло я'радти лэ'соф даа'то

לא ירדתי לסוף דעתו

6-Я ему не доверяю

Эй'нэни но'тэн бо з'мун

אינני נותן בו אמון (לא נותן ...)

(разг. - ло нотэн ...)

7-Я за него не отвечаю. *Ответ Каина - братоубийцы. Буква: что, я
сторожить брата должен? - Танах, посл.*

Ашо'мэр а'хи 'анохи?

השומר אחי אנוכי ?

8-Язвательные, колкие замечания

Два'рим кэдарво'нот

דברים כדרבונות

9-Я здесь, вот я. (*лит., отдельным предложением*)

И'нэни

הינני

10-Я здесь хозяйничаю

Ишта'латэти кан

השתלטתי כאן

11-Язык - без костей. Как язык поворачивается ... Только рот
раскрыл - уже всю страну продал.

Бэ'хэвэл 'пэ ви'тарта ал

בהבל פה ויתרת על הארץ.

а'арэц. (Бэ'хэвэл 'пэ)

(בהבל פה)

אווירה עכורה II-70
 אוויר פסגות ג-37
 אוזנים לכותל Y-74
 או-טו-טו T-43
 אויב בנפש C-137
 אוי לי מיצרי ואוי לי II-108
 אולי M-55
 אולם H-390
 או"מ - (ארגון) אומות O-150
 אומר דבר והיפוכו II-427
 אומר ועושה C-99
 אורח לרגע רואה כל T-60
 אורח נשים M-27
 או ש-... או ש-O-59
 אותיות קדוש לבנה ג-55
 אות קין K-10
 אז T-42
 אז מה ? H-397
 אזר חלציו C-163
 אחד - אחד II-193
 אחד בלב ואחד בפה ד-112
 אחה"צ - אחרי הצהרים II-222
 אחז בקרנות המזבח II-458
 אחז את החבל בשני II-457
 אחז את השור בקרניו B-57
 אחיזת עינים O-12

אבד עליו כלח B-21
 אבות אכלו בוסר ושיני ד-58a
 אב חורג O-230
 אבי יסר אתכם בשוטים O-207
 אבל H-389
 אבן בוחן II-398
 אבנים שחקו מים Y-63
 אבן מאסו הבונים היתה K-64
 אבן נגולה מעל ליבו K-66
 אבן נגף K-65
 אבן - פינה K-130
 אבן ריחיים כ-13
 אבעבועות רוח B-46
 אגוז קשה O-165, K-135
 אג"ח - איגרות חוב ח-7
 אג"מ - אגף מודיעין O-203
 אדמה בווערת תחת 3-85
 אדמה חרוכה B-276
 אדמור - אדוני, מורי, ורבי M-60
 אדם מן הישוב C-37
 אדם ניכר בשלושה דברים O-212
 אדמת טרשים II-38
 אדרבה H-63
 או אז B-150
 אובדן כושר העבודה II-262
 אובד עצות C-17

איך עליית על זה K-60
 איך קוראים לזה K-63
 איכשהו K-38
 איך שלא יהיה K-22
 אילך ואילך T-84
 אילם - חרש ג-23
 אילני סרק קולם הולך II-448
 אילן סרק H-242
 אין אדם נתפס בשעת H-216
 אין אומר ואין דברים ח-1
 אין אף אחד H-368
 אין בוכים על חלב שנספך ח-37
 אין ביניהם ולא כלום M-12
 אין ביניהם מכה משותף M-13
 אין בכך צורך ח-27
 אין בררה H-301
 אין בשר המת מרגיש באיזמל M-23
 אין דבר H-146
 אין דבר כזה T-9
 אין דומה לו O-113
 אין הדבר פשוט כל-כך H-356
 אינה דומה שמיעה לראיה O-58
 אין הוא בן אברהם K-153
 אין הולכין בפקוח נפש B-256
 אין היצר תאב אלא דבר B-58
 אין המשל דומה למשעל II-367

אח"מ - איש חשוב מאד B-301
 אחרון - אחרון חביב
 אחרי המבול II-221a
 אחרי ככלות הכל B-73
 אחרי שהיא אמרה לו II-223
 אחרית שמחה - תוגה P-6
 אח"כ - אחר - כן II-263
 אחר כבוד C-220
 אחת היא ח-32
 אחת לאחת B-220
 אי-אפשר לעבור בשתיקה H-212
 איבד את האמון שרחשו II-258
 איבד את עצמו לדעת II-148
 איבד את שווי המשקל II-257
 איבד עשתונות II-259
 איבד צלם אנוש Y-83
 איבוד תחושה O-90
 אי-הבנה H-183
 איזה K-45
 איזהו חכם הלומד K-154
 איזהו עשיר ? K-167a
 איזה קטע B-152
 איזה שד נכנס בך K-16
 איחר את המועד O-155
 איך K-11
 איך ייפול דבר K-41

123-C	אין להקל ראש	17a-A	אין הנידון דומה לראיה
276-H	אין להרחיב את הדיבור	342-II	אין הקומץ משביע
375-H	אין לו אח ורעה	89-Y	אין התורה נקנית, אלא
50-Y	אין לו דם לעשות את זה	347-H	אינו אלא...
112-O	אין לו חלק ונחלה בזה	274-H	אינו טומן ידו בצלחת
49-Y	אין לו כל סכוי	119-O	אינו טלית שכולה תכלת
36-3	אין לו שחר	3-J	אינו יודע בין ימינו
157a-H...	אין לחשוך שבת בקורת מן	268-H	אינו יודע צורת מטבע
28-H	אין לטאטא מתחת לשטיח	71-D	אינו יודע קרוא וכתוב
15-3	אין לי יד ורגל בדבר	229-H	אינו יודע שובע
190-O	אין לי כל שליטה עליו	92-O	אינו מגיע לקרסוליו
36-Y	אין לי פרוטה	248-H	אינו מודע למצב
354-II	אין לך דבר העומד בפני	155-H	אינו מושל ברוחו
157-K	אין לך צרה הבאה על	219-H	אינו מעלה ואינו מוריד
27-C	אין מביאים ראיה	37-3	אינו מתקבל על הדעת
239-H	אין מה לדבר	215-H	אינו עולה בקנה אחד עם
340-H	אין מה להשוות	9-B	אינו רואה כתובת על הקיר
433-H	אין מה לחפש שם	21-3	אין זה מעניני
54-T	אין מילים (בפי)	387a-H	אין חדש תחת השמש
305-H	אין מנוס מלנקוט צעדים	317-H	אין חכם כבעל הנסיון
52-H	אינם רואים בעין יפה	346-H	אין טיפת אוויר
100-3	אין נביא בעירו	401-H	אין כל פסול בכך
231-H	אינני זוכה לשתוף פעולה	386-H	אין לאל ידו
6-Y	אינני נותן בו אמון	18-3	אין לדבר סוף
52-B	אין - ספור	214-H	אין להתפס לאשלייות
302-H	אין עשן ללא אש	9-D, 169-H	אין להעלות על הדעת

אלה 3-3	אין עתיד בזה	38-B
אלוהים גדול ! 70-B	אין קמח בלי סובין	315-H
אלוהים יישמור ! 171-H	אין קרוב רואה את הנגעים	66-B
אלוהים מרפא והרופא... 71-B	אין רגע בלי פגע	85-H
אלוהים, שמור אותי מחברים 45-G	אין רחמים בדין	24-D
אל טען כסיל כאיוולתו 56-H	אין רע בלי טוב	320-H
אלי אלי למה עזבתני ? 76-B	אין שום השלכות	308-H
אליה וקוף בה 22-J	אין שום סימן בשטח	56-H
אלמד אותך לקח 29-Y	אין תקומה	20-B
אל מול 75-H	איפה היה הראש שלך ? 15-4	
אלמלא הקטאה אין עולם 57-E	איפה ש-... 14-T	
אל נא תאמר 166-H...	אי - ציות לתמרור "עצור" 233-H	
אל נכון 9-H	איש אשכולות 49-M	
אלף - אלף 13-II	איש איש תחת גפנו 7-K	
אלף מיתות ולא בושה 40-J	איש גס, איש גס רוח 57-G	
אל תאמר נואש 235a-H	איש הישר בעיניו יעשה 63-4	
אל תבלבל את המוח 223-H	איש אמונו 84-D	
אל תגידו בגת 269a-H	איש מטעם 309-II	
אל תדאג ! 138-H	איש סודו 85-D	
אל תדון את חברך 295-H	אך 389-H	
אל תהיה קטנוני 141-H	אך ורק 52-T	
אל תהי צדיק הרבה 142-H	אכלו בכל פה 119ג-II	
אל תוך השעות הקטנות... 18-D	אלא 390-H	
אל תזוז !	אלא אם כן 70-E	
אל תחשוב פעמיים 342-H	אל אשר ישאוהו רגליו 175-K	
אל תחשוב פעמיים 342-H	אל דאגה ! 138-H	

אם כך הוא הדבר 68-E	אל תחזיק בבטן 358-II
אם כן מה הועילו חכמים 69-E	אל תיכנס ללחץ 226-H
אמל"ח - אמצעי לחימה 109-B	אל תיפול רוחך 240-H
אם לשבט ואם לחסד 9-K	אל תלמד אשה שיחה 332-H
אמצעי דכוי 67-P	אל תגבל את הפה 275-H
אמר בליבו 124-O	אל תסתכל בקנקן 192-II
אם רואה אדם שישורים 61-E	אל תפתח פה לשטן 146-C
אם רצונך בכך 72-E	אל תצר צרת מחר 239a-B
אמת ויציב ! 7-T, 8-H	אל תרבה שיחה עם האשה 165-H
א"נ, - אדון נכבד 4-Y	אל תרצה את חברך 331-H
אנאלפאביתי 168-H	אל תשליכני לעת זיקנה 140-H
אנוכי אדוני אלוהיך 4-J	אם אין אני לי - מי לי 74-E
אנו מעלים את קרן 82-M	אם אינני טועה 75-E
אנו מעניקים עדיפות עליונה 129-H	אם אין צאן אין רועה 22-B
אנחנו באותו הצד 79-M	אם אין קטנים אין 56-E
אנחנו בשדור חי 80-M	אם אין קמח אין תורה 31-B
אנחנו מפעילים עליו לחץ 81-M	אם אשכחך ירושלים 58-E
אנחנו מתואמים 84-M	אם אתה עושה דלת ריש 71-E
אני אוהב את אליק 59-K	אם בקשת ליחנק 14-X
אני בוש ונכלם 3-J	אם בארזים נפלה שלהבת 65-E
אני הולך לסדר כמה ענינים 43-M	אמור מעט ועשה הרבה 22-M
אני חולק עליהם 23-J	אם ירצה ה' 20-C
אני לא מוכן לקנות 42-3	אמונות תפלות 305-II
אני מאחל לך אושר ועושר 7-כ	אמירה רבת משמעות 82-Y
אני מבקש את חיה 129-II	אם כבר, אז כבר 60-E
אני מוריד לפניו את 20-J	אם כי 13-X

אפס מאופס 161-II	אני מנוע מלהגיב 42-M
אף על פי H - 278	אני מעדיף לקרוא 304-II
אף על פי כן 282-H	אני מרגיש כמו מסתול 43-B
אף פעם 367-H	אני מרים ידיים 58-C
אפשר להעיר מבט ? 92-B	אני צריך את זה כמו חור 47-M
אפשר לעזור לך ? 4-4	אני רואה את הנושא 28-J
אפשר לפרש את זה 17-3	אני רוצה לעלות ארצה 30-J
אצבע אלהים 50-II	אני שולל מכל וכל 21-J
אצבע משולשת 5-Φ	אני תקווה כי 14-J
אצה לו הדרך E - 43, 21-4	אנשי אמת שונאי בצע 286-II
אצל 64-Y	אנשים הנוגעים בדבר 50-I
ארבע כנפות תבל 26-4	אנשי צווארון לבן 1-P
ארוחת - צהרים 4-O	אנשי רוח 62-I, 52-I
ארון הקודש 92-K	אנשי שלומנו 36-C
ארה"ב - ארצות הברית 283-C	אסון טבע 245-C
ארחי פרחי 448a-II	אסור 211-H
ארץ, ארץ ומנהיגיה 109-C	אסור לאבד פרופורציות 228-H
אש"ל - אוכל, שתייה, לינה 108-K	אסור לפצח גרעינים 59-3
אש"ף - ארגון לשחרור 162-O	אסיר תודה 58-B
אשרי הדור שהגדולים 279-C	אעשה הכל מה שביכולתי 68-C
אשרי המאמין 65-B	אעשה עמו חסד 69-C
אשר על כן 64-H	אף אחד 370-H
אתה אתי ? 92-T	אפילו 7-D
אתה זכאי ל-... 20-T	אפילו משה רבנו טעה 10-D
אתה טועה ומטעה 95-T	אפסו הסכויים להציל 300-H
אתה מוכן להזדהות 425-II	אפס קצהו 387-H

- אפשר לפרש את זה 17-3
 אצבע אלהים 50-II
 אצבע משולשת 5-Φ
 אצה לו הדרך 21-4, 43-E
 אצל 64-Y
 ארבע כנפות תבל 26-4
 ארוחת - צהרים 4-O
 ארון הקודש 92-K
 ארה"ב - ארצות הברית 283-C
 ארץ, ארץ ומנהיגיה 109-C
 אש"ף - ארגון לשחרור 162-O
 אשרי הדור שהגדולים 279-C
 אשרי המאמין 65-B
 אשר על כן 64-H
 אתה אתי ? 92-T
 אתה זכאי ל-... 20-T
 אתה טועה ומטעה 95-T
 אתה מוכן להזדהות 425-II
 אתה עובד עלי ? 103-T
 אתו 156-C
 אתור נעדרים 136-II
 אתקשר בסביבות חמש 126-II
 אתרע מזלו 41-E
- אני תקווה כי 14-J
 אנשי אמת שונאי בצע 286-II
 אנשים הנוגעים בדבר 50-J
 אנשי צווארון לבן 1-P
 אנשי רוח 62-J, 52-J
 אנשי שלומנו 36-C
 אסון טבע 245-C
 אסור 211-H
 אסור לאבד פרופרציות 228-H
 אסור לפצח גרעינים 59-3
 אסיר תודה 58-B
 אעשה הכל מה שביכולתי 68-C
 אעשה עמו חסד 69-C
 אף אחד 370-H
 אפילו 7-D
 אפילו משה רבנו טעה 10-D
 אפסו הסכויים להציל 300-H
 אפס קצהו 387-H
 אפס מאופס 161-II
 אף על פי 278-H
 אף על פי כן 282-H
 אף פעם 367-H
 אפשר להעיף מבט ? 92-B
 אפשר לעזור לך ? 4-4

- אתה עובד עלי ? 103-T
 אתה עשר ! 96-T
 אתו 156-C
 אתור נעדרים 136-II
 את צל ההרים אתה רואה 78-Y
 אתקשר בסביבות חמש 126-II
 אתרע מזלו 41-E

בא אל המנוחה ואל הנחלה 106-D	בא בביתו של אברהם 171-C	בא בטענה 81-Y	בא בטענות 313-II	בא בימים 200-C	באים ושבים 347-II	באופן אישי 16-JI	באופן יחסי 219r-O	באופן כפיתי 263-H	באופן מופשט 156-B-200-O	באופן שאינו משתמע 15-C	באותה המתכונת 71-T	באותו מעמד 394-II	באחת 55-O	באים ושבים 351-II	באין חזון ייפרע עם 11-B	באין מפריע 42-B	באישון לילה 19-G, 237-II	בא על החתום: 111-II	בא לי - בא לי לבכות 45-M	באמצעות 235-II	בארבע עינים 51-C	בבוא העת 31-C	בבחינת ייהרג ובל יעבור 195-H	בבטחון מלא 160-B	בביתו של תלוי אין 19-B	בבקשה לשבת! 2-C	בבת אחת 229-C	בגדול החל ובקטון כילה 225-O	בגין 34-H	בגלוי 213-O	בגלוי לב 27-4	בגלל 36-H	בגפו 48-O	בג"צ - בית-דין גבוה לצדק 35-B	בדא מליבו 272-B	בדיעבד הסתבר, 53-T,	בדם קר 3a-X	בדעה צלולה 162-B	בדרך טבע 77-E	בדרך כלל 131-B	בדרך מקרה 133-C	בהא הידועה 21-C	בהבל פה ויתרת על הארץ 11-Y	בה בשעה 245-B	בהזדמנות 2236-II	בהחלט 33-P	בהישג יד 115-II	בהמוניהם 63-G	בהסח הדעת 211-II	בהפתח המושב השני של 98-K	בהקדם האפשרי 33-K
------------------------------	-------------------------	---------------	------------------	----------------	-------------------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------------	------------------------	--------------------	-------------------	-----------	-------------------	-------------------------	-----------------	--------------------------	---------------------	--------------------------	----------------	------------------	---------------	------------------------------	------------------	------------------------	-----------------	---------------	-----------------------------	-----------	-------------	---------------	-----------	-----------	-------------------------------	-----------------	---------------------	-------------	------------------	---------------	----------------	-----------------	-----------------	----------------------------	---------------	------------------	------------	-----------------	---------------	------------------	--------------------------	-------------------

בחסד ה' 28-M	בחסד עליון 77-B	בחצי חינם 280-II	בטוי שאין להעלות על 337-H	בטח! 2. ועוד איך 85-E	בטל בשישים 193a-H	בטלה מאונס 287-B	בטל ומבוטל 200-H	בטרם קיץ 26-II	ביד רמה 136-C	ביזבוז זמן 445-II	ביכה את מר גורלו 153-O	בימים ההם 9-B	בין המיצרים 10-M	בין הערביים 269-C	בין הפטיש והסדן 11-M	בין הרועה ובין הזאב 236-C	בין השמשות 270-C	בינינו 259-C	בינינו לבין עצמנו 163-II	בין כה 100-H	בין כה וכה 26-T, 17-M	בין כך ובין כך ... 16-M	בינם לבין עצמם 15-M	בין רגע 63-M	בינתיים 25-T	בהקפה 16-B 404-II	בהשאלה 52-B	בהשוואה ל-... 234-II	בהתאם 196-C	בהתאם לכך 231-B	בהתחשב בעובדה ש-... 91-Y	בוא, נגיד ככה 46-D	בוא נניח ... 4-D	בוא, תשטוף עינים! 16-H	בו ביום 2. בו בלילה 247-B	בו ברגע 248-B, 252-B	בור בטחון 105-K	בורג קטן 19-M	בור ששתית ממנו אל תזרוק 242a-H	בושה וכלימה 261-C	בזו הלשון 126-C	בזיל הזול 102-II	בזמן שהרועה תועה 62-E	בזעיר אנפין 254a-B	בזעת אפיך תאכל לחם 164-B	ב"ח - בית - חולים 83-B	בחדרי חדרים 108-H	בחוסר רצון 238-H	בחטף 21-M	בחיי! 33-E	בחיך! 181-B
--------------	-----------------	------------------	---------------------------	-----------------------	-------------------	------------------	------------------	----------------	---------------	-------------------	------------------------	---------------	------------------	-------------------	----------------------	---------------------------	------------------	--------------	--------------------------	--------------	-----------------------	-------------------------	---------------------	--------------	--------------	-------------------	-------------	----------------------	-------------	-----------------	--------------------------	--------------------	------------------	------------------------	---------------------------	----------------------	-----------------	---------------	--------------------------------	-------------------	-----------------	------------------	-----------------------	--------------------	--------------------------	------------------------	-------------------	------------------	-----------	------------	-------------

200-B	בכל רמ"ח איבריו	147-K	ביצה קשה
130-B	בכלל	13-Я	ביצה רכה
201-Π	בכסף מלא	420-Π	ביקש רחמים
174-C	בכפיפה אחת	217-Π	בישיבה סוערת הכריעה
24-4	בכפפות של משי	99-Д	בית - בושט
101-И	בלאו הכי	65-P	בית - דין
222-H	בלא להניד עפעף	36-B	בית המשפט העליון
13-B	בלא עת	267-C	בית המשפט הקל
146-B	בלב ים	266-C	בית המשפט קבע להקפיא
262-C	בלב כבד	81-K	בית קברות
117-C	בלב קל	18-Π	בית ראשון
41-Y	בלב רגוע	104-Π	בית - שחי
5-III	בלוטת התריס	34-C	בכבודו ובעצמו
25-B	בלי אומר ודברים	176-C	בכובד ראש
48-B	בלי בושח	300-Π	בכוונה
43-B	בלי הרף	272-C	בכוונה תחילה
270-H	בלי ידיים !	296a-H 249-H	בכיה לדורות
141-C	בליל שפות	18-X	בכי רע
14-Г	בלי להניד עפעף	39-Г	בכי תמרורים
180-H	בלי לחשוב פעמיים	197-B	בכל אדם מתקנא חוץ
212-Π	בלי משים	103-B	בכל אופן
291-H	בלי נדר	174-K	בכל אשר תפנו
286-H	בלי ספק	217-B	בכל זאת
21-KI, 72-H	בלי עין הרע	49-И	בכל מחיר
49-3	בלית בררה	23-B	בכל מקום שאתה מוצא
273-H	בלמ"ס - בלתי-מסווג	205-B	בכל נימי נפשו

141-K, 15-B	בנוסף לכך	198-Π	בלע את הפתיון
285-C	בן זקונים	90-M	בלשון המעטה
29-C	בן חורין, בני חורין	260-H	בלתי מתקבל על הדעת
21-E	בן טיפוחיו	236-H	בלתי-נפרד
25-M	בני המקום - אינני מבני	68-B	במאמר מוסגר
102-3	בני טובים	10-4	במה אוכל לעזור לך?
102-K	בני ישראל	166-C	במו ידיו
17-A	בני מיעוטים	90-3	במזיד
106-B	בן לילה	64-E	במחשבה שניה
59-C, 88-И	בנפש חצויה	94-H	במידת האפשר
164-O	בנק הדם	174-O	במיוחד 2. ביחוד
54-O	בנשימה אחת	56-O	במכה אחת
7-P	בסבר פנים יפות	161-B	במלוא מובן המילה
2-И	בסדר	233-B	בממוצע
160-Π	בסדר גמור	72-K	במפגיע
66-B	בסה"כ - בסך הכל	65-Y	במצח נחושה
214-Π	בסוד	57-H	במקורו דרוך !
71-B	בסופו של דבר	11-Д	במקום שאין אנשים
192-B	בסך הכל	76-B	במקרה הטוב
224-B	בסרט הזה כבר היינו	175-C	במרוצת הזמן
29-Y	בסתר	48-3	במשותף
20-4	בעוד רגעים מספר	265-C	במשנה כח
244-B	בעוד ש- ...	124-Д	בן בליעל
110-H	בעולם הבא	135-B	בנגוד ל-..., בנגוד גמור
12-B	בעומק ליבו	267-B	בנה את עצמו
19-C	בעזרת ה'	45-1.4	בנוגע ל-... 2. אשר ל-... 1.4

ברדס

בפרוטרוט II-113
 בפרוש C-169
 בפרט B-257
 בצהרי היום B-158
 בצורה שאינה משתמעת C-15
 בצחוק B-264
 בצלמנו כדמותנו II-190
 בצר לו K-96
 בקומה זקופה P-45
 בקוצר רוח C-155
 בקלי - קלות I-8
 בקצור K-121
 בקצור נמרץ C-89 O-236
 בקרבת ... II-73
 בקרוב II-332
 בקרת ילודה O-40
 בקשר למצבנו היום II-200
 בראש אחד D-113, E-29
 בראש דאגותי M-76
 בראש וראשונה II-315
 ברבות הימים C-244
 ברבים O-214
 בר בי-רב Y-87
 ברגשות מעורבים C-198
 ברדס אקטיבי D-60
 ברדס פסיבי D-59

בעיה

בעיה אחת שצצה B-118
 בעילום שם A-13
 בעין יפה B-64
 בעיני רוחו M-85
 בעיצומו של וויכוח B-172
 בעיקר I-11
 בעל אמצעים Y-7
 בעל הבית X-6
 בעל המאה הוא בעל K-163
 בעליל B-13
 בעל כורחו II-187, HI-92
 בעל - מלאכה P-66
 בעל מעמד Y-8
 בעל פה Y-76
 בעצם II-164-C, II-249
 בעקבות B-226
 בעקיפין K-123
 בערבון מוגבל C-184
 בערוב ימיו H-93, B-234
 בעת הצורך B-228
 בעת ובעונה אחת O-57
 בפומבי II-442
 בפועל B-14
 בפנים B-97
 בפני קהל ועדה II-25
 בפעם המי יודע כמה Y-22

בת

בשיא כושרו B-173
 בשכבר הימים B-241
 בשל II-35
 בשנה שעברה B-168
 בשעת הכושר B-254
 בשצף - קצף Y-22
 בשר ודם C-138, Y-5
 בשר ודם היום עודנו X-17
 בתאבון ! II-395
 בתוך B-98
 בתוך העניינים B-75
 בתוך תוכו B-95
 בתום II-99
 בתור B-67
 בת חורגת II-3
 בתכלית הפשטות II-431
 בתמורה B-7
 בתנאי II-387
 בת קול O-45
 בת תחילה סימן יפה לבנים E-63

ברוב

ברוב עם אדרת מלך C-116
 ברווז עתונאי I-1
 ברוחב לב III-3
 ברוח החוק B-229
 ברוח טובה D-81
 ברוך הבא D-82
 ברוך השם ! C-113
 ברוך שפטרנו C-114
 ברור כשמש Y-24
 ברור מאליו C-10
 ברחל בתך הקטנה Y-25
 ברך אותו לשלום II-204
 ברכה לבטלה H-73
 בר מזל C-280
 ברך על המוגמר Y-69
 בר פלוגתא O-157
 בשוגג H-253
 בשום מקום H-377
 בשום פנים ואופן H-351
 בשיא הקרבות B-171

גשמי

גב - קומה B-298	גב - קומה B-298
גבול דק מאד מפריד בין H-27	גבול דק מאד מפריד בין H-27
גדולה לגימה שמקרכת X-9	גדולה לגימה שמקרכת X-9
גדולות ונצורות B-2	גדולות ונצורות B-2
גדולי שדה H-152	גדולי שדה H-152
גדנ"ע - גדודי נוער B-108	גדנ"ע - גדודי נוער B-108
גזר גזירה שווה בין ... לבין H-378a	גזר גזירה שווה בין ... לבין H-378a
גולת הכותרת K-180	גולת הכותרת K-180
גונב מגנב פטור K-156	גונב מגנב פטור K-156
גורלנו מוטל בכף מאזניים H-128	גורלנו מוטל בכף מאזניים H-128
גורמים אינטרסנטיים H-11	גורמים אינטרסנטיים H-11
גידל נחש בהיקו H-343	גידל נחש בהיקו H-343
גירת הכפולים K-82	גירת הכפולים K-82
גילה את פרצומו O-15, O-212	גילה את פרצומו O-15, O-212
גילה אומץ לב H-434	גילה אומץ לב H-434
גילה חוסר זהירות H-432	גילה חוסר זהירות H-432
גילה טפח וכיסה טפחיים B-86	גילה טפח וכיסה טפחיים B-86
גיל המעבר H-46	גיל המעבר H-46
גיל הרך M-35	גיל הרך M-35
גילוי לב O-209	גילוי לב O-209
גישור עמדות C-18	גישור עמדות C-18
גלגול נשמות H-37	גלגול נשמות H-37
גם אני אתכם H-114	גם אני אתכם H-114
גם זו לטובה ! B-223a	גם זו לטובה ! B-223a
גמע מרחקים H-3	גמע מרחקים H-3
גמרו אותי B-196	גמרו אותי B-196
גמר חתימה טובה K-3	גמר חתימה טובה K-3
ג"נ, - גברת נכבדה Y-2	ג"נ, - גברת נכבדה Y-2
גניבת דעת M-75	גניבת דעת M-75
גסות רוח G-58	גסות רוח G-58
גס רוח G-59	גס רוח G-59
גרם לו עוגמת נפש H-390	גרם לו עוגמת נפש H-390
גרם לי נזק H-13	גרם לי נזק H-13
גשמי ברכה C-33	גשמי ברכה C-33

ד"ש

דיה לצרה בשעתה B-240	דיה לצרה בשעתה B-240
די והותר B-85	די והותר B-85
דין פרוטה כדין מאה K-2	דין פרוטה כדין מאה K-2
דין ודברים P-63	דין ודברים P-63
דמו בראשו G-30	דמו בראשו G-30
דמי כיס K-70	דמי כיס K-70
דמי מפתח H-60	דמי מפתח H-60
דמי נסיעה H-61	דמי נסיעה H-61
דמי קדימה A-1, A-3, A-20	דמי קדימה A-1, A-3, A-20
דעה נפוצה P-48	דעה נפוצה P-48
דעה קדומה H-306	דעה קדומה H-306
דע לך ש-... 3-99	דע לך ש-... 3-99
דע מאין באת ולאן H-183	דע מאין באת ולאן H-183
דעתי כדעתו Y-37	דעתי כדעתו Y-37
דעת קהל O-31	דעת קהל O-31
דרך אגב (אגב) K-151	דרך אגב (אגב) K-151
דרך אוויל ישר בעיניו H-118	דרך אוויל ישר בעיניו H-118
דרך בינים C-230	דרך בינים C-230
דרך המלך H-7	דרך המלך H-7
דרך חתחתים T-33	דרך חתחתים T-33
דרך צלחה ! C-278	דרך צלחה ! C-278
דרך קבע H-246	דרך קבע H-246
ד"ש - דרישת - שלום H-23a	ד"ש - דרישת - שלום H-23a

דבקות

דבקות במטרה H-2	דבקות במטרה H-2
דבר אחר C-28	דבר אחר C-28
דבר המערכת H-27	דבר המערכת H-27
דברי בלע H-460	דברי בלע H-460
דברי הבל G-21	דברי הבל G-21
דברים בעלמא H-373	דברים בעלמא H-373
דברים בשם אומרם H-9	דברים בשם אומרם H-9
דברים כדרבונות H-8	דברים כדרבונות H-8
דברים שבינו לבינה H-62	דברים שבינו לבינה H-62
דברים שהשתיקה יפה B-49	דברים שהשתיקה יפה B-49
דברי רהב H-447	דברי רהב H-447
דברי שיטנה 3-91	דברי שיטנה 3-91
דבר - מה 2. משהו H-57	דבר - מה 2. משהו H-57
דבש וחלב תחת לשונו E-35	דבש וחלב תחת לשונו E-35
דגי רקק M-18	דגי רקק M-18
דהינו A-8	דהינו A-8
דואג לאינטרסים של עצמו H-325	דואג לאינטרסים של עצמו H-325
דוד מלך ישראל חי וקיים H-6	דוד מלך ישראל חי וקיים H-6
דווקא K-54	דווקא K-54
דו"ח - דין וחשבון O-230	דו"ח - דין וחשבון O-230
דוחק את הקץ T-29	דוחק את הקץ T-29
דו-שיח של חרשים B-50	דו-שיח של חרשים B-50
דחק את רגליו B-306	דחק את רגליו B-306
די H-105	די H-105

האוכל

הוא

הגיל הרך 39-P	האוכל בשוק דומה לכלב 161a-K
הגיע אל המנוחה ואל 28-P	האומנם ? 182-B
הגיע הזמן לרדת מהעץ 281-II	האיר פנים 8-P
הגיע למסקנה 392-II	האמריקנים הקשיחו את 10-A
הגיע לפירוק 83-II, 81-II	האמת ניתנית להאמר 202-II
הגיע לפת לחם 17-O, 26-I	האמת תצא לאור 287-II
הגיע לשפל המדרגה 361-H	האף תספה צדיק עם רשע ? 97-T
הגיע עד לפשיטת - יד 109-D	האריך ימים 97-D
הגיע רגע הכרעה 107-H	הארץ המובטחת 86-3
הגיעו יימות המשיח 112-K	הארץ הקדושה 45-C
הגיעו מים עד נפש 299-H	האשה ניקנת בשלוש דרכים 11-J
הגיש משפט נגד מישו 112-B	האשמת שוא 23-I
הגם שאול בנביאים ? 89-E	הבו לקיסר את אשר לקיסר 78-K
הגן בגופו על ... 38-3	הביע מורת - רוח 293-B
הגן על עמדותיו 224-O	הביע ספוק 294-B
הדבר הזה ממנו 310-II, 20-D	הביע קורת - רוח 294-B
הדבר טעון ברור 8-C	הב"כ - הגנה ביו - כימית 55-B
הדג מסריח מהראש 89-P	הבל הבלים 274-C
הדיות קופץ בראש 116-D	הבלים 16-4
הדעת איננה סובלת 34-C	הבנתי אינה מגעת לזה 7-C
הדעת נותנת 124-C, 35-P	הבעת פנים 292-B
הדרך לגהינום רצופה 57-B	הג"א - הגנה אזרחית 53-I
ההיפך הוא הנכון 168-C	הגדולה מקצרת ימים 28-B
ההמשך יבוא 408-II	הגדיש את הסאה 21-II
ההר הוליד עכבר 53-M	הגוף הולך אחר הראש 55-4
הוא אומר ומקיים 23-E	הגזמת !

הוא אינו

הוא על

הוא אינו דובר אמת 86-O	הוא כותב נוח בשבע שגיאות 56-II
הוא אינו מלקק דבש 42a-E	הוא לא נולד אתמול 96-O
הוא אינו מעורב בדבר 84-O	הוא מחזיק הקלפים קרוב 269-H
הוא איננו מקבל מרות 46-Y	הוא לא בנוי לזה 120-O
הוא אכל אותה 125-O	הוא לא מאופס 148-O
הוא אשר אמרתי 50-H, 69-T	הוא לא מחפש לו צרות 110-O
הוא בחברה טובה 51-J	הוא לא מי יודע מה 137-O
הוא בחזקת נעדר 303-O	הוא מצוברח 53-Y
הוא במלואים 76-O	הוא מעלה גרה 21-O
הוא בן שלושים ואחד 52-E	הוא מקרין בטחון עצמי 57-Y
הוא בסוד העניינים 128-O	הוא מרגיש על הגובה 82-O
הוא בצרות 195-II	הוא מרר בבכי 87-O
הוא בשרות חובה 77-O	הוא משדר אותות מצוקה 63-B
הוא בתוך העניינים 78-O	הוא משהו 123-O
הוא הדין לגבי... 47-T, 68-T	הוא משרת בצבא קבע 134-O
הוא הוסיף כהנה וכהנה 121-O	הוא נוהג להעלים עין 93-O
הוא המוציא והמביא 94-O	הוא נולד עיף 133-O
הוא התגייס 7-E	הוא נושא באשמה על 115-O
הוא התחיל איתה 140-O	הוא נחשב לעובד טוב 109-O
הוא זה שהתחיל 97-O	הוא נקט לשון קשה 85-O
הוא זקוק ל-... 45-E	הוא נתן מכה לילד 143-O
הוא זקוק לשנוי האווירה 47-E	הוא עושה את שלו 135-O
הוא חושב שקנה אותי 318-H	הוא עושה כל מאמץ 35-D
הוא יושב שבעה 81-O	הוא עושה כל מה שביכולתו 35-D
הוא יושב שם ואוזנו כרויה 142-O	הוא עושה שקר בנפשו 135a-K
הואיל ו- הואיל ומכתבי 215-II	הוא על הקרשים 167-II

החליטה

הוסיף שמן למדורה 90-E	הוא עמד בשתי רגליו ב- 43-Y
הוספת מים הוסיף קמח 71-C	הוא ער לחלוטין 138-O
הועלה בדרגה 88-II	הוא פשוט עולה על עצבים 129-O
הוצא אל מחוץ לחוק 35-O	הוא קיבל דימוי שלילי 91-O
הוצא בבושת פנים 27-H	הוא קיבל השראה 6-E
הוצאה לאור 32-H	הוא קיבל שתוק 17-E
הוצאה לפועל 264-C	הוא רוצה להיבנות מזה 456-II
הוצאו מכלל שמוש 269-B	הוא שוחרר ממעצר מחוסר 122-O
הוציאו אותו מהכלים 270-B	הוא שולט במצב 145-O
הוציאו לו שם רע 52-P	הובא אל קבר ישראל 113-B
הוציא לאור 289-B	הובא למנוחות 400-II
הוציא לפועל 333-II	הובא לקבורה 201-C
הוציא רוח ממפרסיו 7-O, 27-I	הודות ל-... 59-B
הוצא להורג 110-B	הווה ידוע לכם ... 1-D
הוקל לו 51-E	הווה נתחכמה לו פן יירבה 3-D
הורדה בדרגה 188-II	הווי זנב לאריות ואל תהי 33-I
הורידו כפפות 39-II	הוי גבורים לשתות יין 34-G
הושיט לו בקנה 16a-H	הוי חכמים בעיניהם 36-G
הזאב שבע והכבשה תמה 5-H	הוי לאומרים לרע טוב 35-G
הזורעים בדמעה - ברינה 51a-4	הוכיח כושר מנהיגות 433-II
הזמן מחכים 35-C	הולכים מכות 111-D
החזיק מעמד 14-Y	הולך כמו לחמניות טריות 33-B
החזיר שלום 198-O	הולך עם הראש בקיר 14a-H
החל ב-... 124-H	הון עתק 277-H
החלטה הרת הגורל 71-P	הונאה עצמית 7-C
החליטה ללכת עד הסוף 51-G	הוסיף נופך משלו 76-D

הכרת

היטה אוזן קשבת 219a-O 435-II
היינו הך 216-B, 27-B, 54-Y
הייתה לו נפשו לשלל 171a-II
הייתי בטפול אצל רופא 1-Y
היית מאמין ? 57-M
היית רוצה ! 28-K
היכה בתדהמה 75-II
היכה גלים 56-B
היכה לפי חרב 91-H
היכה שורש 446-II
הינני 9-Y
הינני מבקש ... הינני 105-H
היקהה את שיניו 241-II
הכדור עבר אליך 239-O
הך הברזל בעודו חם 178-K
הכוונה ל-... 49-H
הכותל 50-3
הכל טוב ויפה, אבל ... 225-B
הכל מן האשה 113-H
הכל צפוי והרשות נתונה 215-B
הכניס ראשו בקולר פנוי 79-D
הכנסת אורחים 48-G
הכצעקתה ? 21-O
הכריע את הכף 73-P 104a-C
הכרתו חזרה אליו 241-O
הכרת פניהם ענתה בם 165-C

החליף

החליף כוח 206-O
החליף צבעו אבל לא טבעו 31-K
החפזון אבי רזון 214-C
החתום מטה 355-H
הטביע את חותמו על 54-H
הטביע בדם 266-II
הטיח בו האשמות 91-B
הטיח ראשו בכותל 54-B
הטיל אימה על ... 8-H, 203-B
הטיפה המרה 105-B
היא אסורה לבעלה 154-C
היא בשלה 74-O
היא בת חמש 34-E
היא הנותנת 12-3, 26-A, 32-Y
היאכל תפל מבלי מלח 12-B
היא שעמדה לאבותינו ולנו 73-O
היה לו לרועץ 9-3
היה לצנינים בעיניו 22-E
היהפוך כושי עורו ? 37-K
היווה את דעתו 291-B
היום קצר והמלאכה מרובה 52-D
היועץ המשפטי לממשלה 37-B
היוצא מן הכלל מאמת 72-H
היו תמימי דעים 183-C
היות ש-... 216-II
היטה אוזנו 296-B

הנעשה

- המוציא מחברו עליו הראיה 36-O
 המחיר ירד פלאים 6-II
 המטכ"ל (המטה הכללי) 9-I
 המיט שואה על ... 157-II
 המילה שלו היא מילה 136-O
 המיר את דתו 48-II
 הם כמו חתול ועכבר 15-K
 המלבין פני חברו ברבים 166-K
 ממון מעמיד רגליו של בעליו 51-D
 המעמד מחייב 164-II
 המפורסמות אינן צריכות 204-B
 המפקיר עבדו יוצא לחרות 147-II
 המצב בא על תקונו 136-B
 המצב ללא מוצא 14-E
 המציאות טפחה על פניו 248-C
 הם קבעו עובדה בשטח 104-O
 המתיק סוד 80-C
 הנדסת - המשור 59-II
 הנה 142-B
 הנוגע בדבר 388-II
 הנושא יועלה לדיון 38-3
 הנחיל תבוסה 60-H
 הניח מעותיו על קרן הצבי 78-P
 הנכוה ברותחים נושב 8-O
 הנ"ל - הנזכר לעיל 315-B
 הנעשה אין להשיב 67-C

הלא

- הלא 12-P
 הלוואי ! 6-I.B
 הלוואי ולא עלינו 264-H
 הלוך וחזור 83-T
 הלך אחר הרוב 380-II
 הלך בדרך הישר 29-B
 הלך החבל אחר הדלי 99-K
 הלכה למעשה 189-O
 הלכו אחרינו בעינים עצומות 45-3
 הלכו לקראתו 283-II
 הלך לאיבוד 417-II
 הלך לעולמו 94-Y
 הלך לרעות בשדות זרים 176-O
 הלך על ארבע 2-III
 הלך על כל הקופה 282-II
 הלך עם הזרם 37-D
 הלך קאקן 219-O
 הללו 37-T
 הלנו אתה אם לצרינו ? 100-T
 הלנת שכר 23-3
 הם גמרו אומר 103-O
 הם הגיעו למכות 42-D
 הם החליטו להעביר אותו 195-C
 הם הצרו את צעדי 102-O
 המולדת השניה 249-B
 המון זמן 26-Y

הקצוות

- הסביר פנים 12-X
 הסבר דחוק 105-3
 הסגת גבול 246-B
 הסיח את הדעת 199-O
 הסיק מסקנה 62-C
 הסיקו מסקנות לגביו 75-P
 הסמן הימני 310-II
 הסתדר בשלשות! 251-B
 העביר קולר מצווארו 52-Y
 העולם הבא 63-T
 העולם שכולו טוב 63-T
 העלה חרס בידו 208-II
 העלה על הכתב 3 53-3
 העלה על נס 295-II
 הענין אינו סובל דיחוי 45-D
 הענין בעיון 43-D
 הענין הוכרע 93-H
 הענין קודם לכל 47-D
 העסק אבוד 10-II
 הערה אינה במקומה 329-H
 הפגת מתיחות 170-O
 הפיל אותו בפה 118-II
 הפיס דעתו 70-Y
 הפך את היוצרות 214-B, 66-C
 הפך את הקערה 76-II, 212-I.B
 הפך לשבר-כלי 295a-II
 הפלא ופלא ! 208-II
 הפליא בו מכות 94-C
 הפליג בשבחו ...! 61-P
 הפנה עורף 195-O
 הפנקס פתוח והיד רושמת 68-B
 הפסקת פעולות איבה 319-II
 הפקעת המחירים 189-H
 הפרד ומשול 20-P
 הפרת אמונים 209-H
 הפשע אינו משתלם 328-II
 הצדדים הגיעו לעמק השווה 249-C
 הצדק איתך 98-T
 הצדק מחייב 233-II
 הציפייה לפחות בעינה עומדת 64-O
 הציץ ונפגע 206-C
 הצמיחה לו קרנים 238-II
 הצעת החוק עברה קריאה 35-3
 הקב"ה - הקדוש ברוך הוא 46-G
 הקדים קנה לוושט 91-II, 162-H
 הקדים רפואה למכה 372-II
 הקול קול יעקב והידיים 31-I
 הקזת דם 138-K
 הקנאה, התאוה והכבוד 12-3
 הקנאה (השנאה) מעבירה 439-II
 הקניית ידע 29-O
 הקצוות נפגשים 131-K

הסביר

התרחש

196-O	השיב רעה תחת טובה
17a-P	השיחה התגלגלה לנושא
268-C	השכיל להבין
42-P	השכם בבוקר
116-B	השליך יהבו על ...
265-B	השמיט את הקרקע מתחתיו
83-K	השמצות חסרות שחר
242-C	השפיל עד עפר
170-II	השפעתו גדולה
10-Y	השתלטתי כאן
89-M	השתעשנו באשלויות
180-C	התאווש בגדול
213-B	התהפכו היוצרות
324-H, 293-H	התחיל ברגל שמאל
119a-II	התחילו מנשבות רוחות
2196-O	התיחס בביטול
185-H, 81-H	התנהגות בלתי-הולמת
44-Y	התעורר אצלו חשד
4-H	התערערה שפיות דעתו
235-B	התקבל באהדה
9-E	התקבל בעוונות
63-H	התקף לב
41-J	התקפה היא ההגנה הטובה
114-K	התקפת - נגד
90-P	התקשט בנוצות זרות
232-B	התרחש שנוי לראה במצב

הקרב

226-C	הקרב לא הוכרע
3-Φ	הקרבה מביאה לידי זלזול
44-J	הקרח אינו זקוק למסרק
69-K	הקש ששבר את גב הגמל
25-3	הרבה לפני כן
55-II	הרגיש דחיה כלפי אותו אדם
66-4	הרגיש לא בנוח
228-C	הרג שתי ציפורים במכה
3-4	הרהורי לב
115-C	הרודף אחר כבוד הכבוד
255-C	הרוחות סערו
19-D	הרחיק לכת
105-II	הרים יד על...
84-Y	הרכיב חיגר על גבי סומא
104-C	הרכיב ראש
65-3	הרעלת דם
366-II	הרצו"ב - הרצוף בזה
13-H	הרצוי והמצוי
91-T	הרצחת וגם ירשת ?
96-3	הרשעים ברשות ליבם,
175-O	השאירו אותו באוויר
288-C	השבע לא ירגיש בצער הרעב
7-Y	השומר אחי אנוכי ?
15-P	השחתת המידות
325-H	השיב את פניהם ריקם
114-B	השיב על כנו

1

ואהבת

ותו

45-J	ואהבת לרעך כמוך
24-A	ואילו ...
241-C	ואין זקן אלא חכם
343-H	ואין צריך לומר
57-H	ואל תבכה לי פה
350-II	וביום פוקדי ופקדתי
90-H	וביערת הרע מקרבך
96-H	ובכן
6-A	ובלבד ש- ...
86-E	ודאי וודאי !
33-H	והארץ לא תימכר לצמיתות
277-II	והדרת את פני הזקן
8-H	וה"ה - והאדונים
21-H	והיה
4-H	והיה ביום ההוא ואסף
65-H	והפכתי חגיכם לאבל וכל
7-H	והראיה
51-T	זה הכל ?
6-H	זהו זה
77-H	וחזר חלילה
181-II	וי"א - ויש אומרים
100-B	ויהי מה
2-D	ויהי אור !
33-3	וינועו אמות הסיפים
69-H	ויפתח אלוהים את פי
60-P	וישמן ישורון ויבעט
103-H	וכו' - וכולי
21-A	וכל שכן
11-P	וכי
98-H	וכן הלאה
53-O	ולא היא
58-H	לא עוד
55-H	ולפני עוור לא תיתן מכשול
110-H 13-T	ומה בכך ?
52a-H	ומוצא אני מר ממוות את
44-T	ומקלל אביו ואמו מות יומת
61-H	ונהפוך הוא
69-B	ועד בכלל - מ-1 עד 3
110-K	ועדת - חקירה
101-O	ועוד ידו נטויה
66-H	ועוד ידו נטויה - בכל זאת
67-H	ופרצת ימה וקדמה צפונה
449-II	וצדיק באמונתו יחיה
68-H	ושאר ירקות
109-H	ושלא יהיו אי-הבנות
137-H	ושוחד לא תיקח
3-H	ותו לא

חילוקי

חב"ד

חוק ובל יעבור 255-H	חב"ד - חוכמה, בינה ודעת 52-O
חורה לו 12-E	חבלי המשיח 8-B
חושך מצרים 90-T	חברא קדישא 270-II
חושך שבטו שונא בנו 171a-K	חברים לצרה 40-T
חזון נפרץ 50-P	חבר שלא מן המניין 90-B
חזור לשגרה ! 193-O	חג הבכורים 292-II
חזות הכל 30a-E	חדל ברבורים ! 223-O
חז"ל - חכמינו זכרונם לברכה 3-E	חד - משמעות 178-H
חזקה עליו 58-M 106-O	חדשים לבקרים 5-K
חזקה עליו שיבוא 34-P	חובבי ציון 31-4
חזק ואמץ ! 134-K	חובק עולם 210-B
חזר אל השוקת השבורה 66a-O	חובת ההוכחה מוטלת עליו 5-3
חזר בו. 2. שינה את דעתו 28-II	חוות - דעת 29-3
חזרה בתשובה 240-C 146-II	חוטבי עצים ושואבי מים 119-H
חזר כלעומת שבא 33-B	חוט השדרה 15-X
חזר לאיתנו 278-B	חוט השני 132-K
חזר למוטב 239-C	חוכמת המסכן בזויה 316-II
חזר לסורו 59-B 133-II	חז"ל - חוץ לארץ 18-3
חזר על הפתחים 9-O	חול המועד III-4
חטוף ואכול כי מחר נמות 84-E	חולה ירח II-30
חיזק את ידיו 66-O	חולה רוח II-120
חייהם שנהרסו 106a-H	חולה תסמונת דאון 69-M
חייד מאוזן לאוזן 44-P	חומץ בן יין 208-B
חיכה לו בכליון עיניים 63-O	חומר גלם 287-C
חיכה לו בפניה 119a-II	חוסר יכולת לתפקד כהלכה 288-H
חילוקי דעות עמוקים 18-G	חוץ מ- ... 139-K

זריעת

ז"א

זוג צעיר 66-M	ז"א - זאת אומרת 46-T
זוהי תעודת עניות לתנועתנו 35-3	זאת אומרת 11-3
זוועות מקפאות דם 20-Y	זאת ועוד 142-K
זו נבלה, וזו טריפה 16-X	זה אחר זה 46-O
זיק של תקווה II-397	זה דו - סיטרי K-13
זכה באמון 54-E	זהו 3-6
זכה בגורל B-283	זה הקלף האחרון שלו II-239 3-10
זכה בשני העולמות 100-B	זהו זה B-149
זכה בשתוף פעולה 88-O	זהירות היא אם החוכמה 185-O
זכה מן ההפקר II-172	זה לא בעיה שלי 3-22
זכויות יתר II-337	זה לא היום שלו O-111
זכור את יום השבת לקדשו H-187	זה לא יילך T-5
זכות קדימה II-291	זה לא לענין 3-24
זכיתי לדרך על אדמת ארצנו M-37	זה לא מי יודע מה 3-19
זכרון דברים II-428	זה לא משנה 3-20
ז"ל - זכרונו לברכה C-25	זה לא נוגע לי 3-14
זמן - מה H-204	זה מה שצה"ל מנפק H-379
זנ"ד - זרע נדיבים C-81	זה מוצא חן בעיני 3-16
זעק חמס ג-133	זה מעבר להבנתי M-46 3-6
זצ"ל - זכר צדיק לברכה C-26	זה מעל הבנתי M-46
זקוף קומה ג-33	זה משחק לידיהם 3-30
זרה מלח על פצעיו C-286	זה נעשה על דעתי 31-8
זרה רוח וקצר סופה C-87	זה עולה על כל הציפיות 3-33
זרימת מידע שוטף C-32	זה על גבי זה O-47
זריעת חול בעיניים H-24	זה שווה קליפת שום 3-28
	זו בש"ך - זאת בעיה שלך 3-40

חירחר

- 132-B חמוש מכף רגל עד ראש
- 43-3 חמישה אנשים עוסקים
- חם - מזג
- 42-B חמתו בוערת (להשחית)
- ח"נ - חיל נשים
- חן - חן
- חסוך מרפא
- חס ושלוש
- חס על כבודו
- חסר אוניס
- חסר לו בורג
- חסר מעצורים
- חסר עצות
- חסר פניות
- חסר-רגש
- חסר רחמים
- חפזון מהשטן
- חפירות הצלה
- חף מפשע
- חפץ ביקרו
- חפץ חשוד
- חפש מחט בערמה של
- חרא תמיד צף למעלה
- חרב פיפיות
- חרג מהרגלו
- חירחר ריב

חילים

- 197-H חילים עלומי שם
- 40-B חינוס, אין כסף
- חי נפשי !
- 73a-D חיפש בנרות
- 24-M חיפש מדרך כף רגל
- חיק - בחיק הטבע
- חי"ר - חיל רגלים
- ח"כ - חבר כנסת
- 186-O חכם בלילה
- חלאה, חלאת - אדם
- חל בו שנוי
- חלול גופתו
- חלול שבת
- חלום באספמיה
- חלום בלהות
- חלום בלתי ניתן להשגה
- חלופי גברי
- חלופי דברים
- חלוקי דעות
- חלוקת העוגה
- חליפת מכתבים
- חל סחף גדול בעמדות
- חלק הארי
- חמד לצון
- חמוס מוח
- חמור נושא ספרים

חתול

- 44-B חשך עולמו
- 128-K חתול בשק

חרף

- 281-H חרף העובדה
- 74-P חרף את גורלו
- 75-O חשוב כמו מת

טבילת

טוחנים מים II-451	טבילת אש H-87
טוחן קמח טחון Y-90	טבין ותקילין 3-82a
טול קיסם מבין שיניך B-262a	טביעת עין F-13
טחו עיניו מראות O-243	טובה ציפור בכף משתים I-37
טחנות הצדק טוחנות לאט M-7	טובות הנאה I-43
טיב הבצוע משביע רצון K-74	טוב יותר I-32
טיהר את השרץ בק"ץ P-91	טוב יותר הוא אויב של B-221
טיהר את שמו B-140	טובים השנים מן האחד O-49
טיפה בים K-68	טוב לדעת X-11 Y-92
טיפין - טיפין II-143	טובל ושרץ בידו A-3
טלפון צבורי T-22	טוב לצדיק טוב לשכנו Q-62
טמן את ראשו בחול II-440 3-37	טוב פת חרבה ושלווה בה I-38
טמנו לו פח E-18	טוב שבנחשים, רצוף את P-23
טעם לפגם H-83	טוב שברופאים לגהינום D-8
טפיחות על השכם II-269	טוב שכן קרוב מאח רחוק I-39
טריז מפיך טריז K-86	טוהר המידות Q-28
טרם, בטרם II-142	טו...ול נשק! H-66
טרף את הקלפים C-225	

יאלה

יוצאי חלציו E-20	יאלה, בוא! H-395
יוצאי צבא J-12	יבוא! D-6a
יוצא מגדר הרגיל H-46	יבוא יום הדין H-101
יוצא מן הכלל H-70	יבוא על שכרו - המוצא הישר II-173
יוצא מן הכלל! H-73	יבושם לו! B-74
יוקר המחיה II-409	יד ביד P-83
יו"ר - יושב ראש II-307	יד הגורל B-128
יורד לו לחיים H-170	יד החוק P-84
יורה מן המותן H-54	ידו בכל ויד כול בו O-130
יורם B-4	ידו על העליונה II-72
יורש העצר H-97	ידוע לשמצה II-176
יו"ש - יהודה ושומרון H-106	ידיו מגואלות בדם O-116
יותר מעשים, פחות דיבורים II-178	יד מקרה B-127
יותר משעגל רוצא לינוק K-119	ידע לכלכל את מעשיו D-34
יחד עם זאת B-78	ידע שור קזונה וחמור אבוס II-359
יחידי - סגולה I-3	יהיה טוב B-219
יחס חשיבות רבה ל... II-344	יהיו לו בעיות E-53
יחסי גומלין B-51	יהי רצון! D-23
יחסי מין	יהללך זר ולא פיך H-333
יחס עבור יחס T-93 H-243	ידוע דבר לאשורו 3-98
יחצ"ו - איש יחסי ציבור C-212	יום גשר D-53
ייפה את כוחו Y-62	יום הדין D-55
יירעשו מוסדי הארץ C-188	יום כפור D-54
יי"ש - יין שרף B-105	יומם ולילה K-145
יישר כח! K-2 M-64	יוצא איפוא O-227
יכה יוסי את יוסי II-444	יוצא דופן H-71

יצא מגידרו 9a-J 294-II	ילד טוב ירושלים 1-II
יצא מדעתו 207-C	יליד הארץ 68-Y
יצא מהכלים 310-B	ימות ובל יעבור 42-Y
יצא מכליו 260-II	ימי חול 96-B
יצא מכלל סכנה 308-B	ימים טרופים אלה 4-Θ
יצא מכלל שליטה 309-B	ימי קדם 17-Γ
יצא מרצע מהשק 5-III	ימ"מ - יחידת משטרה 173-O
יצא נקי 313-B 152-C	ינוח על משכבו בשלום ! 216-C
יצא קצפו על... 132-O	יפה מאד ! 237-O
יצא קרח מכאן ומכאן 183-O	יפה שעה אחת קודם 13-ϣ
יצא שכרו בהפסדו 84-B	יפוי כח 86-Δ
יצאת מדעתך !? 105-T	יצא אל הפועל 79-H
יצטרך לתת את הדין 126-O	יצא בזול 61-Δ
יצר הרע 35-B	יצא בשן ובעין 95-C
יצר לב האדם רע מנעוריו 258-B	יצא בשצף-קצף נגד... 76-P
יקר מפז 311-H 6-C	יצאה נשמתו 119-Δ
יקר מציאות 102-Δ 74-Δ	יצא הפסדו בשכרו 282-B
ירא שמים 72-B	יצאו בבושת פנים 131-II 247-II
יראת כבוד 60-B	יצאו לו מוניטין 424-II
ירדו לחייו 16-Ж	יצא זכאי 111-B
ירד מהפסים 77-T	יצא חוצץ נגד... 303-B
ירד מהנכסים 5-O	יצא כלעומת שבא 93-Y
ירד לטמיון 416-II	יצא לאוויר העולם 80-P
ירד לשפל המדרגה 161-O	יצא להגנתו 302-B
ירד מנכסיו 25-P	יצא לעשות צרכיו 311-B
ירד פלאים 96-C	יצא לתרבות רעה 206-C

ירדתי לסוף דעתו 47-H	יש לו שתי ידים שמאליות 328-H
ירח דבש 9-M	יש לך מזל 19-T
יש אומרים 205-H	יש למצות איתו את הדין 121-C
יש בזה משהו 317-B	יש לסגור את הנושא 35-H
ישב על המדוכה 114-Δ	יש לראות בחומרה יתרה 399-H
יש דברים בגו 44-Δ	יש לשים לזה קץ 33-H
יש זריז ונישכר ויש זריז 106-B	יש לשקול בהירות 125-C
(יש) לאל ידו 79-O	ישמעו אוזניך מה שפיך 99-T
יש להביא בחשבון את כל 120-C	ישן כמו תינוק 209-C
יש להסיר את הלוט מעל... 35a-H	יש סברה ש-... 276-C
יש לו חוצפה 48-II	יש פנים לכאן ולכאן 33-Y
יש לו חור בכיס 48-Y	יש רגלים לדבר 82-E 31-Θ
יש לומר בפה מלא ש-... 34-H	יתר על כן 82-B
יש לו פינה חמה בלב 47-J	

26-Я כושר שפוט	כל בר - דעת 2a-K
כושר תמרון 4-M	כל דאלים גבר 28-K
כחוט השערה - כחוט II-H 177-C	כל דבר בעיתו 207-B
כחומר ביד היוצר I-III 97-II	כל דיכפין II-II 17
כידוע 30-K	כל ההתחלות קשות 81-B 122-H
כיד המלך III-2	כל היהודים ערבים זה לזה 194-B
כיוון ש-... II 264-II	כל היורק למעלה על פניו 2426-H
כי מציון תצא תורה II 265-II	כל הכבוד ! M-65
כי עזה כמוות אהבה II 2-H	כל המאמצים עלו בתוהו 218-B
כי קצר המצה מהשתרע 120-K	כל המקיים נפש אחת T-61
כירסה בשיניה H-99	כל המשכים ויוצא - זהב P-40
כך או אחרת T-3	כל הנגעים אדם רואה חוץ 209-B
כך או כך T-3	כל הנסיונות עלו בתוהו K-39
ככה T-11	כל הפוסל פסול 70-4
ככה - ככה T-12	כל הקודם זוכה II-20
כ"כ - כל - כך H-102	כל התורה על רגל אחת B-143
ככלב שב על קאו K-48	כלו כל הקיצים II-261
ככל האפשר יותר H-96	כלום . מאומה H-378
ככול הנראה II 82-C 111	כלומר T-10
ככול ש-... , כן (כך) ... 14-4	כל זרקורי העתונות הופנו B-92
כל 200a-B	כל טוב ! B-193
כל אחד וטעמו Y-27	כלי פריטה III-4
כלאחר יד K-20	כלי קשת C-148
כל באיה לא ישובן O-179	כל מיני ... B-238
כלבבו C-106	כל מי שרודף שררה 3-14
כלבים נובחים - השיירה C-159	כל עוד II-140

כאבן שאין לה הופכין 7-3	כדי לצאת ידי חובה J-69
כאוות נפשו C-107	כדין 3-34
כאילו K-17	כדי לקדם את פני הרעה 4-39
כאילו קפאו שד K-25	כדלקמן H-356
כ"א - כל אחד K-4	כדרך אגב K-20
כ"א - כוח - אדם O-204	כדרכו II 205
כאמור K-61	כדרכו של עולם K-52
כאן 2. פה 3-83	כדת וכדין II 86
כאשר K-94	כדת משה וישראל II 119א
כאשר אבדתי אבדתי B-145 II 57	כהוגן K-56
כבד את אביך ואת אמך II 278	כהו זה - הוא לא שינה H-366
כבדהו וחשדהו J-89	כהלכה K-57
כבד מנשוא H-292 H-164	כהנה וכהנה B-129
כבד שמיעה Γ-22	כהרף עין B-77
כבוד הנשיא! Y-5	כוחינו עמנו E-79
כבודו במקומו מונח H-371	כוח סבל B-286
כבולעו כך פולטו J-6	כוח עליון H-251 B-305
כביכול B-98	כולי אוזן Я-2
כביש החוף II 370	כולם בקו הבריאות B-198
כבשה תמימה H-153	כולם פנו לו גב B-211
כבש פניו בקרקע O-159a	כוס תרעלה Γ-38
כבש קריה כבושה J-25	כופר נפש B-284
כבשת הרש II 218	כורה שחת בה ייפול H-272
כדאי לך ? 4-65	כורת את הענף שיושב עליו P-82a
כדי למנוע אי-הבנות 4-36	כושר השרדות C-219
כדי לסבר את האוזן III 13	כושר פיזי Φ-7

132-II	כעבור	כל עיקר	159-II	כל עיקר
19-4	כעבור שעה קלה	כלפי II	194-II	כלפי
32-T	כעת	כלפי חוץ	89-B	כלפי חוץ
99-O	כמוף - הם נוהגים כמוף	כל פרוטה ופרוטה מצטרפת	117-K	כל פרוטה ופרוטה מצטרפת
230-B	כמוף להוראות, החלטות	כלשהו	45-K	כלשהו
139-H	כמוי טובה	כל שני וחמישי הוא משנה	56-Y	כל שני וחמישי הוא משנה
56-D	כפיפה - אין אדם דר עם	כמדומני	39-M 32-K	כמדומני
34-K	כפי שאתם רואים	כמה זה	272-II 110-C ?	כמה זה
58-K	כפי שנודע ממקורות	כמה זה עולה	272-II 110-C ?	כמה זה עולה
219κ-O	כפירה בעיקר	כמו אבן שאין לה הופכין	63-3	כמו אבן שאין לה הופכין
47a-II	כפתור ופרח	כמו בובלה	47-K	כמו בובלה
290-II	כ"ץ - כהן צדיק	כמו בלע את לשונו	220-H	כמו בלע את לשונו
8a-II	כצפיהית בדבש	כמו בלעה אותו האדמה	55-K	כמו בלעה אותו האדמה
330-II	כקצף על פני המים	כמובן 2. וודאי	113-K	כמובן 2. וודאי
80-B	כרגע	כמו - כמוך	12-K	כמו - כמוך
17-D	כרוחק מזרח ממערב	כמו כן	161-K	כמו כן
57-C	כרסום עמדות	כמו לדבר אל הקיר	42-K	כמו לדבר אל הקיר
27a-K 21-B	כרעם ביום בהיר	כמו שאפשר לראות	34-K	כמו שאפשר לראות
236-B	כרת ברית עם שטן	כמלוא הנימה	56-T	כמלוא הנימה
11-H	כשאין דגים גם השרטן	כמלוא עינו	176-K	כמלוא עינו
95-K	כשיש בעיה מטכסים	כמנהג	53-K	כמנהג
298-H	כשל כוח הסבל	כן בנות צלופחד זוברות	287-H	כן בנות צלופחד זוברות
70-T	כשם ש-... כך גם...	כן יירבו !	33-4 33-D	כן יירבו !
87-K	כתב היתדות	כניסתו אסורה	38-E	כניסתו אסורה
8-III	כתב סתרים	כנ"ל - כמו הנזכר לעיל	67-T	כנ"ל - כמו הנזכר לעיל
1-Φ	כתב פלסתר	כסף קטן	20-M	כסף קטן

246-H	כתיב חסר	כתוב שחור על-גבי לבן	22-4	כתוב שחור על-גבי לבן
		כתוצאה מכך	227-B	כתוצאה מכך

לא כחל

- לאור האמור לעיל 183-B
- לאורכו ולרוכבו 17-B
- לא זו בלבד ש-...אלא... 314-H
- לאזור אומץ 6-H
- לאחות את הקרעים 26-3
- לא חל כל שנוי 307-H
- לאחר המעשה 248-II
- לא טוב היות האדם לבדו 335-H
- לא יאחר מ-... 244-H
- לא יאומן, כי יסופר 79-T 352-H
- לא ידע את נפשו 113a-B
- לא יודעים חוכמות 338-H
- לא יוצלח 323-H
- לא יישא גוי אל גוי חרב 53-H
- לא יכולתי להזיז אצבע 16-א
- לא יכולתי להעלות על הדעת 38-M
- לא ילך לאיבוד 265-H
- לא ינום ולא יישן שומר 151-H
- לאין שעור 285-H
- לא יסולא בפז 50-B
- לא יעלה על הדעת 224-H
- לא ירדתי לסוף דעתו 5-א
- לא ירחק יום ו-... 174-H
- לא ישאלנו ולא ישאל ממנו 53-B
- לא יתכן (ש-...) 221-H
- לא כחל ולא שרק ולא פרקוס 369-H

לא

- לא 230-H
- לא אכפתיות 26-B
- לא אכפת לי 40-M 27-א
- לא אלמן ישראל 80-E
- לא אקטואלי 56-C
- לא אתן יד ל-... 18-א
- א בא בחשבון 20-II 344-H
- לא בא לי 11-A
- לא בא לי עליך 94-T
- לא באלף רבתי 304-H
- לא בכדי 176-H
- לא בכונה 339-H
- לא גילה שום סימן של 245-H
- לא דובים ולא יער 285-B
- לא הבישן למד 243-C
- לא הגיע הזמן לומר נואס 41-P
- לא הולך לו 40-E
- לא היה ולא נברא 273-B 383-H
- לא היה לו יד ורגל בזה 201-H
- לא היה סיפק בידו 46-E
- לא היה פוצה פה 372-H
- לא הניד עפעף 9-H
- לא היתה שם נפש חיה 357-H
- לא התיחס ל-... 258-H
- לאו דווקא 101-B
- לא ולא ! 350-H

לגבי

- לא ראינו אינה ראייה 152-H
- לא רוצה - לא צריך 336-H
- לא שבע ממנו נחת 27-P
- לא שווה את הניד שכתוב עליו 56-M
- לא שווה פרוטה 56-Γ
- לא תאכל כל נבלה 186-H
- לא תגנוב 206-H
- לא תהיה לו דריסת רגל 60-H
- לא תחמוד בית רעך 217-H
- לא תחסום שור בדישו 123-II
- לא תנאף 254-H
- לא תענה ברעך עד שקר 207-H
- לא תעשה לך פסל 284-H
- לא תעשה לרעך מה ששנא 179-H
- לא תעשוק שכיר 348-H
- לא תקום ולא תהיה ! 143-H
- לא תרצח 321-H
- לא תשא את שם אדוני 330-H
- לא תשלחנו ריקם 235-H
- לב הסכסוך 138-B
- לב חכם לימינו ולב כסיל 28-Γ
- לבלבל את היוצרות 22-C
- לבסוף 45-H
- לבקרים 268-II
- לבקש נדבות 422-II
- לגבי ... 148-B

לאכול

- לאכול את העוגה ולהשאיר 459-II
- לא כל הקרוב - קרוב 161-H
- לא כלום 179-C
- לא כל שכן 27-T
- לא כל שנוצץ הוא זהב 159-H
- לאלהים פתרונים 44-O
- לא לחינם הלך זרזיר אצל 136a-B
- לא לעולם אורך הרוח 34-T
- לא לעולם חוסן 3 84-3
- לא לרוחו 42-E
- לא לתר 218-H
- לא מאהבת מרדכי אלא 199-H
- לא מדיבשך ולא מעוקצך 227-H
- לא מוצא ידים ורגלים 380-H
- לא מכל אורן יעשה תורן 160-H
- לא מנה ולא מקצתה 208a-B
- לא מן הנמנע 45-B 120-B 202-H
- לא מפיו אנו חיים 107-O
- לא מצא ידיו ורגליו 363-H
- לאן ? 173-K
- לאן אתה נדחף !? 169-K
- לא נראה לי 41-M
- לא נשאר חייב 197-O
- לא עליכם 173-H
- לא על לחם לבדו יחיה 334-H
- לא קבלתי הסבר מניח 17-א

להעיד

לגלות

להחזיק מעמד 77-Y	לגלות את האמת 16-O
להחזיר לו באותו מטבע 219c-O	לגמרי 170-C
להטות אוזן קשבת II-379	לגופו של ענין 188-O
להטיל בו דופי O-156 94-B	לגרום למבוכה II-334
להטיל הסגר H-55	לדאבונני K-150
להטיל ספק II-243	לדאבון ליבי K-85
להיום H-90	לדבר על דא והא O-28
להיות בכושר B-117	לדבר על ליבו Y-9
להיות בצמרת C-252	לדידי Y-47
להיות בקשר עין עם... B-116	לדעת כולם II-191
להיות קרוב לצלחת B-118	לדרוך במקום T-57
להיות תלוי ברחמי של 3-9	לדרוש דין וחשבון II-267
להיפך H-62	להאיר פנים II-336
להכות שוק על ירך P-10	להאציל סמכויות O-11
להכיר בתבוסתו II-363	להבא B-166
להכניס לפינה 3-16	להבדיל אלף הבדלות H-266a
להכנס לנעלי פלוני 3-42	להבדיל מ-... B-147
להכתים את שמו הטוב 3-64	להגיע לחוף מבטחים
להמרות את פיו H-88	להדביר את הנגע B-275
להמתיק את עונשו C-191	להד"מ - לא היו דברים H-384
להניח את נישקם C-54	להדק את החגורה 3-77
להניח יסוד 3-41	להודות בטעות II-362
להניף דגלים O-34	להודות בפה מלא II-357
להסיק מסקנות Y-8	להוריד מחסומים בפני ... Y-78
להסתכל בשבע עיניים H-262	להושיט סיוע O-68
בשבועה D-5	להחזיק את האצבע על II-382

לזכות

להחזיק

להעיק מבט B-92	להחזיק מעמד 77-Y
להעמיד אותו בפני עובדה II-242	להחזיר לו באותו מטבע O-219c
להעמיד ליד עמוד קלון II-340a	להטות אוזן קשבת II-379
להעמיד פנים D-38 II-386	להטיל בו דופי O-156 94-B
להפוך לצל של מישהו C-119	להטיל הסגר H-55
להפיל גורל B-93	להטיל ספק II-243
להפלות לרעה II-94a	להיום H-90
להפשיל שרולים 3-72	להיות בכושר B-117
להפריך האשמות D-94	להיות בצמרת C-252
להציג נקודות הזכות II-311	להיות בקשר עין עם... B-116
להצניע לכת C-112	להיות קרוב לצלחת B-118
להקדים רפואה למכה 3-2	להיות תלוי ברחמי של 3-9
להקיז דם C-172	להיפך H-62
להקים מהומה II-106	להכות שוק על ירך P-10
להקל ראש - אין להקל H-181	להכיר בתבוסתו II-363
להקפיא את הטיפול בנושא II-168	להכניס לפינה 3-16
להרשיע על ביזוי בית II-341a	להכנס לנעלי פלוני 3-42
להשאיר מוצא של כבוד O-177	להכתים את שמו הטוב 3-64
להשיב את פניהם ריקם D-26	להמרות את פיו H-88
להשיב מלחמה שעה O-192	להמתיק את עונשו C-191
להשיג הסכמה II-175	להניח את נישקם C-54
להתיר רסן O-169	להניח יסוד 3-41
לוד I-21	להניף דגלים O-34
לוטש עין על ... C-258	להסיק מסקנות Y-8
לוקה בחסר C-253 C-93	להסתכל בשבע עיניים H-262
לזכות או לחובה B-163	להעיד בשבועה D-5

לזכותו

ללא

ליישר את ההדורים 85a-H	לזכותו ייאמר 77-K
ליל שמורים 47-B	לזכותו יש לציין 122-C
לימד זכות על ... 81-3	לזקוף על חשבון 54-3
ליצור מגע עם ... 73-Y	לזרוע פרוד 88-C
ליצור קשר עם ... 43-C	לחוד 205-O
לית דין ולית דיין 6-K	לחזור על הפתחים 423-II
ליתר דיוק 66-T	לחטוף הצבעה 403-II
לכאורה 65-H	לחיות מעבר ליכולת 20-J
לך אל נמלה, עצל 228-II	לחיים! 8-3
לכאן 290-C	לחלוק לו כבוד 67-O
לכאן ולכאן 99-H	לחלוטין 170-C
לכבוד 3-Y	לחמם את היחסים 393-H
לכבוד הארוע 224-II	לחם סתרים ינעם 57-3
לכבול ידיים 4-C	לחץ אותו אל הקיר 240-II
לך ושוב 229-O	לחתוך בבשר החי 11-B
לכל היותר 3-C	לחתור תחת מישהו 103-II
לכל המאוחר 5-C	לטהר את האווירה 32-P
לכל הפחות 177-II	לטובתו 39-E
לך לכל הרוחות! 19-H	לטובתי נשברה רגל פרתי 222-B
לכל מקרה שהוא 20-H	לטחון מים 49-T 17-4
לכל פרטיו 102-B	לטכס עצה 173-C
לכל תכלה ראיתי קץ 206-B	לטמון פח 1196-II
לך, תמציא דבר כזה! 80-H	לטפל בו בכפפות של משי 435a-II
לכרוע ברך 317-II	ליבו ניבא לו רעות 84-C
לכרות ברית 31-3	ליחס לעצמו השגים של 378-II
ללא הועיל 25-3	ליישב את חלוקי הדעות 157-H

לעולמי עד

ללא יוצא

למראית עין 68-D	ללא יוצא מן הכלל 19-B
למרבה הצער 75-K	ללא כחל ושרק 24-B
למרבה השמחה 152-K	ללא לאות 30-B
למרות 279-H	ללא רבב 192-H 29-B
למשוך את השטיח מתחת 266-B	ללא רוח חיים 16-B 23-B
למשוך תשומת לב 339-II	ללכת בתלם 32-M
למשל 2. לדוגמה 74-H	ללכת סחור - סחור 5-X
למתוח בקורת 304-B	למגינת ליבו 1a-H
לנהוג יד קשה 273-C	למדי - גדול למדי 91-D
לנהל ספרים 40-B	למה? 273-II
לנחול הצלחה 77-D	למה? - למה אתה מחזיק 79-3
לנחול תבוסה 253-II	למה התכוון המשורר? 44-4
לנקוט משנה זהירות 436-II	למות בשיבה טובה 38-Y
לנקוט אמצעים 374-II	למחצה 68-H
לסגור איתו חשבון 59-P	למחרת, למחרת היום 41-H
לסגור את התיק 318-II	למיטב זכרוני 59-E
לסגור חשבון 30-C	למינים ולמלשינים לא תהיה 11-II
לסגור עיסקה 30-3	למכביר 65-B
לסמוך ידו על ... 98-II	למכור לוקשים 6-B
לספק חומר למחשבה 301-II	למעט 140-K
לספק צרכים רוחניים 174-II 18-Y	למעלה מיכולתי 314-B
לספר מתוך הזכרון 54-P	למעלה מכל ספק 82-B
לעבור בשתיקה על ... 429-II	למען יישמעו וייראו 368-II
לעבור מקום 31-II	למעשה 89-H
לעולם 15-H	למפרע 24-3
לעולמי עד 7-H	למצות אותו את הדין 245-II

לקחת

לעת עתה. לפי שעה 144-II
 למזר ערפל מסביב ל-77-H...
 לפי 182-C
 לפי דעתי 184-II
 לפי הספר 85-II
 לפי טביעת עין 22-H
 לפי קו המחשבה הזה... 67-E
 לפי רוח הדברים 229-II
 לפני 24-II
 לפני משורת הדין 259-H
 לפני שבר גאון 29-P
 לפעמים 59-H
 לפרקים 179-B
 לפרש לא נכון 250-H
 לפתע 84-B
 לפתע פתאום 167-C
 לצאת ידי חובה 20-J
 לצבור הון 40-H
 לצמיחות 16-H
 לצנן את ההתלהבות שלו 39-Y
 לצנן את הרוחות הסוערות 60-Y
 לצערי 149-K
 לקוי ירח 31-J
 לקח אוטובוס
 לקח ללב 67-B
 לקחת אחריות לתוצאות 375-II

לעומת

לעומת זאת 76-C
 לעורר בעיות 77a-M
 לעורר זעמם של... 399-II
 לעילא ולעילא 186-B
 לעלות על עגלה של ... 268-B
 לעמוד מנגד 184-O
 לעמוד בפרץ 294-H
 לעמוד על שלו 77-P
 לעניות דעתי 122-II
 לעקוב בשבע עיניים 145-C
 לערוך בדק בית 10-H
 לערוך שולחן 49-H
 לערך 332-II
 לערער אמון 109-II
 לעשות אותו פלסטר 2-Φ
 לעשות בו שפטים 46-P
 לעשות חופה 284-C
 לעשות חיים 38-B
 לעשות חשבון נפש 364-II
 לעשות מאזן 96-II
 לעשות נפשות ל-... 30-B
 לעת הצורך 410-II
 לעתים מזומנות 134-B
 לעתים קרובות 1-4
 לעתים (תכופות) 2-4
 לעת מצוא 15-Y

לתת

לשבת על חבית אבק שריפה 19-K
 לשון הרע 443-II
 לשון נופל על לשון 11-H
 לשון רהוטה ב-7
 לשחק בקקי 74-T
 לשחק ראש קטן 39-J
 לשלוט ביד רמה 10-O
 לשם 82-T
 לשמה (לשמו) 4a-P
 לשם. לשם מה? 5-P
 לשם שמים ב-37
 לשם שנוי 72-J
 לשעבר ב-107
 לשפוך את התינוק עם 288-B
 לשקר אין רגלים 51-H
 לשרוף גשרים 90-C
 לתומו 381-H
 לתלות בו הקולר ב-117
 לתפוס טרמפ 119e-II
 ; דין וחשבון 7-J

לקצור

לקצור פרות של... 120-II
 לקראת 18-H
 לקרוא אותו לסדר 355-II
 לקרר את היחסים 277-B
 לקשור כתרים ל-... 113-B
 לראווה 17-H
 לראות את המצב לאשורו 61-B
 לראות צד שני של המטבע 226-II
 לראשונה 155-B
 לרבות 70-B
 לרגל 225-II
 לרוע המזל 89-K
 לרשותך 10-B
 לרתום עגלה לפני הסוסים 237-C
 לשוא 69-H
 לשבור את הראש 24-J
 לשבור מטה לחמו 19-J
 לשבת באפס מעשה 15-B
 לשבת בחבוק ידיים 92-C
 לשבת ללא מעש 91-C
 לשבת על אותה עגלה 71-II

מה הענין

מאה

מגדלים פורחים באוויר 5-M	מאה אחוז ! 218-O
מגיע לו 95-O	מאה מיתות ולא קנאה אחת 13-3
מגיע לו כל הכבוד 32-H	מאושר עד ראש הגג 91-H
מגיע לי 44-M	מאז 125-H
מגלה טפח, מכסה טיפחיים 97-3	מאז ומעולם 30-H 78-H
מגששים באפלה 100-O	מאחורי גבו 45-Y
מד"א - מגן דוד אדום 133-K	מאחורי הפרגוד 40-3 240a-B
מדבר בעד עצמו 25-G	מאחורי הקלעים 39-3
מדוע ? 273-II	מאחורי מנעול ובריה 66-3
מדוע דרך רשעים צלחה ? 274-II	מאין ? 215-O
מדחי אל דחי 223-B	מאכלת אש 189a-C
מדי יום ביומי 3-K 3-H	מאליו 9-C
מדיניות מקל וגזר 153-II	מאלף עד תו 151-C
מדי פעם 178-B	מאמצינו נשאו פרי 24-E
מדיר שינה מעיניו 18-J	מאסר עולם 119a-II
מדע בדיוני 4-Φ	מבוי סתום 86-T
מדעי רוח 61-G	מבחוף 149-C
מדעת 190-C	מבחינה זאת 257-C 289-C
מדקדק יותר מדי 156-H	מבט חודר 383-II
מה איתך ? נפלת מהירח ? 104-T	מבט ממעוף הציפור 64-B
מה אכפת לך ? 19-A	מבטן ומלידה 4-T
מה גם ש-... 28-T	מבית ומחוף 96-B
מה דעתך ? 23-A	מבעוד מועד 4-3
מה הולך פה ? 42-4	מבפנים 42-H
מה הטעם ? 46-K	מבראשית 234-C
מה הענין ? 260-B	מבשר רעות 87-3

מושל

מה, התחנת עם

מה שהיה לו לומר 73-T	מה, התחנת עם העבודה !? 102-T
מה שלא יהיה 35-4 108-B	מהומה על לא מאומה 51-M
מה שלא יעשה השכל 385-H	מהו שורש הבעיה ? 262-B
מה שלומך ? 27-K	מה זאת אומרת - לא רוצה 43-4
מה שמך ? 23-K	מה זה ... ? 64-1.4 53-4
מה שנוגע לי... 46-4	מה זה חשוב ? 44-K
מובן מאליו 10-C	מה זה משנה ? 15-K
מודה ועוזב ירוחם 145-II	מה חדש ? 48-4
מוטב מאוחר מאשר אף פעם 9-4	מה טוב 29-T 62-K
מוטב שתלך 34-JI	מה יאמרו הבריות ? 49-4
מוכן ומזומן 190-B	מהי השורה התחתונה ? 43-K
מו"ל - מוציא לאור 31-H	מהיום והלאה 235-C
מומר לתאבון 6a-4	מהיום ועד להודעה חדשה 126-H
מוסיף משנה תוקף 345-II	מה ייצא לנו מזה ? 25-A
מוסיף נופך ל-... 94-B	מה יש !? 259-B
מוסר השכל 70-M	מה יש לך, קוף בתחת ? 59-4
מוסר כליות 11-Y	מה לי ולך ? 50-4
מועדים לשמחה ! 221-C	מהלך אימים על ... 61-3
מועד למורעות 95-II	מהלך על קצות אצבעותיו 4-X
מו"פ - מחקר ופתוח 88a-H	מה מעשיך כאן ? 58-4
מוציא זיבה רעה 170-K	מה עומד מאחורי זה 41-4
מוקצה מחמת מיאוס 108-O	מה עם... ? 36-K
מורה בחסד עליון 43-O	מה פרוש ... ? 51-4
מורת רוח - למורת רוחו 326-H	מה פתאום !? 100-C
מושך את הלב 280-B	מהר מאד עברו לסדר היום 6-3
מושל צבאי 109-K	מה שבא בקלות, הולך בקלות 35-K

מיד 65-T	מות קדושים 140-C
מידה כנגד מידה 14-K	מזכ"ל - מזכיר הכללי 6-Γ
מידות החום 31-T	מזל"ט - מטוס זעיר ללא 39-B
מיד לפה 167-B 18-Ж 34-E	מזל טוב ! 127-II
מידת הרחמים 1-Ж 67-Ч	מזמן 21-Y
מיהר להסיק מסקנה 64-C	מחא כף 14-A
מיוחד במינו 30-E	מחד גיסא ... מאידך גיסא 186-C
מי זה ? 168-K	מחדש . שוב 157-C 47-3
מיזוג אוויר 111-K	מחוץ לו (לה זמ) 150-C
מיטת סדום 414-II	מחוץ לתחום 255-B
מי ייתן ו- ... 25-Д	מחזיק אצבע על הדופק 290-H
מילא ! 73-B	מחיאות כפיים 15-A
מילא פיו מים 26-K	מחיל לחיל 228-O
מילה נרדפת 98-C	מחיר מרקייע שחקים 247-H
מים גנובים ימתקו 57-3	מחלה חשוכת מרפא 197a-H
מימי , מימיו 19-Я	מחלוקת לשם שמים 371-II
מימי קורח 153-C	מחמת 34-II
מים מתוקים 326-II	מחמת הספק 44-3
מים רבים זרמו מאז בירדן 48-M	מחנה הסגר 116-K
מים שקטים חודרים עמוק 243-B	מחרחר ריב 74-3
מי ערב לכך ש- ... 164-K	מחריבין מקרבך ייצאו 16-T
מי שאוכל לבד, מת לבד 160-K	מטאטא חדש מטאטא טוב 392-H
מי שאיננו איתי הוא כנגדי 162-K	מטה קסם 125-B
מי שאכל את התבשיל יודע 206-II	מטרה מקדשת את 5-II
מי שופכין 185-II 251-C	מי אחראי כאן ? 158-K
מי שיש לו עינים - יראה 51-H	מי בקיצו ומי לא בקיצו 159-K

מליצה נדושה 25-H	מי שעיניו בראשו ... 64-T
מלכתחילה 233-C	מי תהום 62-Γ
מכתב חוזר 8-II	מיתת נשיקה 139-C
מלקק את השפתיים 12-O	מכאן ואילך 165-B 127-H
מ"מ - ממלא מקום 84a-H	מכה מתחת לחגורה 60-3
ממהר לקחת לו אשה 62-T	מכה נאמנה 97-C
ממילא 102-H	מכה ניצחת 194-C
ממש ננגד עיניו 440-II	מכור לסמים 384-II
ממתיק סוד 24-Γ	מכות מצרים 8-K
מנהגי עולם 29a-O	מכירת חיטול 47-P
מן הדין היה 118-C	מכל ההבטים 181-C
מן המנין 10-III	מכלי ראשון 44-H
מן הסתם 34-B	מכל מלמדי השכלתי 15-Я
מן הקצה אל הקצה 146-K 158-II	מכל מקום 103-B
מן הראוי היה 118-C	מכ"מ - מגלה כוון ומקום 3-P
מן השפה ולחוץ 454-II 67-Д	מכנה משותף 33-O
מנוחת עולמים 48-B	מכף רגל עד ראש 53-C
מנוי וגמור איתו 72-P	מכת הבכורות 58-Д
מניה וביה 88-T 86-B	מלאו ימיו 396-II
מנין לך ? 216-O	מלא חופן 155-II
מנכ"ל - מנהל ככללי 8-Γ	מלאכת מחשבת 2-IO
מנת חלקו 86-Y	מלא מפה לפה 56-B
מנת חלקם של רבבות 13-Y	מלא עד אפס מקום 3-H
מסירות נפש 296a-II	מלחמה נטושה ... 14-H
מסמר הערב 2-Γ	מלחמת הגנרלים 122-B
מסמר שער 124-B	מלים בעלמא 453-II

מפעם

מעצר שוא 190-H
 מערבב שור בחמור 174a-C
 מערת המכפלה II-53
 מעשה בית הדין 70-P
 מעשה ידי ... ד-49
 מעשה חבלה ד-63
 מעשה מירמה 73-M
 מעשה סדום 187-C
 מעשה שהיה כך היה ד-41
 מעשי קונדס II-413
 מעשים חשובים ממילים II-101
 מעשים שלא ייעשו 182-H
 מעת לעת 178-B
 מפאת 34-H
 מפד"ל - מפלגה דתית 113-H
 מפה לאוזן 62-M
 מפה לפה II-33
 מפחד לעורו ב-79
 מפח נפש ג-40
 מפכ"ל המשטרה 116a-H
 מפני כבוד 47-H
 מפני מה ? II-275
 מפני ש-... II-264
 מפני שיבה תקום 79-Y
 מפעל הפיס ג-50
 מפעם לפעם 178-B

מסע

מסע התלאות 88-M
 מספיק עם השטויות האלה 1-X
 מספר גדול 1-B
 מסר נפשו (על ...) 202-O
 מס שבח מקרקעין 53-H
 מס שפתיים 201-O
 מעבר הציה II-52a
 מעבר ל-... 77-C
 מעבר לזה 143-K
 מעבר לכל הציפיות II-293
 מעבר לכל ספק 82-B
 מעורר אמון 99-B
 מעורר חלחלה 279-B
 מעז יצא מתוק 319-H
 מעט בריצה שלא תרבה 39-T
 מעט מן המעט 29-M
 מעילה באמון 95-3
 מעיל פרווה III-11
 מעין כמוהו 180-B
 מעלים עין מ-... 37a-3
 מעל למצופה 22a-C
 מעם 37-H
 מע"מ - מס ערך מוסף 52-H
 מעמדו התערער 19-E
 מעמד מביך 208-H
 מע"צ - מחלקת עבודות 49-Г

משלוח

מקום נמוך בסולם 360-H
 מקום ריק 376-H
 מקח וממכר 59-T
 מק"ט - מספר קטלוגי 71-K
 מקיר לקיר 19-H
 מקסם שוא 71-H
 מקרה אבוד II-419
 מראש 3-3
 מרה שחורה II-92
 מרוב העצים לא יראה היער 131-C
 מרצונו הטוב ד-78
 מרקם עדין של היחסים 130-C
 מרר בבכי ג-41
 משא ומתן - מו"מ II-23
 משאלות לב ב-41
 משאל - עם II-63
 משביע רצון 17-Y
 משהו כזה 56-4
 משוא פנים 181-K II-13
 משוגע לדבר ג-46 II-180
 משחק אותה II-385a
 משחק מכור II-418
 משיכת - יתר 271-C
 משך בעט סופרים 205-C
 משכמו ומעלה 271-B
 משלוח יד 46-3 213-C

מפתו

מפתו תאכל ומכוסו תשתה 26-E
 מפתח זהב פותח כל 103-3
 מפתח צנורות 78-T
 מצא אוזן קשבת 132-H
 "מצא" או "מוצא" ? 129a-H
 מצא אשה - מצא טוב 130-H
 מצא מין את מינו 89a-P
 מצא קרדום לחפור בו 130a-H
 מצ"ב - מצורף בזה 148-K
 מצב הכן II-154
 מצבו עדין 83-O
 מצב מורט עצבים 271-H
 מצב על הפנים II-166
 מצב רוח 106-H
 מצטער על העוול שנגרם 189-C
 מציאות טפחה על פניו ד-32
 מצידי ... 144-C
 מצידי ... ש-... II-182
 מצפה כוכבים 27-O
 מצמונו העיק עליו 15-E
 מצפון תיפתח הרעה 92-3
 מקבל משנה חשיבות II-376
 מקבל משנה תוקף II-376
 מקובל להגיד II-373
 מקומות מיסתור 2-T
 מקום גבוה בסולם חברתי 300-B

משלך

מתי

- משלך T-18 משנה מקום - משנה מזל M-26
 משענת קנה רצוף H-131
 משפט לווייט r-II-119
 משפט משועבד r-II-119
 משפט ראווה II-141
 משקפי שמש T-30
 משת"פ - משתף פעולה K-103
 מתוכח על קוצו של יוד C-217
 מתוך חוסר רכז II-210
 מתוך שקולים זרים II-205a
 מתח בקורת על ... K-136
 מתחיל לתת אותותיו H-120
 מתחיל עידן חדש H-121
 מתח קו II-94
 מתחת II-90
 מתחת לגיל 18 H-283
 מתי ? K-93

נ

ניבול

- נאה
 נאה דורש ונאה מקיים C-127
 נאה דרשת T-101
 נאום חוצב להבות II-58
 נאלצנו ללכת על אוטו H-59a
 נא לרשום לפניכם II-119n
 נאמנים D-87
 נאשם בסיוע לאחר מעשה K-124
 נביא השקר J-10
 נביאך חזו לך שוא וטפל T-17
 נבער מדעת H-149
 נבצר ממני B-316
 נבצר ממנו לבוא E-44
 נגיע לגשר נדע איך לחצות H-341
 נדיבות לב C-82
 נדל"ן - נכסי דלא נידי H-177
 נדלקה אצלו נורה אדומה II-189a
 נדרש לתת דין וחשבון II-338
 נהג בשקול דעת D-33
 נהג כבוד ב- ... O-2193
 נהג שודים B-104
 נהפוך הוא H-52a
 נו, בוא נסגור ? II-213
 נוגע ללב T-76 B-281
 נוהג איפה ואיפה H-289
 נוהג בטיפשות Γ-20
 נוהג סחבת T-108
 נוכח H-280
 נוכח לדעת Y-1
 נומרוס קלאוזוס O-41
 נו, נגמר התירוץ ? H-398
 נועד להטיל בו דופי D-36
 נוער שוליים H-237
 נורה למוות E-13
 נושא בחובו B-28
 נושא הוויכוח II-299
 נותנים - קח, מכים - ברח D-29
 נותר בעינו O-182
 נותר לפליטה Y-85
 נזיד עדשים Y-26a
 נחבא אל הכלים T-38
 נחה עליו רוח E-16 Y-71
 נחיה ונראה II-119a
 נחל אכזב
 נחל מפלה בבחירות II-253
 נחל נצחון O-42
 נחקק בזכרונו B-175
 נטורי קרתא A-85
 נטיית הפעלים C-222
 נטיית השמות C-103
 נטל את החוק לידיו H-85
 נטרפה דעתו J-18a
 ניבול פה C-101

נרדף על צוואר 324-II	נרדמה לי היד 86-P	נראה בעליל 12-C	נראה איך יתגלגלו הדברים 227-II	נקרא לתורן 20a-E	נקרא אל הדגל 356-II	נקלע לצרה 127-O	נקלע למצב מביך 197-II	נקל לגמל לעבור דרך קוף 7-J	נקיפות מצפון 11-Y	נקטף באיבו 92a-Y	נקווה לטוב 95-B	נקודת תצפית 4-H	נקודת שיא 179-K	נצח ישראל לא ישקר 47-G	נצא מתוך הנחה ש- ... 101-D	נפתחו ארובות השמים 13-P	נפער בור בכביש 71-M	נפל למשכב 5-3	נפל לידיו כפרי בשל 55-3	נפל בפח 196-II	נפל בחלקו 37-E	נפח את נשמתו 86-H	נפגש בסבוב 87-M	ניצל באור שיניו 68-4	ניצל לטובתו 85-H	ניצל לרעה 94-3	ניתן להאמין לזה ? - 184-C	ניתק את הקשר 323-II	ניתק מגע 226-O	ניחן לרגע זה 165-II	ניחן לעכשיו 165-II	ניכנס יין יצא סוד 61-4	ניכנס לבוך 62-3	ניכנס בעובי הקורה 91-B	ניכסי צאן ברזל 257-H	ניכשל בלשונו 39-O	נימוך קומה 362-H	נימוקים משכנעים 39-B	נימלך בדעתו 29-II	נימנעת מאיתנו גישה אל ... 59-H	נימשך מעצמו 8-C	ניסיון להפנות את הגב 207-II	ניסתם הגולל על ... 36-3	ניעבור גם את זה 30-II	ניע ונד 88-B	ניעלם בלי להשאיר עקבות 94-H
----------------------	-------------------	-----------------	--------------------------------	------------------	---------------------	-----------------	-----------------------	----------------------------	-------------------	------------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------------------	----------------------------	-------------------------	---------------------	---------------	-------------------------	----------------	----------------	-------------------	-----------------	----------------------	------------------	----------------	---------------------------	---------------------	----------------	---------------------	--------------------	------------------------	-----------------	------------------------	----------------------	-------------------	------------------	----------------------	-------------------	--------------------------------	-----------------	-----------------------------	-------------------------	-----------------------	--------------	-----------------------------

נר לרגליו 11-E	נרתם לבצוע המשימה 381-II	נרתם למאמץ 381-II	נשא את רגליו 19-Y 16-C	נשאר ליד שוקת שבורה 183a-O	נשאר ללא כלום 181-O	נשבר בחקירה 43-P	נשבר מטה לחמו 256-II	נשיאים ורוח וגשם אין 52-M	נשים דעתן קלה 12-א	נשען על קנה רצוף 151-II	נשק חם 38-O	נתב"ג 21-J	נתמלאה הסאה 34-II	נתן את צווארו בעול 119-II	נתן בו אמון 88-D	נתן דומי ב-... 239a-O	נתן דרור לרגשותיו 16-D	נתן עינו בכוס 238-C	נתן קולו 52-3	נתפס בשעת מעשה 137-II	נתפס עם מכנסים למטה 78-3	נתפרדה החבילה 110-D
----------------	--------------------------	-------------------	------------------------	----------------------------	---------------------	------------------	----------------------	---------------------------	--------------------	-------------------------	-------------	------------	-------------------	---------------------------	------------------	-----------------------	------------------------	---------------------	---------------	-----------------------	--------------------------	---------------------

עבודה

עוצבת

- עבודה בעינים 74-M
 עבודות פרך 73-K
 עבודות כפיים 6-Φ
 עבודות נמלים 144-K
 עבור 80-3
 עב"מ - עצם בלתי-מזוהה 232-H
 עבר את הטסט 55-C
 עברה עלינו תקופה קשה 81-T
 עברו מן העולם 95-H
 עבר ידים 49-II
 עבר לסדר היום 38a-K
 עבר על גדותיו 35-II
 עגל הזהב 104-3
 עד אפס מקום 100-D
 עד הלום ! 22-D
 עדות בשבועה 139-II
 עד חצי מלכות 2236-B
 עדיין 195-B
 עד יעבור הזעם 138-II
 עד כאן 108-D
 עד כדי... 157-B
 עד כדי כך 103-H 327-H
 עד כה 104-D
 עד כמה שאוכל 179-II
 עד כמה שידוע לי 95-H
 עד מדינה 27-Γ
- עד מהרה התברר 238-O
 עד - עד אשר 75-D
 עובד אלילים 12-Я
 עובדה מוגמרת 24-C
 עובדה קיימת 62-P
 עוברי אורח 430-II
 עוברים ושבים 430-II
 עובדי צווארון כחול 2-P
 עוד ארבעים יום ונינוה נהפכת! 91-E
 עוד חזון למועד 87-E
 עוד כוחו במותניו 169-II
 עו"ד - עורך - דין 7-A
 עוז פנים 26-H
 עולה בסולם הדרגות 405-II
 עולה בקנה אחד עם... 59-M
 עולה הון תועפות 246-C
 עולה רגל 7-II
 עולם האמת 63-T
 עולם כמנהגו נוהג 11-4
 עומד בדבורו 31-B
 עומד בסימן שאלה 247-C
 עומד בעינו - המצב המתוח 406-II
 עונש מרתיע 368-II
 עונש קבוצתי 106-K
 עוף טרף 2-X
 עוצבת שריון

סבב

סתום

- סבב אותם בכחש 37-H
 סבר פנים 292-B
 סה"כ - סך הכל 105-H
 סובל מקוצר נשימה 254-C
 סוכן סמוי 401-II
 סוכן שתול 116-II
 סולם דרגות 15a-T
 סוף גנב לתליה 327-II
 סוף מעשה במחשבה תחילה 52-4
 סוף - סוף 72-B
 סוף פסוק 72-O
 סופת חול 51-II
 סטירת לחי 285-II
 סיבה למסיבה 389-II
 סימן קריאה 137-B
 סיפורי בדים 144-H
 סך הכול . בסך הכל 192-B
 סכומי עתק 107-K
 סליחה , לא בכוונה 26-H
 סמוך עליו ! 144-B
 סמיכות הפרשיות 44a-C
 סמנכ"ל - סגן מנהל כללי 43-3
- סמ"ק - סנטימטר מעוקב 172-K
 סיפורי סבתא 145-H
 סיפור מסמר שער 53-P
 סיפק הסבר צולע להתנהגותו 308-II
 סיפק לי חומר למחשבה 21-D
 סך הכול 184-B
 סמוך על שולחנו 112-H
 סמך את ידו על ... 80-Y
 סעד את ליבו 217-O
 סעודה חגיגית 54-II
 סעודה מפסקת 221-II
 ספורים אין - קץ 36-B
 ספורים מקפיאי דם 55-P
 ספק החל לכרסם בליבי 36-M
 ספק...ספק... 48-T
 ספרא וסאיפא 93a-C
 ספר ספרים 90-K
 סרב לקבל את רוע הגזרה 261-H
 סרוב פקודה 208-O
 סר חינו בעיני ... 154-B
 סתום את הפה ! 75-3

עוצו

ע"י

על דברתי I-28	עוצו עצה ותומר K-40
על דעת עצמו II-231	עורבא פרח B-1 I-274
עלה בגורל B-283	עור התוף B-5
עלה בידו להסתדר E-55	עורר את חמתו D-83
על הבטן הריקה לא הולך H-78	עורר נגדו זעם רב B-139
עלה בתוהו H-322 II-284	עו"ש - עובר ושב T-21a
על הגנב בוער הכובע H-12	עושה את עצמו II-385
על הדבש ועל העוקץ O-232a	עושה לו עינים C-260
עלה לגדולה D-107	עושה מעשה זמרי ומבקש B-123
עלה לו דם לראש O-131	עושה מעשה שכס O-25
עלה לו שתן לראש M-72	עושה מרצופים K-122
עלה על אוטובוס C-78	עושה רוח III-12
עלה על הקרקע O-20	עושר מנקר העינים B-89
עלה על שרטון II-252	עזות מצח H-25
על הפרק P-56 H-67	עזר כנגדו Z-10
עלובי החיים H-296	עילת התביעה II-84
עלו בליבו חששות כבדים Y-54	עינך הרואות H-150
על חומותיך ירושלים H-109	עין תחת עין, שן תחת שן O-70
על חשבון B-20 3-237	עיקם את האף II-186
על חשבוננו B-68 3-	עיר ואם בישראל H-104
על טעם וריח אין להתווכח O-37	על O-1
על - יד P-92	על אחריות שלו H-38
עלי דפנה I-1	על אחת כמה וכמה Y-23 H-1
עליה לרגל II-8	על אפו ועל חמתו A-5
עלילת דם K-137	על בהונות רגלים H-114
ע"י - על - ידי II-236	עלבון צורב T-107

עקב

עלית-גג

עמד על המקח T-58	עלית-גג H-18 4-
עם האכילה בא התיאבון A-17	עלי - עלי להכין את H-58
עם הארץ H-148	על כוס קפה (בירה) H-71 3-
עם הפניה הראשונה II-199	על כל גבעה גבוהה ותחת B-24
עמוד דום ! C-143	על כל פנים B-103
עמוד השדרה II-125	על כל פשעים תכסה אהבה I-48
עמוד השחר H-67 3-	על כל צעד ושעל H-44
עמוד התווך O-172	על כל צרה שלא תבוא H-21
עמוד נוח ! B-126	על כרעי תרנגולת H-50
עם כל הכבוד... II-340	על לא דבר H-193
עם נבר התברר ועם C-282	על לא עוול בכפו H-358
ע"מ - על מנת D-73	על מי מנוחות B-79
עם - עמו C-235a	על מנת C-277
עניי עירך קודמים C-41	על סדר היום H-67
ענין של כבוד D-50	על, על-גבי H-1
ענין של מה בכך II-455	על ערש דווי H-98
עסק ביש G-61	על פי ... II-87
עסקן מפלגתי II-9	על פי התהום H-48
עסקת חבילה II-2	על פי התמיסה הזאת P-58a
עסקת טעון C-74	על - פי - רוב B-8 B-85
עצירת חרום E-2	על פי שני עדים יקום דבר O-3
עצמו, בעצמו O-139	על פניו H-64
עצר את נשימתו O-73 3-	על רגל אחת B-143 B-74
עצרת האו"ם G-4	עם גבו אל הקיר O-242
עצת אחיטופל B-174	עמדו אובדי עצות O-98
עקב אכילס A-22	עמד מנגד B-112

עשה הצגה 36-P	עקרת בית 98-D
עשה חיל 72-C	עקשן כפרד 66-Y
עשה מזה הון גדול 21-P	ערב חג 116-H
עשה מעל ומעבר 61-C	ערב לאוזן 116a-C
עשה ספירת מלאי 411-II	ערב לחץ 16-A
עשה שבתך חול ואל תצטרך 36-J	ערב - רב 38-C
עשה תורתו פלסטר 203-II	ערב שבת 312-II
עשו יד אחת 52-C	ערל שפתיים 127-K
עשוי מקשה אחת 73-C 4-II	עשבים שוטים 197-C
עשו לו הנחה 50-E	עשה אוזנו כאפרכסת 12a-H
עשרת מונים 253-B	עשה אותו איש סודו 63-C
עתיק יומין 109a-D	עשה את זה הלכה למעשה 329-II
עת לפרוץ ועת לבנות 177-B	עשה את זה על דעת עצמו 149-O
עת מצוא 12-Y	עשה את זה מתוך רעות לב 65-C
	עשה את צרכיו 159-O

פגוע בול ! 147-H	פסנטר - כנף 82-P
פגע רע 8-X	פסק - דין 341-II
פג ותקפו 312-B	פסק - זמן 44-II
פה אחד 28-E	פעור פה 227-C
פורקי עול 87-H 21a-B	פ"ע - פועל עומד 241-H
פושט יד 388-H	פעם ביובל 16-P
פושע מלחמה 111-B	פצה פיך ואכול את אשר אני 14-P
פותרים בלחיים ומסימים 123-H	פצול אישיות 18-P
פח"ע - פעילות חבלנית עוינת 170-B	פצול שמכויות 19-P
פטור בלא כלום אי-אפשר 213-H	פצעי בגרות 437-II
פטיש אוויר 194-O	פצעים שלא הגליזו 198-H
פטרית עשן 31-P	פקודות מטכ"ל 72-Y
פ"י - פועל יוצא 47-II	פקודות קבע 72-Y
פינת חמד 320-II	פקוח נפש דוחה שבת 136-C
פיסת נייר 104-B	פרא - אדם 64-D
פיקה של גרגרת 1-K	פרה חולבת 93-D
פירצה קוראת לגנב 119-B	פרה קדושה 194-H
פלג-אוהל 62-II	פרוק הנשק 26-P
פליטת - פה 14-O	פרו ורבו 66-II
פלמ"ח - פלוגות מחץ 6-II	פרי אסור 56-3
פן יבולע לו 19-K	פרי בטנה 65-II
פני הדור כפני הכלב 170a-C	פרי הדמיון 67-II
פניו נפלו 41-H 189-II	פרי הדר 10-II
פנים אל פנים 14-J	פרנסה צדדית 74-II
פנים לכאן ולכאן 23-3	פרקליטות המדינה 7-F
פני שטח 77-II	פרק עול 191-O

פשט רגל O-2	פרשנות מוטעת O-244
פשיטת רגל B-4	פרשת דרכים II-36
פתאום B-83	פרשת השבוע E-32
פתח באש O-211	פרשת מים B-107
פתח דף חדש O-210	פרת משה רבנו B-78
פתחון פה B-121	פשוטו כמשמעו B-102 T-6
פתח פרק חדש O-210	פשוטי עם II-426
פתי יאמין לכל דבר D-117	פשטה שמועה P-49
פת שחרית B-15-3	פשט יד O-18
	פשט צורה ולבש צורה H-40

צינורות רשמיים O-232	צאן מרעייתו II-10
צל של בן-אדם II-296	צאן אין רועה למה ? E-66
צמר - פלדה II-402	צבת בצבת עשויה Y-55
צעק חמס Γ-42	צדיק ורע לו
צער בעלי חיים B-320	צדק צדק תרדוף H-112
צער גדול בנים T-80	צה"ל - צבא הגנה לישראל A-18
צפוף, כמו בקופסת סרדינים T-36	צוואר הבקבוק Y-24
צפור נפש C-4	צו השעה הוא ... B-239
צרה צרורה II-438	צום קל ! J-4
צרוף מקרים H-251	צו קריאה M-54
צרות אחרונות משכחות O-219K	צו מניעה P-69
צרות עין O-10-3	צועד אחריו עקב בצד אגודל H-146
צריך אדם להחניף לאשתו O-6-4	צור מחצבתו K-177
צריך להחזיר ! H-29	צו שמונה II-80
צריך למלא סוללות H-31	צחוק הגורל H-11a
צריך לראות, כדי להאמין O-44	צחצוח חרבות Y-10
צרת רבים - חצי נחמה K-97	ציון לשבח II-276

קב"ט - קצין בטחון

קבלו אותו בסבר פנים יפות 27-E

קבלו משנה 263-C

קבלת פנים 353-II

קבע חד-משמעית ש-... 244-II

קדוש השם 46-C

קדוש מעונה 27-B

קדם - סדרה 15-II

קדוש הקודשים 47-C

קו המשווה 1-3

קוטוני עבה ממוטני אבי 61-M

קול המון כקול שדי 16-I

קול - קורא 115-B

קול קורא במדבר 15-I

קולר תלוי בצווארו 40-B

קומה א' 250-B

קומה ראשונה 250-B

קומת קרקע 19-II

קופת שרצים תלויה לו 58-Y

קוצר נשימה 62-O

קורבן תודה אינו בטל 29-H

קורע לב 122-I

קור רוח 3-X

קורת רוח 16-Y

קסוף עין רעה 50-C

קיבל החלטה שונה 58-P

קיבל ערוי דם 49-E

קיבל חררה 10-E

קיבל פיק ברכיים 85-B

קיים יחסים איתה 114-B

קיים מגוון רחב של אפשרויות 83-E

קיים סכוי סביר 81-E

קילקל את השורה 63a-3

קל וחומר 104-H 24-T

קלות - זעת 5-J

קלף מקוח 101-K

קלקל לעצמו ותיקן לאחרים 14-H

קל רגלים 115-B

קמה בו רוח 5-H

קם ונהיה 84-H

קם להורגך השכם 152-O 167-K

קם לתחיה 65-O

קם על יוצרו 6-O

קמ"ש - קילומטר לשעה 79-K

קטאת סופרים תרבה חוכמה 11-3

קנה אמון 153-B

קנה את עולמו 424-II 70-C 69-3

קנה לו שם עולמי 377-II

קנה - מידה 6-M

קערה נהפכה על פיה 48-I

קפא על שמריו 110a-B

קפץ על המציאה 121-II

קרב ובא 331-II

קרב פנים אל פנים 85-P

קרוב לבבות 83-C

קרוב לוודאי 111-C

קרוב משפחה 81-P

קרוב פסול לעדות 220-O

קרנו עולה 141a-B

קרעה ללדת 162-C

קרקע בטולה 249a-H 3-II

קרקע מוריה ל-... 63-B

קרקע רועדת מתחת לרגליו 271-II

קרתה לו תאונה 251-II

קשה עורף 67-Y

קשה - תמיסה 88-T

קשיחות לב 51-B 23-4

קשת רחבה של זעות 6-III

קצבת זיקנה 12-II

קצבת ילדים 230-II

קצה נפשו ב-... 38a-E

קצה נפשי (ב-) 76a-C

קצור שחת בעוד השמש 125-K

קצין העיר 110-B

קצין תורן 31-I

קצץ את הענף, עליו ישב 13-C

קצרה ידו מלהושיע 114-O 4-P

קצרה רוחו 51-Y 28-J

קצר קומה מלא עורמה 2-M

קצר רוח 303-H

קק"ל - קרן קיימת לישראל 4-E

קרא בין השטין 29-4

קרא דרוך ל-... 295-B

קרא לילד בשמו 42-H

קרא תיגר על ... 90-B

רוח - רפאים

רגע האמת 68-P	ראה את המציאה ונפל עליה 7-Y	ראה
רגע קט 31-M	ראה את הנולד 147-O	ראה את המציאה ונפל עליה 7-Y
רה"מ - ראש הממשלה	ראה בעיני רוחו 60-B	ראה את הנולד 147-O
רואה בעבים לא יקצור 234-H	ראה הזהרת 41-3	ראה בעיני רוחו 60-B
רואה שחורות 184-B	ראה זה פלא 20-B	ראה הזהרת 41-3
רואים אור בקצה המנהרה 46-H	ראה חובה לעצמו 141-O	ראה זה פלא 20-B
רואים עין בעין 78-E 72-T	ראה מעשה וזכר הלכה 50-O	ראה חובה לעצמו 141-O
רואים שאלמות משתלמת 24-K	ראו אותו בקלקלתו	ראה מעשה וזכר הלכה 50-O
רובו ככולו 279-II	ראוי לו 29-3	ראו אותו בקלקלתו
רוב מוחלט 93-II	ראש השנה 5-E	ראוי לו 29-3
רוב ממזרים פיקחים 87-B	ראשון במעלה 14-II	ראש השנה 5-E
רודף כבוד 25-4	ראשון לציון 16-II	ראשון במעלה 14-II
רודף נשים 8a-כ 99a-ד	ראשון שבגנבים גונב דעת 14-C	ראשון לציון 16-II
רודף שלום 33-M	ראשי פרקים 21-T	ראשון שבגנבים גונב דעת 14-C
רודף שמלות 1-10	ראשי תיבות 192-C	ראשי פרקים 21-T
רוה נחת 171-II	ראשית חוכמה 19a-II	ראשי תיבות 192-C
רוחב-לב - לגלות רוחב-לב 26-B	ראשית חוכמה - יראת ה' 256-C	ראשית חוכמה 19a-II
רוח הקודש 48-C	ראשית כל 314-II	ראשית חוכמה - יראת ה' 256-C
רוחו נפלה 4-II	ראש פתוח 29-7	ראשית כל 314-II
רוחו נשברה 4-II	רבו טבעי 76-E	ראש פתוח 29-7
רוח נכאים 77-M	רבו נשים 50-M	רבו טבעי 76-E
רוח פרצים 102-C	רבונו של עולם ! 44-7	רבו נשים 50-M
רוח צוות 208-C	רב פעלים 9-A 160-O	רבונו של עולם ! 44-7
רוח קדים 141-B	רב תודות 321-II	רב פעלים 9-A 160-O
רוח רעה 89-3	רגל שטוחה 68-II	רב תודות 321-II
רוח - רפאים 365-II	רגע ! 30-M	רגל שטוחה 68-II

רתח

רמת המודעות נמוכה 359-H	רעה חולה 106a-T	רועה לומר 45-T
רעולי פנים 3-B	רפא"ל - רשות לפתוח אמצעי 163-O	רועה סטירה !? 77a-C
רצונו של אדם כבודו 36-H	רצח אופי 67-K	רותח מזעם 80-K
רץ כמו משוגע 10-B	רק 50-T	רחוב חד - סיטרי 30-Y
רקד בשתי החתונות 134-H 22-H	רקודי נשף 2-B	רחוב זו - סיטרי 31-Y
רק זה חסר לי 55-T	רק רגע ! 30-M	רחוב ללא מוצא 85-T
רק רגע ! 30-M	ר" - רבי 6-Y	רחוב צדי 81-B
ר" - רבי 6-Y	רשות הדיבור ניתנת 128-C	רחוק מן העין רחוק מן הלב 49-C
רשות הרבים 30-O	רשע בחייו חשוב כמות 88-3	רחמנא ליצלן 23-H
רתח מזעם 391-II	רמת המודעות גבוהה 299-B	רחמנים בני רחמנים 1-E
		רחץ בנקיון כפיו 144-O
		רחשי לב 193-C
		ריגול נגדי 115-K
		רמב"מ - רבי משה בן מימון 1-M
		רמון - יד 88-P
		רמטכ"ל - ראש המטה הכללי 10-7

שומר מצוות 64-P	שאור שבעיטה 27a-3
שומר נפשו ירחק מהם 35-J	שאל עצה מפני זקניך 421-II
שומר פיו ולשונו שומר מצוות 29-C	שאם לא כן ... 73-E
שום תועלת לא צמחה מזה 26-3	שארית הפליטה 219-II
שופך דם האדם באדם 165-K	שבולת ריקה תרים ראש 448-II
שורת - הדין ב-101	שב"כ - שרות בטחון כללי 45-II
שושנת הרוחות 250-C	שבעה מדורי גיהנום 80a-C
שטיחים מקיר לקיר 91-K	שבע יפול צדיק וקם 288-II
שטיפת מוח 415-II	שבץ מוחין 61-H
שיהיה בסדר 34-4	שבק חיים 219H-O
שיטת הדומינו 45-O	שברה את הכלים 199-B
שייבדל לחיים ארוכים ! 95-D	שבר כלי 10a-P
שיחה אל תוך הלילה 76-3	שדוד מערכות 30-P 45-II
שיחה על הא ודא 17-P	שהדבר לא יחזור על עצמו 40-4
שיחק לו המזל 48-E	שהדבר לא יישנה 38-4
שימחה לאיד 93-3	שואל שאלות קיטבג 19-3
שים לב (!) 93-B 24-O	שובה לב , שובי לב 64-II 149a-II
שימש אבן יסוד 223a-II	שוד לאור היום 52-Γ
שיניים תותבות 74-H	שווה קליפת שום 38a-H
שירה בציבור 47-B	שוחרר בערבות 109-B
שכה אחיה ! 12-D	שוטה אין לו תקנה 32a-Γ
שכר סופרים 4-A 32-Γ	שוכבים כאבן שאין לה 9-J
שלא במתכוון 252-H	שולח ידים 51-P
שלא כדין 188-H	שום 364-H
שלא לדבר על ... 167-H	שום דבר 382-H
שלא מן המניין 90-B	שומר כעל בת-עיין 32-B

שנתא חינם 225-H	שלוות נפש 121-D
שנה טובה! 158-C	שלום - בית 369-II
שנה מעוברת 75-T	שלה יד בנפשו 148-II
שנויים דרסטיים 118-K	שלה לחמך על 386a-H 169-B
שנים לא ראיתי אותך ! 108-C	שלה צבעים 103-B
שעות נוספות 23-C	שם אותו על הכוונת 89-O
שעיר לעזאזל 100-K	שמאל דוחה וימין מקרבת 89a-D
שער החליפין 182-K	שם את פעמיו אל ... 58-B
שפך קיתונות של... (בוז) 12a-O	שם בדוי 441-II
שפן נסויים 107-II	שם - גנאי 168-O
שפת הכביש 22-O	שם דבר 101-3
ש"ץ - שליח צבור 61-Y	שמו הולך לפניו 146-O
שקוע בבוץ עד צווארו 71-O	שמור לי ואשמור לך 14-A
שקוע בחובות עד צווארו 89-II	שמה בחלקו 90-D
שקולים כבדי משקל 39-B	שמירה נעימה ! 4-A
שקיעת החמה 27-3	שם כספו על קרן הצבי 28-B
שקר החן והבל היופי 13-O	שמן סיכה 135-C
שקר וכזב 23-H	שם ללעג ולקלס 297-B
שרות חובה 231-C	שם(נטל) נפשו בכפו 79-P
שרותים חשאיים 79-C	שמע ישראל ה' אלוהינו 134-C
שריר וקיים 180-O	שם עצם 275-C
שתה את כוס התרעלה עד 92-D	שם קבוצי 160-C
שתי גדות לירדן: זו שלנו, 25-Y	שם קץ לחייו 149-II
שתי וערב 18-B	שמר על השתיקה 407-II

תקוצץ

- תלה את עצמו II-79
- תלוי מה C-147
- תלוש מהמציאות O-219
- תלמד לקבל מרות H-111
- תמות נפשי עם פלישתים! Y-40
- תמימות דעים II-156
- תנאי בל יעבור H-256
- תנאי מוקדם II-297
- תן ביס! D-15
- תניח לו O-178
- תנ"ך - תורה, נביאים, כתובים E-2
- תן לי צלצול II-124
- תעודת בגרות A-20
- תעודת - זהות שלך, בבקשה B-5
- תעודת מעבר O-233
- תענוגות בשרים II-69
- תעשה לי טובה C-60 B-99
- תפילה בציבור K-104
- תפס את עצם הענין Y-32
- תפסו אותו בביצים 3-17
- תפסיק להתמזמז! 4-60
- תפסיק לנדנד! II-41
- תפסת מרובה - לא תפסת 3-21
- תצליל! K-8
- תקופת חומה ומגדל B-176
- תקוצץ לשונם של מחשבי O-26

ת

תאונת

- תאונת פגע וברח D-103a
- ת"א - תל - אביב T-23
- תבע את עלבונו 3-82
- תבלה בנעימים! K-5
- תהה על קנקנו של פלוני T-89
- תהום נפערה ביניהם M-14
- תהיה לי בריא! H-18
- תה"פ - תואר הפועל H-79
- תודה מקרב לב B-62
- תוחלת החיים II-301a
- תוכו אכל - קליפתו זרק X-10
- תוכנית מגירה 3-51
- תוצרת הארץ T-41
- תוקף הבטוח שלי עומד לפוג Y-34
- תושב"ה - תורה שבעל פה Y-75
- תזדיין בסבלנות H-30
- תחום הנשיה 3-1
- תחרות צמודה C-202
- תחשוב בהגיון! H-396
- תחת כיפת השמים II-110
- תיב"מ - תיכנון בעזרת K-110a
- תינוקות של בית רבן Y-88
- תיכירו בבקשה II-128
- תכנון מחדש II-43
- תלבושת אחידה III-9
- תל"ג - תוצר לאומי גולמי B-3

תתפלאו

- תשכח ימיני הבוגדת, אם II-450
- תת - הכרה II-117
- תתחדש! C-161
- תתנהג יפה! B-22
- תתנהג כלאות B-22
- תתפלאו לדעת שכן H-394

תקע

- תקע יתד O-20a
- תראה, מה זה! B-151
- תראו, מי שמדבר! K-171
- תרדו מן העץ ומהר II-361
- תרם רבות ל-... B-88
- תרתי משמע B-101

Работы того же автора

Тринадцать уроков - Самоучитель иврита. Третье издание. (Первое издание - 1982 г.) Тексты на современном, живом, разговорном языке снабжены подтекстовыми словариками, исчерпывающими объяснениями и грамматическим справочником.

Справочник по грамматике иврита. 1-ое издание - 1991 г. Второе издание - 1997 г. Содержит краткое и ясное изложение основ ивритской грамматики, в основном, с помощью таблиц и через посредство знакомых читателю символов русской грамматики.

444 пословицы и поговорки на иврите. 1-ое издание - 1996 г. Содержит массу еврейских пословиц, как самых древних, так и новейших, и позволяет ближе познакомиться с еврейским мышлением.

Словарик грубияна. 1-ое издание - 1994 г. Карманное издание. Предлагает подбор современных израильских ругательств, начиная с легкой грубости и кончая площадным матом. Позволяет понять, чем Вас кроют и ответить как следует.

Словарь иврита на русском языке. 1993 г. Первый в Израиле фонетический словарь. Звучание ивритских слов записано русскими буквами. Слова расположены по порядку русского алфавита. Каждому слову дан перевод и запись на иврите.

Дополнительная рекомендуемая литература :

И. Палхан. Сихон (Разговорник иврита). Самый популярный в России и в Израиле разговорник иврита на русском. Содержит большое количество слов, выражений, примеров спряжения глаголов и другой важный материал.

И. Палхан. Иврит - Русский словарь. Словарь отличается удачным выбором и большим запасом слов. Содержит удобный грамматический очерк с важнейшими сведениями, а также индекс, позволяющий быстро найти любое слово по его русскому переводу.

לזכר אמי לאה

ISBN 965-222-854-0 מסת"ב



9789652228543

א' טרכטמן

המלון הפרזיאולוגי

לשפה העברית

כל הזכויות שמורות למחבר

אריאל